Buitenland

Spanje

MOZAYRA (Costa Blanca), mooi gel. app. en studio's tussen pijnbomen, 3 min. v. zee, zandstrand. Hoogseiz. va. 450,– p.w. Inl. 01131-1327.

Frankrijk

St.-Tropez te huur
2- à 3- en 4- à 5-persoons caravan op een 4-sterren-camping direct op het strand. Telefonische inlichtingen 01719-11687. Zaterdag na 18 uur.

france individuelle
Vrijstaande vakantiewoningen, boerderijtjes, caravans nabij zwemwater in Dordogne/Lot. Aktieve vakanties in geheel Frankrijk; fietsen (hotels/kamperen), wandelen (boerderijen als etappes), zeilen, kanoën, paardrijden. Fietsbussen en fietsslaaptrein; diverse bestemmingen va. ƒ 255,–. Inlichtingen tel. 020-268898/02244-1656 of bij NBBS en TRANS.

Bungalow te huur in **VOGEZEN** - Frankrijk, gelegen in uniek wandelgebied, meren in omgeving; 430 km af Beek. Inl. tel. 04402-71170.

Frankrijk

VAK.WON. juni, aug., sept. o.a. Loire , Morvan, Jura, aug.: accom. v. 2 gezinnen. Séjour en France, tel. 08854-1742.

Diversen/buitenland

Goedkope VERRE VLUCHTEN en CAMPINGCHARTERS. Strandvakanties en avontuur. Ga langs of bel:
NBBS Reiswinkel Heerlen Dr. Poelsstraat 24, 045-717733. Maastricht Wycker Brugstraat 25 043-12737. Of bel NBBS Reizen 071-145757. (lid ANVR & SGR).
nbbs de tarieven experts

CAMPING NOISEUX NOISEUX SUR OURTHE
Ideale vakantie v. gezinnen m. kinderen. Ook goedkope seizoensplaatsen. ƒ 600,– p. j. Zwembad, speeltuin, café-restaurant. Centrale ligging in Ardennen/Maas-gebied, 50 km t.z.v. Maastricht. Tel. 09-3286322586.

Noord-Brabant

NIEUW-VOSSEMEER: 7-pers. zomerhuisje, nog vrij tot 19-7. Tel. 01608-21911.

CHAAM N-B. Voor 'n gezellige, gemoedeijke vakantie. Bungalowverhuur 't Boswachtertje, 01619-1215.

Friesland

Laat de boel de boel maar. Bij ons schijnt altijd de zon. Met Pinksteren lekker zeilen, surfen of kanoën. Vraag inl. bij herberg 'Oer 't Hout', Raadhuisstraat 18, 9001 BG Grouw, tel. 05662-1528. Aangesl. bij de NJHC.

Drenthe

Kamperen voor iedereen
Te h. 5-pers. tenten met norm. bedden, geh. inger. voor 5 pers. ƒ 280,– tot ƒ 350,– p.w. incl. gas, electra en kampgeld, ruime pl. op ANWB Recron camping WITTELTERBRUG, gel. tussen Dieverse en Dwingelose bossen. Veel voorz. o.a.: zwem- en kleuterbad, speel- en visgel. Wittelterweg 31, Diever, 05219-8288.

Zeeland

Te huur op boerderij in Zeeland dicht bij zee **STACARAVANS,** zomerhuizen, met stromend water en verwarming, douche en toilet. Tel. 01185-1436.

Nog vrij van 3 aug. tot 17 aug. en ná 7 sept. Gerenoveerde **BOERDERIJ** vlak bij zee en duinen te Oost-Kapelle. Voor 6 pers. Alle comfort is aanwezig. Tel. 01186-1578.

Vrij - juli - aug.! **Vlissingen:** 25 vak. won. ƒ 500/ƒ 600. Zeeland Vakanties, (01184) 60870 (na 20.00 uur + za. overdag).

Oostenrijk

Hartelijk welkom bij Oostenrijkse families voor een grandioze en voord. zomervakantie. **CHALET**, vakantiewoning in chalet en boerderij, 4-8 pers., va. 4 pers. ƒ 420,- per week all-in . Tel. 05910-22293.

Vakantie/recreatie

Te k. aang. 6-pers. dubb. w. ZOMERH. op Camping 't Soete Dal in Zutendaal (B), i.z.g.st. Warm en koud water en toilet aanw. Compl. ing. Ook gesch. v. verhuur. Pr.n.o.t.k. Inl. tel. 04402-74328.

Vakantie/recreatie

VAKANTIEWONING met 2 balkons v. 4 tot 6 pers. te huur in Engelskirchen, 30 km oost. gel. van Keulen, bosrijke omg., zwembad v. ca. 400 mtr., all-in prijs DM 350. Inl. na 18 u. 045-311079.

Te h. vak.woning 2-6 pers. in LANGWIES. 7 km v. Arosa, 4-pers. 360 Zw. Fr. p.w. van 29/6 tot 10/8. Rest v.d. zomer goedkoper, 0941-81331275. of 045-442334.

Zwarte Woud. VAKANTIEW. m. zwem- en overd. zwemb. vanaf DM 30.–. Lemmer, Eifgenweg 14, D-5093 Burscheid. Tel. 09-4977227364.

Te h. 4 pers. luxe STACARAVAN ± 12 mtr. lang. Staat in een bosrijke omg., zwembad, speeltuin en dierenpark aanw. Camping „Rijsinge". St. Oedenrode. Inl. tel. 045-223582.

VAKANTIE aan de Moezel, nieuwbouw pension mod. kamers m. w.k. str. w. etage-douche m. w.c. Ontspanningsr. met tv, ter besch., overnacht. + ontbijt 17 DM, Haus Moselland, Hans Blees, 5559, Mehring/Moezel, Auf den Gruben 15, tel. 09-4965025423.

MUHLBACH, Salzburgerl. Oostenrijk, app. te h. 's-avonds. Tel. 045-256724.

Modern PENSION in de buurt van Cochem aan de Moezel. Inl. 09-49-2673-4588. Liefst 's-avonds.

Noord Holl. omg. Callantsoog 6 pers. recr. BUNG. v.a. ƒ 350,–. Tel. 045-753015.

Omgeving DENIA Costa Blanca, 2 à 4-pers. bungalow te huur. Tel. 045-311453.

Calpe BUNGALOW te h. v. part. Vrij tot 5 juli, p.w. ƒ 250,–. Tel. 045-455385.

Wie geeft zich op voor een America FOOTBALL-TEAM in Hoensbroek vanaf 18 jaar, br.o.nr. HO 649, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

CARAVANS te huur in Heimbach en Roggel, S. Degenkamp. Tel. 045-211705.

SPESSART, 3 dagen halfpension per luxe touringcar op 25 mei zeer gezellige reis, div. kamers vanaf ƒ 185,–; Reisburo van der Biesen 045-452434 - 715961.

BERLIJN, 4 dagen logies/ontbijt per luxe touringcar op 19 mei en 14 juni slechts ƒ 295,– incl. exc. Reisburo van der Biesen 045-452434 - 715961.

PARIJS, 3 dagen logies/ontbijt per luxe touringcar op 17 mei, 25 mei, 7 juni en 28 juni. Slechts ƒ 175,– incl. excursies. Reisburo van der Biesen, 045-452434 - 715961.

Te h. KAMPEERAUTO'S en motorjacht. Tevens te koop kampeerauto Merc. 406D 1979 ƒ 8500,–; Inl. 04402-71925/74747.

Te huur VAK.WONING rustig gelegen aan zee, m. zwemb., zuidspanje. Hrp. juni ƒ 300,- p. wk. Tel. 04490-13141.

Te h. STACARAVANS op camping in België, veel bos, speeltuin, zwembad enz. (ook weekends). Inl. 045-721937.

SPANJE. Denia. Bungalow + app. te huur 13 juli - 3 aug. 045-720404 aan zee met zwembad.

Te huur 2 STACARAVANS 9 meter met CR met groot terras, geheel compleet te Wieringen aan de Waddenzee, nog vrij voor juni, juli en september. Inl. 04455-1328.

Wij bieden aan tegen zeer leuke prijzen enige mooie TENTVOUWWAGENS. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink.

OOSTENRIJK: vakantie op de boerderij; twee appartementen te huur. Adres: Elmar Giselbrecht A 6933 Doren 103 Voralberg. tel. 09-4355162391 of 04498-53480.

ZOMERHUISJE te huur. Opgrimbie, 04494-42988.

Te huur 4- en 6-pers. ZOMERHUISJE in België, mooi zwembad en veel recreatie. Tel. 043-430373.

ZOMERHUIS te huur; tevens te koop boot. Tel. 043-474233.

Caravans/tenten/boten

Te k. TOERCARAVAN Knaus-Eifelland, 4.50 m. m. voortent, i.z.g.st. Kokelestr. 62, Bl.'heide-Kerkrade.

Te k. Adria CARAVAN 3.80 m met koelkast ƒ 1500,-. Tel. 04450-2150.

CHATEAU car. 3.50 m 3 à 4 pers., ijsk. en voort., zeer mooi ƒ 6350,–; Horizonstr. 47 Treebeek 222046.

Te k. 2 lichtgewicht CARAVANS De Reu en Roda, 3 à 4 pers. Te bevr. tel. 045-213109.

Te k. KAMPEERAUTO J7 pr. ƒ 2400,–, Navolaan 26, Heerlen.

BOTEN, motoren, zeil-, speed- en rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb. Jachtw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-633034.

Te k. 5-pers. CARAVAN de luxe + voort. ƒ 2500,-. Coelgroevenstr. 14A Eygelshoven.

Div. gebruikte TOURCARAVANS uit faillissement verkregen Bartels Caravaning Julianastr. 5 Merkelbeek en Ireneweg 14 Borgharen-Maastricht.

Voor lichtgewicht Caravalair CARAVANS naar Bartels Caravaning Julianastr. 5 Merkelbeek, 04492-1870.

Te koop leuke CARAVAN merk Yvonne, m. z.g.a.nw. voortent, pr. ƒ 2000,–, J. Jansen, Dunantstr. 19, Geleen, tel. 04494-45123.

Te koop CARAVAN 5-pers., ± 10 jr. oud, Kip Goldstream gew. 520 kg. tel. 04490-10725, na 18.00 uur.

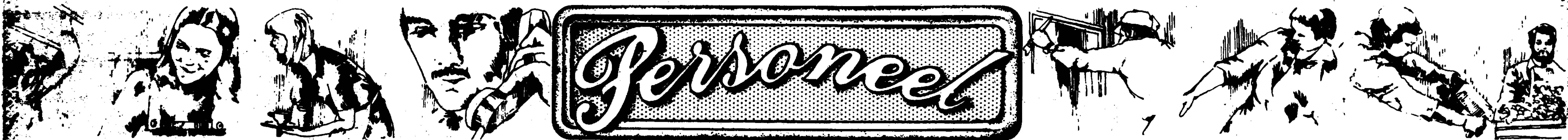
Te k. st. MOTORJACHT origin. werfschip 8.00×2.50 50 pk. d. zonnedek, 4 slp.pl., techn. goed. Tel. 045-244268, na 18.00 uur.

Te k. CARAVAN IT 4.80 m i.g.st. Dormansberg 18 Schaesberg. 045-461156.

STACARAVAN zond. plaats te k. ƒ 2000,-. Tel. 045-421262.

Te k. HOBBYCARAVAN 5.34 mtr. met eiken houten interieur z.g.a.n. Vraagpr. ƒ 8900,–; 045-311889.

De nieuwe I.F.A. en Intercamp vanaf ƒ 5495,-. Ook verhuur. RALON caravans, Brommelen 58A, Geulle, 043-645079.



MAB – Maatschap van Accountants en Belastingadviseurs

met vestigingen te Heerlen, Hoensbroek en Geulle vraagt voor de vestiging Hoensbroek een all-round

DIRECTIESECRETARESSE

Algemene informatie:

De MAB stelt zich als doel om in samenwerkingsverband aan kleine en middelgrote bedrijven en vrije beroepen een optimaal dienstenpakket aan te bieden in de vorm van:

- ***administratieve dienstverlening:*** het geautomatiseerd verwerken van administraties, resulterend in een jaarrekening;
- ***accountancy:*** controle van jaarrekeningen, het inrichten van de informatievoorziening binnen de onderneming ten behoeve van de besluitvorming op financieel, bedrijfseconomisch en fiscaal gebied van het management;
- ***fiscale ondersteuning en advisering van ondernemingen,*** beoefenaren van het vrije beroep en particulieren in binnen- en buitenland in de meest ruime zin van het woord.

Functieinformatie:

- alle voorkomende secretariaatswerkzaamheden;
- interne administratie en personeelszaken;
- leidinggevende en coördinerende taken;
- bevordering van zowel de interne als externe contacten;
- assisteren van de directie.

Functieëisen:

- VWO en voltooide secretariaatsopleiding;
- enige jaren ervaring in vergelijkbare functie;
- goede contactuele eigenschappen;
- representatieve verschijning;
- improvisatie- en organisatievermogen;
- ervaring met automatisering strekt tot aanbeveling;
- leeftijd boven 25 jaar.

Sollicitatieprocedure:

Indien uw belangstelling uitgaat naar deze functie, kunt u uw sollicitatie voorzien van recente foto en volledige informatie over persoon, opleiding en ervaring sturen naar onderstaand centrum, dat adviserend optreedt.

Psychologisch Advies- en Begeleidings Centrum Dr. K. Frans
Valkenburgerweg 129, 6419 AS Heerlen, tel. 045-716652.

---

gemeente **landgraaf**

De Bestuurscommissie openbaar basisonderwijs Landgraaf vraagt kandidaten voor de funktie van

leerkracht m/v

aan de te starten openbare basisschool in de kern Schaesberg

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij

- *positief staan tegenover en zich volledig inzetten voor openbaar onderwijs;*
- *de wettelijk vereiste bevoegdheid bezitten;*
- *bereid zijn in samenwerking met schoolteam en ouders het onderwijs gestalte te geven;*
- *bereid zijn vóór 1 augustus 1985 voorbereidend werk te verrichten.*

Kandidaten dienen in hun sollicitatie duidelijk aan te geven over welke praktische werkervaring en [illegible] zij beschikken.
[illegible] eerder gesolliciteerd naar de funktie van 'leerkracht onderbouw' voor de openbare school in de kern Schaesberg worden verzocht nu niet te reageren.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de afdeling onderwijs en Cultuur, tel. 045-[illegible], toestel 37 of bij de direkteur van de school, de heer Erfkemper, tel. 045-321910 (vanaf 16.00 uur).

Sollicitaties schriftelijk met pasfoto dienen vóór 20 mei 1985 te worden gericht aan de Bestuurscommissie openbaar basisonderwijs Landgraaf, Postbus 31000, 6370 AA Landgraaf.

---

districts-gezondheidsdienst zuidoost limburg
6400 AD heerlen postbus 155

Bij de Afdeling Jeugdgezondheidszorg van de Districts-gezondheidsdienst Zuidoost Limburg bestaat op korte termijn de mogelijkheid tot plaatsing van een

VERPLEEGKUNDIGE

in een deeltijdbaan van 18 uur per week, gespreid over 5 werkdagen. Gelet op de verhoudingen binnen de afdeling gaat de voorkeur uit naar een vrouwelijke kracht.

TAAK
De taak van de afdeling bestaat uit het behartigen van de lichamelijke en geestelijke preventieve gezondheidszorg voor de leerlingen van de scholen in het werkgebied.
Globaal weergegeven bestaat de taak van de jeugdverpleegkundige uit:
- een intakefunctie ten behoeve van de arts met inbegrip van het afnemen van de anamnese en het verrichten van individuele biometrische en andere onderzoeken;
- het doen van gerichte groepsgewijze screeningen en inentingen;
- gezondheidsvoorlichting en -opvoeding;
- administratieve werkzaamheden ter ondersteuning van de taken van de jeugdarts en de verpleegkundige zelf.

FUNCTIE-EISEN
Het bezit van het diploma Ziekenverpleging A of Verpleegkundige H.B.O. is vereist. Enige administratieve ervaring strekt tot aanbeveling.

SALARIS
Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en bedraagt bij een 18-urige werkweek ten minste f 1.022,85 bruto per maand (norm 1 juni 1985).
Bij gebleken geschiktheid is verdere uitbreiding niet uitgesloten.
De rechtspositieregelingen voor overheidspersoneel zijn van toepassing.

SELECTIE EN SOLLICITATIE
Tot de selectieprocedure behoren een op de functie gericht psychologisch en medisch onderzoek.
Sollicitaties worden binnen 14 dagen ingewacht bij de Direkteur van de Districts-gezondheidsdienst Zuidoost Limburg, Postbus 155, 6400 AD te Heerlen.

Open universiteit

Binnen het Bestuurssecretariaat vaceert de functie van:

secretaresse

vac.nr. 5-1241/1172

Taken: treedt, o.l.v. het hoofd van het Bestuurssecretariaat met een grote mate van zelfstandigheid op als secretaresse van de voorzitter van het College van Bestuur.
De werkzaamheden omvatten het bijhouden van een agenda, regelen van afspraken, verzorgen van documentatie, verzamelen en systematisch ordenen van vergaderstukken, notuleren van vergaderingen, de postverzorging, beheren van het bureau-archief en type-werkzaamheden.
De standplaats is Heerlen.



Eisen en salaris: diploma MEAO-secretariële richting; enige jaren ervaring in een soortgelijke zelfstandige functie; goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
Het salaris bedraagt maximaal ƒ 2.691,- per maand.

Arbeidsvoorwaarden en procedure: de rechtspositie is overeenkomstig rijksrichtlijnen. Het personeelsbeleid van de Open universiteit is gericht op gelijke kansen voor vrouwen en mannen.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vacaturenummer (op brief en enveloppe) inzenden vóór 18 mei 1985 en richten aan het College van Bestuur van de Open universiteit, t.a.v. de afdeling Personeelszaken, Postbus 2960, 6401 DL Heerlen.

EMERSON Industrial Controls

Emerson Electric is 's wereld grootste fabrikant van statische no-break-systemen voor de voeding van computers en andere kritische belastingen.

De organisatie in Haelen is verantwoordelijk voor N-Europa.
In de groep Nederland is een vacature voor:

inside sales/ contracts ingenieur

Na een gedegen opleiding in onze fabrieken zal hij;

- begeleiden en afhandelen van projectmatige opdrachten ten behoeve van Nederlandse klanten,
- contact onderhouden met onze produktiebedrijven,
- het verkoopteam ondersteunen door het maken van prijscalculaties en offertes,
- contact onderhouden met toeleveranciers,
- het ondersteunen (technisch en commercieel) van bedrijven die onze produkten vertegenwoordigen.

Voor deze verantwoordelijke taak zoeken wij:

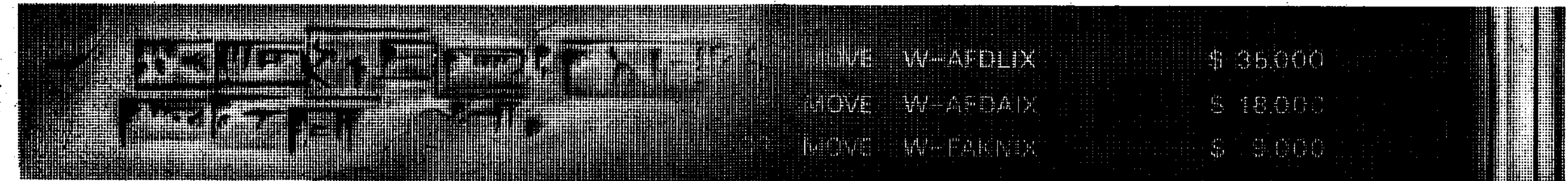
- jonge dynamische MTS/HTS-E met MAVO/HAVO,
- kennis van de Engelse taal,
- rijbewijs BE.

Uw sollicitatie gelieve u binnen 14 dagen na verschijning van deze advertentie te richten aan:

Emerson Electric I.C.D.
P. Shipusweg 39, 6081 NX Haelen
t.a.v. de heer J. van Buul, salesmanager N-Europa.

34020

I E D E R   T I J D P E R K   H E E F T   Z I J N   T E K E N S



....voor communicatie en registratie. In deze tijd zijn het de symbolen van de informatica. En daarmee van een proces in snelle ontwikkeling. PANDATA geeft daar richting aan. Ordenend, analyserend, bouwend en implementerend.

PANDATA GROEIT EN ZOEKT VOOR DE DIVISIE EINDHOVEN

INFORMATICA-ADVISEURS*

Voor advies en begeleiding met betrekking tot de invoering van informatiesystemen.
De taakstelling kan o.m. bestaan uit:
- toepasbaarheidsonderzoek;
- informatie-analyse
- hardware/software-selektie
- projektmanagement bij realisatie en levering van informatiesystemen.

Belangrijk aspect hierbij is het uitdragen van de op deze gebieden door PANDATA ontwikkelde methoden en technieken.

PANDATA vraagt:
Een opleiding op academisch of HBO-niveau aangevuld met een gedegen automatiseringskennis en ervaring in de DB/DC-omgeving.
Kandidaten beschikken over goede contactuele eigenschappen, grote mate van zelfstandigheid en beslisvaardigheid. (Leeftijd tot 35 jaar).

PANDATA biedt:
Een functie in een sterk groeiende organisatie, waar de ontplooiingsmogelijkheden groot zijn.
De opdrachten van PANDATA's cliënten garanderen een dynamische, boeiende en zeer gevarieerde werksituatie.
Er zijn uitstekende opleidingsfaciliteiten om uw deskundigheid verder uit te bouwen.
De honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in één woord uitstekend.

PANDATA stelt voor:
Om, indien u belangstelling hebt, contact op te nemen met de divisiemanager de heer ir. A.J. Caspers, tel.: 040-439518.
(Na kantoortijd tel.: 040-836679).
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan het onderstaande adres.

Op verzoek wordt u de brochure 'Een baan bij PANDATA' toegezonden.

* PANDATA komt voor deze functie ook graag in contact met vrouwelijke kandidaten.

PANDATA is:
Een onafhankelijk bureau dat zich bezighoudt met advies inzake informatica en organisatie. PANDATA bouwt systemen voor uiteenlopende – meestal omvangrijke, complexe – toepassingen. PANDATA leidt op in methoden en technieken voor het uitvoeren van informaticawerkzaamheden. Haar organisatie omvat vier deskundigheidsgebieden, onderscheiden naar: branches, toepassingen, computers en methoden. PANDATA is o.m. bekend door de inmiddels toonaangevende SDM, System Development Methodology.

BvH 1610807

Vestigingen in Eindhoven, Zwolle, Amsterdam en Rijswijk. Pandata BV is lid van de COSSO en maakt deel uit van de CAP Gemini Sogeti Groep.

PANDATA
Pandata BV
Stationsplein 39,
5611 BC Eindhoven.



WONINGVERENIGING SITTARD

heeft thans 6000 verhuureenheden in eigendom en/of beheer. De vereniging verzorgt nieuwbouw, onderhoud en renovatie, incasseert de huren, voert de administratie en regelt de financiering van uit te voeren bouwprojecten.

Wegens toenemende werkzaamheden is er binnen de technische dienst een vacature ontstaan voor een

BOUWKUNDIG OPZICHTER

De te benoemen functionaris ressorteert rechtstreeks onder het hoofd technische dienst en werkt in teamverband met de drie onderhoudsopzichters die leiding geven aan een elftal vaklieden. De bouwkundig opzichter is verantwoordelijk voor de voorbereiding en uitvoering van alle voorkomende onderhoudswerkzaamheden die hetzij in eigen beheer, hetzij door derden worden uitgevoerd. Verder wordt van hem verwacht dat hij bestekken schrijft, begrotingen opstelt en gegevens verzamelt die voor de meerjarenplanning en de opstelling van deelbegrotingen noodzakelijk zijn.

Voor deze veelzijdige functie gaan de gedachten uit naar een zakelijk ingestelde

HTS'er BOUWKUNDE

die beschikt over een voor de functie relevante ervaring alsmede over goede leidinggevende, contactuele en organisatorische kwaliteiten.

Belangstellenden (m/v) worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae te richten aan de heer H.J. Dols, directeur Woningvereniging Sittard, postbus 13, 6131 AA Sittard, bij wie zij desgewenst nadere informatie kunnen verkrijgen (04490-10460).
Een psychologisch onderzoek bij het GITP te Nijmegen zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

34764



HET SEKTIEBESTUUR VOORTGEZET ONDERWIJS VAN DE KATHOLIEKE SCHOOLVERENIGING HEERLEN e.O.

vraagt met ingang van het schooljaar 1985/1986 voor de

Mavo-school De Lichtenberg
Baronstraat 11, 6371 AR Schaesberg

BEVOEGDE LERAREN (M/V)

- **SCHEIKUNDE** (± 20 uur)
- **NATUURKUNDE** (± 5 uur)
- **ECONOMIE** (± 25 uur)

Een combinatie van deze vakken is mogelijk.

Inlichtingen bij de directeur van de school, de heer G.H.H. Cremers, tel. 045-311269.

Sollicitaties uiterlijk tot 25 mei a.s. aan het sectiebestuur VO, postbus 196, 6400 AD Heerlen.

In samenwerking met andere instellingen, werkzaam op het gebied van de geestelijke gezondheidszorg, draagt de Stichting Psychisch Gezondheidscentrum "Welterhof" de zorg voor intra- en semimurale psychiatrische hulpverlening in de regio Zuid-Oost Limburg (Heerlen).
Het Psychisch Gezondheidscentrum Welterhof omvat ca. 400 medewerkers en heeft een klinische kapaciteit van 332 bedden en 66 dagbehandelingsplaatsen.

De ontwenningsafdeling Welland vormt samen met de Therapeutische Gemeenschap het intramurale gedeelte van een behandelingscircuit voor verslaafden in Z.O.-Limburg.

De ontwenningsafdeling werkt met een relatief drugvrij programma.
De werkzaamheden bestaan uit begeleiden van de ontwenning, screenen, gegevens verzamelen voor verdere behandeling en eventuele wijzigingen tot stand brengen.

Voor de aanvulling van onze staf vragen wij een

BEHANDELINGSTEAMLID
(vak. no. 525)

TAKEN:
De taken van een behandelingsteamlid bestaan uit het begeleiden van alle aktiviteiten, die deel uitmaken van het programma.
Het begeleiden en eventueel overnemen van de zelfzorg aktiviteiten van de kliënt.
We werken volgens de holistische mensvisie.
Een en ander zal in de sollicitatieprocedure nader toegelicht worden.

AANSTELLINGSVOORWAARDEN:
Ongeveer 25 jaar.
Gezien de huidige samenstelling van het team gaat de voorkeur uit naar een vrouw.
Verpleegkunde B, A + B of HBO-V met psychiatrische ervaring.
Bereidheid zich te specialiseren met betrekking tot verslaving.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
- CAO-Ziekenhuiswezen.
- Salariëring minimaal f.2.244,-, maximaal f.3.096,- bruto per maand, basis 1 januari 1985.

Met inachtneming van de wijzigingen van de CAO-Ziekenhuiswezen in verband met de invoering van de FWG-salarisstruktuur, heeft bovenstaande alinea omtrent het salaris een tijdelijk karakter, tot de datum van invoering Funktiewaardering Gezondheidszorg (FWG).

INLICHTINGEN:
De heer S. Geybels, hoofd beheerszaken Welland Detox, tel.: 045-718180, toestel 2016.

SOLLICITATIES:
Schriftelijk, tot uiterlijk 24 mei 1985, aan de voordrachtskommissie tot aanstelling behandelingsteamlid, vak. no. 525, p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

welterhof
Psychisch Gezondheidscentrum



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho Medisch Streekcentrum "Vijverdal" is een Psychiatrisch Ziekenhuis, waarin ca. 500 medewerkers zorg verlenen aan ca. 400 klinische en ca. 600 poliklinische patiënten.

Binnen onze instelling bestaat de vacature van een

ADMINISTRATIEF/ ECONOMISCH MEDEWERKER (m/v)

op H.E.A.O.-niveau, ressorterend onder het Hoofd Administratie.

Funktie-inhoud:
- samenstelling financiële begrotingen;
- participatie aan invoering interne budgettering, budgetnakalkulatie en rapportering;
- financiële kalkulaties, kostenbatenanalyses en onderzoek naar effektiviteit en efficiency.

Funktie-eisen:
- opleiding op H.E.A.O.-niveau;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- van betrokkene wordt verwacht dat hij/zij na een ruime inwerkperiode genoemde werkzaamheden met een grote mate van zelfstandigheid zal kunnen verrichten;
- dient op de hoogte te zijn met de principes van automatisering;
- ervaring in een soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling;
- leeftijd 25 - 30 jaar.

Arbeidsvoorwaarden:
Van toepassing is de C.A.O. Ziekenhuiswezen.
Honorering vindt plaats afhankelijk van leeftijd en ervaring tussen f 2.704,67 bruto per maand inclusief A.O.W. compensatie en f 4.073,03 bruto per maand inclusief A.O.W. compensatie.

Men dient rekening te houden met het feit dat genoemde funktie zal worden ingepast volgens het Funktie Waarderingssysteem in de Gezondheidszorg.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door de heer H.P. Kleuters, Hoofd Administratie, telefoon 043-841777, toestel 2288.
Beschikbaar is een nader uitgewerkte funktieprofilering welke op aanvraag te verkrijgen is op de afdeling Personeelszaken en Organisatie, toestel 2293.

Sollicitaties binnen 14 dagen, onder vermelding van vacaturenummer 8506, te richten aan het Hoofd Personeelszaken en Organisatie van het Psycho Medisch Streekcentrum "Vijverdal", Postbus 88, 6200 AB Maastricht.

imburgs agblad

Kohl gestoofd

Maandag 13 mei 1985.

67e jaargang nr. 112.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Tussen het verbieden van het dragen van een spandoek met als opschrift „totus tuus", geheel de uwe, van Westduitse pelgrims in Noord-Brabant en het fluitconcert in C-mineur in de buurt van de Jaarbeurshallen te Utrecht, lagen indrukwekkende momenten van het Pausbezoek aan Nederland. Inhoudelijk heeft Johannes Paulus de Tweede niemand hard gekapitteld. Hij heeft in feite ook niet Nederland als een opstandig landje naar voren gehaald. Sprak aartsbisschop Simonis niet van een geestelijke depressie in de hele Westerse wereld. Johannes Paulus de Tweede heeft met een bewonderenswaardige energie in een niet mis te verstaan Nederlands kenbaar gemaakt dat hij de noden van de Nederlandse Kerkprovincie kent. De zinsnede, die hij bij de herdenking van de vrede wijdde aan het offer van de Joden tijdens de Tweede Wereldoorlog, heeft niet mogen helpen dat het gesprek, dat voor zondagavond met Joodse leiders gepland was doorgang kon vinden. Israel verwacht een onomwonden erkenning van zijn Staat, een schuldbekentenis van het Vatikaan inzake het te weinig protesteren tegen de slachting van de Joden, verlangens waaraan het Vatikaan tot nu toe nog niet heeft toegegeven. Critici splitsen het bezoek in een showbizz-zaak en een negatieve houding van de basis. Maar wie de Eucharistieviering in de Irenehal zondagnamiddag heeft meegemaakt, kan alleen meer erkennen dat de basis kernachtig heeft getuigd. De voormalige rector van het HTP te Heerlen, thans hoogleraar missiologie aan datzelfde instituut Rogier van Rossum bespeurde uitgerekend in het onderwijs in een van de redevoeringen van de Paus een opening voor het katholieke onderwijs. Hij was de enige in het arrogante panel van de KRO, die weliswaar kritisch was maar niet hautain vooringenomen. Goede Morgen, van insectuelen spaar ons heer.

Het weer

Wolkenvelden met zonnige perioden en op de meeste plaatsen droog. Middagtemperatuur van 20 tot 23 graden. Zwakke wind uit zuidwest tot zuidoost.

Dinsdag t/m woensdag: vriendelijk en warm.

VANDAAG:

zon op:	**05.49**	**onder: 21.25**
maan op:	**04.14**	**onder: 14.21**

Klant

Een klant van de Nederlandse Middenstandsbank heeft vrijdagmiddag in het kantoor van deze bank in Apeldoorn honderd ratten en muizen losgelaten. Hij deed dat uit onvrede over de handelwijze van de bank, aldus de politie. Uit het onderzoek is gebleken dat de man met een auto bij de bank stopte en begeleid door een freelance fotograaf de bank binnenging om daar de dieren los te laten. „Toen onze mensen binnen kwamen stond het vrouwelijk personeel op stoelen en op bureaus en waren twee mannelijke collega's bezig om met motorhandschoenen aan de dieren te vangen," aldus de politievoorlichter. Waarmee de vrolijke (bank)noot niet ontbrak.

REPORTAGES BEZOEK VAN PAUS AAN NEDERLAND

Zie pagina's 3, 4 en 5

Tribunebrand eist zeker 52 doden

LONDEN – Zeker 52 mensen zijn om het leven gekomen bij de brand die zaterdag in nog geen vier minuten een houten tribune van de Engelse voetbalclub Bradford City in de as legde. De politie denkt echter, dat het definitieve aantal doden kan oplopen tot ongeveer negentig. Nog niemand van de slachtoffers kon zondag definitief worden geïdentificeerd, nadat politiemensen de gehele dag in de verkoolde resten van de tribune hadden gezocht. De lijken zijn onherkenbaar verminkt. Zeker is slechts, dat het vooral om bejaarden en kinderen gaat. Van de meer dan 200 gewonden die bij de ramp vielen, verbleven er zondag nog 55 in het ziekenhuis. De meesten van deze slachtoffers hebben ernstige brandwonden aan gezicht, handen en benen opgelopen.

● Zie verder ons sportkatern.

Uit ergernis op fietser ingereden

GELEEN – Omdat hij zich erover ergerde dat een fietser niet naar zijn zin stond opgesteld voor het rode verkeerslicht aan de Graaf Huynlaan in Geleen, stapte de 35-jarige S. uit die plaats woedend uit zijn auto en raakte met de fietser in een handgemeen. Hierna stapte S. weer in zijn wagen en reed vervolgens op zijn slachtoffer in, waarbij de fiets werd vernield; de fietser die de wagen al tegen zijn been voelde, wist nog snel opzij te springen en kon erger voorkomen. S. werd na voorgeleiding voor de hulpofficier van justitie heengezonden.

Publieke belangstelling valt zwaar tegen ● Rellen in Utrecht

PAUS KOEL ONTVANGEN

UTRECHT – Rellen en opstootjes in Utrecht hebben geen verstoring kunnen brengen in het gladjes, doch onder zwaar tegenvallende publieke belangstelling verlopende bezoek van de paus aan ons land. In een reeks van toespraken in Eindhoven, Den Bosch en Utrecht heeft paus Johannes Paulus II zijn volgelingen in ons land opgeroepen tot gehoorzaamheid en trouw aan de Kerk van Rome. Slechts op één bijeenkomst, in een afgeladen Irenehal in Utrecht, kwam het tot spontane uitbarstingen van enthousiasme. Over het algemeen was de ontvangst lauw en ademden de eerste reacties een sfeer van teleurstelling.

Terwijl de kerkvorst dank zij de zeer strenge veiligheidsmaatregelen ongestoord zijn programma afwerkte, deden zich gistermiddag in Utrecht ernstige ongeregeldheden voor. De politie schoot eenmaal gericht met het pistool, loste enkele waarschuwingsschoten en voerde verscheidene charges uit, waarbij over en weer rake klappen vielen. Er werden 19 mensen aangehouden.

Opvallend gering is tot nog toe in elk der bezochte plaatsen de belangstelling van het publiek voor het bezoek van de paus. Van de extra treinen die de Spoorwegen hadden ingezet, werd nagenoeg geen gebruik gemaakt. De gigantische parkeervoorzieningen bleven onbenut. Overal langs de routes gaapten de lege plekken.

Nederlands

De strenge programmering van ontmoetingen met de paus werd dit weekeinde één keer verrassend doorbroken, toen in Utrecht een spreekster onverwacht afweek van haar tekst. Mevrouw Hedwig Wasser lokte onder het publiek emotionele reacties uit door haar pleidooi voor ongehuwd samenwonenden, gescheiden mensen, homoseksuelen, gehuwde priesters en vrouwen. De paus reageerde niet. De Nederlandse bisschoppen hebben al hun reacties opgeschort totdat de paus in Rome zal zijn teruggekeerd.

Waardering oogstte paus Johannes Paulus II alom met zijn alleszins redelijk uitgesproken Nederlands. Waar men op de door hem verkondigde boodschap inging, overheerste teleurstelling. De voorzitter van de (progressieve) Mariënburggroep miste 'een visie op de toekomst'. De secretaris van de Vereniging van Pastoraal Werkenden meende dat de paus wel had opgeroepen naar de bisschoppen te luisteren, maar verzuimd had erop te wijzen dat „de bisschoppen ook naar ons moeten luisteren". Kritiek was er voorts op het voorgekookte karakter van de bijeenkomsten en het gebrek aan spontaniteit.

Schokkend

Algemeen werd de ontvangst die de kerkvorst in ons land ten deel viel, gezien als de koelste hem op zijn talrijke buitenlandse reizen bereid. De rellen werden door buitenlandse waarnemers als schokkend ervaren.

Volgens de woordvoerder van de Nederlandse Bisschoppenconferentie had de paus niets van de rellen gemerkt.

Strijd Beiroet laait hoog op

BEIROET – In de Libanese hoofdstad Beirut zijn zaterdagochtend de gevechten tussen christelijke en moslim-milities hoog opgelaaid. Volgens een woordvoerder van de politie in Beiroet zijn zeker negen mensen om het leven gekomen en raakten 24 personen gewond.

● Spontaan. Zo toonde paus Johannes Paulus II zich zaterdag ook toen hij in Eindhoven voor het eerst op Nederlandse bodem welkom werd geheten en hij zich totaal niets aantrok van protocol of veiligheidsmaatregel. Spontaan was ook dit 'dank-je-wel' aan een jongen die hem in Den Bosch een rode roos aanbood. Ontroerende momenten in een voorts koel, zeer strak gehouden bezoek.

Zwaar verlies CDU ● FDP terug in de Landdag

Machtsvertoon SPD in Noordrijn-Westfalen

door frits schils

DUSSELDORF – De sociaaldemocratische SPD heeft gisteren bij de parlementsverkiezingen in Noordrijn-Westfalen een eclatante overwinning geboekt. In Westduitslands dichtst bevolkte en economisch belangrijkste deelstaat kreeg zij 52,1 procent van de uitgebrachte stemmen. Het resultaat van deze stembusgang, die tevens als graadmeter voor de verhoudingen op Bonner niveau werd beschouwd, houdt in dat SPD haar absolute meerderheid nog aanmerkelijk heeft verstevigd en de komende vijf jaar alleen verder regeert.

Een zwarte dag was het voor de CDU van lijsttrekker Bernhard Worms, die van 43,2 procent in 1980 terugviel naar 36,5. De FDP behaalde 6 procent en keert daardoor als derde politieke macht terug in het parlement. De Groenen strandden bij 4,6 procent en schijnen – ook op het nationale vlak – over hun hoogtepunt heen te zijn.

In het nieuwe deelstaatparlement bezetten de sociaal-democraten thans 125 zetels, CDU verliest er 7 en komt op 88. Veertien zetels zijn voor de liberalen weggelegd.

Middelpunt

De socialistische triomf kan hoofdzakelijk op naam worden geschreven van de zittende minister-president dr. Johannes Rau (54), een charismatische figuur, die als absoluut middelpunt van de socialistische verkiezingscampagne heeft gefungeerd en daarin steeds optimisme uitstraalde. Sinds de oorlog heeft de SPD in geen enkele andere deelstaat zo'n grote stemmenwinst geboekt als gisteren aan Rijn en Roer. De sociaal-democraten herwonnen niet alleen terrein in de grote steden en in de uitgesproken arbeidsbolwerken, maar zij sloegen ook grote bressen in het tot dusver traditioneel CDU-stemmende katholieke kiezersfront.

De nederlaag van de christen-democraten is des te pijnlijker, omdat niet alleen de relatief kleurloze lijsttrekker Worms het tegen Rau moest afleggen, maar ook bondskanselier Kohl, die als een ondersteunende kracht door de CDU in de regionale campagnes was geplaatst.

● Zie verder pag. 7

● TEL AVIV – Het Israëlische kabinet heeft gisteren het besluit genomen dat alle Palestijnen die via een organisatie ook maar iets te maken hebben met de Palestijnse Bevrijdings Organisatie (PLO) van vredesbesprekingen zijn uitgesloten.

Droog én zonnig tijdens pausmis

BEEK – De weersvooruitzichten voor vandaag en morgen wijzen op droog en zonnig weer zonder al te veel wind. De Meteo in Beek meldt dat vandaag en dinsdag het warmere weertype – gisteren was het op het vliegveld rond vier uur 19 graden – zal aanhouden. Het kwik zal oplopen tot 20 à 22 graden. Er is een kleine kans op een regen- of onweersbui, maar niet eerder dan in de namiddag of avond. Als alles verloopt zoals de weerkaarten er zondagmiddag uitzagen, dan staat het nagenoeg vast dat de happening op het vliegveld achter de rug is, als een lokale bui zich zou melden. Voor beide dagen wordt voorts een zwakke tot matige oostelijke wind verwacht.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.00 Insekten
Afl. 4: De vlieg.
10.30 -11.00 Sloot en Plas
Afl. 4: Karper en kikker.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.00 Ha, die Joris
Afl. 9: Poppenspelen.
14.30 -15.00 Zo leven planten en dieren
Afl. 6: Wat leeft in en op de grond?
15.30 Een vrouw boven de veertig
Duitse serie. Afl.: Werkeloos met twee kinderen. De 41-jarige weduwe Ingrid Kormer is naarstig op zoek naar werk. Ze zoekt contact met andere vrouwen in min of meer gelijke omstandigheden. Samen ontwikkelen ze een idee en gaan aan het werk.
15.55 Oud roest
Kinderfilm naar een verhaal van Karel Eykman. Menno en Henk zijn alletwee pas verhuisd en sinds een dag vrienden. Vlakbij de hut van Henk vinden ze een apparaat waar vreemde geluiden uitkomen.
16.25 Wordt vervolgd
Cartoonmagazine.
16.55 AVRO's Sportpanorama
17.30 Journaal
17.46 AVRO's Toppop
18.30 Leiding geven - Les 8
19.00 Minibios
Met tekenfilms: Simon en Laurel & Hardy.
19.10 Televizier Magazine
20.00 Journaal
20.28 In de hoofdrol
Een bekende Nederlander die nog van niets weet wordt de hoofdrol geboden in een programma waarin boeiende, mooie, tedere en komische momenten uit zijn of haar leven de revue zullen passeren. Presentatie: Mies Bouwman.
21.30 The Outsider
Engelse serie geschreven door Michael J. Bird. Afl. 1: Journalist Frank Scully gaat naar het marktstadje Mickelthorpe in Yorkshire om een oude vriend op te zoeken. De eigenaar van de plaatselijke krant is overleden en diens zuster vraagt Frank om voorlopig de leiding van de krant op zich te nemen.
23.15 Karel van de Graaf
Actueel informatief programma.
24.00 -00.05 Journaal

Nederland 2

08.50 -11.20 Pauselijk bezoek aan Nederland
Rechtstreeks verslag van de eucharistieviering voor zieken en gehandicapten te Den Haag.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.15 Pauselijk bezoek aan Nederland
Samenvatting van het bezoek aan minister-president Lubbers in het Catshuis. Aansl.: Rechtstreeks verslag van het bezoek aan het Internationale Hof van Justitie.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Joegoslaven
Informatierubriek voor Joegoslaven in Nederland.
18.30 Sesamstraat
Kleuterprogramma met een avontuur van Dikkie Dik, een verhaal van Ot & Sien en Kermit die op bezoek gaat bij dokter Nobel Prijs.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Pauselijk bezoek aan Nederland
Rechtstreeks verslag van de Gebedsdienst met leiders van de andere kerken in de Eglise Wallone (Pieterskerk) te Utrecht.
20.10 Kwartslag
De eerste keer: met of zonder, jongeren praten over het gebruik van voorbehoedsmiddelen.
20.25 Pauselijk bezoek aan Nederland
Nabeschouwing en samenvatting van het gebeuren van vandaag.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag
Parlementaire rubriek.
23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.05 -23.35 Kunstgeschiedenis
Les 7.

Uitvoerige TV-gids (inclusief programma's RTBF, Sky Channel en RTL Plus) iedere vrijdag in TV-Week van het Limburgs Dagblad

■ = zwart/witprogramma
●● = stereoprogramma of 2-kanaaltoon

Duitsland 1 | Duitsland 2

GEZAMENLIJK OCHTENDPROGRAMMA

(ARD): 08.10 Schooltelevisie. 09.25 Sesamstraat. (ARD en ZDF): 10.00 Nieuws. 10.03 Glücklich geschieden. Tv-serie. Afl.: ...gerade noch mal gutgegangen. **10.50 Wahl unter der Lupe.** Analyse en discussie m.b.t. de uitslag van de verkiezing in Nordrhein-Westfalen. **11.35 Freitags Abend. 12.05 Umschau. 12.30 Weltspiegel. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Nieuws. 13.15-13.30 Teletekstoverzicht.**

Duitsland 1

14.25 Teletekstoverzicht
14.45 Toespraak van de Paus
Reportage van de toespraak van de Paus voor het Internationale Hof van Justitie in Den Haag.
16.00 Nieuws
16.10 Unglaublich - aber wahr?
Reportages en gesprekken over legendes en feiten. Met bijdragen over o.a. een Picasso voor 3 D-Mark, de ware plaats van de slag tussen de Romeinen en de Hunnen en: Is de bastille werkelijk bestormd in 1789?
17.20 Im Schatten der Eule
Avonturenserie naar het Engelse boek "Brendon Chase" van 'B.B.'. Afl. 1: De vlucht.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Musik Convoy
Muziekprogramma, live vanuit Gronau.
19.00 Schiess in den Wind, Ho
Tv-serie. Afl.: Die über Leichen gehen.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Louisiana
Serie in zes delen naar de romans 'Louisiane' en 'Fausse Rivière' van Maurice Denuzière. Afl. 3. Met: Margot Kidder, Ian Charleson, Andrea Ferreol e.a. Na de dood van haar man lijkt er Virginia niets meer in de weg te staan om met Clarence te trouwen. Als die droom echter instort gaat zij naar Parijs, om daar een nieuw leven te beginnen.
Aansl.: Ein Platz an der Sonne.
21.15 Kontraste
Discussieprogramma.
21.45 Grüsse vom Panter
Lore Lorentz en Werner Schneyder met gedichten en chansons van Kurt Tucholsky.
22.30 Tagesthemen
23.00 Koyaanisqatsi
Amerikaanse film uit 1982 van Godfrey Reggio. Muziek: Philip Glass. Film over de Indianen en het landschap van Amerika.
00.25 Nieuws

Duitsland 2

15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Auf Stippvisite bei Mitmenschen
Bedürftige helfen sich selbst.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Berufswahl heute
Nieuwe en onbekende beroepen. Informatief programma met Sylvia Zarnack.
17.00 Heute
17.15 Tele-Illustrierte
17.50 Ein Colt für alle Fälle
Amerikaanse serie. Afl.: Räuberpistolen. Met: Lee Majors, Douglas Barr, Heather Thomas e.a.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Ein Colt für alle Fälle
Vervolg.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Reportage am Montag: Kindermishandeling
Reportage over de hulp aan slachtoffers van kindermishandeling.
20.15 Der Löwe von San Marco
(Il Leone di San Marco).
Italiaanse speelfilm uit 1963. Met in de hoofdrollen: Gordon Scott, Gianna Maria Canale en Franca Bettoia. Regie: Luigi Capuano. Manrico, zoon van de doge van Venetië, vertrekt met zijn vrouw Isabelle naar Parijs. Kort na hun aankomst wordt hun paleis leeggehaald door piraten. Als 'de leeuw van San Marco' trekt Manrico ten strijde om een eind te maken aan de macht van de piraten.
21.45 Heute-Journal
22.05 Meine Angst macht mir Mut
Eine Christin rüstet sich für den Frieden. Reportage over de beweegreden van de 35-jarige huisvrouw en moeder Hedwig N. van haar besluit actief te worden binnen de Christelijke Vredesbeweging van Duitsland.
22.35 Unsterblichkeit...?
Film van Rainer Erler uit de serie 'Het blauwe paleis'. Met: Silvano Tranquili, Evelien Opela, Peter Fricke e.a. (herh.)
00.05 Heute

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (6)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: Erörtung I
Cursus Duits, les 31.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Gesucht - Gefunden
21.15 Landesspiegel: Die Gegenwart der Vergangenheit
Restauratie van historische tuinen in Noordrijn-Westfalen.
22.15 Thema des Monats
Aansl.: Nieuws.

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.55 Schooltelevisie
17.25 Ente am laufenden Band
Aflevering uit de serie 'Hoe functioneert de economie?'
18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II: Erörterung - 1
Cursus Duits, afl. 31.
19.00 Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Bonanza
Amerikaanse westernserie. Afl.: Immer Ärger mit Amy. Met: Lorne Greene, Dan Blocker, Michael Landon e.a. Barton Roberts wil een omheining om zijn land zetten. Amy is het daar helemaal niet mee eens omdat dit de dieren belemmert om bij het water te komen. De rechter moet over deze zaak uitspraak doen.
20.20 Operation K
210 Kilo heroïne en de gevolgen daarvan. Een blik achter de schermen van de wereldwijde drugshandel.
21.05 Wiederholte Blödeleien
Klimbim (herh.)
21.50 Brücke aus Gras
Reportage over de bouw van een brug over de Apurimacririvier in Peru.
22.35 Rückblende
75 Jaar geleden: Der Komet kommt.
22.40 Jazz am Montagabend
Het Max Roach Double Quartet en The Swedenborg String Quartet. Opname van een optreden tijdens het Jazz Festival in Berlijn 1983.
23.35 Nieuws

België/BRT 1

14.00 -16.00 en 17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Merlina
18.30 Take it easy
19.00 Uitzending door derden
19.40 Paardenkoersen/mededelingen
19.45 Journaal
20.20 Videomatch
20.25 Willem van Oranje
Historische serie. Deel 9: 1577-1580.
21.10 Sjo-bis-Time
22.00 Wikken en wegen
22.45 -23.10 Paardenkoersen, Journaal en Coda

België/BRT 2

14.35 Pausbezoek aan Den Haag
Met om 14.35 Inleiding. 14.45 Rechtstreekse reportage van het bezoek aan het Internationale Hof van Justitie te Den Haag. 15.45 Nabeschouwingen.
19.00 De Edison Tweeling
19.25 Uit je doppen!
Het nieuwe analfabetisme: informatie.
19.45 Journaal
20.15 Extra-Time
21.45 -22.25 Villa Tempo
of: Gejaagd door de rockcultuur.

BFBS

12.30 Fingerbobs
12.50 Schools Programme
13.30 Emmerdale Farm
13.55 Instant German
14.00 -14.30 News and Weather
16.45 Tickle on the Tum/Birthday Time
17.00 Play School/Birthday Time
17.20 How dare You!/Birthday Time
17.45 Playhouse
18.15 BMX Beat Final
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Family Fortunes
19.25 Coronation Street
19.50 Roll over Beethoven
Komische tv-serie.
20.15 The Two Ronnies
21.00 100 Great Sporting Moments
21.10 Time Watch
Documentaire.
22.00 News and Weather
22.25 World in Action
22.50 -23.40 Sportscene

Hilversum 1

7.06 Een goede morgen met Henk van Si priaan. 9.06 Gerard de Vries draait op ve zoek. 11.06 Te gast bij Herman Emmin 12.06 Bladgoud. 14.03 Het Spoor: De talk show. 16.03 Een uur Ischa. 17.03 EC Onder weg. 18.06 Tijdsein. 18.30 Waar waren w ook alweer? 18.50 De Wolkenwagen. 19. Ronduit Radiokrant. 20.03 De muzikal fruitmand. 21.05 Als mensen veranderen 21.40 Brass on record. 22.02 Veraf en dicht bij. 23.02 Met het oog op morgen. 00. Easy listening. 02.02 AVRO's Service Sta tion. 06.02-07.00 Auto in? AVRO aan!

Hilversum 2

7.06 Het levende Woord. 7.15 Barok o maandag. 7.35 Hier en Nu. 8.30 Johannes Paulus II in Nederland. Rechtstreeks ver slag afgewisseld met muziek en Pausjour naals. 09.00 Eucharistieviering met zieken en gehandicapten in de Houtrusthal. 11. Ontmoeting op het Catshuis. 14.45 Bezoe aan het Intern. Hof van Justitie. 16.00 On moeting met H.M. de Koningin in pale Huis ten Bosch. 16.45 Vertrek naa Utrecht. 17.55 Ontmoeting met leiders va andere kerken. 18.40 Zevende-dags Adve tisten. De Stem der Hoop. 18.50 Vijf min ten bedenktijd. 19.20 Gebedsdienst in Pieterskerk. 20.30 KRO-Paus-panel. 21. Aankomst bij Nuntiatuur in Den Haa 22.20 Uw koninkrijk kome. 22.35 Als d Paus slaapt..., terugblik. (22.45 Paus-jour naal. 23.00-24.00 KRO-Paus-panel).

Hilversum 3

7.03 Kas van Iersel. 9.03 Arbeidsvitami nen. 10.03 Romeo Altenberg. 11.56 Per Sa do. 12.03 Hollands Glorie Live. 14.03 Mu ziek met Meta. 15.03 Robin Albers. 16. Toppop Radio. 18.04 De Avondspits. 19. De zwevende hemel. 20.02 Nationale LP Top 50. 22.02 Candlelight. 23.02-24.00 Jazz podium.

Hilversum 4

7.00 Aubade. (7.35 Het Encore Trio. 7.50 e 8.50 Daar vraag je me wat. 8.02 Tape-radio 9.00 Plaat van de week). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 KRO concert op maandag 11.50 Spektakel-poëzie. 12.00 Vivace: po pulair klassieke muziek. 13.50 Spektakel proza. 14.00 Muzikaal spreekuur: De com ponist Willem Breuker. 15.00 Het Symfo nieorkest van Montreal. 16.30 Muziek va deze eeuw: Schnittke. 17.35 Jazz in studi (II). 18.02 Van Middeleeuwen tot Klassicis me. 19.10 Het klavier. 20.00 Radiokameror kest met sopraan. 21.15 Vokale muziek va Haydn. 22.00 Jazz-op-vier. 23.00-24.00 He zout in de pap.

ROZ

07.30-07.59 Ochtendeditie: nieuws, actuali teiten, weerbericht en muziek. 12.30-12. ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbe richt, achtergr. v.h. nieuws, vakature bank, agenda en muziek. 18.04 ROZ-Aktu eel. 18.20-19.00 "Memoire".



● *JOHN DUTTINE en CAROL ROYLE als Frank Senlly en Fiona Neave*

Nieuwe TV-serie 'The Outsider'

HILVERSUM – Vanavond zendt de AVRO-televisie de eerste aflevering uit van de drie-delige Engelse (Yorkshire) serie 'The Outsider. (Nederland 1, 21.30 uur).
The Outsider werd geschreven door Michael J. Bird, de geestelijke vader van eerder door de AVRO uitgezonden series als 'Who Pays the Ferryman, 'The Aphrodite Inheritance' en 'The dark side of the Sun'.

Ditmaal speelt het verhaal zich echter niet af op een zonnig Grieks eiland, maar in het Engelse plaatsje Micklethorpe in Yorkshire. Hoofdpersoon is de journalist Frank Scully (John Duffine), die in Micklethorpe een oude vriend bezoekt. Zonder dat Frank er iets aan kan doen raakt hij verstrikt in een web van jaloezie en wraakzucht.
De overige twee afleveringen van The Outsider staan gepland op 20 en 27 mei.

Opwarmer Pinkpop

GELEEN – Aan de vooravond van Pinkpop op 26 mei in de Hanenhof in Geleen vindt vanaf negen uur als lokaal opwarmertje het Skunxfestival plaats. Optredende groepen zijn achtereenvolgens Valsj Plat, Tony Delmonte & The Solisters en Vitesse. De kaarten kosten in de voorverkoop acht gulden en aan de zaal een tientje en zijn verkrijgbaar bij Siva in Sittard, Limburgs Platenhuis en Action in Geleen, de camping van Pinkpop, Satisfaction in Heerlen en Interstar in Stein.

Bands gezocht voor Conincx Pop

ELSLOO – Op 13 juli wordt voor de derde keer Conincx Pop Muziek gehouden in de wei van boer Roebroek aan de Sanderboutlaan in Elsloo.

Tijdens de voorgaande keren is het de organisatie opgevallen dat er een zeer divers publiek is komen kijken. Dus is een gevarieerd programma gewenst. Het programma is nog niet helemal rond en de organisatoren zijn nog op zoek naar enkele acts. In eerste instantie wordt ernaar gestreefd om beginnende artiesten een kans te geven zich voor een groot publiek te manifesteren.

Gegadigden kunnen bellen naar Conincx Pop, ☎ 04402-71453 of een briefje met zwartwit-foto en/of bandje opsturen naar Vriendenkring De Zeiveraire, p/a Burg. de Witstraat 21, 6181 BV Elsloo.



● *JOE BRANDO en zijn danstrio*

Prince Romero in Heerlen

HEERLERHEIDE – Na een aantal buitenlandse toerneestreedt Prince romero met zijn eigen begeleidingsorkest The Ritz voor de eerste maal in Limburg op. Dat gebeurt aanstaande donderdag (Hemelvaartsdag) in Dance Palace 'New York' aan de Bokstraat 41 A te Heerlerheide. Bij die gelegenheid brengt Prince ook zijn 'stoeipoezen', The Octopussy's mee.

Fanclub voor Joe Brando

GULPEN – Bijna 70 leden telt de zojuist voor zanger JOE BRANDO opgerichte fanclub.

Joe, die totnutoe heeft gezongen bij diverse orkesten, heeft besloten om verder te gaan op de solo-toer. Nu treedt hij op bijgestaan door een charmant danstrio: Marion, Nicole en Angelique onder leiding van Ali Mulder uit Brunssum, die internationale bekendheid geniet als choreograaf. De nieuwe fanclub wordt geleid door Marion Foekens, Euverem 48 in Gulpen (telefoon ☎ 04450-3433), Huub Gijzens is penningmeester, Wiel Crombach (secretaris) en Emmy Zink (bestuurslid). De zanger wordt gesponsord dankzij de medewerking van de heer H.v.d. Veer van taxibedrijf Crown Tax in Heerlen.

Voor meer inlichtingen en boekingen is het adres: Ruby Productions, Frederikagracht 6., 6465 CT in Kerkrade, telefoon 045-414144.

puzzel van de dag

deel van Rusland
deel v. e. etmaal
werkelijk
putemmertje
een zekere
riv. in Duitsland
godsspraak
pl. in Gelderland
verzonnen verhaal
lofdicht
strook
riv. in Rusland
sterke drank
ei (Eng.)
watering
oude munt
radon
bengel
met behang bekleden
riv. in Afrika

Oplossing van zaterdag

w o o r d e l ij k   g r o n d
o   b   a   e   r   r   p   a
n o o r d e n   a n a g r a m
d   o   e   i o n   v   i   a
e l l e n   n   t r e i t e r
  e   l   w   o   n   t
a g g e r   l e v e r k a a s
  a   g   s   z   t   o   l
s t r a a t j e s   s p a a n
  i   n   a   l   e   g
k e t t e r s   s   g r o e t
a   r   t   i m p   r   t   o
s o e l a a s   r o o s t e r
t   i   g   a   e   o   e   e
e i n d e   l u i s t e r e n

angst op de 'amsterdam'





panda



recept

Gestoofde kalfslapjes

Haal het vlees een kwartier voor het bereiden uit de ijskast. U voorkomt hiermee dat de boter of de olie snel in temperatuur daalt wanneer het vlees de pan ingIijdt. Het vlees schroeit dan niet snel genoeg dicht en wordt niet mooi bruin.

Leg het vlees voor het bakken op beide zijden 2 minuten op keukenpapier. Het overtollige vocht trekt dan weg. De olie of de boter koelt dan niet te veel af als u het vlees in de pan doet. Zout en kruiden kunt u het beste nadat het vlees is dichtgeschroeid toevoegen.

Benodigdheden: vier kalfslapjes van 100 g, 125 g boter, paprikapoeder, scheutje witte wijn.

Wrijf het vlees in met paprikapoeder, peper en zout. Schroei de lapjes in de hete boter snel dicht en bak ze bruin. Verwarm een scheutje witte wijn en giet dat bij de lapjes. Laat het gerecht nog 45 minuten heel zachtjes smoren tot het gaar is.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-2563..
Geleen 04494-468..
Hoensbroek 045-2185..
Kerkrade 045-452932 4555..
Maastricht 043-544..
Schaesberg 045-3117..
Roermond 04750-184..
Sittard 04490-155..
Valkenburg 04406-150..

Telex:
redactie 561..
overige afdelingen 560..

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 66.
per maand f 22.

HARTELIJKE BEGROETING VOOR PUBLIEK IN EINDHOVEN

Paus negeerde de protocollen

door jan a. c. de klerk

EINDHOVEN – Al meteen na aankomst op de luchthaven Welschap en na zijn eerste toespraak tot het Nederlandse kerkvolk negeerde Paus Johannes Paulus II alle protocollen. Hij negeerde alle veiligheidsmaatregelen en wandelde naar de dranghekken om zonder enige vrees en terughoudendheid de honderden door het publiek uitgestoken handen te schudden en kinderen te knuffelen. Zijn vaste lijfwachten van de Vigilancia Vaticana en de Pauselijke Zwitserse garde deden vergeefs pogingen om de paus weer 'in het gelid te krijgen'. De paus trok zich van hun steeds grimmiger wordende gezichten niets aan.

Ook de tientallen Nederlandse politiemannen konden weinig anders doen dan de afwijkingen van het protocol met lede oogen aanzien. Het duizendkoppig leger van politie en Koninklijke Marechaussee dat zaterdag op de luchthaven Welschap in Veldhoven was samengetrokken heeft voor een groot deel doelloos en met de armen over elkaar de tijd tussen aankomst en vertrek van de paus moeten doden. Er waren maatregelen genomen om een verkeersstroom van enkele tienduizenden auto's te verwerken en honderdduizend mensen op te vangen. Burgemeester Stadhouders van Veldhoven en korpschef Zuketto van het gemeentelijk politiekorps rekenden donderdag van vorige week nog op twee keer zoveel bezoekers als het Brabantse Pauscomité durfde te voorspellen. Adjudant C. Swinkels van de Veldhovense politie vindt niet dat de inspanning voor niets is geweest. „Onze maatregelen hielden op de eerste plaats verband met de veiligheid van de paus", lichtte hij na het vertrek van de paus naar Den Bosch toe.

De voor demonstranten pro en contra het bezoek van de paus gereserveerde vakken bleven op Welschap leeg. Demonstranten tegen de komst van de paus waren er in het geheel niet en openlijke pausvriendelijke uitingen werden – zoals tevoren door burgemeester Stadhouders verordonneerd – niet tussen het aanwezige toegelaten.

De zeer geringe belangstelling bij de eerste publieksmeetingen – zowel op de luchthaven Welschap als in Den Bosch – tijdens het pausbezoek wordt door de politie vooral geweten aan de 'Blijf thuis'-campagne waarin de dringende oproep aan de bevolking van oostelijk Noord-Brabant is gedaan om zoveel mogelijk thuis de tv-uitzendingen te volgen en aan de vrees om in onontwarbare verkeersknopen terecht te komen.

Burgemeester mr. B. van Zwieten van Den Bosch gaf zaterdag toe dat er wellicht teveel georganiseerd is. „We hebben geen enkel risico willen lopen. Het had bij deze belangstelling wel wat minder gekund", zei de Bossche burgemeester.

Naar de enige pausonvriendelijke uiting tijdens het verblijf van Paus Johannes Paulus II in de Brabantse hoofdstad had de politie het nakijken. Aan een honderdtal met helium gevulde balonnetjes dreef een spandoek boven de stad waarin de paus werd aangeraden meteen maar weer naar Rome terug te keren.



● *Zoals steeds wanneer hij een land bezoekt, kust Paus Johannes Paulus II na de landing op Welschap de bodem.*



Kritisch oordeel

De voorzitter van de groep Mariënburg, de zich loyaal noemende kritische katholiek, prof G. Staal, heeft in een eerste reactie gesteld dat Paus Johannes Paulus de Tweede een kans heeft gemist door tijdens zijn bezoek aan het katholieke volksdeel geen perspectief voor de toekomst te bieden. Hij sprak daarbij zelfs de vergelijking uit dat in vroeger eeuwen Galileï als geleerde in de kerkelijke ban is gedaan ofschoon hij als astronoom, sterrekundige, wel degelijk wetenschappelijk gelijk had. Staal heeft dus opnieuw wetenschap en godsdienst tegenover elkaar gesteld in een polarisatie, die volgens hem op onkunde van de zijde van de godsdienst berust.

Het zal als bekend verondersteld mogen worden dat paus Johannes Paulus de Tweede tijdens zijn bezoek aan West-Duitsland voor een uitgebreid wetenschappelijk gehoor in een redevoering niet alleen de fouten van de Kerk uit die tijd heeft erkend maar ook excuses heeft aangeboden.

De grens tussen geloven en weten is niet zozeer onkunde aan de ene kant en kennis aan de andere zijde als het herwegen van datgene wat weliswaar wetenschappelijk mogelijk is maar etisch en moreel ook verantwoord dient te zijn. In die vraagstelling gaat Staal als wetenschapper wel zeer onwetenschappelijk te werk. Hij vergeet daarbij de wetenschappelijke ontwikkeling van eeuwen ook binnen de R.K. Kerk.

B.R.

Paus ontmoet enthousiasme maar ook kritiek

Ontmoeting, geen discussie

DEN HAAG – Paus Johannes Paulus II is zondag, op de tweede dag van zijn bezoek aan Nederland, geconfronteerd met openlijke kritiek, lege stoelen en tegendemonstranten in een onrustig Utrecht. Na een beleefde en vlekkeloze, maar lauwe ontvangst op zaterdag, was er zondag in een volle Irenehal bij een eucharistieviering echter ook een enthousiaste menigte van ruim twintigduizend mensen die spontaan liederen aanhief en de paus toejuichte.

In het programma van de paus, wiens reis tot doel heeft de eenheid in de kerk te bevorderen en het beleven van het geloof te versterken, was wel ruimte voor ontmoetingen, maar niet voor discussie. Aartsbisschop Simonis had de feministische theologe Catharina Halkes om haar kritische stellingname weerhouden van een ontmoeting met de paus, hetgeen tot gevolg had, dat er stoelen in de jaarbeurscongreszaal leeg bleven.

Tijdens die ontmoeting met missionaire organisaties week mevrouw Hedwig Wasser, voorzitter van de diocesane missieraad, af van haar officieel goedgekeurde tekst.

Eerder die dag had de paus in de Catharinakerk de religieuzen opgeroepen tot 'edelmoedige gehoorzaamheid aan het leerambt van de kerk' en tot 'onderwerping' aan oversten en bisschoppen. Hij wees op de noodzaak van de biecht en benadrukte het belang van het celibaat.

Geweten

Tijdens een ontmoeting met vertegenwoordigers van maatschappelijke groeperingen stelde hij, dat het menselijk geweten en de geboden van de kerk niet tegenover elkaar gesteld mogen worden.

Eerder was hij in de Catharina-kathedraal enthousiast begroet door de vertegenwoordigers van de religieuze orden en congregaties. De voorzitter van de samenwerking Nederlandse vrouwelijke religieuzen, zuster Teresini Metternich, sprak daar de welkomstgroet uit in burgerkleding en bepleitte een volwaardige rol van de vrouw.

Bij aankomst op het vliegveld Welschap bij Eindhoven sprak hij over de 40e verjaardag van de bevrijding en over het lot van de Joden in de Tweede Wereldoorlog en het recht van het uitverkoren volk om in vrede en veiligheid te leven. Dit laatste werd als een verzoenend gebaar gezien aan het adres van de drie joodse kerkgenootschappen die van een ontmoeting met de paus hadden afgezien. Het Vaticaan wilde niet tegemoet komen aan hun voorwaarden, namelijk dat de paus de erkenning van de staat Israël door het Vaticaan zou uitspreken en de medeverantwoordelijkheid, van de katholieke kerk voor de jodenvervolging zou erkennen.



● *Klaar om per KLM-helicopter van Eindhoven naar Den Bosch te vliegen.*

Politie schiet op demonstrant

Arrestaties tijdens relletjes in Utrecht

UTRECHT – Bij de ongeregeldheden in Utrecht zondag tijdens het bezoek van de paus zijn drie politie-agenten, één demonstrant en twee passanten licht gewond geraakt. Een politieman heeft uit noodweer gericht geschoten op een demonstrant, maar het is volgens de politie niet bekend of de demonstrant gewond is omdat hij direct na het schot is gevlucht. De politie heeft in totaal veertien mensen aangehouden wegens openlijke geweldpleging, illegaal zenden en het opplakken van opruiende pamfletten.

De politie had zondagmorgen al molotov-cocktails, klauwhamers, stokken en staven in beslag genomen. Nadat de demonstratie bij de Leidseveertunnel werd ontbonden, raakte een lid van de Mobiele Eenheid (ME) achterop en werd door demonstranten ingesloten. Een van de demonstranten trok een stiletto, waarop de politieman een gericht schot loste. De demonstrant vluchtte direct, aldus de politie.

Op de Catharijnesingel werd een politiejeep belaagd door demonstranten, die ruiten en deuren vernielden. Twee demonstranten deden volgens de politie een poging de bestuurder van de jeep te wurgen. De bestuurder loste twee waarschuwingsschoten, waarna de demonstranten zich verwijderden.

Er werden ook aanhoudingen verricht wegens illegaal zenden. Deze arrestaties vonden plaats nadat de frequentie van de ME-verbindingsapparatuur veelvuldig werd gestoord door een radiopiraat die 'Popie Jopie' ten gehore bracht. Uiteindelijk ontdekte de politie in een rondrijdende auto de illegale zender en twee – vermoedelijk gestolen – politiemobilofoons. De politie denkt dat de arrestanten dezelfden zijn die ook zaterdag de politiefrequentie met 'Popie Jopie' hebben willen storen.

De demonstranten hebben tijdens de ongeregeldheden ruiten vernield van onder meer een huis dat de paus maandag bezoekt, de rechtbank, het stadhuis, gebouwen op het Domplein en aan de Oudegracht. Op de Croeselaan vernielden ze auto's en haalden paaltjes en stenen uit het trottoir om er de ME mee te bekogelen. Volgens de politie zijn er ook stenen naar het Pausmobiel gegooid.

Van de tweeduizend politiemensen die zondag vanwege het bezoek van de paus waren ingezet, hadden er aanvankelijk maar dertig de taak de demonstratie te begeleiden omdat de politie uitging van een 'zo ontspannen en rustig mogelijke sfeer'. Toen de rellen begonnen, zijn in de binnenstad tachtig ME'ers ingezet. De Utrechtse commissaris zei, dat in de binnenstad niet meer mankracht kon worden ingezet vanwege het risico, dat dan het cordon langs de route van de paus van het Beatrixgebouw naar de Irenehal zou moeten worden verbroken. Daar hadden zich 2.500 mensen verzameld onder wie ook demonstranten 'die overlast zouden kunnen bezorgen'.

Johannes Paulus II: 'Ze mogen me tegenspreken'

Spanning wijkt bij 'gevolg' van de paus

door hein ten kortenaar

ROME – 'Koud' is een woord dat vaak wordt gehoord in het gevolg van de paus en onder de journalisten die hem naar Nederland begeleiden, wanneer men vraagt naar de eerste indrukken van dit bezoek aan ons land. „Er stond vanmorgen geen hond buiten", zegt reisleider Roberto Tucci, die ook verantwoordelijk is voor de veiligheid van de paus, „en dan bedoel ik letterlijk: zelfs niet een hond. Natuurlijk scheelt het mij een hoop kopzorg", voegt hij er lachend aan toe, maar het is duidelijk dat een beetje kopzorg hem liever was geweest.

„Weet je waar het mij het meest aan doet denken?", vraagt een Italiaanse journalist, die met alle pausreizen is meegeweest: „aan de reis naar Turkije, waar we ook alleen maar politie en geen mensen hebben gezien".

Er is een grote tegenstelling tussen de verwachtingen waarmee het pausgezelschap naar Nederland is gekomen en wat het de eerste twee dagen in ons land is tegengekomen. Er heerste tijdens de reis in het vliegtuig een merkbare spanning, na alle publiciteit die de internationale pers aan de conflictsituatie in de Nederlandse kerk en aan de antipausstemming in ons land had gewijd, waarbij bovendien veel ophef was gemaakt van de bedreigingen met aanslagen en de aanplakbiljetten waarop een beloning werd uitgeloofd voor de moord op de paus.

We zullen blij zijn wanneer deze reis achter de rug is en hij weer heelhuids in Rome terug is", kon men vorige week serieus in het Vaticaan horen verzuchten, en het was maar een enkele verslaggever opgevallen, dat „Nederland zich met dit pausbezoek voornamelijk schijnt te vermaken".

De paus was dit blijkbaar niet ontgaan, want toen hem in het vliegtuig gevraagd werd: „Bent u bang?" antwoordde hij lachend: „Ja, ik zit ontzettend in angst". Op de vraag of hij zich zorgen maakte over mogelijke tegenspraak, zei hij: „Ach, dat is normaal: als ze vroeger Sint Paulus en Jezus zelf hebben tegengesproken, mogen ze het mij ook doen".

De paus maakte tijdens de vlucht naar Nederland slechts een korte wandeling door het smalle gangpad van de DC-9. Een enkeling feliciteerde hem vast met zijn verjaardag. De paus wordt op 18 mei 65, hij bevindt zich op die dag in België. Wat de monseigneurs om hem heen ook mochten vrezen, hij zelf maakte een uiterst ontspannen indruk en die indruk werd zondagmiddag nog eens bevestigd door de Vaticaanse perschef Joaquin Navarro-Valls, die voortdurend in zijn nabijheid was gebleven en hem 'opgewekt en voldaan' had meegemaakt.



● *Terwijl hij bij hoge uitzondering – normaal is het alleen aan de koningin togestaan – over de als een bonte loper uitgelegde vaandels van de Noordbrabantse schuttersgilden loopt, zwaait Paus Johannes Paulus II op het vliegveld Welschap naar de gildebroeders.*

Paus roept religieuzen op tot gehoorzaamheid

UTRECHT – Paus Johannes Paulus II heeft de religieuzen in Nederland zondag opgeroepen tot „edelmoedige gehoorzaamheid aan het leerambt van de Kerk". Ook riep de paus de religieuzen op zich te onderwerpen aan hun oversten en de bisschoppen, „die voor de ogen van het geloof de wil van God bemiddelen".

De paus sprak tijdens zijn ontmoeting met Nederlandse religieuzen in de kathedrale kerk van Sint Catharina te Utrecht. „Om de wil van God steeds beter te kunnen volbrengen" moeten religieuzen regelmatig biechten. Hij prees de religieuzen om hun ijver voor „allerlei goede werken". Het celibaat „waarvoor u vrijwillig gekozen hebt" is een genadegave „die het hart vrij maakt voor een vurige liefde tot God en de naaste". Hij verheelde niet dat het ongehuwd-zijn religieuzen soms een gevoel van eenzaamheid bezorgt, maar dit stelt hen ook in staat het leed te begrijpen van degenen die onvrijwillig tot eenzaamheid zijn veroordeeld.

De sterke teruggang van het aantal roepingen is volgens de paus niet op de eerste plaats te wijten aan gebrek aan edelmoedigheid bij jongeren. Dit is eerder een gevolg van het proces van secularisatie in het religieuze leven en van het feit „dat men in het religieuze leven niet meer voldoende een profetisch teken van de aanwezigheid van God kan zien, dat juist het belangrijkste aspect is van het kloosterleven". Het religieuze leven zal zijn aantrekkingskracht behouden als het in het dagelijks leven „God in zekere zin zichtbaar durft te maken".

De kerk heeft minder behoefte aan het werk van de religieuzen dan aan hun aanwezigheid. Zij maken hun tijdgenoten duidelijk dat een „pauze van waarachtige aanbidding vruchtbaarder is dan welke activiteit ook, zelfs als deze apostolisch is", aldus de paus tijdens de ontmoeting met religieuzen.



● *Na afloop van de ontmoeting met de missionaire organisaties gistermorgen, tijdens welke mevr. Wasser een onverwachte uitval had gedaan, reikte Paus Johannes Paulus II haar de hand.*

● *Terwijl elders in Utrecht actievoerders protesteren tegen de aanwezigheid van de Paus in Nederland, laat deze vrouw op duidelijke wijze van haar genegenheid blijken.*



Kritiek van vrouw verrast paus en organisatie

Scherpe uitval naar kerkelijk leergezag

UTRECHT – Met een scherpe uitval naar het kerkelijk leergezag verraste mevrouw Hedwig Wasser uit het Drentse Peize zondagmorgen de paus en de organisatoren van het pausbezoek. Zonder iemand daarin te hebben gekend plaatste zij kritische opmerkingen over omstreden kwesties in de rooms-katholieke kerk, zoals de positie van homoseksuelen, mensen die ongehuwd samenwonen, gehuwde priesters en vrouwen.

„Gaan wij op een geloofwaardige manier om met de bevrijdende boodschap van het Evangelie als er met een opgestoken vinger gepreekt wordt in plaats van een toegestoken hand?", zo vroeg mevrouw Wasser aan de paus. Ze sprak tijdens de ontmoeting die Johannes Paulus II zondagmiddag in Utrecht had met negenhonderd vertegenwoordigers van organisaties op het terrein van de missie.

Mevrouw Wasser vroeg of de geloofwaardigheid van het Evangelie gediend is wanneer „geen ruimte, maar uitsluiting" wordt aangezegd aan ongehuwd samenwonenden, gescheidenen, homoseksuelen, gehuwde priesters en vrouwen. Ze stelde ook de vraag of er op een geloofwaardige manier met het herderschap van Christus wordt omgegaan „als bisschoppen boven ons tronen in plaats van met en temidden van ons". Zij zei dat de kerkelijke ontwikkelingen van de laatste tijd velen gedwongen hebben „uit christelijke gehoorzaamheid, kerkelijk ongehoorzaam te zijn".

De reacties waren verdeeld. Sommigen van de aanwezigen reageerden met applaus, anderen met boe-geroep op de woorden van mevrouw Wasser, die voorzitter is van de Diocesane Missieraad van het bisdom Groningen. Na afloop werd mevrouw Wasser omstuwd door mensen die haar moed prezen en anderen die van hun afkeuring blijk gaven. „U had niet het recht dit te zeggen", zei een sterk geëmotioneerde vrouw. Anderen gaven bloemen of omhelsden mevrouw Wasser, die geruime tijd geen woord kon uitbrengen.

Mevrouw Wasser sprak namens de Nederlandse Missieraad, die vantevoren niet op de hoogte was van naar persoonlijke woorden. De studiesecretaris van de NMR, drs. Jan van Engelen zei persoonlijk erg blij te zijn met haar initiatief. Wat ze zei is geheel in de geest van het werk van de Missieraad. De voorzitter van de Missieraad, mgr. Staverman, zei begrip te hebben voor het initiatief van mevrouw Wasser, al hadden de woorden ook hem verrast.

Geheim

„Ik heb dit volledig op eigen initiatief gedaan", verklaarde mevrouw Wasser later. „Ik heb niemand medeplichtig willen maken." Zij had het omstreden deel van haar toespraak geheim gehouden omdat ze vreesde dat dit geschrapt zou worden.

Woordvoerder Theo Palstra van de Nederlandse bisschoppenconferentie zei dat de bisschoppen pas na de Benelux-reis van de paus op het incident willen ingaan.

De paus ging in zijn toespraak geheel voorbij aan de kritische opmerkingen van mevrouw Wasser. Het was de eerste keer tijdens het bezoek dat een spreker woorden tot hem richtte die niet vantevoren bij het Vaticaan bekend waren. Wel schudde hij mevrouw Wasser na afloop van de bijeenkomst de hand. De tolk van de paus, de Nederlandse curiemedewerker pater Hendriks, liep ook op mevrouw Wasser toe en verzekerde haar dat hij had geprobeerd haar spontane woorden zo goed mogelijk te vertalen.

Zelf zei de paus in zijn toespraak dat evangelisatie het belangrijkste van het missiewerk is. De kerkelijke zending mag niet gereduceerd worden tot uitsluitend sociaal-economische hulpverlening, zei de paus.



● *Tijdens de ontmoeting van de Paus met maatschappelijke organisaties in het Jaarsbeurscongrescentrum in Utrecht bracht het Volendams Opera koor enkele liederen ten gehore. Voor de fotografen leverde dat deze unieke foto op.*



● *Oud-premier Dries Van Agt, commissaris van de koningin in Noord-Brabant, die hier aan de paus wordt voorgesteld, heeft na afloop van de eerste dag van het bezoek van de paus aan Nederland gezegd dat deze dag is gekenmerkt door een grote lauwheid onder het publiek. „Het is mij niet meegevallen, noch in Eindhoven, noch in Den Bosch", zo reageerde Van Agt op de geringe publieke belangstelling in beide plaatsen.*

Van Agt weet deze afwezigheid van belangstelling echter grotendeels aan het koude en regenachtige weer. Bovendien zei hij, dat de lauwheid momenteel over de gehele linie in Nederland merkbaar is. Zo meende hij dat ook de alternatieve bijeenkomst van katholieken in de afgelopen week in Den Haag door betrekkelijk weinig mensen is bezocht.

Van Agt toonde zich tevens getroffen door de toespraken van de paus, waarin naar zijn zeggen „stelligheid en behoedzaamheid" verenigd waren.

Van Agt roemde de inspanningen die de paus zich in Nederland getroost, met name vanwege het uitspreken van de lange toespraken in het Nederlands. Daarnaast is de paus volgens Van Agt iemand die zich „stuk vecht, zo vermoeid als hij is, om zijn taken te vervullen". Van Agt noemde de paus „een sjouwer, een ploeteraar, een vechter voor het katholieke geloof, maar in de menselijke sfeer zeer hartelijk".

Mariënburg-groep mist visie op toekomst

HAARZUILENS – „In de toespraken van de paus mis ik een visie op de toekomst. Hij stelt zich behoudend op. Daardoor geeft hij weinig perspectief. Over de priesteropleiding horen we allemaal geluiden die we al tientallen jaren horen, maar hoe moeten we verder?"

Dit zegt de voorzitter van de Mariënburggroep, prof. dr. G. Staal in een eerste reactie op het bezoek van paus Johannes Paulus II. Hij verwijst daarbij naar het feit dat de paus niets heeft gezegd over het universitaire onderwijs. „Daar zijn allerlei ontwikkelingen aan de gang, die je niet kunt negeren of meteen veroordelen. Anders heb je een nieuw proces-Galilei. Over alle problemen van de bio-ethiek (genen enz.) zegt hij niets."

„Als het Vaticaan daar zelf geen deskundigheid in heeft, laat het dan de verantwoordelijkheid teruggeven aan de leken. Wat de paus over de rol van de leken zei, waarbij hij verwees naar de Bijzondere Synode van de Nederlandse Bisschoppen in 1980 te Rome, stelt mij teleur, "aldus prof. Staal.

Tenslotte acht de voorzitter van de groep kritisch-loyale Katholieken het een gemiste kans dat de paus te weinig kritische geluiden te horen heeft gekregen. „Als hij een pastoraal bezoek aflegt, waarom zou hij dan niet naar iedereen luisteren?"

Paus in Utrecht:

'Bewaar het verleden van de RK Kerk'

UTRECHT – Paus Johannes Paulus II heeft zondag tijdens de Eucharistieviering in de Irenehal in Utrecht gezegd dat datgene wat de Nederlandse katholieken in het verleden in eigen land en elders in de wereld hebben opgebouwd, niet verloren mag gaan, maar moet blijven en nog groeien.

„Mogen daarom de verdeeldheid en de weerstanden, die het geloof verduisteren en de liefde verkoelen, overwonnen worden in liefde en waarheid", aldus de paus. Hij kreeg voor deze opmerkingen applaus van de ruim 20.000 katholieken die aanwezig waren.

Paus onkundig van rellen

DEN HAAG – Paus Johannes Paulus II heeft zondag niets gemerkt van de ongeregeldheden in Utrecht, aldus de perschef van de Nederlandse bisschoppenconferentie, Th.P.M. Palstra. De paus was zondagavond ook nog niet op de hoogte gebracht van de rellen tijdens zijn bezoek aan de Domstad.

KRO-enquete toont aan:

Katholieken los in de leer

HILVERSUM – De overgrote meerderheid van de Nederlandse rooms-katholieken, 92 procent, vindt dat een mens ook gelovig kan zijn zonder ooit naar de kerk te gaan. Een veel kleinere meerderheid: 57 procent beschouwt zichzelf als 'niet-kerks', waaronder wordt verstaan dat men hooguit één keer per maand in de kerk komt. Deze, haaks op de wensen van de paus staande opvattingen komen naar voren uit een onder 1600 rooms-katholieken van 12 jaar en ouder op last van de KRO gehouden enquête.

Van de ondervraagden antwoordt 42 procent dat het geloof geen of nauwelijks een rol speelt in hun leven. Niettemin zegt 86 procent zichzelf wel als gelovig te beschouwen. Aan die 86 procent werd een aantal uitspraken voorgelegd, aan de hand waarvan blijkt dat meerderheden van respectievelijk 55 en 60 procent denken dat hun geloofsovertuiging geen of weinig invloed heeft op het alledaagse leven en de politieke opvatting.

Als wordt gevraagd of men denkt dat de geloofsovertuiging antwoord geeft op de vraag naar de zin van het leven, antwoordt 73 procent met een volmondig of aarzelend neen.

'Getuig van geloof in een God van levenden'

Paus wijst abortus en euthanasie af

UTRECHT – Paus Johannes Paulus II heeft zich zondag in Utrecht opnieuw uitgesproken tegen abortus en euthanasie. De basisgemeenten in Nederland riep hij op zich in dienst van de parochies en bisdommen te stellen. Leken die pastoraal werk doen waarschuwde hij geen taken op zich te nemen die aan de priesters behoren.

De paus sprak zich gisteren in Utrecht uit over deze omstreden punten in de bijeenkomst met ongeveer 800 vertegenwoordigers van de parochies in Nederland. „De huidige maatschappelijke context lijkt van ieder die van goede wil is een bijzondere vastberaden inzet te vragen voor de verdediging van het leven, vanaf het eerste ontstaan in de moederschoot tot de laatste hartklop," zo liet hij zich uit over de abortus en de euthanasie. „Elke christen is geroepen om te getuigen van geloof in een God die geen God van doden is, maar van levenden."

Langdurig ging de heilige vader in op het grote aandeel van de leken van het pastorale werk van de kerk. De priester zal hun inzet in de parochies niet verstikken, maar opwekken en stimuleren, zei hij. „Allen zijn geroepen om het leven van een parochie op te bouwen".

Heel speciaal richtte hij zich tot de pastorale werkers en werksters. Hij riep hen op om samen met de priesters en diakens het woord van God aan te reiken. „Zij zullen evenwel weigeren eenvoudig kerkelijke functionarissen te worden, of zich taken aan te matigen die eigen zijn aan de priesters en de diakens", waarschuwde de paus.

Basisgemeenten

De basisgemeenten waarschuwde hij voor het gevaar dat zij zich als de enige vorm van kerk-zijn beschouwen. „Ze lopen het risico zich op te sluiten in kleine groepen en zich af te zetten tegen wat zij 'de institutionele kerk' noemen. Duidelijk moet zijn", aldus de paus, „dat zij zich niet als alternatieven van de parochies kunnen voorstellen. Zij hebben als elke christen de plicht bereid te zijn tot dienst aan parochie en bisdom".

Een hartstochtelijk pleidooi hield de heilige vader voor meer roepingen. „Het zal nodig zijn heel in het bijzonder zorg te besteden aan de opleidingsinstituten, waar jonge mensen zich op hun toekomstig dienstwerk kunnen voorbereiden", aldus de paus. Hij vroeg hieraan veel tijd en geld te investeren.

Mevr. Halkes

Bij zijn ontmoeting met vertegenwoordigers van maatschappelijke organisaties werd de paus herinnerd aan de problemen rondom de feministische theologe Halkes die aanvankelijk ook op deze bijeenkomst het woord zou voeren. „Wij betreuren het heel erg dat er nogal wat moeilijkheden zijn geweest tijdens het organiseren van dit uur. Vooral betreuren wij dit omdat daardoor verschillende mensen nu hier niet meedoen en ook niet aanwezig zijn," zo sprak het Gelderse Statenlid voor het CDA mevrouw G. Koekoek-Schipper aan het begin.

De paus ging in zijn toespraak niet rechtsreeks in op de vraagstukken die in deze ontmoeting door de verschillende vertegenwoordigers waren aangesneden. Hij legde de nadruk op de eenheid die volgens hem bestaat tussen 'geboden en geweten'. Het menselijk geweten en de kerkelijke geboden mogen niet tegenover elkaar worden gesteld. De paus waarschuwde voor de grote verwarring die ontstaat als dat wel gebeurt. De moderne maatschappij vraagt volgens hem om een geweten dat 'goed voorgelicht, vrij en verantwoordelijk' is. Hij verwees naar Jezus Christus als de 'opvoeder van het volwassen geweten.'

Ook in zijn ontmoeting met de religieuzen sprak de paus over het gezag van de bisschoppen en de kerk. Hij riep de vrouwen op tot 'edelmoedige gehoorzaamheid' aan het leerambt van de kerk en tot 'onderwerping aan de oversten en de bisschoppen die de wil van God bemiddelen.'

De paus sprak met de Nederlandse religieuzen in kerk van Sint Catharina in Utrecht. In haar begroeting wees zuster Teresini Metternich (voorzitster van de Samenwerking Nederlandse Vrouwelijke Religieuzen) er op dat de vrouw een volwaardige plaats in de schepping toekomt. „Bij de Heer telt iedereen volwaardig mee, zonder aanziens des persoons. Ook voor ons vrouwen heeft de Heer een volwaardige plaats ingeruimd in Zijn schepping," zei zuster Metternich.

De paus ging in op de teruggang in het aantal religieuzen en de vergrijzing van veel ordes die daarvan het gevolg is. Hij weet dat vooral aan een proces van verwereldlijking dat het religieuze leven doormaakt.



● *Direct na aankomst op Welschap even een 'onderonsje' van de Paus met de bisschoppen (v.l.n.r.) Gijsen, Bomers, Muller, Ernst en Simonis.*

Paus vraagt nadrukkelijk Ter Schure te aanvaarden

DEN BOSCH – Paus Johannes Paulus II heeft de gelovigen in het bisdom Den Bosch nadrukkelijk op geroepe en de pas benoemde bisschop Ter Schure te aanvaarden. „Accepteer hem omwille van de liefde van Christus als degene die temidden van u de Goede Herder van de kerk vertegenwoordigt, "aldus de paus in zijn preek in de Sint Jans-kathedraal.

De paus ging daarmee rechtst reeks in op de onrust die in febr uari van dit jaar ontstond na de benoeming van Ter Schure die tot de behoud en de stroming in de rooms-katholieke kerk wordt gerekend. „Ik heb ten overstaan van God diegene benoemd die ik het meest geschikt achtte," zo zei de paus. Op dit punt week hij in zijn rede af van de vantevoren verspreide tekst. Hij liet de passage weg waarin stond dat hij uit het oogpunt van discretie zijn keuze niet kon toelichten. Ook zinnen waarin hij erkende dat de benoeming spanningen had opgeroepen liet hij onuitgesproken.

De paus wees erop dat de structuur van de kerk met de bisschoppen aan het hoofd en de heilige vader daarboven, door Christus zelf zo is gewild, om de eenheid van de kerk te bewaren. De bisschoppen moeten worden geaccepteerd om hun taak te kunnen vervullen. De paus hield zijn gehoor voor dat vrijheid ook in de kerk een groot goed is, maar nooit mag worden misbruikt. De vrijheid moet zich in het kerkelijk leven ontplooien „in eerbied voor het gezag van hen die door Christus geroepen zijn", vermaande de paus. Volgens hem leert de ervaring dat de vrijheid zich het best ontwikkelt als zij zich houdt aan de richtlijnen van de kerkelijke leiders, „de herders van het volk Gods."

Onderwijs

Het bezoek aan Brabant werd afgesloten met een ontmoeting van de paus met vertegenwoordigers van het katholieke onderwijs in het provinciehuis in Den Bosch.

Christelijke waarden moeten in het onderwijs een centrale plaats innemen zo hield Johannes Paulus II zijn gehoor bij die gelegenheid voor. In vergelijking met andere landen is het katholieke onderwijs in Nederland goedaf. Dat moet echt er met grote zorg wor den behandeld, zo vermaande de paus. Van besturen en schoolleiding mag verwacht worden dat zij aan de leraren en leerlingen deuren en de nodige middelenbeschikbaar stellen voorcatechetische vorming.

In zijn toespraak prees paus Johannes Paulus II het systeem van bij zonder onderwijs in ons land.

Hij riep de katholieke Nederlanders op dat systeem samen met hun protestantse broeders te verdedigen. Als nieuwe uitdaging en voor het katholiek onderwijs noemde hij de pluriformiteit onder de katholieken, de verwatering van het gezinsleven,de ontkerkelijking, de morele crisis van deze tijd en de culturele minderheden. Over die laatste groep zei de katholieke leider nog dat het gevaar bestaat dat we de ander als 'last' gaan zien. „Die ander is echter onze broede r of zuster. Men moet hen dus als zodanig behandelen", aldus de paus.

Massa-viering in Irenehal werd spontaan gebeuren

UTRECHT – Ondanks de fikse onweersbui waarmee de bezoekers van de Irenehal na afloop werden verrast, werd de eerste massa-bijeenkomst met de paus gisteren in Utrecht een onverwacht enthousiast gebeuren.

Na de betrekkelijk gelaten ontvangst van de paus in Brabant, viel de eucharistie-viering met 21.000 deelnemers uit de bisdommen Utrecht, Rotterdam, Haarlem en Groningen op door spontane huldebetuigingen aan de paus. De „lang zal hij levens" waren niet van de lucht en na afloop van de mis duurde het bijna een half uur voordat de kerkvorst door de menigte heen naar de uitgang kon worden geloodst.

De preek van de paus werd enkele malen door applaus en uitbundig gezwaai met vlaggetjes onderbroken.

De liturgie van de misviering droeg een sterk Nederlands karakter met veel teksten en gezangen van moderne liturgen als Huub Oosterhuis. De paus kreeg als offergaven „voor de nood van de wereld" enkele symbolische gaven aangeboden, waaronder een lammetje en een fraai bewerkte kaars van de bekende kaarsenmaker Frits Spies. Vele tientallen priesters en leken droegen er na de consecratie zorg voor dat alle 21.000 deelnemers de communie konden ontvangen.

In zijn preek over de liefde als genadegave zei paus Johannes Paulus II dat de rijke vrucht van geloof en liefde niet verloren mag gaan, maar moet groeien. „Mogen de verdeeldheid en de weerstanden, die het geloof verduisteren en de liefde verkoelen, overwonnen worden in liefde en waarheid". De paus zei verder te hopen dat de liefde de eenheid van de kerk in Nederland zal versterken.

Aartsbisschop Simonis had aan het begin van de viering de overtuiging uitgesproken dat de aanwezigen de eenheid met de paus als opvolger van Petrus meer dan ooit bewust zullen beleven.

'Bedankt'

UTRECHT – Paus Johannes Paulus II heeft zondagmiddag een bliksembezoek van enkele minuten gebracht aan het perscentrum in de Jaarbeurs in Utrecht. Na de ontmoeting met de vertegenwoordigers van de missie-organisaties stapte hij op weg naar zijn lunch enkele ogenblikken uit de lift op de tweede verdieping waar hij tegen de verzamelde persmensen zei: „Goedendag en goed werk". De paus sprak de journalisten ook nog in het Engels en in het Frans toe. „Bedankt allemaal, het spijt me dat u op zondag moet werken maar dat moet de paus ook".



● *Kardinaal Alferink luistert aandachtig toe terwijl de Paus in gesprek is met KRO-verslaggever Willibrord Frequin.*



● *De jeugd heeft bij de Paus duidelijk een streepje voor. Regelmatig wijkt hij af van route en protocol om de kleinen tot zich te laten komen.*

Draaiboek moest 48 keer worden herzien

Pauskoorts in en rond Servaaskerk

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Op de valreep heeft de 49ste versie van het draaiboek voor het bezoek van de Paus aan de Maastrichtse St.-Servaaskerk instemming van alle betrokken autoriteiten verkregen. De 87 leden van de Organisatie 'Pausbezoek Sint Servaas' uit de rangen van de Stichting Graf van St.-Servaas, de Broederschap St.-Servaas en het St.-Servaasgilde hebben nog precies één dag de handen vol om het 25 minuten durende bezoek van de paus aan die Maastrichtse kerk glad te kunnen laten verlopen.

Zondag is de NOS al in de kerk aan het werk gegaan en vandaag zullen de organisatoren de kerk verder in gereedheid brengen. Vanaf vanavond houdt de politie in en buiten de kerk de wacht.

De paus wordt in de kerk ontvangen door burgemeester Houben en deken Maessen van Maastricht, kapelaan Haver en het kerkbestuur. Twaalf rolstoelpatiënten zullen het bezoek van de paus aan de St.-Servaaskerk van dichtbij kunnen meemaken.

Voor de tv-uitzendigen is een groot aantal felle lampen op zeven meter hoogte aan pilaren en op statieven in de kerk gehangen. Voor de beeldregistratie wordt gebruik gemaakt van drie vaste en twee draagbare camera's. Het gehele beuren op dinsdagochtend zal op 19 monitoren in de kerk gevolgd kunnen worden. De tv-regietrein wordt op de parkeerplaatsen van het St.-Servaasklooster neergezet.

In de Mariakapel in de kerk zal voor de KRO een radiozendstation worden ingericht.

Verkeer

In de kerk wordt 'het verkeer' geregeld met bij de gemeente Margraten geleende dranghekken en door middel van koordafrasteringen.

Vanmiddag zullen paustroon, Noodkist en het nieuwe Servaasbeeld op het priesterkoor worden geplaatst; het bestaande altaar zal worden verwijderd en de 8 vlaggen vanaf de toren worden uitgestoken.

Dinsdagmorgen om kwart over zeven sluiten de leden van de organisatie met 4 rode-kruis-help(st)ers, de organist en het klokkenluidersgilde zich voor een laatste controle een kwartier lang in de kerk op voordat om half acht een deur – de Lange Gaank – voor het publiek opengaat. Daar zullen twee politiefunctionarissen samen met leden van de broederschap St.-Servaas de bezoekers nauwgezet controleren. Onbekenden zullen zich moeten kunnen legitimeren.

Elf verslaggevers en 28 fotografen worden in de kerk toegelaten. In het draaiboek van de organisatie wordt het 'in bedwang houden van deze persvertegenwoordigers' overgelaten aan de Rijksvoorlichtingsdienst en de Stichting Pausbezoek Nederland. De organisatie Pausbezoek Sint Servaas laat zelf het hele bezoek van de Paus door twee eigen fotografen in beeld vastleggen.

Afgrendelen

Zes man van stichting en broederschap zullen in de Lange Gaank surveilleren. Tientallen anderen zullen loopgangen in de kerk afgrendelen en genodigden naar de gereserveerde plaatsen verwijzen. Voor de ontvangst van die genodigden is een zeer uitvoerig protocol vastgesteld.

Drie kwartier voor aankomst van de paus wordt de kerk hermetisch gesloten. Om bij calamiteiten toch te kunnen ingrijpen houden tien comitéleden met de sleutels van vier uitgangen op zak de wacht.

Als de paus vertrokken zal zijn naar de O. L. Vrouwebasiliek wordt een aantal genodigden meteen per bus naar de luchthaven in Beek gebracht om daar op tijd aanwezig te zijn voor de pontificale eucharistieviering met de paus.

mededelingen gemeente heerlen

Nadere informatie over deze mededelingen kunt u krijgen bij de afdeling voorlichting en inspraak, 2e etage, stadhuis, Geleenstraat 27.

Correspondentieadres: postbus 1, 6400 AA Heerlen, tel. 76 55 55, postgironummer 1033750.

KENNISGEVING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Heerlen maken bekend, dat ter voldoening aan het bepaalde in artikel 19, eerste lid van de Grondwaterwet in het Stadskantoor, 6e verdieping, kamer 619 aan de Promenade 54 te Heerlen, vanaf 13 mei 1985 gedurende één maand voor eenieder ter inzage wordt gelegd een tweetal aanvragen tot verlening van een vergunning als bedoeld in artikel 14, eerste lid van de Grondwaterwet voor het onttrekken van water aan de bodem, namelijk van:

1. het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds d.d. 14 mei 1984;
2. de gemeente Heerlen d.d. 13 november 1984.

Gedurende de termijn van terinzagelegging kan eenieder schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de vergunning bij Burgemeester en Wethouders van de gemeenten, binnen welke het onroerend goed waarop de bezwaren betrekking hebben, is gelegen.

In het Stadskantoor van de gemeente Heerlen zal op 14 juni 1985 een openbare zitting worden gehouden, tijdens welke
- eenieder die gedurende de termijn van terinzagelegging bezwaren heeft ingediend tegen het verlenen van de vergunning, in persoon of bij gemachtigde, de ingediende bezwaren mondeling kan toelichten;
- degenen, die geen bezwaren hebben ingediend, mondeling van hun gevoelen omtrent de aanvraag kunnen doen blijken,

en wel ten aanzien van de onder 1. en 2. genoemde aanvraag om 13.30 uur.

13 mei 1985, Het College van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Heerlen



provincie limburg mededeling

M 44/19-85

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan de N.V. DSM onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het uitbreiden en wijzigen van de inrichting met twee opslagtanks voor 96%-ige zwavelzuur ten behoeve van de zwavelzuurfabriek, gelegen op locatie Noord te Geleen.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 15 mei 1985 tot 29 mei 1985 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Geleen, tijdens de werkuren en bovendien 's woensdags van 17.00 uur tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3, te Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 13 mei 1985

Als regering blijft bij koppeling prijs aardgas en huisbrandolie

SEP: Stroomtarief zal hoger moeten



● *Voor hotel Krone in Nesselwang raakte de oproerpolitie in fel gevecht gewikkeld met protesterende jongeren.*

ARNHEM – Als de regering vast blijft houden aan de koppeling tussen de prijs van aardgas en die van huisbrandolie dan is een aanzienlijke verhoging van de stroomtarieven onvermijdelijk. Op dit moment is 65 procent van de elektriciteitscentrales in Nederland voor de stroomproduktie aangewezen op aardgas. Dit blijkt uit het conceptjaarverslag van de Samenwerkende Elektriciteits Productiebedrijven (SEP). Een SEP-woordvoerder heeft dit zaterdag desgevraagd meegedeeld. Uit het jaarverslag blijkt dat de stroomprijs voor de consumenten door de stijgende aardgasprijzen niet meer in de hand is te houden.

Volgens de woordvoerder zal de prijs van het aardgas voor industriële gebruikers zoals de elektriciteitscentrales spoedig het niveau hebben bereikt van de prijs voor kleinverbruikers. Het gevolg daarvan zou volgens hem zijn dat de stroomprijs in een aantal sprongen fors omhoog gaat.

'Onaanvaardbaar'

De SEP noemt de koppeling tussen de prijs van aardgas en huisbrandolie onaanvaardbaar. Maar volgens de woordvoerder maakt het kabinet ondanks herhaaldelijk aandringen van de stroomproducenten geen aanstalten om de koppeling ongedaan te maken. Enkele weken geleden drong de raad van commissarissen van de SEP er bij het parlement en kabinet nog op aan om die koppeling ongedaan te maken.

De gezamenlijke elektriciteitsproducenten zijn verder bezorgd over het streven van minister Winsemius (Milieu) om kolengestookte centrales te verplichten de uitstoot van gassen voor 100 procent te ontzwavelen. De bewindsman wil de doorvoering van deze ontzwavelingsinstallaties ineens, terwijl de SEP een fasegewijze invoering wil. De plannen van de minister kosten de stroomproducenten 380 miljoen gulden extra. Daar staat een vergoeding van 110 miljoen gulden tegenover.

Daniel Ortega vergelijkt Reagan weer met Hitler

MADRID – De Nicaraguaanse president, Daniel Ortega, heeft president Reagan van de Verenigde Staten vergeleken met Hitler en verklaard dat het handelsembargo van Washington tot doel heeft de Nicaraguanen te verhongeren. „Door de rechtse contra's, die strijden tegen het bewind in Managua te steunen, is Reagan, net zoals Hitler, verantwoordelijk voor de moord op onschuldige kinderen, aldus Ortega tijdens een persconferentie in Madrid, aan het begin van een tweedaags bezoek aan Spanje.

„Reagan wil van Nicaragua een groot concentratiekamp maken, waardoor hij naastreeft wat Hitler heeft gedaan. Deze vergelijking is niet overdreven", aldus de president, die pas een rondreis maakte door een aantal Oosteuropese landen.

De Spaanse premier Gonzalez, die ook aan de persconferentie deelnam, sprak ook zijn veroordeling van het Amerikaanse handelsembargo uit. Spaanse functionarissen hebben gezegd te vrezen dat de maatregel Nicaragua in de armen van de Sovjetunie zal drijven.

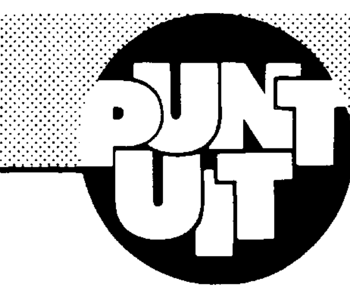
Onrust in Zuid-Afrika duurt voort

JOHANNESBURG – De ongeregeldheden in zwarte woongebieden in Zuid-Afrika hebben ook in het weekeinde weer mensenlevens geëist. Bij gevechten tussen mijnwerkers vielen zaterdagavond bij de President Brand-goudmijn van de Anglo American Corporation, 200 kilometer ten zuiden van Johannesburg, 16 doden. Xhosa en Basotho's gingen met elkaar op de vuist. Het was niet duidelijk wat daarvan de reden was.

Elders vielen drie doden, onder wie een kind van anderhalf jaar. De peuter kwam om het leven toen een door een zwarte menigte in brand gestoken bus uit de koers raakte en een huis binnenreed. Het kind bevond zich in het huis.

In Kwa Thema, bij Johannesburg, werd een 25-jarige man dodelijk getroffen toen de politie een menigte van 800 plunderende zwarten uiteen joeg en daarbij met hagel schoot. Een 15-jarige gewapende zwarte werd gedood toen hij en twee andere jongens een buschauffeur beroofden en daarna de bus in brand staken. Een politiepatrouille schoot op het vluchtende drietal, waarbij een van hen dodelijk werd getroffen.

De politie meldde voorts incidenten als plunderen en brandstichten in de zwarte woongebieden Kwazekele, Kirkwood, Joza en Patterson.



Fietsdag

● Aan de twaalfde landelijke fietsdag van de ANWB hebben zaterdag 293.795 mensen deelgenomen. Vorig jaar trok de landelijke fietsdag 217.000 fietsers. Een deel van het inschrijfgeld gaat dit jaar naar de nierstichting. Van de 20.000 gulden die de organisatoren ter beschikking hebben gesteld, koopt deze stichting een nierdialyseapparaat dat geschikt is om te worden geplaatst op kampeerterreinen.

Overleden

● *Op 77-jarige leeftijd is in Hilversum zaterdag de letterkundige prof. dr. Garmt Stuiveling overleden. Dit is door de familie gisteren bekend gemaakt. Hij wordt woensdag om half twaalf in het crematorium Westerveld in Velsen (NH) gecremeerd.*

Corsica

● In het noordelijk deel van het Franse eiland Corsica hebben onbekenden in de nacht van vrijdag op zaterdag op 20 plaatsen bommen laten ontploffen. De meeste aanslagen richtten zich volgens een woordvoerder van de politie tegen auto's, woningen en zaken van vreemdelingen en ambtenaren. Er heeft zich nog niemand verantwoordelijk gesteld voor de ontploffingen, maar vermoed wordt dat ze het werk zijn geweest van aanhangers van het Cosricaans Bevrijdingsfront.

Protest

● Linkse jongeren hebben gedreigd het gebouw van de chemische faculteit van de universiteit van Athene, dat ze sinds donderdag bezetten, op te blazen als de politie ingrijpt. Bij de rechten-faculteit, die sinds vrijdag wordt bezet door sympathisanten, brak handgemeen uit toen de politie zestig anderen ervan weerhield zich bij de bezetters te voegen. Vertegenwoordigers van de bezetters onderhandelen met de minister van openbare orde ikis en de linkse politicus Manolis Glezos, over voorwaarden voor opheffing van hun actie. De studenten eisen vooral de vrijlating van 14 anarchisten die na straatrellen in de nacht van donderdag op vrijdag werden gearresteerd wegens openlijke geweldpleging.

Opgehangen

● *In Tunesië is zaterdag een man door ophanging terechtgesteld, nadat president Habib Bourguiba zijn verzoek om gratie had afgewezen. De executie vond plaats bij zonsopgang in de gevangenis van Tunis, zo deelde het ministerie van justitie mee. Hedi Ben Salah Vben Gharsallah was op 26 maart jl. door een rechtbank in Monstir ter dood veroordeeld wegens moord op een vriend met wie hij het op een drinken had gezet.*

Zeedijk

● Op en bij de Amsterdamse Zeedijk zullen in ieder geval tot 1 juli dit jaar ruim honderd politiemensen (in wisseldiensten) proberen de problemen daar rond de handel in verdovende middelen beheersbaar te maken. Dit hebben burgemeester Van Thijn (hoofd van de politie in zaken van openbare orde) en de korpsleiding van de Amsterdamse politie deze week besloten.

Diefstal

● De Koninklijke Marechaussee in Arnhem heeft drie dienstplichtige militairen aangehouden, die ervan worden verdacht zes zogenoemde beelhelderheidsversterkers te hebben gestolen. De uiterst gevoelige verrekijkers zijn 38.000 gulden per stuk waard. De kijkers zijn niet voor burgerdoeleinden te koop. De militairen hadden de kijkers gestolen bij een bevoorradingsgebouw op het terrein van de Oranje-kazerne in Arnhem. Ze wilden de geavanceerde apparatuur verkopen omdat ze in geldnood verkeerden. De diefstal kwam aan het licht toen een wacht glasscherven bij het bevoorradingsgebouw zag liggen.

Varkenspest

● *Met ingang van 11 mei is het vervoer van varkens in een deel van de Betuwe verboden. Bovendien moeten alle circa 300.000 varkens van twee weken en ouder in het gebied tussen 13 en 27 mei worden geënt tegen varkenspest. Geënte varkens moeten een oormerk krijgen waaruit blijkt dat enting heeft plaatsgevonden. Staatssecretaris A. Ploeg (Landbouw en Visserij) heeft hiertoe besloten om verdere uitbreiding van de varkenspest in het gebied te voorkomen.*

Ongeregeldheden bij SS-reünie

NESSELWANG – Bij ongeregeldheden in het Beierse Nesselwang, waar ongeveer 600 oud-SS'ers samen kwamen, zijn zeker 22 mensen gewond. Aan politiezijde werden 14 agenten geraakt door stenen of flessen, terwijl onder de demonstranten minstens acht gewonden vielen. Het Rode Kruis vermoedt dat dit aantal hoger is, maar dat een aantal gewonden door kameraden is meegenomen. De Beierse politie verrichtte 71 arrestaties. De regering had een politiemacht van naar schatting 2000 man in en rond het dorp samengetrokken.

De ongeregeldheden begonnen zaterdagmiddag toen tussen de 200 en 300 jongeren het hotel Krone, waarin de oud-nazi's bijeen kwamen, en de politie bekogelde met eieren, flessen, stenen, stalen staven en resten van vernielde banken. Tegelijkertijd werd op een andere plaats in het wintersportdorp een protestbijeenkomst tegen de SS-reünie gehouden van het Westduitse vakverbond DGB. Daaraan namen tussen de 3000 en 4000 mensen deel.

Veldslag

Toen deze stoet het hotel naderde, terwijl de relschoppers nog ruiten van het hotel ingooiden, trad de Beierse politie hard op. Honderden leden van de oproerpolitie, gesteund door een helikopter en waterkanonnen, raakten slaags met een groep gooiende demonstranten. Doordat beide groepen elkaar tot enkele meters genaderd waren, raakten ook deelnemers aan de officiële vakbondsdemonstratie bij de veldslag betrokken.

Toen later op de middag ongeveer 20 leden van de neo-nazistische Viking-groep arriveerden, die Duitse vlaggen, spandoeken met 'Groot-Duits Rijk' en hakenkruizen meevoerden, kwam het opnieuw tot ongeregeldheden. De politie arresteerde geen enkele neo-nazi.

Bom ontploft in Benidorm

BENIDORM – Op klaarlichte dag is zaterdag op het strand in de Spaanse badplaats Benidorm een kleine bom ontploft. Er zijn geen slachtoffers gevallen en er is geen schade aangericht. De politie schrijft de aanslag toe aan de Baskische afscheidingsbeweging ETA.

Kohl geeft nederlaag toe

Vervolg van pag. 1

DUSSELDROF – In een interview voor de Westduitse televisie gaf de bondskanselier zijn nederlaag en die van de CDU onomwonden toe.

Kohl becijferde dat zijn partij gisteren in Noordrijn-Westfalen een kwart miljoen stemmen aan de SPD verloren heeft. Hij benadrukte tevens dat ook nationale aspecten tot het echec bijgedragen hebben. De bondskanselier noemde met name het probleem van de werkloosheid, waarvan volgens hem de bestrijding inderdaad te traag verloopt. Ook weet hij de nederlaag voor een deel aan de sociaal-economische ombuigingspolitiek van de regering in Bonn, die aldus Kohl, onontkoombaar is, maar door veel mensen blijkbaar nog niet wordt begrepen. De CDU-kanselier kondigde aan dat de CDU zich thans ernstig zal moeten bezinnen op de oorzaken van de verkiezingsnederlaag.

Voor de voorzitter van de SPD, Willy Brandt, staat als een paal boven water dat de sociaal-democraten thans numeriek en programmatisch in staat zijn de macht in Bonn over te nemen.

Indienen wetsvoorstellen herziening sociaal stelsel vertraagd

De Graaf tegen uitstel korting woningdelers

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De staatssecretaris van sociale zaken, De Graaf, blijft van mening dat de gemeentelijke sociale diensten de korting op bijstandsuitkeringen voor woningdelers per 1 juni aanstaande moeten uitvoeren. In een discussie met de wethouder van sociale zaken van Amsterdam, Jonker, zaterdag voor de Vara-radio, betoogde De Graaf dat wethouders van het CDA wel mogelijkheden zien de nieuwe wetgeving uit te voeren. Een nieuw uitstel is volgens hem dan ook niet nodig.

Vandaag heeft de staatssecretaris opnieuw een gesprek met de wethouders van de vier grote steden over de uitvoering van de woningdelers-korting op de algemene bijstandsuitkeringen. De Graaf gaf zaterdag toe dat het wel „een opgave" is voor de sociale diensten. Maar volgens hem gaat het in heel Nederland om hooguit 90.000 gevallen, waarvan misschien 20.000 een extra probleem geven. Volgens De Graaf is het zelfs zo dat van die 20.000 mensen er nu al 8000 een lagere uitkering krijgen.

Overigens zijn er opnieuw vertragingen opgetreden bij de indiening van de zes wetsvoorstellen in het kader van de stelselherziening sociale zekerheid. Een aantal instanties, waaronder de Raad van State, moet hier nog advies over uitbrengen. De Graaf denkt nu de wetsvoorstellen gereed te hebben bij de hervatting van de Kamervergaderingen na het zomerreces. Nog verder uitstel, bijvoorbeeld tot na de verkiezingen, is voor de staatssecretaris niet aanvaardbaar.

INZAKE MOERDIJK-ZAAK

Van Agt dreigt met aftreden

EN BOSCH – De Brabantse mmissaris van de koningin r. Van Agt heeft premier ubbers gedreigd te zullen afeden als het kabinet niet beid is een grotere bijdrage te erlenen in de financiering an de verliezen van het industrie- en havenschap Moerdijk (IHM). Het kabinet wil 109 miljoen gulden in het verlies van circa 200 miljoen bijdragen, maar volgens Van Agt zijn provincie en deelnemende gemeenten absoluut niet in staat het restant op te brengen.

Van Agt heeft Lubbers onlangs in een brief laten weten dat hij op die wijze weinig animo meer heeft bestuurder in de provincie Noord-Brabant te blijven. Dat zou volgens Van Agt ook gelden voor de burgemeester van Breda. Van Agt heeft zaterdagavond de inhoud van deze en een andere brief aan Lubbers desgevraagd bevestigd, nadat ze onlangs zijn gepubliceerd in het regionale dagblad De Stem in West-Brabant. Volgens Van Agt echter heeft het kabinet inmiddels een concessie gedaan waarin voor de provincie weer enig perspectief zit.

WEERT – Bij een brand in een kippenhouderij in Weert zijn gistermiddag 20.000 kuikens om het leven gekomen. De brand ontstond rond half zes tijdens een zwaar onweer door blikseminslag. De Weerter brandweer bestreed het vuur met groot materieel. De schade bedraagt enkele tonnen. Het bedrijf is verzekerd.

In Zweden: ambtenaren uitgesloten

TOCKHOLM – De Zweedse regeng heeft 80.000 ambtenaren uitgesloten als reactie op de stakingen bij de luchtverkeersleiders, de PTT en de douane. Tot de maatreel is in de nacht van vrijdag op zaerdag besloten. Onder de uitgeslon ambtenaren zijn 50.000 onderwijzers zodat veel scholen vandaag gesloten zullen zijn.

en bemiddelingspoging om het conflict tussen de vakbond TCO-S n de regering op te lossen is vrijdag p niets uitgelopen. De vakbond ist een prijscompensatie van 3,1 rocent; de regering wil dit jaar niet t uitbetaling van de prijscompentie overgaan.

VVD: Duidelijkheid over anti-discriminatiewet

Van onze Haagse redactie

BREDA – De VVD eist dat het kabinet nog vóór de zomervakantie zijn standpunt bepaalt over het voorstel voor een anti-discriminatiewet. Fractieleider Nijpels zei zaterdag op het congres van zijn partij in Breda dat de liberalen invoering van deze „wet gelijke behandeling" van essentieel belang achten.

In de wet, waarvan het voorontwerp nog afkomstig is van het kabinet-Van Agt/Wiegel, wordt vastgelegd dat discriminatie vanwege levenskeuzes, geslacht of seksuele geaardheid verboden is. In het regeerakkoord van het huidige kabinet is afgesproken dat het kabinet een oordeel zal geven over dit voorontwerp in de periode tot begin 1986.

Zonodig wil de VVD samen met de PvdA een initiatief-wetsontwerp over deze zaak indienen. Maar dan moet eerst duidelijk zijn dat het kabinet niet met een eigen wetsontwerp komt, aldus de liberale woordvoerder desgevraagd. Vandaar dat de VVD eindelijk een notitie van het kabinet verwacht.

De harde uitspraak van Nijpels van zaterdag kan niet worden los gezien van de liberale onvrede over wat zij zien als vertragingstactiek van het CDA rond het criminaliteitsbestrijdingsplan van de ministers Korthals Altes (Justitie) en Rietkerk (Binnenlandse Zaken). De CDA-ministers bleken in het kabinetsberaad van vrijdag niet bereid voldoende geld ter beschikking te stellen om het plan te realiseren. De VVD vindt nu dat de kwestie uiterlijk deze week geregeld moet zijn.

Fractieleider De Vries van het CDA steunde zaterdag voor de TROS-radio het streven van Nijpels om het criminaliteitsplan zo spoedig mogelijk van de regering te krijgen. „Extra geld moet zo mogelijk gevonden worden door verschuivingen binnen de begroting", aldus De Vries.

India vreest wraak

Bloedbad door Sikhs

NEW DELHI – De politie in India heeft in het weekeinde in New Delhi en in naburige staten bij massale arrestaties 1.500 Sikhs opgepakt, die ervan worden verdacht een aandeel te hebben gehad in de golf van bomaanslagen.

Vrijdagavond en zaterdag vielen bij bomexplosies 86 doden en talrijke gewonden. De ontploffingen deden zich hoofdzakelijk in stadsbussen en treinen voor.

De regering heeft militairen ingezet om in de straten te patrouilleren. De soldaten hebben de opdracht zonder waarschuwing te schieten. Zij vreest dat de Hindoes wraak op de Sikhs zullen gaan nemen.

BEDRIJFS-HUISVESTING

WINKELS / KANTOREN / BEDHIJFSRUIMTEN / BOUWGRONDEN

WINKELS

BRUNSSUM
Kerkstraat, in voetgangersdomein te koop winkel-woonhuis. Ind.: kelder, winkelruimte 150 m2, front 6.50 m. 1e en 2e verd. compleet woonhuis. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 225.000,-- k.k.

HEERLEN
Passage, te huur 2-tal winkels c.q. kantoorruimten. Opp. resp. ca. 15 m2 en ca. 60 m2.
Huurprijs resp. f 450,- en f 1.100,- per mnd. incl. verw.

HEERLEN
Raadhuisstraat, te huur zeer gunstig gelegen winkelruimte ca. 75 m2. Aanvaarding vrijwel direkt.
Huurprijs f 21.000,-- per jaar.
Eventueel bij te huren magazijn ca. 110 m2.
Huurprijs f 7.000,-- per jaar.

HEERLEN
Heerlerheide, te huur winkelruimte, opp. ca. 96 m2. Aanvaarding direkt.
Huurprijs f 800,- per maand.

KANTOREN

HEERLEN
Nabij centrum, te koop woonhuis c.q. kantoor. Ind.: kelder 26 m2, c.v.-ruimte. Part.: vloeropp. ca. 73 m2 verdeeld over div. kamers, tuin ca. 10 m. diep. 1e verd. 4 kamers vloeropp. 56 m2. 2e verd. 4 kamers vloeropp. 26 m2, zolder 26 m2. Aanvaarding vrijwel direkt.
Vraagprijs f 155.000,-- k.k.

HEERLEN
Nabij centrum, kantoorruimte te huur in units vanaf 80 m2.
Huurprijs vanaf f 800,- per maand.

MAASTRICHT
Te huur nieuwbouw kantoorruimte met een totale opp. van 2.500 m2, te huur vanaf 250 m2. Aanvaarding eind 1985.
Huurprijs vanaf f 175,- per m2, per jaar excl. BTW en servicekosten.

SITTARD
Nabij centrum, in het stadspark te koop bedrijfsobjekt voor div. doeleinden geschikt zoals: opleidingsinstituut of kantoor. Totale grondopp. 3.000 m2. Vloeropp. part. 505 m2, vloeropp. 1e verd. 342 m2. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 875.000,-- k.k.

BEDRIJFSHALLEN/DIVERSEN

HEERLEN
Nabij centrum, te koop bedrijfsobjekt bestaande uit: woonhuis met bedrijfsruimte van ca. 90 m2. Woonhuis op 1e en 2e verd. Verkoopruimte: parterre ca. 400 m2.Perceelopp. ca. 1650 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 495.000,-- k.k.

HEERLEN
Centrum, te koop bedrijfsobjekt, part.: vloeropp. ca. 285 m2. 1e verd. vloeropp. 205 m2, geschikt als kantoor, opleidingscentrum, showroom. Aanvaarding direkt.
Koopprijs op aanvraag.

HOENSBROEK
Nabij station, te koop bungalow met bedrijfsruimte en kantoren. Bungalow: ged. onderkelderd, woonkamer, badk. met ligbad, aparte douche, 4 slpk. Bedrijfsgedeelte: ca. 150 m2 kantoorruimte en 318 m2 bedrijfsruimte. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 400.000,-- k.k.

HOENSBROEK
Afslag autoweg Heerlen-Noord, te huur bedrijfsruimte met bestraat voorterrein 750 m2, laad- en losperrons, 3 elektrische kantelpoorten, vrije hoogte ca. 4.90 m., verwarming olie, opp. bedrijfsruimte 1.500 m2. Aanvaarding direkt.
Huurprijs f 65.000,-- per jaar.

ADVISERING EN TAXATIES KOMMERCIEEL ONROEREND GOED

stienstra
Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Tel. 045-712255*
Na kantooruren:
Dhr. J. Ernens 045-752142
Dhr. M. Nijburg 045-416828

GOEDKOOP GELD LENEN IS MAATWERK

Bekijk en vergelijk onze gunstige tarieven
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.
Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn.
Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

Persoonlijke lening:
(aflossingen incl. rente) voorbeelden:

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	72 mnd.	84 mnd.	96 mnd.
5.100	243,-	172,-	137,-				
8.000	381,-	270,-	216,-	183,-	156,-	141,-	
12.000	565,-	399,-	316,-	267,-	235,-	212,-	
15.000	706,-	499,-	395,-	334,-	294,-	265,-	244,-
20.000	942,-	665,-	527,-	446,-	392,-	354,-	326,-
25.000	1.178,-	831,-	659,-	557,-	490,-	442,-	407,-

Effectieve rente t/m 10.000,– 14,2, daarboven 12.8%

Vraag vrijblijvend naar de niet genoemde bedragen en onze gunstige eerste en 2e hypotheken.
1e hypotheken eveneens met gunstige rente vanaf 7,8%

Vraag vrijblijvend inlichtingen
Uw intermediair:

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek
Telefoon 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor
223781

Gerenomeerd kraanverhuurbedrijf vraagt per omgaande:

kraanmachinist

Schriftelijke reacties aan br.o.no. RO 272, Postbus 46, 6040 AA Roermond.
35158

THEORIE- EN PRAKTIJK-AVONDOPLEIDING MET DIPLOMA

BASIS-ELEKTRONIKA

Speciale regeling voor kursisten met kontinudienst.
Voor overige opleidingen zie studiegids.
Starten binnenkort te HEERLEN

PIEK
Inlichtingen en prospectus
Laan v. Hövell & Westerflier 13
6411 EW Heerlen
Telefoon 045-712281/455948

KTV- en VIDEO SERVICE

U spaart natuurlijk niet om 't sparen, maar om de rente. En hoe hoger die rente, hoe interessanter de spaarvorm. Zoals onze Spaardeposito's.

Daarbij zet u uw geld gedurende een afgesproken termijn weg tegen een hoge, vaste rente.

looptijd 1 jaar 6%
looptijd 2 jaar 6¼%
looptijd 3 jaar 6½%
looptijd 4 jaar 7%
looptijd 5 jaar 7¼%
looptijd 9 jaar 7¾%

Naast de bestaande looptijden van 1 t/m 5 jaar, bieden wij u vanaf 6 mei j.l. de voordelen van een 9-jarige looptijd met een rente van maar liefst 7¾%. Met de invoering van deze nieuwe, extra lange looptijd is het vanaf nu niet meer mogelijk bedragen voor 6 jaar weg te zetten.

De rente wordt jaarlijks uitgekeerd. Uw totale inleg komt aan het eind van de looptijd vrij. U mag per inleg elk willekeurig bedrag vanaf het minimum van f 1.000,– inleggen.

U kunt uw geld altijd tussentijds opnemen. Dit kan zonder kosten bij aankoop van een eigen huis. Bij overlijden van de rekeninghouder kunnen de erfgenamen eveneens kortingvrij over het tegoed beschikken.

In andere gevallen wordt 5% kosten ingehouden over het opgenomen bedrag.

Het afsluiten van Spaardeposito's is een peuleschil. Eenvoudig het gewenste bedrag overmaken t.n.v. postgiro/rijkspostspaarbank te Amsterdam, girorekening 44.22.100 onder vermelding van "Spaardeposito's" en de gewenste looptijd.

Betaalt u per bank dan maakt u het geld over naar bankrekening 22.37.54.412 t.n.v. postgiro/rijkspostspaarbank te Amsterdam, onder vermelding van "Spaardeposito's" en de gewenste looptijd. De rente gaat in zodra uw geld binnen is.

Heeft u nog vragen, bel dan: 020-5918014.

Postgiro is ook spaargemak.

LEER EERST AUTORIJDEN VOOR JE RIJLES NEEMT

Het behalen van het rijbewijs kan goedkoper, sneller en verkeersveiliger. De onderstaande Verenigde Autorijscholen verzorgen op een LOVO (ANWB en Veilig Verkeer Nederland) erkend verkeersoefencentrum een in 2 fasen verdeelde opleiding welke uniek is in Zuid-Limburg.

Fase 1: Onderricht in het leren beheersen van de auto onder optimale omstandigheden (geen verkeer, geen stoepranden, geen geparkeerde auto's etc.) volgens het systeem van voordoen, nadoen en zelfdoen op een afgesloten oefenterrein van zo'n 3 hectare; op dit oefenterrein zijn diverse wegstrukturen, hellingen, bochten, kruisingen etc. aangelegd. De te oefenen onderdelen liggen vlak bij elkaar, zodat u geen tijd kwijt bent om, zoals op de openbare weg, naar goed te benutten plekjes te zoeken. Alles wat anders moeizaam moet worden geoefend in het drukke verkeer, leert u nu **geheel zelfstandig** (dus alleen) onder begeleiding van de **buiten de auto** aanwezige instrukteur.
Deze geeft u via een in de auto gemonteerde ontvanger aanwijzingen en kan bij gevaar de auto op afstand radiografisch tot stilstand brengen; op deze manier krijgt u bijzonder veel zelfvertrouwen. Bovendien kunt u rustig over de eventueel door u gemaakte fouten nadenken zonder dat een opgewonden automobilist u door claxonsignalen te kennen geeft dat u er niets van terechtbrengt.

EERSTE 8 LESSEN ƒ 195,-
Ook als kadobon verkrijgbaar

Fase 2: Uw vaste instrukteur brengt u, nu u geen moeilijkheden meer heeft met het bedienen van de auto, op de openbare weg het verkeersinzicht bij, voortbordurend op de reeds bij u aanwezige kennis van het verkeer als bijvoorbeeld fietser of bromfietser.
257301

BBRO-RIJSCHOLEN:

Brunssum 045-
Ingenbeek 251297
Leijten 251418

Heerlen 045-
Sjef Dorenberg 213735
Hub Nelis zn. 412303
Ger Scheijen 415601

Hoensbroek 045-
Schulz 211667

Kerkrade 045-
Piet Hillebrand 415597
de Langen 411340
Nico Zoet 456772

Ubach o. Worms 045-
Leo Cremers 312558

Simpelveld 045-
Vliex-Snackers 440437
Winthagen 443252

Vaals 04454-
Simons 2443

Voerendaal 045-
Kokkelkoren 750995

Ook 17-jarigen kunnen al met de opleiding beginnen

---

provincie limburg
mededeling
M 46/19-85

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 30 april 1985 aan het gemeentebestuur van Susteren onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het oprichten enz. van een gemeentewerf met opslagplaats voor kleine hoeveelheden chemisch afval, gelegen Baakhoverweg 35-37 te Susteren.
Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 15 mei 1985 tot 15 juni 1985 ter inzage en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Susteren tijdens de werkuren en bovendien 's maandags van 19.00 uur tot 22 uur in de sporthal aan de Reinoud van Gelderstraat te Susteren. Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.
De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 13 mei 1985.

Gazonmaaiers af fabriek

Speciaalzaak Enter-Force
bij vliegveld Beek. Tel. 04402-73090

Prima werk voor specialisten
Veel bedrijven hebben dringend behoefte aan tijdelijke assistentie op middenkader-niveau.
Zoals een
MTS - WTB
Met tekenervaring, eventueel alleen opgedaan tijdens stage. Het betreft tekenwerkzaamheden voor een groot bedrijf in Maastricht. Voldoet u aan deze eisen, en heeft u interesse in een uitzendbaan voor langere duur, neem dan vandaag kontakt op met Keser Uitzendgroep te Maastricht; Jack Jasen.
35152
Kom langs voor een goed gesprek.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

LIMBURGSE KREDIET VERLENING
GELD NODIG!!

PERSOONLIJKE LENING

Bedrag	48x v.a.	60x v.a.
ƒ 4.000,-	100,- (17,8)	—
ƒ 6.000,-	167,- (16,1)	141,- (15,4)
ƒ 8.000,-	223,- (16,2)	189,- (15,7)
ƒ 10.000,-	279,- (16,2)	236,- (15,7)
ƒ 15.000,-	409,- (14,8)	346,- (14,5)
ƒ 20.000,-	542,- (14,4)	456,- (13,9)
ƒ 25.000,-	672,- (13,9)	567,- (13,6)

DOORLOPEND KREDIET

Bedrag	Afl. p/m*	mnd** v.a.
ƒ 5.000,-	100,- (1,41)	88
ƒ 7.000,-	140,- (1,26)	80
ƒ 9.000,-	180,- (1,26)	80
ƒ 12.000.-	240,- (1,16)	76
ƒ 16.000,-	320,- (1,13)	75
ƒ 20.000,-	400,- (1,13)	75
ƒ 25.000,-	500,- (1,09)	73

BEL!!!
04409-1111

Leningen zonder onderpand.
Alle bedragen mogelijk vanaf ƒ 1000,-.
Meestal binnen 2 uur geregeld.
Lopende leningen veelal geen bezwaar.
Ook 1e en 2e hypotheek
Meestal kwijtschelding na overlijden.
Wij bemiddelen voor diverse banken.
*Alle aflossingsbedragen zijn incl. rente.
**Theoretische looptijd in maanden.
Dagelijks van 9.00 - 21.00 uur.
Zaterdag van 10.00 - 16.00 uur
Wilhelminastraat 4, Postbus 36, 6245 ZG Eijsden

Maandag, Dinsdag & Woensdag. Vers & Voordelig.

Gehakt half om half,
500 gram
3.45

Andijvie,
per kilo
1.98

Boterhamworst,
vers van het mes, 100 gram ~~89~~
69

Mona Yoki-drink,
diverse smaken, pak 1 liter ~~1,59~~
1.29

Eieren no 3,
10 stuks
1.59

Miro laat zien dat het goedkoper kan. MIRO

Ontslag zwangere postagente in strijd met wet gelijke behandeling

Edah-filiaal beschuldigd van vrouwendiscriminatie

HEERLEN – Het Edah-filiaal aan de Corisbergweg in Heerlen heeft bij het ontslag van een zwangere vrouw november vorig jaar in strijd met de wet gelijke behandeling gehandeld. Dit zegt de Commissie Gelijke Behandeling van mannen en vrouwen bij de Arbeid na een uitgebreid onderzoek. Het steunpunt Vrouw en Werk Midden en Zuid-Limburg maakte de ontslagzaak 16 november vorig jaar namens de Heerlense C. van I. aanhangig bij deze commissie. Uit de correspondentie tussen de Edah en de Heerlense is volgens de commisie voldoende gebleken dat er een directe relatie bestond tussen haar ontslag en haar zwangerschap. Het steunpunt overweegt nog of er gerechtelijke stappen tegen het filiaal zullen volgen.

Oktober vorig jaar kreeg mevrouw C. van I. bij het postagentschap van de Edah een arbeidscontract voor onbepaalde tijd aangeboden. Enige tijd later meldde zij bij haar werkgever dat ze zwanger was. Hierop besloot de bedrijfsleiding haar contract te wijzigen en werd de vrouw een dienstverband van beperkte tijd, tot het ingaan van haar zwangerschapsverlof, aangeboden. Nadat de Heerlense weigerde dit contract te tekenen ontving zij enige dagen later een ontslagbrief.

„Volgens de Edah zou de vrouw onjuiste informatie hebben gegeven op haar gezondheidsverklaring. Haar werkgever is ervan overtuigd dat zij bij haar aanstelling al zwanger zou zijn geweest. Een beschuldiging die volgens het steunpunt onterecht is en bovendien niet eens ter zake doet. „Als vrouw ben je immers niet verplicht bij een sollicitatie te zeggen dat je zwanger bent". De Edah verklaarde tegenover de commissie dat de betreffende vrouw nooit zou zijn aangenomen als bij aanvang al bekend was geweest dat zij in verwachting was.

„Dit geldt evengoed voor een andere man of vrouw waarvan bekend zou zijn dat de kans van uitval groter is dan normaal. Het gaat hier immers om een functie die niet gemakkelijk te bezetten valt en die zeer moeilijk te vervangen is". Een stelling die volgens het steunpunt schijnbaar inhoudt dat de Edah zwangerschap als een vorm van ziekte ziet. „Dat zou betekenen dat vrouwen die in verwachting zijn bij uitstek tot een 'risicovolle' groep worden gerekend.

Openbare orde

Volgens de commissie gelijke behandeling mogen zowel mannen als vrouwen tijdens hun proeftijd zonder opgaaf van redenen worden ontslagen. „Maar bij deze bevoegdheid mogen geen bepalingen worden ontdoken die zo fundamenteel zijn dat hierdoor de openbare orde wordt verstoord". Volgens de commissie is hiervan bij overtreding van de wet gelijke behandeling wel degelijk sprake.



● Leerlingen van de Heerlense muziekschool tijdens het mammoetconcert in Heerlen.

Straatmuziekdag met ruim zestienhonderd leerlingen

Mammoetconcerten in Heerlen en Hoensbroek

HEERLEN/HOENSBROEK – Zowel in Heerlen als in Hoensbroek kon het winkelende publiek zaterdag op diverse plaatsen in het centrum genieten van muziek en dans. Ruim zestienhonderd leerlingen van de 75-jarige muziekschool trakteerden voorbijgangers op 75 verschillende punten op een concert. Om twee uur werd de straatmuziekdag op het Kerkplein in Heerlen en op het pleintje bij de Kouvenderstraat in Hoensbroek besloten met twee 'manmoetconcerten' waarbij respectievelijk burgemeester Jan Reijnders en wethouder Coen Niesten de dirigeerstokken hanteerden.

De straatmuziekdag had voor elk wat wils waarbij het aanbod varieerde van pop tot klassiek en van de klompendans tot ballet. Trompetten, piano's, een klavecimbel, strijkjes, en zelfs panfluiten waren er te horen. Op diverse punten waren kraampjes opgezet zodat de muzikanten en hun instrumenten bij regenachtig weer droog zouden blijven. Een overbodige voorzorgsmaatregel, zoals zaterdag bleek. Alhoewel de zon niet bepaald hoog aan de hemel stond, vormde de temperatuur voor diverse café-eigenaren in het Heerlense centrum voldoende aanleiding om de terrasjes te openen.

Opzienbarend waren de slotconcerten waar in Heerlen zo'n driehonderd en in Hoensbroek zo'n tweehonderd muzikanten werken van de jonge Maastrichtse componist Wim Klerkx vertolkten.

Deurwaarder mishandeld

LANDGRAAF – Een deurwaarder uit Landgraaf heeft bij de politie aangifte gedaan van mishandeling. Terwijl hij beslag wilde leggen op de inboedel van een pand aan de Hereweg werd de deurwaarder door een van de bewoners geslagen. Volgens de 50-jarige verdachte was er geen sprake geweest van mishandeling. Hij verklaarde dat het slachtoffer was gevallen.

A. Vizzino pastoor in Meezenbroek

HEERLEN – De heer A. Vizzino is door de bisschop van Roermond, mgr. J. Gijsen, benoemd tot pastoor van de parochie H. Geest in de Heerlense wijk Meezenbroek. De nieuwe pastoor was tot nu toe administrator van deze parochie.



● Verkenners en welpen aan het werk op de Heikop in Brunssum.

Film als thema tijdens jaarlijkse wedstrijden

Scouting verandert Heikop in Holleywood

BRUNSSUM – De scoutinggroepen uit het district Heerlen, waaronder de verkenners en gidsen uit Brunssum, Nuth, Heerlen en Schaesberg vallen, hebben het afgelopen weekend op de Heikop in Brunssum hun jaarlijkse scoutingwedstrijden en training gehouden. Vrijdagmiddag werd al aan deze bijeenkomst begonnen, waarbij het thema film als een rode draad door de verschillende opdrachten liep. De tweehonderdertig deelnemers volgden daarbij het hele weekend de reis van een mol door de aarde. Alles wat je normaal alleen in Holleywood kan tegenkomen, was het afgelopen weekend ook op de Heikop te vinden.

In totaal namen er zo'n dertig groepen verkenners en gidsen deel aan deze scoutingbijeenkomst, waarvan zestien groepen aan de wedstrijd en veertien aan de training. De deelnemers werden onder meer beoordeeld op onderdelen als opbouw van de camping, koken van de maaltijden, maar ook op onderlinge sfeer en als laatste onderdeel ook weer het afbreken van de camping. Een van de meest in de smaak vallende opdrachten was het onderdeel 'achterwerk in de kast' waarin velen ook de achterkant van hun tong lieten zien.

Uiteindelijk werden de Papers van Pius XII uit Schaesberg en de Otters van Heilige Hedwig uit Nuth gezamenlijk als beste beoordeeld. Voor de Otters was het een grote verrassing. Zij namen voor de eerste maal deel aan de wedstrijd en hadden zelf hooguit gerekend op een twaalfde plaats. De derde plaats was voor de Tijgers van Don Bosco uit Heerlerbaan. Deze drie teams zullen het district Heerlen vertegenwoordigen tijdens de landelijke scoutingwedstrijden die binnenkort zullen plaatsvinden.

Met gestolen auto

Voetganger in Heerlen zwaar gewond

HEERLEN – Vannacht, even na 12 uur, heeft zich op de Geerstraat bij het ANWB-gebouw in Heerlen een aanrijding voorgedaan waarbij een inwoner van Susteren zwaar werd gewond. De man is opgenomen in het ziekenhuis in Heerlen. De bestuurder van de wagen die het ongeluk veroorzaakte is doorgereden. Kort na de aanrijding trof de politie de wagen aan op de Spoorsingel, nabij het VSL-gebouw. De auto bleek gestolen.

Het is een Toyota personenwagen, kleur oranje, type 1000. De voorruit is kapot, waardoor het sterke vermoeden bestaat dat de bestuurder van de auto gewond moet zijn geraakt tijdens het ongeval. De wagen werd zaterdagavond tussen 21.30 en 24.00 uur gestolen toen hij aan het Temsplein geparkeerd stond. De politie van Heerlen vraagt eventuele getuigen van het ongeval, of de diefstal, zich te melden via telefoonnummer 045 - 712511.

OFFICIËLE MEDEDELING

GEMEENTE MAASTRICHT

Betreft verplaatsen huisvuilophaaldienst.

De hoofddirecteur van openbare werken der gemeente Maastricht maakt het volgende bekend.

De huisvuilophaaldienst van donderdag 16 mei 1985 wordt verplaatst naar vrijdag 17 mei 1985.

In de week na Pinksteren wordt het huisvuil 1 dag later dan normaal opgehaald.

De hoofddirecteur vnd.
ir. G.P.L.M. Hoogeveen.

GEMEENTE NUTH

Bestemmingsplan Aalbeek

De burgemeester van Nuth maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 14 mei 1985 op de gemeentesecretarie van Nuth voor eenieder ter inzage ligt het onherroepelijk geworden bestemmingsplan Aalbeek.

Nuth, 13 mei 1985
de burgemeester voornoemd
Mr. C.G.J. Rutten

GEMEENTE BRUNSSUM

In verband met Hemelvaartsdag 16 mei a.s. zijn de dagen, dat hest vuilnis wordt opgehaald veranderd.

Op dinsdag 14 mei wordt het vuilnis van donderdag 16 mei opgehaald en op woensdag 15 mei het vuilnis van vrijdag 17 mei.

Roermond na protest winnaarsoorkonde onthouden

Muziekschool Thorn uitblinker op Rolduc

door rené van zandvoort

KERKRADE – De leerlingen van muziekschool Kreato uit Thorn hebben zaterdag het meeste succes gehad tijdens het nationale Muziekscholenfestival, dat in het kader van het tiende Wereld Muziek Concours als een soort voorproefje werd gehouden op Rolduc. Kreato kreeg van de jury, die onder voorzitterschap stond van de Keulse muziekpedagoog Lachmund, de meeste punten in de categorieën houtblazers en slagwerkensembles en werd tweede bij de koperblazers en de big bands.

In die laatste categorie viel evenwel geen winnaar te noteren, al bleef de muziekschool van Roermond die van Thorn anderhalf punt vóór (67½ tegen 66 punten). Er werd na afloop van de wedstrijden namelijk een protest ingediend bij de jury tegen het meespelen van niet-gerechtigde muzikanten in het big band-ensemble van Roermond. Zelfs docenten en conservatorium-studenten waren aan Roermondse zijde van de partij, terwijl de reglementen duidelijk voorschreven dat het muziekevenement uitsluitend bedoeld was voor leerlingen van muziekscholen.

Vandaar dat WMC-voorzitter Bert van de Weyer bij de prijsuitreiking in de aula van Rolduc in de late namiddag bekend maakte dat er geen winnaarsoorkonde kon worden uitgereikt in de categorie big band.

In zijn speech zei Van de Weyer zeer verheugd te zijn dat het WMC-bestuur de mogelijkheden had gekregen (via onder meer het ministerie van WVC dat vertegenwoordigd was in de persoon van de heer Van Opstal) het initiatief tot het Muziekscholenfestival te kunnen nemen.

Hij dankte de organisatiecommissie, bestaande uit de muziekschooldirecteuren Rietrae, Adams, Koster en Mennen, en de jury, waarin naast de bij de deelnemers populaire Tonny Eyk de heren Floore, Otten, Lachmund, Van Slochteren en Kersters zaten, en stelde dat gezien het enthousiasme waarmee de leerlingen muzikaal bezig waren geweest, gepoogd zal worden om van het Muziekscholenfestival voortaan een periodiek weerkerend evenement te maken.



● *Jo Zinzen, tevens leider van de Philharmonie uit Bocholtz, neemt uit handen van WMC-voorzitter Bert van de Weyer voor Kreato Thorn de oorkonde in ontvangst voor het slagwerkensemble dat onder zijn leiding stond. Rechts directeur Pierre Rietrae van muziekschool Kerkrade.*

Jurylid Floore signaleerde voor die woorden al dat met name het slagwerk als onderdeel van de muziekschool een enorme vlucht heeft genomen, hetgeen in de prestaties van de deelnemers, die hij als 'ongelooflijk goed' en 'op het professionele af' omschreef, nadrukkelijk tot uiting was gekomen.

De volledige uitslagen:
Houtblazers: 1. Thorn 72; 2. Valkenburg 67½; 3. Enschede 64; 4. Thorn II 61; 5. Kerkrade 59.
Koperblazers: 1. De Waldsang 70½; 2. Thorn 70; 3. Zevenaar 56; Maastricht 56.
Slagwerk: 1. Thorn 81; 2. Beek 75; 3. Bergen op Zoom 74½; 4. Lelystad 71½; 5. Drachten 68; 6. De Waldsang 67; 7. Roosendaal 63; 8. Oosterhout 62½.
Big band (geen winnaar): 1. Roermond 67½; 2. Thorn 66; 3. Drachten 63; 4. Bloemendaal 55.

CDA-fractie Landgraaf gaat op wijkbezoek

LANDGRAAF – De CDA-fractie Landgraaf trekt vandaag voor de derde keer de wijken in. Deze keer komt de fractie in 'de Residentie' in Abdissenbosch, in 'd'r Arck' in Schaesberg en in het 'Dorpscentrum' in Nieuwenhagen, overal om 19.30 uur.

Volgens de CDA-fractie maken steeds meer wijkbewoners van de gelegenheid gebruik om met de fractie-leden van gedachten te wisselen over bepaalde wijkproblemen. Voor de bewoners van de Europaweg is al een klein succesje geboekt: het door hen voorgestelde plan om langs deze weg bomen te planten om daardoor de snelheid van de auto's te beperken, is door het college van B en W gerealiseerd.

Petities voor Witte Zusters en pastoor

Religieuze demonstratie in centrum van Kerkrade

KERKRADE – Enkele tientallen jongeren hebben zaterdagmiddag in het centrum van Kerkrade een demonstratieve optocht gehouden in het kader van de aankomst die dag van paus Johannes Paulus II in Nederland. De tocht startte omstreeks twee uur bij het H. Hartbeeld, waarna een petitie werd aangeboden bij de kapel van de Witte Zusters aan de Hoofdstraat en aan pastoor Van der Hart van de Lambertusparochie op de Markt. De demonstranten droegen naast een aantal kransen een zerk mee met het opschrift 'Progressieve katholieken'.

Zowel kransen als zerk werden na afloop van de tocht achtergelaten bij het H. Hartbeeld, waar ook diverse speeches werden gehouden. Het betrof een groep jongeren, waaronder ook katholieken, die het niet eens zijn met de door de katholieke kerk gepredikte moraal. Zij hielden hun tocht onder meer met instemming van de HTP en het Missionair Centrum.

In tijdens de tocht verspreide pamfletten stellen zij aandacht te willen vragen voor hun progressieve ideeën, die zij in het kader van het pausbezoek 'op niet-kwetsende en niet-sarcastische wijze' wilden belichten. In een viertal open vragen aan de paus, over de positie van de vrouw in de kerk, homofilie, de bevrijdingstheologie in Midden-Amerika en de vervreemding van de top van de katholieke kerk van haar basis, maakte de groep duidelijk hoe zij over een en ander dacht. De tocht verliep zonder incidenten.



● *Burgemeester Coenders en directrice B. Bisschops van het VVV lossen het startschot voor de landelijke fietsdag.*

VEERTIENHONDERD FIETSERS VERSCHENEN AAN DE STARTLIJN

Landelijke fietsdag gigantisch succes

LANDGRAAF – Met maar liefst veertienhonderd deelnemers werd de twaalfde landelijke fietsdag, in onze regio georganiseerd door de VVV en de ANWB Heerlen, een gigantisch succes. Jong en oud uit vele plaatsen hadden zich 's ochtends verzameld op camping de Boesberg te Schaesberg waar het zwart zag van de mensen. Daar gaf burgemeester Hans Coenders om tien uur het startschot. „In dit jaar van vrede gaan wij toch knallen. Ik wens u een goede start en een wel thuis toe", aldus de burgervader tot de deelnemers.

De organisatie had twee routes, een van 32 en een van 43 kilometer langs schitterende, natuurrijke plekjes uitgestippeld. De een was in glanzend trainingspak en op een twaalf versnellingen tellende renfiets aan de start verschenen. Anderen begonnen op doodeenvoudige 'omafietsen' aan de zware klus. Omstreeks kwart voor een meldden de eerste deelnemers zich weer bij het startpunt. De laatsten ariveerden om vijf uur 's middags. Uitvallers waren er nauwelijks. „Een ongekend succes. Deze twaafde landelijke fietsdag is werkelijk in alle opzichten geslaagd", aldus directrice B. Bisschops van de VVV Heerlen.

Aangeb. betrekkingen

MEISJES gevr. voor bar en escort, tel. 045-718033 of 045-317032.

TV- en VIDEO-REPARATIES. Tel. 04494-41011.

RIVERSIDECLUB kan nog enkele assistentes plaatsen, tel. 04755-1854.

BARDAMES gevr. voor bar in België. Tel. 04490-22110.

MEISJE gevr. voor privéwerk. Uit- en thuiswerk. 04494-48933.

BEZORGER gevr. voor bloemen, ± 3 uur p. dag. Liefst AOW'er in bezit v. auto. Inl. 045-711174.

VROUW zkt. vrouw voor samen privéwerk te doen. Tel. 045-424255.

BARDAMES gevr. voor privéwerk ma-vr. Flimclub, Prins Hendriklaan 312 Brunssum. Tel. 045-272083 ma-vr. vanaf 14.00 uur.

Café-bar In den Hook Voerendaal zoekt nog enkele BARDAMES ma/vrijdag. Aanmelden v.a. 20.00 uur. 045-750924.

Volwassen ervaren KAPSTER gevr. voor enkele dagen per week in een van mijn zaken. Tel. 045-766666 tst. 2296. Haarmode Jacobs. Na 18.00 uur 043-643107.

Bar Playboyclup kan 2 MEISJES plaatsen. 04499-1119.

Part-time VERKOOPSTER gevr. met ervaring. Brood- en banketbakkerij H. Cardinaals, Marisstr. 63 Geleen, tel. 45939.

MEISJE gevr. voor privé. Tel. 045-424050.

NANCY vraagt met spoed meisje voor privéwerk, tel. 04494-54314, evt. part-time mogelijk.

Gevr. ONDERHOUDSMONTEUR col. LTS elektro, leeft. ± 20 jr., Limburgse Textielverzorging BV, Mijnweg 20, Geleen.

MEISJES gevr. voor privé en escort. Tel. 045-424987.

Op korte termijn gevr. isolatie- en ISOLATIEPLAATMONTEURS. Zond. ervar. onnod. te soll. Br.o.nr. KE 393 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

TOETSENIST-ZANGER gevr. m. ervar. voor all-round „top-40-orkest", werk aanwezig. Br.o.nr. KE 392 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nieuw CONTACTBUREAU vr. inschr. Discretie verzekerd. Br. o. no. BR 083 LD Rumpenerstr. 85, 6443 CC Brunssum.

Welke scholier in omg. Brunssum wil tegen vergoeding onze TUIN onkruidvrij houden? Tel. 045-253608.

Gevr. JONGEMAN voor tuin bij particulier, tel. 04490-12933 tussen 11 en 12 uur bellen.

TAXICHAUFFEURS gevr. Pers. aanmelden Hompertsweg 12 Schaesberg.

Gevr. IJSVENTERS i.b.v.r. als bijverdienste. 045-253004, na 17.00 uur.

BARDAMES gevraagd tel. 045-454936 of 045-222451.

Gevraagd JONGE DAMESKAPPER moet zelfstandig kunnen werken, tel. 045-425450.

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden. tel. 045-216151.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap: stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Houkes Parket

Oude prijs: mozaïek va. ƒ 18,– p. m²; dikke stroken va. ƒ 41,50 p. m² excl. leggen. Hoolstraat 45, Voerendaal (v. 10.00-17.00 uur). Tel. 045-750305. Filiaal Rijksweg-Nrd. 29, Sittard (13.00-17.00 uur). Tel. 04490-25157.

SCHILDERS kunnen nog binnen- en buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Uw dak in goede handen. Dakdekkersbedrijf DE NOK. Tev. alle rep. met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

Ontstoppen

en reinigen van riool of afvoer: Riarex - Heerlen, tel. 045-716425.

Voor al uw DAKWERK dakdekkersbedrijf Schrijsema. Tel. 045-463900.

ZANDSTRALEN, gevels, meubels etc. uitkappen en voegen tegen vocht, impregneren. Tel. 045-218363 of 045-259492, Gebr. Timmermans ook 's avonds bereikb.

Juridische ADVIEZEN, snel, praktisch en betaalbaar. Smit, Schumanstr. 8 Vrieheide, Heerlen, tel. 045-219000. Let oOk op advertentie, Familiepagina za. 18-5-1985.

STUKADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Vloerbedekkingen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sumpleiin 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

OPRITTEN en terrassen in klinkers en sierbestrating. Tel. 045-210108.

GEVELVERZORGING Limburg, voor vakkundig gevelonderhoud, zandstralen van meubelen en velgen etc. voor inl. tel. 045-254167.

Voor uw dak, platte daken, goten en antene VERWIJDEREN, tevens voor al uw cv. en sanitairwerkzaamheden, bel 045-423346 of 321061.

Te koop aangeboden

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Prachtig velours GORDIJNSTOF vanaf ƒ 19,95 p.mtr. Restanten tot 10 mtr. ƒ 13,– p. mtr. Veloursshop Nobelstr. 32C Heerlen tel. 045-714161.

Meubelgroothandel a.h. reünieegebouw Geleen. Voor particulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–, toogkasten v.a. ƒ 995,–, eethoek compl. v.a. ƒ 535,–, eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Goede KLEURENTELEVISIES grote sortering, met gar., alle bekende merken. Philips grootbeeld va. ƒ 245,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

ANTIEKE boerenkasten va. ƒ 675,–, slaapkamers va. ƒ 875,–, opastoelen, staande klok, salontafels enz. Souren, wit boerenhuis bij Makro Nuth. Tel. 045-243860.

Te h. ZAKENPAND, Spoorsingel 44 Heerlen, vlakbij station, naast Aldimarkt. Ind.: verkoopruimte 150 m2, 2 kantoren, 1 toilet, 200 m2 magazijnruimte, eigen parkeerpl. ± 7 auto's. Te bevr. 045-716951.

TUINPALEN, (bruin en groen), hoge-drukgeïmpregneerd. Schaarhekken, rechthekk., vlechtschermen., rolborder, sporbelis. Alles van extra stevig materiaal. Zagerij Impreg (Windels), In de Cramer 104, Heerlen. 045-751687. ± 600 m voorbij L.D. richting Hoensbroek.

Inbouwapparatuur

6 merken-scherpe prijzen
Ook voor doe-'t-zelvers

Vossen-Keukens

Heerlen Glaspaleis
Kerkplein 45
Tel. 045-717555/712158

KACHELS de beste de mooiste de goedkoopste. Meex, Walem 21. 04459-1638.

ZOMERBLOEMPLANTEN in vele kleuren en soorten voor tuin, perk, bakken en balkon, hangende en staande, kool ruim geweekt, dus kwaliteit, grote en kleine fuchsia's, tomaten, knolselderij en chrysanten-planten. Let op: Uitverkoop 12-13-14 mei. Kwekerij Mirjam, Putstraat 8, Amstenrade (bij de markt).

16 mei Hemelvaartsdag LUIKSE MARKT te Doenrade van 10 tot 18 uur. Handel. inl. 045-310025.

GRASZODEN: 1e kwal. ƒ 3,75 p.m2. Gratis thuisbez. Tel. 045-713357.

Te k. electr. GITAAR Westone nw. ƒ 175,– nu ƒ 650,–; tel. 045-724579.

Grote Spectrum ENCYCLOPEDIE te koop 25-delig, 6 mnd. oud, weg. omst., nw.pr. ƒ 4600,– voor ƒ 1250,–. 045-459082.

STEREOTOREN te koop, 04406-12875.

Gaat u trouwen of verhuizen? Koop dan nobele meubels en vloerbedekking tegen nobele prijzen bij de Nobel MEUBELGROOTHANDEL. De hoogste waarde krijgt u terug voor uw gebruikte meubels als u die inruilt op nieuw. Financiering mogelijk. Hoek Nobelstr./Kapelaan Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

MEUBELINRUILAKTIE Veel geld terug voor uw oude bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuwe meubels. Dat kan alleen de Nobel meubelgroothandel. Financiering mogelijk. Hoek Nobelstraat/Kapelaan Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstr. 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Dag. geopend behalve op vrijd. Zat. geop. van 10 tot 18 u., dond. koopav. Tel. 045-215716.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Waubach. Tel. 319846 en Heigank 149 N'hagen tel. 311892. Scherpe prijzen! Vloerplanken ± 20 m/m 1,52 p/m; keper 5×5 ƒ 1,80 p/m; 5×7 ƒ 2,65 p/m; Eternietplaat 3,30 p/m²; 9 m/m spaanpl. ƒ 5,50 p/m2; zwarte eterniet golfplaat: 0.92×1.53 m ƒ 21,06 p.pl.; 0.92×1.83 m ƒ 25,19 p.pl.; 0.92×2.14 m ƒ 29,45 p.pl. etc. Singels alle klassen ƒ 2,40 p/m; 5×10 ƒ 4,80 p/m; 6×10 ƒ 5,25 p/m; balken 5×15 ƒ 5,09 p/m; 6×16 ƒ 7,15 p/m; alle dakmat. incl. btw.

GRINDTEGELS, bielsen, betonplaten en palen, klinkers en trottoirtegels. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213077.

Te k. een goede en aparte verzameling 2e hands en antiq. boeken op velerlei gebied bij boekenantiq. Hermione Stationsstr. 22 Maastricht.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL als nw. (3-2-1-zits) t.e.a.b. 045-253759.

KLEURENTEEVEE grote sort. met garantie, alle merken vanaf ƒ 175,–; zw.-w. t.v. vanaf ƒ 75,–; R.T.V. v. Voorst Ganzeweide 48 Heerlerheide tel. 045-213879.

NCR 30-groepen KASSA autom., kleding etikettteer-/prijskaartjesapp. AAA-Winkel, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

AAA-WINKEL voor goede en gebr. en nieuwe meubels. Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Te k. 20 soorten GERANIUMS en fuchsia's v.a. ƒ 1,25, coniferen v.a. ƒ 1,– p. st., 20 soorten heide v.a. ƒ 0,50, perkplanten v.a. ƒ 5,– per bak, aardbeien 4 doosjes voor ƒ 5,–, koolrabi 10 st. ƒ 4,50, komkommer en sla ƒ 3,–, tomaten 3 kg voor ƒ 2,–, sinaasappels 17 voor ƒ 5,–, wortels ƒ 0,35 p. kg p. k. kol ƒ 1,49 p. kg p. k. appels en peren ƒ 0,95 p. kg p. k. asperges. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. PIANO, zwart, in perf. staat, vr.pr. ƒ 1800,–. Tel. 04494-50314.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. donkergroen echt lederen BANKST. in uitst. st. Te bevr. Vrusschemigerweg 6 Heerlen.

BANKSTEL te k. met groene mohair bekl. Voor iedere aann. bod. Graverstr. 21 Kerkrade-W. tel. 045-413779.

Eik. KAST te k. Renesainscestijl. Pr. ƒ 6500,–; Inl. 045-751513 tussen 10 en 12 uur.

Te koop: GRASZODEN ƒ 3,50 per m2. (10 m2 of meer wordt gratis thuisbezorgd). Ook grote sortering perkplanten, o.a.: geraniums, afrikanen, petunia's, salvia's enz. Tuincentrum Bok, Uterweg 117 Heerlen tel. 045-215366, Burg. Lemmensstr. 125 Geleen tel. 04494-54500.

Te k. DIEPVRIESKIST 300 ltr. tel. 045-410503.

Te k. weg. fin. redenen 7 mnd. oude Plaupunkt VIDEOCAMERA m. video record. incl. tunegs+accu, nieuwpr. ƒ 4300,– nu ƒ 3000,–; tel. 045-463289.

SIMUNT. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw gouden, zilveren sieraden en briljanten. Vrijblijvend taxatie; contant geld. Firma Simunt, Misboekstr. 2, Sittard. Tel. 04490-21965.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Eiken MEUBELS gevr., bezoek, geen bezw. Tel. 045-228825/224855.

KLEUREN TV en video en stereo te k. gevraagd. 04406-12875.

Wij kopen alle audio- en VIDEOAPPARATUUR, dus van draagbare radiootjes tot complete torens. Van oude lampen-radio's tot portable videosets. Speciaal gevraagd: tapedecks (auto) (radio), cassetterecorders (portable) (zwart-wit) of kleuren), teevees, boxen, boxen, boxen, alle systemen video-recorders (ook VCR) en alle banden. Tel. 043-437083.

Hoogste BOD vrijbl. tax., cont. geld (geen inr. verpl.), goud, zilver, briljant, postz., munten; buitenland en ned., zilv., goud v. verz. (disc. afh. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. MEUBELS, wasmach., gasfornuis, koelk. enz. 045-721129 of 725020.

GOUD - brillanten - sieraden - zilver. Ik betaal topprijzen (ook voor sloop). Fa. Sterling. Tel. 04490-21472. Ook van handelaren 99% incl. BTW.

Te k. gevr. eiken of barok MEUBELS, bankstel, eethoek, wandmeubel, koelkast, gasfornuis met groot raam. 04490-14161.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

KAMERS te huur per dag of per nacht, disc. verz. Inl. 9 tot 16 u. Tel. 045-415794.

Te h. KANTOORRUIMTE Spoorsingel 36, 150 m2. Ind.: 2 toiletten, 1 keuken, 1 directiekant. Dir. te aanv. Tel. 045-716951.

Kadotip:

'n Portretbon

v.a. ƒ 22,50 bij vakfotograaf Math Maas. Brandstr. 32 prom. Sittard. Tel. 04490-15819.

„Piccolo's . . ."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar . . .

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Sittard

Sigarenhandel Augustus v. Neer, Markt 18

Beek

Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

Heerlen

Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80a

Heerlen

Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Vaals

VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Zonnehemels

Gebogen zonnehemels met 1.80 mtr. lange

Snelbruinlampen

Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Incl. bezorging, montage en voll. garantie en service vanaf

ƒ 1198,–

ook leverbaar met

Wolff-lampen

Alleen bij

Van Erp

Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531
Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-711300
Kerkrade, Hoofdstraat 12, tel. 045-456999

Surfen

Complete plank, zeilklaar va. ƒ 895,–, ANWB-erkende surfschool, Dehing Surfing, Valderenstraat 95, Geleen, 04494-46269.

Alles moet weg!

Eiken meubels!

Wegens verbouwing nieuwe en gebruikte eiken bankstellen vanaf ƒ 400,–; eiken kasten vanaf ƒ 350,–; eethoeken vanaf ƒ 500,–; salontafels vanaf ƒ 100,–; Beslist de moeite waard. Heulsstr. 29 Heerlerheide 045-224855.

Kadotips

Fotolijsten en fotoalbums

Daarin hebben wij de grootste sortering van Sittard. Tevens conc. prijzen en gratis inlijsten. Foto Maas, Brandstr. 32 prom. Sittard. Nu wegens assort.verandering op div. lijsten 15% korting.

KANTOORMEUBELEN nieuw, lichtbeschadigd en gebruikt. Bureaus vanaf ƒ 125,–; tafels en vanaf ƒ 50,–; 4 ladenkasten vanaf ƒ 150,–; 2-drs. boekenkasten alle maten vanaf ƒ 100,–; Van Dooren, Veestraat 2, Sittard. Tel. 04490-14867.

KLEURENTV te koop, wegens omstandigheden, tel. 045-454628.

Goedkope massief eiken WANDREKJES ƒ 90,– AAA-winkel, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, SLOOPen schadeauto's. Bet. redprijs, gratis afh. Tel. 045-750794.

Oud IJZER en metalen en sloopauto's. Tel. 045-753386.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO, schadeauto's ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 04493-2717.

Te k. gevr. demont. houten getoogven of CONTAINER UNITS, tel. 045-271195.

Te huur in centrum Maastricht 3 KAMERS m. gez. gebr. van keuken en badk., liefst studenten of verpleegsters. Tel. 043-19411.

Centr. HEERLEN royale kamer, 4,50 bij 4.00 m (studentenhuis) met gebr. van keuken, eetkamer, badkamer, etc. ƒ 375,– p. mnd. Tel. 045-421524.

UBACH OVER WORMS te huur vrijgezellenflatje, tel. 045-320079.

Winkel

met dagverblijf en kelder

Hoensbroek

huur ƒ 500,–. Tel. 04492-2601.

2-pers. luxe APPARTEM. te Kerkrade, woonk., slpk., keuk., douche, w.c., TV, geh. gemeub., ƒ 590,–. Tel. 045-461282.

Te huur vanaf 1 juli as. APPARTEMENT, Kouvenderstr. - Hoensbroek, 3e etage, ƒ 735,- p.mnd. Gr. huiskamer m. open keuken, 2 slaapk, douche, wc., kelder. Tel. 045-252361.

APPARTEMENT te huur. Pannesheiderstr. 43 Kerkrade van 17 tot 20 uur.

Te h. APPARTEMENTJE ind. grote zitslpk., keuken, badk., eig. ing. Huur ƒ 550,– p.m. all-in. Tel. 045-225463 of 210060.

Kasteelhoeve SOURETH, kamer te huur per dag of per nacht. Inl. 9 tot 16 u. Tel. 045-415794, na 17 uur 045-254710.

Te huur aangeb. KAMER in centr. Hoensbroek voor net persoon, inl. 045-224509 na 12.00 uur.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

SCHAESBERG te k. appartement 3 slpk., woonk., keuk., bijkeuk., douche, toilet, kelder, geh. geïsol. kunststof ramen, dubb. beglaz., ged. rolluiken, div. luxes. Tel. 045-726348 b.g.g. 724484. Pr. ƒ 85.000,– k.k.

Te k. aangeb. WOONHUIS in Hoenbroek, gr. woonk. 2 slpk., keuken, douche, kelder. zolder. Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. 045-221929 na 18.00 uur.

WOONHUIS 3 min. van centrum, Hrl., 4 slpks. v.pr. ƒ 98.000,–. Tel. 045-723143.

WOONHUIS. Ind. m. gr. hal, gr. woonk., keuk., bijkeuk. 2c v. 4 slpk. + badk. 3e v. 4 slpk. + 400 m2 tuin. Vr.pr. 130.000,- k.k. Tel. 045-421262.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G 045-324133.

TREEBEEK: bedrijfscomplex m. vrijst. woonhuis op 2500 m², gunstige ligging, diverse mogelijkheden. Prijs n.o.t.k. Makelaar Smeets, Voerendaal. Tel. 045-753066.

SCHIN OP GEUL: gezell. halfvrijst. woonhuis m. garage en c.v., vlakbij natuurgebied, mooie tuin 549 m². Vr.pr. ƒ 145.000.- k.k. Inl. Makelaar Smeets, Voerendaal, tel. 045-753066.

Te k. riante TUSSENWONING, Raadhuispl. 4 Beek, kamer 8 × 4, keuk. 1.75 × 3.50, veranda, gang, toil. te verd.: 3 slpk. met douche, toilet enz. Schuur, w.v. Vaste trap n. zolderk. Berging, schildersw. 1985 verz. Te bevr. tel. 04490-72043, na 19 u. 04402-72649.

Te k. ouder vrijst. HUIS, gel. Nieuweweg 216 Valkenburg tel. 04406-12503.

VOERENDAAL te k. vrijst. woonh. m. bedrijfs/winkelruimte, uitst. ligging, bwj. '73, gr.opp. 450 m2. Ind.: winkel/bedr.r., L-woonk., keuk., vide, toilet, wasr. te verd.: 3 slpk., badk. m. ligb., toil. en wasr., vliezolr. n. zolder; 2e verd.: v.trap n. slpk. teg. ieder aannemel. bod. Inl. 045-751513 tussen 10 en 12 uur.

R. MIDDENSTANDSWONING gel. in Treebeek m. tuin en gar. Pr. ƒ 110.000,–. Tel. 045-223827 (tussen 19 en 20 u.).

HUIS te k. in Brunssum, 3 slpks., serre, zolder + keld. Tel. 045-259408.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (verhuur zonder borg) Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187.

Het voorjaar is er eindelijk......
Tijd voor vernieuwing van uw terras!

Stevens Bouwmaterialen B.V. Sittard

levert u uit voorraad tegen scherpe prijzen.

Uitgewassen betontegels

40 x 60 cm in diverse kleuren.

Onverglaasde en verglaasde

Tegels voor terrassen

in de maten 15 x 15 cm, 20 x 20 cm etc.
Vorstbestendig.
Tevens

bakstenen

in diverse soorten en kleuren.

Dr. Nolenslaan 122, 6136 GV Sittard
Tel. 04490-25700.
Openingstijden:
maandag t/m vrijdag 09.00-18.00 uur;
donderdag 09.00-21.00 uur;
zaterdag 09.00-17.00 uur.

Te h. ZITSLPK. keuk., douche, c.v., ap. ing. Pannesheiderstr. 1+19 K'rade.

Te h. STUDENTENKAMERS. Tel. 045-711617.

WINKELRUIMTE te h. Willemstr. 93 Heerlen.

KAMER TE H. + winkelruimte. Hoogstr. 48 Nieuwenhagen. Tel. 045-727879.

Waar hebben ze een grote sortering en de laagste huurprijs. Dat is bij videotheek „De Kijkdoos" in Geleen.

HOENSBROEK kamer te h. tel. 04457-2267.

Div. gem. kam. v. stud. ƒ 350,– all in BEKKER 15 min. van M'str. 04408-1516.

Hoensbroek, APPARTEM. m.g.v. bad, w.c. Pr. 495,- all in. 045-222538. Tussen 18.00 en 19.00 uur.

KAMERS Te h. met vol. pension. Buttingstr. 24 Hoensbroek. 045-214804.

Te h. omg. KERKRADE gemeub. 1 pers. zitslpk. keuk., badk., kelder, aan weg. Aparte entree. Voor inl. na 17 uur 045-351294.

MAGAZIJN/WERKPLAATS 200 of 400 m2 va. ƒ 6.000 k.k. 045-441913 na 20.00 uur.

Dieren

DWERGPOEDELTJES, foxterr., teckels, york-terriers. Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Gedipl. TRIMMEN en toiletteren v. honden Betty of Jong. H'berg. 229071 of 315987; ook aan huis.

Te k. MELKGEITEN, jonge geiten en geiten met lammeren va. ƒ 40,–, tel. 045-270687.

Erkende Duitse-herderkennel Vom Loosbroekerhaus heeft nog enkele zeer mooie DUITSE-HERDERPUPS, 9 wkn. Reeweg 100, Ubach o. Worms, 045-321988, b.g.g. 045-425634.

Jonge ROTWEILERS te k. m. stamb. Vogelsanckweg 164 Ubach o. Worms.

KENNEL heeft zeer mooie kleine Yorkshire Terriertjes aan te bieden, ingeënt, getatoueerd en ontwormd, m. stamb. Suttnerstr. 11, Stein.

DWERGPOEDELTJES te koop met stamboom en ening. 04450-2223.

Te k. veelbelovend jong SPORTPAARD. Tel. 04405-1994.

Jonge POESJES af te halen, 6 wk. Tel. 045-723760.

Weg. omst.hed. te k. N.HERDER reu 2 jr. Laagstr. 66 Hoensbroek.

Te k. half geslacht VARKEN ƒ 5,50 per kg. Tel. 045-270687.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verbouw B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw oude SLOOPAUTO'S. Bel 045-751446. Tevens gratis afgehaald.

SUNROOF-aanbieding ƒ 298,- all-in. Interautoglas 04490-11235.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752205.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO, schadeauto's ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 15.000,- voor uw AUTO. Ook sloop. Tel. 045-727741.

Nieuw.

Tel. 045-716951

Ruiten inbouwstation 'Car Glass'

voor personenwagens, trucks, tractoren en draglines.

Kerp BV

In de Cramer 31, Heerlen

BMW 318I bwj. '82, kmst. 53.000 kl. zilvermet., getinte ruiten, sunroof, vaste prijs ƒ 16.700,–, met btw, Kerp BV, Inde Cramer 31, Heerlen.

Grote OCCASSIONSHOW in het autobedrijf Jasper BV, Windrakerberg 29, Sittard. Een greep uit: Peugeot 505 GTI aut., Demo, '85; 505 GT diesel turbo autom., demo, '85; 505 GL, '83; 505 STO, '82; 505 GL, '82; 505 STI, '80; 505 SR, type '80; Peugeot 304 GR demo, m. schuifd., met. gas, type '84; 305 SR, '83; 305 GR, met gas, '83; 305 rs, type '81; 305, type '79, '80, 3x; Peugeot 205 GR, met. sunroof etc., demo type '85; 205 XR demo, type '85; 104 GL '76, '77 en '78; Peugeot 104 ZL, met. demo '84; 104 SR, '82; 104 GL, '78; Peugeot 604 SL, '77, ZX; Talbot Horizon EX, '82; Horizon GLS, '81; Horizon GL, '81; Samba LS, '82; Samba GLS, '80; BMW 518 m. gas, z. mooi, '82; 525, '79; Opel Kadett 1,3 autom., '81; Kadett, sp. '77; Renault 5 GTL, type '80; 20 TS, '79; VW Golf D, met., stereo, GL-uitv., '81; Ford Taunus Combi, '78; Capri 1,6 GT, '76. Verkoop via: Tel. 04458-2571, alsook tel. 04490-21944.

Voor alle luxe bedrijfsauto's, BESTELLERS, bussen, minibusjes, open laadbakken, ombouwers voor campers, autohomes, caravans, kleine en grote bestellers. Ook steeds 20 luxe extra's. Het adres: Donny Klassen B.V., in- en verkoop, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354, na 20.00 uur 045-226629.

Te k. ZÜNDAPP KS80 super, 1 uitst. st. bwj. '83, 12.600 km, le eig., zeer goedkoop. Tel. 09-49-24545032 dhr. Orths, tot 16.00 uur.

Te k. BMW 323I bwj. '79 m. extra's. Tel. 04758-2571, alleen na 19 uur.

MAZDA 323 type '78 i.g.st. Vraagpr. ƒ 2350,-; tel. 045-463511.

Zeldz. mooie FORD Taunus Ghia laat '79 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 5450,–; 045-463511.

Mooie HONDA Accord laat '78 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 3750,–; 045-463511.

Te k. VW Golf LS '76 5-drs. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2750,–; Molukkenstr. 18 Maastricht na 17 uur.

ESCORT 1300 L bj.'80 m. radio, kl. blauw, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5.200,–. Tel. 045-726062.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt!

Interautoglas

Dag en nacht mobiele service.
Tel. 04490-11235 of 04490-13586.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-463511. Ook 's avonds.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct, ook 's avonds. 045-422610.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063. Tot 24 uur.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217. Tot 24 uur.

Te k. HONDA Accord '77, vr.pr. 1950,-. De Clercstr. 7 Brunssum.

TOYOTA Carina luxe '78 goed en zuinig ƒ 2850,-. Tel. 045-417122.

SIMCA 1308 GLS '78 5-d. perf. st. 1900,-. Kaalheidersteenweg 81 Kerkrade-W.

Nieuw FIAT Uno 55 S wit 15.000 km 1984. Smeets Opel, Akersteenweg 10 Maastricht.

FORD Escort 1.3 Bravo, wit, 19.00 km 1983. Smeets Opel, Akersteenweg 10 Maastricht.

HONDA Accord automaat 1980. Smeets Opel, Akersteenweg 10 Maastricht.

Weg. omst. AUDI 80 type '78 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3150,-. Op de Knip 177 Kerkrade.

Te k. OPEL Ascona sept. '80, vr.pr. ƒ 7900,-. Kerkstr. 3 Waubach. 045-324428.

Te k. MINI 1000 bwj. '78. Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Onderdelen KADETT C nodig? Bel dan 045-724959.

AUTO LIMBURG, een keiin lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf. 1 jaar garantie mogelijk. Mercedes 280S met. blauw '82 ƒ 49.500,–; Mercedes 230 coupé met.grijs '82 ƒ 42.500,–; Honda Civic sport met.zwart '84 ƒ 14.250,–; Opel Monza 2.8S autom. met.goud '81 ƒ 13.500,–; Toyota Celica 1.6ST met.grijs '81 ƒ 15.500,–; Golf GTI 5-bak, met.goud '81 ƒ 17.500,–; Alfetta 2.0L rood '82 ƒ 13.750,–; Volvo 360 GLS 3-drs. met.bruin '83 ƒ 16.500,–; Opel Rekord Combi 2.0S met.bruin '82 ƒ 16.500,–; Ford Taunus Combi 2.0L 6 cyl. rood '81 ƒ 10.750,–; Datsun Bluebird 1.8GL combi met.groen '81 ƒ 11.750,–; Ford Granada 2.3 GL met.bruin '82 ƒ 12.750,–; Datsun Sunny 1.5DX met.blauw t. '83 ƒ 10.250,–; Audi 100 GL 5e autom. met.grijs '80 ƒ 9750,–; Audi 80 LS 4-drs. met.groen '81 ƒ 11.750,–; VW Passat 1.5LS nw. model met.blauw '81 ƒ 11.750,–; BMW 733I met.groen '79 ƒ 14.750,–; Fiat Ritmo 65 CL rood '82 ƒ 9750,–; Mitsubishi Galant 2.0 GLX met.blauw '81 ƒ 10.750,–; Honda Civic aut. 1.6 GL grijs '80 ƒ 11.900,–; Ford Escort 1.1L 3-drs. met.beige '82 ƒ 14.500,–; Renault Fuego TL beige '81 ƒ 10.750,–; Citroën 2CV6 weinig km. '82 ƒ 7750,–; Honda Accord 3-drs. automaat metwit '80 ƒ 8250,–; Opel Ascona 2.0LS 4-drs. rood '80 ƒ 9750,–; Opel Rekord 2.0 LS 4-drs. met.goud '80 ƒ 9250,–; Renault 18 TS, schuifdak, blauw '80 ƒ 6750,–; Volvo 244 GL bruin '79 ƒ 9250,–; Mazda 626 1.6 met.bruin '80 ƒ 6750,–; Fiat Ritmo 65 CL twee kleuren, zeer appart '79 ƒ 5750,–; Peugeot 504 combi 7-pers. met.blauw '79 ƒ 6250,–; Ford Escort 1.3GL 4-drs. rood '79 ƒ 5750,–; Honda Accord 3-drs. met.bruin '79 ƒ 6750,–; Ford Granada stat.car ƒ 1500,–; Renault 14 oranje 5-drs. '77 ƒ 3500,–; Ford Taunus combi 1.6L groen lpg, '78 ƒ 4750,–. Vlotte financiering, 3 maanden garantie en 6 maanden kleine garantie. Ook zaterdag geopend. Gekeurd bij inruil. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-74808.

Te k. BMW 315 8-'81, BMW 320/6 4-'80, garage Gène Peters, Jos Klijnenlaan 50a, Geleen, 04494-52029, gespecialiseerd in BMW.

Te k. TOYOTA Tercel 3-drs. bwj. '79, bronsmetall. t.e.a.b. 045-628962.

AUTOBIANCHI A112 '78, Alfa Giulietta '78, opknapper, Rijksweg 36, Gronsveld. Tel. 1516.

Te k. IVECO 50 NC bwj. '77 gr. bestelw. B/E, diesel zeer geschikt als camper (4.50 laadlengte), tevens Alfa Giulietta 1.6 bwj. '79 (83.000 km), Rumpenerstr. 116 Brs.

Te k. BMW bwj. eind '80 i.st.v.nw. Veel access. Mgr. Hanssenstr. 6 Heerlen.

Te k.BMW 323 I bwj. '79 i.st.v.nw. Debetslaan 35 Nieuwenhagen.

Te k. FORD Granada 2300 GL, gas, autom. zeer mooi, bj. '78. Pr. ƒ 3500,-. Inruil mog. Te bevr. Hoensbroekerstr. 143 Heerlen-Schandelen.

FORD Granada 2300 Savoy '83 met gas, Ford 1600 bravo '82, Opel Ascona 1500 S '82 type '83, Rekord 2000 S '81 met gas, Opel Manta '83 Ascona '80 5-bak 1600 S E autom. '80, Datsun Bluebird 1800 GL 5-bak '81, Toyota Corolla DX '80, Carina 1600 '79, Mazda 626 '80, Ford Taunus 1600 '77 5-deurs, Honda Quintett 5-drs. autom. '81, Fiat Mirafiori 1600 L '79, Fiat Argenta 2000 5-bak '82, Peugeot 305 GA '78 5-drs., Volvo 66 1300 '76 ƒ 900,–. Inruilen financieren en Bovag garantiebewijs. Auto P. Dijk en zn. Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

FIAT Ritmo diesel bj. '81, radio, kl. rood, ƒ 5500,-. Tel. 04494-41379.

Te k. TOYOTA Cressida de luxe stationwagen bwjr. '78 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2950,–. Tel. 045-224539.

Te k. ... Seat en Subaru dealer ACH, Jeugrubbenweg 10 :nabij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL '85; Seat Ronda 1600 '84; Subaru 1800 GL '85; Subaru Mini Jumbo 5-drs '85 en '84; Subaru stat.car 1600 '84; Talbot Solara 1.6 GLS '83; Talbot 1510 GL '80; Talbot Horizon 1.3 LS '81 en '78; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 GLS '79, '78 en '77; Simca Ralley I '77; Mitsubishi Celeste '77; Mitsubishi Galant automaat '78; BMW 1602 '75; Renault Fuego '81; Renault R18 TS '81; Renault R5TL '78; Opel Ascona diesel '80; Opel Ascona 19N '79; Opel Rekord '76; Peugeot 305 SR '80 en '79; VW Golf diesel '77; VW Passat '76; Fiat Ritmo 60 L '83; Fiat 128 '77; Fiat 127 '76; Austin Allegro '78; Citroën GS spec. '79; Citroën Dyane '78; Lada 1200 S '75; Toyota Corolla '76; Innocenti A112 '78; Mercedes Diesel 1220 D '76; Vauxhall Chevette '77; Fiat 126 '80; Ford 1600 Bravo '80; Datsun 100 AF II '77; Toyota Corolla liftback '83. Inr. en fin. mog.

Te k. gevr. SLOOP- en schadeauto's v. ƒ 50,– tot ƒ 3000,– 04494-43481.

OPEL Ascona 1600 N '76, ƒ 2900,–; Kadett '76 4-drs, ƒ 2850,–; Datsun Cherry '78 met sunroof, ƒ 3500,–; Taunus '80 1600 ƒ 5000,–; ƒ 3800,–; Chrysler 1308 '79 met gas, ƒ 2800,–; Chrysler 1308 GL '77, ƒ 1850,–; VW Passat '76 5-drs, ƒ 1650,–; Ford Capri 1600 GL '76, ƒ 2250,–; Daf 66 '76, ƒ 1500,–; Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Te k. BMW 318 kl. wit, bj. '78, get. gl., pas nwe. motor, i.z.g.st. 045-250002.

TOYOTA Corolla stationcar, i.z.g.st., zuinig, bwj. '76, vr.pr. ƒ 1350,–. Oude Schachtstr. 170, Kerkrade.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 3000,– voor uw loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Gratis afhalen. 045-416239.

Te k. SUBARU, '77, veel access. Jansen, Pr. v. Hermelijnstr. 9, Heksenberg-Hrl.

Mercedes

300 D, nieuw, W124
230 E Aut., nieuw, W124
190 E 2.3 - 16, nieuw
190 E Aut., spec. uitv., '83
190 D, wit, nieuw
190 D automaat '84
240 TD (combi), '84
240 TD (combi), '82
300 TD (combi), '83
280 S Aut., '81
280 SE Aut., '80, alle extra's
230 E Aut., '82
200, wit, '82
200 D, '82, blauw
240 D, wit, '82
240 D, blauw, '81
300 D, '79, zilver
300 D Aut., '78, wit
280 SL, blauwmet., '78
280 Aut., type '77

Jurgen B.V.

Langheckweg 40,
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook
's zaterdags geopend

MERCEDES Benz 190D wit, 5-bak, uit voorraad leverbaar. Bestellers: 2× 207D/33 mt. 1980, gesl. en bestel. 206D/29 gesloten bestel 1975. L608D/35 gesloten bestel 1976, Bakkersauto. L 407D/31 open laadbak m. zeil, 1983. Alle gekeurd i.st. bak 1974 met APK L 608D/35 open laadbak met huif 1973 met APK Auto Smeets Geleen B.V., Rijksweg Nrd. 125, Geleen 04494-46333.

Koopje, i.z.g.st. Opel Ascona 2.0 D, type '80, motor 1500 km, inruil mog. Wiegeldraderstr. 12, Bingelrade, 04492-2196.

Te k. RENAULT 4 GTL, '78; Citroën Visa Club, '78; Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

SAAB 99 Turbo, bj. '78, kl. zwart, 95.000 km, ƒ 6750,–. Tel. 04492-3234.

Te k. BMW 320, type '82, pr. ƒ 15.900,–. Inruil mog. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

BMW 316, '83, nw. model, 45.000 km, kl. blauw, ƒ 19.750,–. 04492-3234.

VW Golf GLD, '79, kl. beige, ƒ 5750,–. Tel. 04492-3234.

Auto Plantaz biedt aan: TALBOT Rancho, bj. '79, gas, kl. zachtbruin; Peugeot 104, groenmet., Datsun Cherry F 11, '78, grijsmet., is in topconditie; Mercedes 200 D, met. beige, '78, met zeer veel extra's; VW Polo '77, geel; Alfa Nuevo 1600 super, met sportvelgen en radio; Opel Rekord 1700 Luxe, '77, Golf 1100, '75, t.e.a.b., Stationsstraat 20, Ubach over Worms, tel. 045-316786.

Te k. HONDA Accord autom. 04454-4657.

HONDA 750 F 2 zeer mooi met kuip, bwj. '78, 32.000 km, tel. 045-721361.

Te k. VW PASSAT TS, bwj. '75, i.pr.st. Vr.pr. ƒ 800,–. Ledwickstr. 14, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 1600 stationcar, bwj. '80, 76.000 km, i.z.g.st. Inl. 045-254317.

Te k. aangeb. diesel te k. FORD Transit-bus, bwj. '78, ƒ 3500,–. Keuring toegest. A Ge Water 2, Schinveld, tel. 252638.

Te k. Ford Taunus 1.6 L stationcar, autom., '80 ƒ 2500,–, inr. mog. Tel. 04490-17613.

Ingeruild op Honda: Honda Civic aut. en schakel vanaf '79; Honda Accord 3-drs. '82; Honda Prelude EX '84; Honda Shuttle '84; Opel Corsa 1.2 S '85; Toyota Corolla '83; Suzuki Alto 3-drs. aut. '84. Bovengenoemde auto's zijn geen lies- of lease-auto's. Diverse goedkope auto's. Auto HERAL B.V. Haefland 15, Brunssum. Honda-dealer. Tel. 045-252244.

MANTA 2 LGTE '84 wit; Manta 2 L GTE '82 goud; Kadett 5-drs. '81; Escort 5-drs. '83; 1.3 L Escort 3-drs. 1.3 L 1982; Escort 3-drs. 13 CL '83; Escort 16 5-drs. Ghia '82; Commodore aut. '81; Senator SR '78. Buisman Stenen Brug 1, Schaesberg, tel. 045-323800. Inruil en financiering mogelijk.

SUNBEAM Horizon autom. type '79, 70.000 km ƒ 2500,–; tel. 220503, na 18 uur.

MAZDA 323 SN '78 ƒ 3950,–; Volvo 66 DL autom. '77 ƒ 2500,–; Ascona 1.6 '76 ƒ 2250,–; Talbot GL autom. '79 ƒ 2450,–; Honda Civic autom. '77 ƒ 1750,–; Chrysler 1307 '77 ƒ 600,–; Audi 80 '74 ƒ 450,–; Fiat 127 '76 ƒ 450,–; Inr. mog. Ganzeweide 146 H'heide.

Te k. van part. zeldzaam mooie OPEL GT bwjr. '73. Inruil mog. Haansberg 7 Brunssum.

Koopje! Mooie BMW bwj. '76. Parallelstr. 18 Nuth 045-243007.

Te k. CAMPINGWAGEN Opel Blitz 1970, geh. ingericht. 6 slaapplaatsen, Vraagpr. ƒ 2500,–; Dorpstr. 91 Oirsbeek 04492-3164.

Te k. van 1e eig. in apart m. st. BMW type 528 automaat '77, ƒ 3850,– iedere keur. Tel. 04490-10140.

Te k. FIAT X1/9 cabriolet, 5-speed, nw. mod. '80, weg. omst. pr. ƒ 8500,–. 04754-2667.

DATSUN Cherry 1982, kmst. 55.000, nw. model '82, radio etc. ƒ 8000,–. 045-726062.

OPEL Kadett diesel 1.6 bwj. 21 okt. '82, kl. groen, kmst. 76.000 ƒ 8500,–, 04494-41379.

Bedrijfswagens

Mercedes 813 '82; Mercedes 308 '80; Mercedes 306 veewagen; Ford Transit bestel '80; VW LT 35D '80; Toyota Hi-Ace diesel '82; Daf 2200 koeling + laadlift; Hanomag F86.

W. Feyts auto's

Vaesrade 61, Nuth, tel. 045-243317

OPEL Kadett stat.car 5-drs. diesel '83; Peugeot 305 GLS '81; Ford Taunus stat.car lpg '80; BMW 320 '76. W. Feyts auto's, Vaesrade 61, Nuth. Tel. 045-243317.

CITROËN Visa GT Spirit '84 wit; Citroën Visa super E '83 rood; Citroën Visa club '82 wit; Citroën Visa 17 RD diesel '84 rood; Citroën Visa club '79, rood; Citroën 2CV6 Charleston '83, rood-/zwart; Citroën 2CV6 club '81, groen; Citroën 2CV6 club '80, blauw; Citroën GSA Special beige '81, bruin; Citroën CX Athena '79 wit; Citroën CX Athena '82, beige; Citroën CX break diesel '82, groen; Citroën BX '83 beige; Audi 80 '79 groen; Audi 100L '77 groen. Automobielbedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. DATSUN personenbusje met taxi-keuring bwj. '81 ƒ 8000,–. Loo-Tax kerkrade.

Te k. onder garantie en service: PORSCHE 924 model 944 '79; BMW 318 i '84; Honda Accord EX '84; BMW 320 i '83; BMW 730 autom. '78; Opel Kadett 12 S '80; Mercedes 200 B autom. '82; Mercedes 200 '81; Renault R5 Alpine turbo '83 '84; Toyota Corolla '80; Peugeot 305 GR '81; Ford Fiesta 1100 '80; Ford Escort 4-drs. '80; Ford Escort 1300 L '81; Jaguar 4.2 autom. '80; Audi 100 GLS aut. '80; Renault R5 TL '82; VW Golf 4-drs. diesel '84; Chevrolet Classic lpg '77 en '79; VW Golf 1600 Rabbit '83; Opel Manta 20 S '79; Ford Escort 1300 L '81. Autob. J. Franken, Ganzeweide 59 Heerlerheide. 045-216475 b.g.g. 752255.

Moe gekeken en rangeerbij AUTOSELECT dan slaagt u direct!! BMW 520 6 cilinder bwj. '80 ƒ 9950,–; BMW 318 bwj. '78 ƒ 7450,–; Citroën CX 2400 Pallas 5 bak, alle extra's bwj. '80 ƒ 7950,–; VW Golf diesel 2-drs. bwj. '80 ƒ 9975,–; Datsun Bluebird stationwagen 1800 met LPG bwj. '80 ƒ 7350,–; Datsun 100A F2 luxe 4-drs. bwj. '79 ƒ 4250,–; Fiat Panda 45 luxe met spoiler en sportvelgen bwj. '81 ƒ 7950,–; Ford Escort 1100 Bravo 5-versn. bwj. '81 ƒ 8950,–; Fiat Ritmo 65 cl bwj. '80 ƒ 5750,–; Fiat 131 supermirafiori bwj. '79 ƒ 4975,–; Ford Fiesta 1100 S bwj. '80 ƒ 6950,–; Fiat 127 3-drs. bwj. '80 ƒ 5250,–; Honda Civic 3-drs. luxe bwj. '80 ƒ 5950,–; Mitsubishi Galant stationwagen 1600 GL bwj. '79 ƒ 5850,–; Mitsubishi Galant 1600 GL met LPG bwj. '79 ƒ 4850,–; Opel Kadett 1200 S stationwagen bwj. '80 ƒ 5950,–; Renault 5 GTL bwj. '81 en '80 ƒ 6850,–; Renault 14 TS bwj. '80 ƒ 6850,–; Renault 14 TL bwj. '79 ƒ 4750,–; Suzuki 4×4 terreinwagen bwj. '81 ƒ 9950,–; Toyota Carina met LPG bwj. '80 ƒ 5950,–; Toyota Corolla 30 liftback 1600 ST en Celica Twincam bwj. '79 ƒ 5950,–; Volkswagen Golf Diesel en ƒ 1950,–; Volvo 244 DL met LPG bwj. '79 ƒ 8950,–; Volvo 343 DL bwj. '79 ƒ 5950,–; Leuke prijsklasse van ƒ 700,– en ƒ 3000,–. Financiering en inruil mogelijk. Hoogste inruilprijs. Autoselect-Trichterweg 109 Brunssum (bij Shell-benzinestation Treebeek) - Tel. 045-229080.

Te k. nw. HONDA Accord automatiek m. 3e deur '78 nw. banden, pr. ƒ 3250,–. Boven Devonstr. 4, Zeswegen-Heerlen.

Te k. VW Polo 1976 kl. geel km ± 89.000, A112 Autobianchi kl. rood km ± 84.000. Tel. 04454-2638.

KADETT Coupé, type '77, 80.000 km, brunmet., schuifd. ƒ 3.750,–. Laurierstr. 40, Passart-Heerlen. Tel. 220503.

Officieel SUBARU-DEALER Subaru 18 GLS 4 WD Combi '83; Subaru 1800 GLS 4 WD autom. '83; Subaru Justy SL '84; Subaru mini Jumbo '85; Subaru busje '85; Volvo 343 DL '79; LPG '82; Audi 80 LS 4-drs. '79; Peugeot 305 SR '79; BMW 316 '80; BMW 320 '75; Mitsubishi Lancer '75. Inruil en financiering. Bovag-garantie. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04474-1574.

Te k. SAPPORO '79 GSR, 2000 mett.rood, 5 versn. i.z.g.st. Elke keur. toegest. 045-310381.

Te k. PEUGEOT 604 bwj. '77, kl. wit, LPG, aut., i.z.g.st. 04402-71507.

Te k. aangeb. VOLVO 345 GL aut., bwj. 8-82, km.st. 53.000, bl. m. schuifd. Vraagpr. ƒ 11.500,–; 04499-7324.

Te k. gevr. SLOOP- en schade-auto's. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Hrl. 045-214929.

Te k. MAZDA '73 m. goede banden. Goedlopend. Vraagpr. ƒ 500,–; tel. 045-463289.

Te k. OPEL Senator 3.0 S autom. bwj. '78. Tripstr. 13 Eygelshoven.

Te k. MITSUBISHI Sapporo 1600 GL bwj. '79 ƒ 6750,–. Spieestr. 73 Kerkrade 045-461584.

Te k. HONDA Civic 1200 bwj. '77 i.g.st. Voorterstraat 465 Kerkrade.

Koopje. Fiat 131 Mirafiori 1600 spec. bwj. 10-75 ƒ 1250,–; 045-459604.

Te k. AUDI 80 GLS bwj. '78, blauwmet., trekh., dig. nw. uitl. Tel. 045-232222.

Te k. TOYOTA K 30 bwj. '75, sportvelgen. Vraagpr. ƒ 900,–. Rembrandtstr. 1 Sittard.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-415572.

Te k. HONDA 750 F2, vraagpr. ƒ 2500,–. Martinusstr. 18, Brunssum.

Te k. VW KEVER bwj. '73 ƒ 900,–, Americk. uitv. 1303S ƒ 900,– tel. 045-724579.

Te k. TOYOTA Celica bwj. '78, kl. rood, 76.000 km, veel extra's 04493-2776, na 18 uur.

FIAT 127 Special '76, i.g.st. Tel. 045-460734.

Te k. FIAT Ritmo 65 L bwj. '81 kleur rood, pr. ƒ 6750,–. Tel. 04754-5019.

Te k. FORD Escort XR 3 inj. type '84, 37.000 km. Tel. 04754-5019.

Te k. FORD Sierra 2300 diesel luxe, bwj. '83, 65.000 km. Tel. 04490-11087.

M. Hogenhout biedt te koop aan: MITSUBISHI Sapporo GSR '79, Kadett City Ridder 12S '78, Volvo 343 DL aut. '77, Honda Civic 1200 autom., '77, Honda Civic 1200 autom., ƒ 1000,–, Renault 15 TS '74.

OPEL Ascona 2.0 autom. type '80 m. Recaro stoel 67.000 km, keur. toegest. ƒ 5750,–, Retersbekerweg 50, Klimmen, tel. 045-750377.

OPEL Kadett 12 S, bj. '78, nw. uitlaat, tectiel, klaar voor keuring, ƒ 5250,–. Annastraat 36, Nuth.

Automobielbedrijf JO TEN OEVER, Vaesrade 53, Nuth. Tel. 045-242025 na 19 uur 242025, 2 jaar Toyota-service en gediend-vakmanschap. Wij bieden te koop aan: Toyota Corolla, 4-drs., '83; Toyota Carina, '78 en '79; Toyota Tercel, '80; Toyota Starlet, '78; Honda Accord, '79 en '80; Opel Kadett, '79; Volvo 343, '78; Opel Manta, '79; Mazda 626, '81; Fiat Ritmo, '80; Honda Civic, '78; Honda Civic 5-drs., '82; Renault 5, '77; VW Golf diesel '80; Opel Kadett stat.car, '80; Opel Manta 1.9 Hatchback (e.z.g.), '79; Nissan Sunny, 2-drs. (le eig.), '80; Audi 80, '81; Opel Kadett stat.car, '78. Ook voor al uw gebruikte Toyota onderdelen.

Bovag- automobiel- en ragebedrijf biedt aan: BMW 320 '78; BMW 318, '78; BMW 520 '78; Fiat 12 N, '82; Toyota Corolla '80; Renault 5, '78; VW Golf Diesel '82; Opel Kadett '80; Opel Ascona 1.6, '81; Alfetta 2.0 Inj., '82; Volvo 343 DL, '80; Mitsubishi Galant aut., '78; Honda Civic '81; Ford Taunus 1.6 L, '80; Fiat Ritmo 65 CL '80; Mazda 626 aut., '79; Ford Escort 1100 Bravo, '81. Ook voor bedrijfsauto's, L.W.M. HOUTVAST, Weegbersgweg 66, Stein, tel. 04490-?5909.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 116, Kerkrade. Tel. 045-413916. Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. 1985 ƒ 16.000,–; Fiat 127 2-drs. '79 ƒ 5.000,–; Fiat 127 3-drs. '81; Fiat Panda 45, '82; Fiat Uno 45 1985 ƒ 8.000,–; Fiat 127 1980 ƒ 6.500,–; Fiat Ritmo 65 cl 5-drs. '81; Mazda 626 '79; Citroën GS break ƒ 7000,–; Fiat 131 CL '79; Renault 18 TL '80; Renault 20 TL '80; Citroën Visa Club '79; Citroën 2CV6, '82; Citroën Visa Club '83; Opel Ascona 1.6, '81; Honda Accord '79; Honda Accord SR, '83; Opel Ascona 1.9 '77; Toyota Corolla stationwagon '78; Vauxhall Chevette '79. Nog een groot aantal goedkope inruilers. Inruil gebruikte auto's met LPG gasinstallaties. Garantie. Tevens uw adres voor onderhoud, reparatie en gasinbouw van LPG installaties. Fiat-uitlaten in prijs verlaagd.

Voor AUTO'S, contant geld, direct van bij u, ook sloop-auto's. Schaesberg, tel. 045-427308.

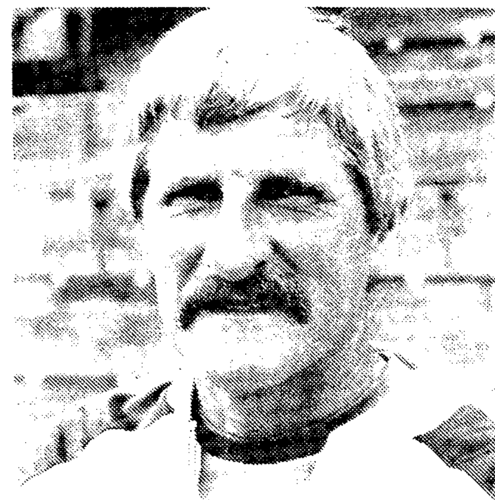
Te k. TOYOTA Celica liftback 2000 ST ƒ 5750,–, vt. 245 combi ƒ 2950,–; Mitsubishi Galant GL ƒ 2950,–, Jeep Willys, autom. ƒ 1950,–. Hoofdstraat 200 Hoensbroek (zijstraat Markt). Tel. 045-227395.

Frans Körver: 'Ik heb iets gezegd wat niet door de beugel kan'

Roda-trainer beledigt LD-journalist

door harry muré

KERKRADE – De persconferentie na afloop van de wedstrijd Roda JC-FC Den Bosch is gisteren geëscaleerd in beledigende taal van Roda JC-trainer Frans Körver aan het adres van sportredacteur Fred Sochacki van het Limburgs Dagblad. Gisteravond om negen uur heeft Frans Körver via de sportredactie van onze krant zijn excuses aangeboden wegens het doen van 'emotionele uitlatingen.'



● *Frans Körver: „Ik heb iets gezegd wat niet door de beugel kan."*

Na afloop van het in 1-1 geëindigde duel viel Frans Körver in het bijzijn van meerdere voetbalverslaggevers uit de rol, toen Fred Sochacki hem de vraag voorlegde: „Hoe vond je het optreden van Joop Dacier als doelman vanmiddag?" Het vraaggesprek nam vervolgens van de kant van Frans Körver een zeer geëmotioneerde wending.

Körver: „Joop Dacier heeft in mijn ogen goed voldaan."
Sochacki: „Dan heb ik zeker een andere wedstrijd gezien."
Körver: „Wij tweeën zien een wedstrijd altijd verschillend, want ik ben toch de slechtste trainer van Nederland."
Sochacki: „Dat hoor je mij niet zeggen. Dat zijn uitspraken van de voorzitter en de manager."
Körver: „Maar jij hebt het geschreven. Jij komt daarmee aan mijn brood en mijn gezin. Als je daar aan komt, sla ik je het hoofd van het lichaam, ook al draai ik daarvoor de bak in. Jij ligt me al langer op de maag. De wijze waarop jij als een SS'er hier rondsluipt en uitspraken ontlokt, staat mij niet aan."

Met zijn uitspraak 'ik ben toch de slechtste trainer van Nederland' doelde Frans Körver op een passage omtrent zijn persoon in het interview met Mathieu Gouder de Beauregard op 29 april in het Limburgs Dagblad. De scheidende Roda-voorzitter zei in dat artikel letterlijk tegen onze reporter Fred Sochacki:

... „Toen (trainer) Eijkenbroek werd ontslagen, kwam er een lijst met eventuele kandidaten. Op die lijst stond ook Frans Körver. Toen het bestuur die naam liet vallen, had je iets moeten horen. Frans Körver werd door de manager met de grond gelijk gemaakt: er bleef niets van over. Het was beledigend hoe (manager) Coerver over trainer Körver, ons voorstel dus, dacht.

Het viermanschap Jense, Brands, Kramer en Stevelmans – de kandidaat-bestuursleden dus – heeft dat voorval als aviescommissie van dichtbij meegemaakt. Zij waren het ook die manager Coerver de vraag stelden, waarom Frans Körver drie weken later toch werd aangewezen, ofschoon de manager in zijn hartstochtelijk pleidooi Körver als een van de slechtste trainers van Nederland had betiteld. Antwoord van de manager: het was niet mijn bedoeling te beweren dat Frans Körver de slechtste was, maar ik wilde jullie reactie polsen. Ik wilde weten wat jullie over hem dachten" ...

Die door Mathieu Gouder de Beauregard gebezigde passage is Frans Körver in het verkeerde keelgat geschoten. De bewuste alinea uit het interview riep zoveel emoties bij hem op, dat hij gisteren zijn gram ventileerde bij het verkeerde adres.

Frans Körver, die gisteravond toegaf dat hij 'iets gezegd heeft wat niet door de beugel kan', formuleerde zijn verontschuldiging als volgt: „Het doet me erg pijn. Ik bied bij deze mijn excuses aan. Het was emotioneel, het was cru. Deze journalist verdient dat niet."

Nekslag

Van onze medewerker

HEERLEN – Als 'vroegst gestaakte wedstrijd van het weekend' kan het duel Coriovallum 2-Sylvia 2 worden geboekt. In de derde minuut kreeg Sylviadoelman Klee van scheidsrechter Berendse een officiële waarschuwing wegens het maken van aanmerkingen op de leiding. Toen Coriovallum in de volgende minuut 1-0 scoorde en de gastenkeeper opnieuw verhaal zocht bij de arbiter, stuurde de scheidsrechter de doelman uit het veld. Keeper Klee tekende daarbij aan 'dat de arbiter dan ook maar moest vertrekken' en liet deze opmerking vergezeld gaan van een slag in de scheidsrechterlijke nek. De heer Berendse staakte de wedstrijd. Hij deelde mee, dat hij naar aanleiding van het voorval aangifte zou doen bij de politie. Het bestuur van Sylvia heeft doelman Klee met onmiddellijke ingang geroyeerd.

Jan Derhaag als trainer toegevoegd aan EK-ploeg

Van onze sportredactie

MUNSTERGELEEN – Arnold Vanderlijde zal tijdens de Europese bokskampioenschappen in Boedapest (23 mei tot en met 2 juni) toch kunnen beschikken over zijn eigen coach Jan Derhaag. De Nederlandse Boksbond heeft de trainer van BC De Amateur toegevoegd aan het in eerste instantie aangewezen duo Ruud van der Linden (Amsterdam) en Tabe Kooistra (Leeuwarden). Voorts is Ber Gregoire uit Maastricht, die in het bestuur van de boksbond de functie van commissaris bekleedt, alsnog aangewezen als teamleider van de Oranjeploeg. Het bestuur van de BC Amateur Munstergeleen, dat zich sterk heeft gemaakt voor uitzending van Jan Derhaag naar het EK, is blij dat de boksbond overstag is gegaan. Toch neemt de BC De Amateur niet zonder meer genoegen met de uitslag. Voorzitter Wim Blom: „Het antwoord op ons verzoek is verre van duidelijk. De boksbond heeft ons niet laten weten, wie de reis- en verblijfkosten betaalt, wanneer Jan Derhaag kan vertrekken en onder welke condities hij tijdens het EK kan werken. Wij hebben daarom opnieuw een brief naar de boksbond gestuurd met het verzoek om gedetailleerde tekst en uitleg."

Voetbaltragedie: politie sluit brandstichting niet uit

ENGELAND ROUWT

Van onze verslaggever

BRADFORD CITY – In heel Engeland zijn afgelopen weekend de eerste woordenwisselingen gevallen over de vraag, wie er schuldig is aan de rampzalige tribunebrand in Bradford City, die zeker 52 doden eiste. Een hoge brandweerman van de regio West-Yorkshire zei gisteren, dat Bradford City al een half jaar geleden was gewezen op de brandgevaarlijkheid van de 77 jaar oude tribune, iets dat de voorzitter van de club krachtig heeft ontkend. Op politiek niveau is zondag de discussie gestart over de vraag, of ook andere Britse voetbalclubs nog zulke gevaarlijke tribunes hebben, en of de veiligheidswetgeving wel ver genoeg gaat. De Labour-partij heeft een diepgaand onderzoek geëist, en de regering zal die eis maandag zeker inwilligen.

● **Het inferno van Bradford City. In paniek vluchten de toeschouwers van de tribune naar het veld.**



Engeland rouwt om de voetbaltragedie van het jaar. De Britten hebben zaterdag en zondagochtend via de tv van seconde tot seconde kunnen volgen, hoe de brand zich ontwikkelde. Een TV-ploeg van de commerciële omroep Yorkshire TV was namelijk aanwezig, omdat het de bedoeling was de wedstrijd tussen de derde-divisieploegen Bradford City en Lincoln City zondag als 'Match of the Day' uit te zenden.

Voor Bradford zou een overwinning promotie naar de tweede divisie hebben betekend. Meer dan 10.000 fans waren zaterdag naar het stadion van de Noordengelse club gekomen om dat mee te maken. Zij zagen hoe enkele minuten na aanvang van de tweede helft een brandje ontstond op de hoofdtribune.

Aanvankelijk liet zich dat niet ernstig aanzien en de toeschouwers bleven ook gewoon staan, maar door een krachtige wind en de constructie van de tribune stond na nog geen twee minuten de hele 80 meter lange tribune in lichterlaaie. In wilde paniek trachtten de duizenden te vluchten.

Enkele tientallen toeschouwers probeerden via de achteruitgangen weg te komen, maar de deuren daar, die naar de straatkant leiden, waren op slot om illegale bezoekers te voorkomen. Het is hier, dat de meeste slachtoffers vielen.

De meeste andere voetbalfans vluchtten naar het veld, waar zich chaotische en hartverscheurende taferelen afspeelden. Tientallen liepen met smeulende of brandende kleren rond. Eén man rende van top tot teen brandend het veld op, waar agenten met jassen het vuur wisten te doven. Een van de spelers van Bradford City merkte op: „Ik heb in die paar minuten meer helden gezien dan mijn hele leven daarvoor." Tientallen agenten en toeschouwers doken keer op keer in het laaiende vuur in een poging meer mensen het leven te redden. Veertig agenten raakten daarbij gewond.

Vier minuten nadat het vuur voor het eerst was gesignaleerd, was de tribune één ziedende vuurmassa, en was de ergste Britse voetbalramp sinds 1971, toen 66 supporters in Glasgow stierven, tijdens de wedstrijd Glasgow Rangers tegen Celtic, om het leven kwamen, een feit.

Het is nog niet zeker waardoor de brand uitbrak, maar de politie sluit al dan niet opzettelijke brandstichting niet uit. Verschillende ooggetuigen hebben gemeld hoe zij kleine jongetjes op de bewuste tribune met lucifers hebben zien spelen.

Een van de vragen die een officieel onderzoek naar de ramp zal moeten beantwoorden, luidt: waarom zijn de veiligheidsnormen voor derde- en vierde-divisieclubs lager dan die voor de eerste en tweede divisie? De brand bij Bradford City zal vrijwel zeker vele clubs er verder van weerhouden, hoge hekken tussen speelveld en tribune neer te zetten ter bestrijding van voetbalvandalisme.



● *Hartverscheurende tonelen: supporters met brandende kleren klimmen over de afrastering om zich in veiligheid te brengen.*

Emma Hoensbroek Champagne?

HOENSBROEK – Hoewel heel Hoensbroek (nog) niet van de daken roept, dat EHC kampioen in de Hoofdklasse C wordt, mag worden aangenomen dat de champagne er een dezer dagen zal arriveren. Na de winst op RKONS, het gelijkspel van Wilhelmina '08 en de nederlagen van Limburgia en TOP bedraagt de voorsprong van EHC op de andere titelkandidaten namelijk drie punten. Met nog twee wedstrijden voor de boeg moet dat voldoende zijn om voor het eerst sedert jaren de hoogste titel in het amateurvoetbal naar Limburg te halen. Op het programma voor komende donderdag staan onder andere: ODC-EHC, Limburgia-TOP, Voerendaal-Wilhelmina '08 en Geldrop-DESK. Komende zondag volgen dan nog: EHC-Geldrop, Wilhelmina '08-Limburgia en Halsteren-DESK.

In Nederland nog veel houten hoofdtribunes

ZEIST – Een ramp, zoals die zich zaterdag in Engeland heeft voorgedaan bij de wedstrijd Bradford United-Lincoln City, moet in Nederland nagenoeg uitgesloten worden geacht. Althans, dat is de mening van Ger Stolk, de voorlichter van de KNVB, die onlangs nog met eigen ogen zegt te hebben aanschouwd onder welke omstandigheden er met name in de lagere Engelse divisies wordt gevoetbald. „Goed, ik weet wel dat er hier in Nederland nog bij tal van betaalde clubs houten hoofdtribunes langs het veld staan, maar die zijn over het algemeen toch niet zo oud en zo groot als in Engeland nog veelal het geval is. Bovendien", aldus Stolk, „gelden hier in Nederland strenge veiligheidsvoorschriften die strikt moeten worden nageleefd."

Of dat laatste echter ook daadwerkelijk gebeurt, is een taak van de lokale overheid, zo deelde veiligheidsfunctionaris Rob de Bakker van de KNVB desgevraagd mee. „Maar voor zover ik het kan beoordelen, valt daar weinig op aan te merken. Onze brandweervoorschriften zijn goed, maar datzelfde geldt voor Engeland, want ook daar gaan ze behoorlijk ver. Ik begrijp eerlijk gezegd dan ook niet", aldus De Bakker, „hoe die tragedie in Bradford is ontstaan. Zolang dat niet precies bekend is, durf ik ook niet te zeggen of zoiets in Nederland denkbaar is."

Huub Stevens geschorst en geselecteerd

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft een unieke daad verricht door een speler te schorsen op advies van een scheidsrechterrapporteur. Huub Stevens van PSV, die tijdens de wedstrijd tegen Fortuna Sittard spitsspeler Wout Holverda een klap zou hebben gegeven, wat arbiter Jan Keizer en zijn secondanten was ontgaan, is voor vier wedstrijden geschorst.

Het rapport van de KNVB-waarnemer was volkomen tegenstrijdig met de verdediging van Huub Stevens. De tuchtcommissie besloot daarop Holverda onmiddellijk op te roepen. Na de getuigenverklaring van de Fortuna-spits werd Stevens schuldig bevonden en gestraft. Stevens is door deze straf uitgesloten van de tweede wedstrijd uit de halve finales van het bekertoernooi tegen FC Utrecht en drie competitiewedstrijden. De laatste ontmoeting van dit seizoen, de thuiswedstrijd tegen Ajax, is Stevens weer inzetbaar.

Interim-bondscoach Leo Beenhakker heeft Stevens, ongeacht de schorsing voor de vaderlandse competities, toegevoegd aan de selectie van het Nederlands elftal. Stevens neemt de plaats in van Ronald Spelbos, die wegens een blessure moest afhaken.

Heer blij met onweer

Van onze medewerker

HEER – Voor het eerst werd het Limburgse amateurvoetbal geconfronteerd met de onlangs ingevoerde regelgeving inzake 'onweer tijdens voetbalwedstrijden'. Deze nieuwe regelgeving leidde ertoe dat een aantal duels geruime tijd werd onderbroken. Bij drie wedstrijden werd besloten om niet meer tot hervatten over te gaan: bij Heer-SVN, Heksenberg-Hopel en Sporclub Irene-Baarlo. Met name bij de wedstrijd Heer-SVN leverde de beslissing om niet te hervatten de nodige discussiestof op. Heer, kampioenskandidaat, stond op het moment dat werd besloten het duel te onderbreken, met 2–0 achter. Scheidsrechter Kierkels achtte het rond vijf uur, toen het onweer zo goed als voorbij was, verantwoord weer te hervatten. De aanvoerder van SVN deelde deze mening, maar zijn collega uit Heer vond verder spelen te riskant. De mening van deze laatste bleek doorslaggevend te zijn, want besloten werd tot een definitieve afgelasting. Dit tot woede van de SVN-ers. Heer zelf zal bijzonder gelukkig geweest zijn met deze oplossing: de wedstrijd moet namelijk in zijn geheel worden overgespeeld. Dat zal gebeuren op dinsdag 21 mei.

Sittardia blijft titelkandidaat

DEN HAAG/SITTARD – Door een gelijkspel bij concurrent Hermes in Den Haag (20-20) heeft Sittardia de kans op de nationale zaalhandbaltitel behouden. Aalsmeer, de andere kandidaat voor het kampioenschap, won thuis met 18-16 van NCR Blauw-Wit. Hierdoor kwam, met nog één wedstrijdronde voor de boeg, de stand er als volgt uit te zien: Sittardia 35 punten; Aalsmeer 34 pnt; Hermes 33 pnt. Aanstaande zondag valt de beslissing in Sittard: daar staan om met Sittardia en Aalsmeer tegenover elkaar.
(zie verder Sport 4)

Hartstilstand

MEERS – Tijdens de voetbalwedstrijd Havantia 3-Lindenheuvel 6 in Meers is de 43-jarige speler Jan Bosma van Lindenheuvel ten gevolge van een hartstilstand overleden. Dat gebeurde in de 70e minuut bij een stand van 1–3, waarna de wedstrijd werd gestaakt.

scorebord



eredivisie

NAC-PEC Zwolle (2024)	**7–3**
Roda JC-Den Bosch (11.000)	**1–1**

Ajax	30	21	6	3	48	81–36
PSV	30	16	12	2	44	79–30
Feyenoord	29	19	5	5	43	76–41
FC Groningen	30	14	8	8	36	50–37
Sparta	30	15	6	9	36	54–50
Den Bosch	30	9	14	7	32	38–26
Haarlem	30	12	7	11	31	43–44
Roda JC	30	11	9	10	31	46–48
Fort. Sittard	30	12	5	13	29	40–40
FC Twente	30	10	9	11	29	52–59
FC Utrecht	30	11	5	14	27	41–38
AZ '67	30	7	12	11	26	54–63
MVV	29	9	7	13	25	33–46
GA Eagles	30	10	5	15	25	40–52
Excelsior	30	6	11	13	23	33–45
Volendam	30	8	7	15	23	29–54
NAC	31	6	5	20	17	32–61
PEC Zwolle	**31**	**4**	**7**	**20**	**15**	**31–82**

Programma:
Zaterdag a.s. 19.30 u.
MVV-PSV
AZ '67-FC Utrecht
Fort. Sittard-FC Groningen

Zondag 14.30 u.
FC Twente-Haarlem
Sparta-Volendam
Excelsior-Roda JC
Ajax-Feyenoord
Den Bosch-GA Eagles

eerste divisie

NEC-Den Haag (5800)	**3–1**
FC VVV-Heerenveen (7000)	**2–0**
SC Cambuur-Helmond Sp. (3500) gest.	**0–1**
RKC-Vitesse (3000)	**3–2**
De Graafschap-DS '79 (3000)	**0–0**
SVV-Eindhoven (1200)	**4–1**
RBC-Telstar (3350)	**1–0**
Wageningen-Willem II (1200)	**1–4**
Heracles-Veendam (4500)	**2–1**

RKC	31	16	10	5	42	58–33
Heracles	31	17	8	6	42	44–32
FC VVV	31	18	5	8	41	70–36
Den Haag	31	14	13	4	41	55–36
De Graafschap	31	13	13	5	39	51–33
Heerenveen	30	14	9	7	37	44–33
NEC	31	13	8	10	34	45–34
Willem II	31	8	17	6	33	38–32
SC Cambuur	29	10	10	9	30	37–32
RBC	30	10	8	12	28	38–50
SVV	31	9	10	12	28	49–50
Veendam	31	9	9	13	27	38–53
DS '79	30	8	9	13	25	34–46
Vitesse	31	10	4	17	24	40–54
Wageningen	29	8	7	14	23	41–51
Helmond Sp.	30	10	3	17	23	47–57
Telstar	31	4	14	13	22	27–40
Eindhoven	31	2	7	22	11	28–82

Programma:
Donderdag a.s. 14.30 u.
RBC-DS '79
Wageningen-Heerenveen

Zaterdag a.s. 19.30 u.
Veendam-RKC
Den Haag-De Graafschap
Heerenveen-SC Cambuur
Helmond Sp.-SVV
Eindhoven-RBC
Willem II-Heracles

Zondag 14.30 u.
Vitesse-NEC
DS '79-FC VVV
Telstar-Wageningen

Vierde Periodestand:

Willem II	6	3	3	0	9	13– 5
NEC	6	4	1	1	9	11– 4
Heracles	6	4	1	1	9	10– 5
RBC	5	4	0	1	8	8– 4
Den Haag	6	3	2	1	8	9– 6
FC VVV	6	3	1	2	7	10– 7
De Graafschap	6	1	5	0	7	7– 5
Helmond Sp.	5	3	0	2	6	10– 9
SVV	6	3	2	2	6	9– 7
RKC	6	2	2	2	6	7– 8
DS '79	5	2	1	2	5	7– 7
Veendam	6	2	1	3	5	7–10
SC Cambuur	4	1	2	1	4	5– 5
Wageningen	4	1	1	2	3	5– 8
Vitesse	6	1	1	4	3	10–13
Heerenveen	5	0	2	3	2	3–10
Telstar	6	1	0	5	2	4–10
Eindhoven	6	0	1	5	1	2–14

FC VVV Eerste Periodekampioen
Heracles Tweede Periodekampioen
Den Haag Derde Periodekampioen

res. eredivisie

AZ '67-Excelsior	**3–0**
Den Bosch-MVV	**4–0**
GA Eagles-FC Twente	**3–1**
FC Utrecht-Haarlem	**2–0**
Feyenoord-PSV	**1–4**
Roda JC-Volendam	**uitg. –**
Ajax-NAC	**uitg. –**
Fort. Sittard-Sparta	**2–4**

PSV	26	19	6	1	44	71–27
GA Eagles	26	12	10	4	34	35–26
Sparta	22	16	1	5	33	61–25
AZ '67	26	12	7	7	31	54–33
FC Twente	26	13	5	8	31	62–43
Ajax	23	11	8	4	30	52–27
FC Groningen	21	11	4	6	26	42–25
Feyenoord	23	11	3	9	25	40–41
Haarlem	25	10	5	10	25	38–33
FC Utrecht	24	10	4	10	24	46–38
PEC Zwolle	24	9	5	10	23	36–47
Volendam	25	7	9	9	23	30–46
NAC	21	6	4	11	16	29–39
Roda JC	25	4	7	14	15	33–55
Den Bosch	23	4	6	13	14	32–62
MVV	24	3	8	13	14	25–54
Excelsior	22	5	3	14	13	30–55
Fort. Sittard	26	3	5	18	11	27–67

Programma:
Dinsdag a.s. 19.30 u.
Roda JC-FC Utrecht

Donderdag a.s. 14.30 u.
Hemelvaartsdag
Volendam-FC Groningen
PSV-GA Eagles
NAC-Feyenoord
Haarlem-Den Bosch
PEC Zwolle-Fort. Sittard
FC Twente-AZ '67
MVV-Ajax
Sparta-Excelsior

scoreverloop

RKC- Vitesse 3-2 (0-0). 61. Brands 1-0; 70. Bruurmijn 2-0; 76. Van de Akker 2-1; 83. Van de Wiel 3-1; 88. Thijssen 3-2. Scheidsrechter: Luinge.
Cambuur - Helmond Sport. Gestaakt na 74 minuten bij de stand van 0-1 (0-0). 56. Van Tilburg 0-1. Scheidsrechter: Van Vliet.
Wageningen - Willem II 1-4 (0-0). 55. Donders 0-1; 69. Lupatty 1-1; 72. en 78. Huijbregts 1-2 en 1-3; 90. Donders 1-4. Scheidsrechter: Bannet.
SVV - Eindhoven 4-1 (3-1). 1. Neeskens 1-0; 13. Van Kapel 2-0; 25. Van Velzen 3-0; 40. Peitsman 3-1; 90. Neeskens 4-1. Scheidsrechter: Schijf.
NEC - FC Den Haag 3-1 (1-0). 38. en 61. Hoekman 1-0 en 2-0; 67. Blok 2-1; 81. Hoekman 3-1. Scheidsrechter: Van Ettekoven.
De Graafschap - DS'79 0-0. Scheidsrechter; De Vrieze.
RBC - Telstar 1-0 (1-0). 11. Johan Molenaar 1-0. Scheidsrechter: Verhoef.
Heracles - Veendam 2-1 (0-0). 48. Degenaar 1-0; 74. Metz 2-0; 87. Klopstra 2-1. Scheidsrechter; Van de Laar.

topscorers

Eerste divisie: 1. Van Velzen (SVV) 28; **2. Smeets (Den Haag)** en Booy (Cambuur) 17; 4. Boere (Cambuur) 15; 5. Bouwens (FC Den Haag). Grim (NEC) en Van Breemen (HClmond Sport) 14; 8. Leeuwerik (De Graafschap) en Van Gils (Willem II) 13; **10. Verlijsdonk (FC VVV) 12.**

kaarten

Volkerink (PEC Zwolle), De Jonge (Heerenveen, 2x=rood). Rutten (FCVVV), Heeren en Das (RKC), Fassenaar (Vitesse), Groenendijk (Den Haag), Pieneman (De Graafschap), Nijdam (Telstar) en Wever (Veendam).

toto/lotto

Lotto 19
Winnende getallen: 7 - 9 - 17 - 18 - 19 - 29. Reservegetal 10. Deelnemers: 527.707. Inleg: f. 2.518.353,00. Prijzenbedrag: f. 1.196.218,00.
Cijferspel
7 6 1 8 3 1. Aantal deelnemers: 222.169.
Toto 19
Juiste kolom: 1 - 3 - 1 - 1 - 3 - 1 - 1 - 1 - 1 - 2 - 1 - 1. Aantal deelnemers: 43.719. Inleg: f. 186.338,00. Prijzenbedrag: f. 91.966,00.
Toto-gelijk 19
Winnende wedstrijden: 3 - 11 - 18 - 20 - 28. Toegevoegde wedstrijd: 16.
Deelnemers: 4.860. Inleg: f. 21.152,00. Prijzenbedrag: f. 10.047,00.
Duitse lotto
Winnende getallen: 3 - 4 - 11 - 16 - 22 - 32. Reservegetal: 33.
Spiel 77
5 6 4 2 4 0 6
Belgische lotto
Winnende getallen: 7 - 18 - 20 - 21 - 22 - 35. Bijkomend nummer: 4.
W-5
Hilversum. Eerste koers: 1. nummer 6 (Yogi Bear. R. Kromkamp). Tweede koers: 1. nummer 4 (Winston Jac, R. L. Pools). Derde koers: 1. nummer 7 (Whopper Oostwyck, J. Wagenaar). Vierde koers: 1. nummer 10 (Star of Goldstar, G. de Jong). Vijfde koers: 1. nummer 7 (Un Deux Trois, J. Wagenaar). Omzet: f. 39.834,00. **Uitbetaling: f. 885,20.**

buitenland

DUITSLAND

Bochum-München	1–1
Mönchengladbach-Köln	2–3
Karlsruhe-Bremen	1–1
Hamburg-Stuttgart	3–1
Braunschweig-Dortmund	2–4
Leverkusen-Uerdingen	0–0
Schalke -Mannheim	4–0
Frankfurt-Düsseldorf	2–2
Kaiserslautern-Bielefeld	1–1

Stand: 1. München 30–42; 2. Bremen 30–40; 3. Köln 30–37; 4. Hamburg 29–35; 5. Mönchengladbach 30–34; 6. Mannheim 30–33; 7. Uerdingen 29–32; 8. Bochum 29–30; 9. Stuttgart 30–30; 10. Schalke 30–29; 11. Leverkusen 30–28; 12. Frankfurt 30–28; 13. Kaiserslautern 29–27; 14. Dortmund 30–26; 15. Düsseldorf 30–25; 16. Bielefeld 30–23; 17. Karlsruhe 30–19; 18. Braunschweig 30–18.

ENGELAND

Liverpool-Aston Villa	2–1
Luton-Leicester	4–0
Norwich-Newcastle	0–0
Nottingham -Everton	1–0
Queens P. Rangers-Manch. Un.	1–3
Sheffield-West Ham	2–1
Southampton-Coventry	2–1
Stoke-Chelsea	0–1
Sunderland-Ipswich	1–2
Tottenham-Watford	1–5
West Bromwich-Arsenal	2–2

Stand: 1. Everton 39–87; 2. Manchester United 41–76; 3. Tottenham 40–71; 4. Liverpool 38–70; 5. Southampton 41–67; 6. Chelsea 41–66; 7. Arsenal 42– 66; 8. Sheffield 41–65; 9. Nottingham 41–64; 10. Aston Villa 42–56; 11. West Bromwich 42–55; 12. Watford 40–52; 13. Newcastle 42–52; 14. Luton 40–51; 15. Leicester 42–51; 16. Queens P. Rangers 42–50; 17. Ipswich 40–49; 18. Norwich 41–46; 19. West Ham 39–45; 20. Coventry 38–40; 21. Sunderland 42–40; 22. Stoke 40–17. Everton kampioen; Sunderland en Stoke degraderen; Birmingham, Oxford en Manchester City promoveren.

BELGIE

Anderlecht-Antwerp	3–0
Beerschot-Gent	1–1
Beveren-Racing Jet	5–0
Club Luik-Waterschei	2–2
Mechelen-Kortrijk	1–1
Waregem-Seraing	4–1
Club Brugge-Sint Niklaas	9–4
Standard Luik-Cerkel Brugge	3–0
Lokeren-Lierse	1–1

Stand: 1. Anderlecht 31–55; 2. Club Brugge 31–44; 3. Waregem 31–44; 4. Club Luik 31–41; 5. Beveren 31–36; 6. Gent 31–35; 7. Antwerp 31–33; 8. Standard Luik 31–29; 9. Cerkel Brugge 31–28; 10. Lokeren 31–28; 11. Waterschei 31–28; 12. Seraing 31–26; 13. Mechelen 31–26; 14. Kortrijk 31–24; 15. Lierse 31–23; 16. Beerschot 31–21; 17. Sint Niklaas 31–19; 18. Racing Jet 31–18.

FRANKRIJK
Kwartfinales bekertoernooi

Paris SG-Nantes	1–0
Saint–Etienne-Lille	1–0
Toulouse-Sochaux	2–0
Monaco-RC Paris	3–0

ITALIE

Atalanta-Verona	1–1
Ascoli-Cremonese	3–2
Avellino-Como	1–1
Fiorentina-Torino	0–0
Juventus-Sampdoria	1–1
AC Milan-Lazio Roma	2–0
Udinese-Napoli	2–2
AS Roma-Inter Milan	4–3

SPANJE
Bekertoernooi

Real Sociedad-Barcelona	2–2;
eerste wedstrijd	0–2
Murcia-Atletico Madrid	0–5(0–4)
Zaragoza-Valladolid	1–1(3–2)
Sevilla-Gijon	0–2(1–1)
Malaga-Athletic Bilbao	0–1(2–3)
Valencia-Betis Sevilla	1–0(0–4)
Espanol-Castellon	1–1(3–1)

Annemiek Derckx en Annemarie Cox redden gezicht van Oranje

Limburgse dames geven kanoles

door frans dreissen

AMSTERDAM – De Bosbaanregatta, sinds jaar en dag Nederlands grootste kano-evenement, toonde niet alleen aan dat de Nederlandse dames de winter goed zijn doorgekomen. In deze kano-voorjaarsklassieker (een van de drie selectiewedstrijden voor het WK) werd tevens duidelijk dat Annemiek Derckx en Annemarie Cox (beiden uit Roermond) nog grote mogelijkheden hebben in de K2 500 meter. Het tweetal versloeg niet alleen de Roemeense combinatie, maar bedreigde op een gegeven moment zelfs de Westduitse leiders.

Uiteindelijk werd het Limburgse koppel tweede. Derckx, bronzen medaillewinnares in Los Angeles, werd in de individuele klasse (k1 500 meter) derde, Annemarie Cox vijfde. De k2 6000 meter werd tenslotte met overmacht gewonnen door de combinatie Derckx-Cox.

„Een niet onverdienstelijk resultaat", volgens Piet Bogie, de Roermondse bondscoach. „Helaas heeft de wind een grote invloed gehad op het hele toernooi, waardoor misschien een wat vertekend beeld ontstond. De equipes in de banen een, twee en drie stonden meestal op het podium, omdat zij langs de tribunezijde moesten varen. Daar had de wind niet zo'n greep op de kano's".

Ook Derckx en Cox toonden enige teleurstelling. „We hebben veel en hard getraind en als je dan ziet dat de weersomstandigheden een vertekend beeld geven dan is dat niet zo leuk. Dan kun je beter echt verliezen zonder wind, dan bijvoorbeeld derde worden in de wetenschap dat je veel sneller kunt".

De prestaties van de heren staken in deze niet uitermate sterk bezette regatta, schril af tegen die van de dames. Cox en Derckx redden uiteindelijk het gezicht van Oranje, want de heren voerden slechts achterhoede gevechten. Voor de herenploeg lijkt de WK slechts een utopie. „Misschien een gevolg van het feit dat bijna alle dames en junioren uit Roermond komen", aldus Bogie. „We zijn bij Nautilus niet alleen prestatief ingesteld, maar het is bovendien een vriendenclub. Daarnaast hebben we in Roermonds ideale trainingsmogelijkheden op de Maas". Met de Limburgse kanosport gaat het bergop.

Bij de junioren K1 werd Chantalle Augustus vierde en Saskia Pulles negende. De K2 leverde voor het duo Augustus-Nicolle een derde plaats op en voor het koppel Pulles-Cox een vierde. Joost van Weerde werd in de halve finale uitgeschakeld. Door een ongunstige loting kwam hij terecht in een zware poule, waarin hij net buiten de boot viel voor een finaleplaats.



● *Annemiek Derkcx: tegenwind.*

Uitslagen:
HEREN: K I 500 meter: 1. O. Saeck (Brd) 2.04,6; 2. Croucher (Gbr) 2.04,9. **K II 500 meter:** 1. Sanchez/Fuentes (Spa) 1.48,1; 2. Constantin/Feodesei (Roe) 1.48,1. **K IV 500 meter:** 1. Saeck/Saeck/Schmidt/Scholl (Brd) 1.36,6; 2. Constantin/Velea/feodesei/Dulai (Roe) 1.37,4. **C I 500 meter:** 1. Manthey (Brd) 2.21,5; 2. Bechthold (Brd) 2.22,3; 9. Van Gorp (Ned, Euros) 2.51,1. **C II 500 meter:** 1. H. en W. Faust (Brd) 2.03,4; 2. Barea/Suarez (Spa) 2.09,4.

DAMES: K I 500 meter: 1. Idem (Brd) 2.20,9; 2. Marinescu (Roe) 2.24,4; 3. **Derckx** (Ned) 2.26,5; 5. **Cox** (Ned) 2.30,8. **K II 500 meter:** 1. Idem/Eisenkolb (Brd) 2.10,6; 2. **Derckx/Cox** (Ned) 2.12,2. **K IV 500 meter:** 1. Eisenkolb/Idem/Skolnik/Kuhlmann (Brd) 2.03,5; 2. Grawley/Lawler/Setwood/Wetherall (Gbr) 2.06,2.

Franssen superieur

GENK – Bij de tweede serie om de Limburg Cup op de baan in Genk hebben de Limburgse karters het opnieuw niet onverdienstelijk gedaan. Een van de mooiste overwinningen boekte Marco Franssen (Spaubeek) in de klasse A. nationaal senioren. Het verwachte topduel met Robert Valkenburg (Linne) bleef uit omdat deze zijn twee motoren stuk reed.

Uitslagen:
Recreatie 100 cc: 1. H. Feller (Montfort); 2. H. v. Rijdt (B); 3. E. Nieuwenhuis (B); 4. H. Klein (Wdld).
Recreatie 125 cc: 1. W. Bertvens (B); 2. T. Kleuren (B); 3. W. Lautien (Wdld); 4. D. Wiesdorf (Wdld).
A nationaal junioren: 1. Van de Stekken (B); 2. N. Kerkhofs (B); 3. M. Tobben (Linne); 4. S. Goossens (B).
A. nationaal senioren: 1. M. Franssen (Spaubeek); 2. M. Wams (Eindhoven); 3. W. Lemmens (B); 4. M. Goossens (B).
125 cc nationaal: 1. G. Jacobs (Nuth); 2. S. Lambrechts (B); 3. D. Franssen (Spaubeek); 4. R. v.d. Bosch (B).
125 cc internationaal: 1. H. Engels (Wdld); 2. R. Distuhl (Wdld); 3. A. Hauwelaers (B); 4. R. v.d. Bosch (B).
AN zwaar: 1. M. Konings (Den Bosch); 2. Van de Burg (Dordrecht); 3. W. Berg (Wdld); 4. Stukken (Wdld).
Internationaal A: 1. H. de Laroy (Amstenrade); 2. S. de Leeuw (B); 3. H. Leytens (B); 4. L. Lievers (B).

Van Heugten/Kiggen op weg naar zilver

HELSINGBORG – Door een derde en een tweede plaats bij de Zweedse Grand Prix zijspan-motocross, zijn de Nederlanders Ton van Heugten en Frits Kiggen in de strijd om de wereldtitel zijspan geklommen naar de tweede plaats. In Helsingborg was het Nederlandse tweetal alleen niet opgewassen tegen de Zwitsers Bächtold/Fuss die beide manches op hun naam brachten en rechtstreeks afstevenen op hun tweede achtereenvolgende wereldtitel.

GTR degradeert na verlies in dubbelspelen

NIP op het nippertje

Van onze tennismedewerker

HEERLEN – NIP heeft de laatste strohalm gepakt die de Roermondse formatie in de hoofdklasse kon houden. In de laatste wedstrijd tegen Leeuwenbergh 2 in Leidschendam werd een eindscore van 4–4 bereikt, waarmee de Roermondse club drie punten op de ranglijst voorbleef op hun Zuidhollandse tegenstrever. Voor GTR moet de competitie met een negatieve balans worden afgesloten doordat zij tegen Popey GS 3 de beide laatste partijen niet in winst konden omzetten.

NIP ging optimistisch naar Leidschendam. „We hadden goede hoop op klassebehoud. Normaal gesproken mochten wij verwachten dat we minimaal drie partijen zouden winnen", aldus coach Geert Quaedvlieg. „In de laatste wdstrijd met zulke belangen op het spel lopen de zaken echter niet altijd zoals verwacht. Je moet ook een brok geluk hebben". En geluk hadden de Roermondenaren. NIP begon goed. Mara Eijkenboom walste over Annette Oudijk heen met 6–0; 6–2, het tweede damesenkel van Katja Stultjens ging echter al verloren. Even leek het er toen op dat na de enkelspelen de beslissing toch gevallen zou zijn. Eerst zorgde Stefan Koch, die een zeer sterke competitie speelde, voor een zege op Michiel Zegveld. Daarentegen kon John Mills het tegen Ton Luykx net niet bolwerken en verloor met 5–7; 6–4; 6–3. De Roermondse heren zorgden in het dubbelspel, het damesdubbel werd verloren, voor het beslissende derde punt. In de twee gemengde dubbelspelen werden de punten gedeeld (4-4).
GTR kon het Limburgse succes niet completeren. Zij moesten beide gemengde dubbelspelen in winst omzetten. Voorzitter Jules Hermans: „Dit was een zeer moeilijke opgave. We hebben de wedstrijd eigenlijk vorige week al verloren. We hadden toen het heren- en damesdubbel niet mogen verliezen. Door het plotselinge vertrek van Marian Vermijlen was de eenheid in het team verdwenen. Vooral ook omdat Yvonne Derkinderen ook pas laat zich bij het team kon voegen was er geen teamverband. Yvonne zelf heeft echter goed gepresteerd in deze competitie".

Voor coach Ron Smolders is het ook geen prettige start in dit eerste jaar als coach bij GTR. Hij kon de laatste wedstrijd niet aanwezig zijnomdat hij zelf in België moest spelen. Hierdoor was het oudcoach Lex Veenma die het team in deze belangrijke wedstrijd moest begeleiden. Hij kon GTR niet meer van degradatie redden.

Hellebrandt finalist

VALKENSWAARD – Rallycrosser Jo Hellebrandt bereikte met zijn Toyota Carolla de A-finale. De coureur uit Brunssum kwam echter in de klasse tot 1600 cc, niet verder dan een zevende plaats. In de manches liet hij tijden afdrukken die op een beter resultaat deden hopen. De wolkbreuk die zich boven het Valkenwaardse Eurocircuit tijdens de finales ontlaadde, veranderde de baan in een wild water en daar voelde de Brunssummer zich niet in thuis.

Voor meer spektakel zorgde Piet Dam, Jos Fassbender en de Belg, tevens torenhoge favoriet, Francois Monten. Piet Dam dook in de voorlaatste bocht vanuit derde positie binnendoor en stuurde zijn BMW naar de overwinning. Monten, zichtbaar aangeslagen, schudde na afloop het hoofd over de kamakaziachtige eindsprint van Dam, welke hem de overwinning kostte. Hij moest genoegen nemen met een tweede stek, terwijl Jos Fassbender een zeker lijkende tweede plaats verspeelde.

● LANDGRAAF – Uitslag motorcross Kolibri:
80 cc klasse: 1. Rinckens; 2. Peters; 3. Stassen.
125 cc: 1. Schlechter; 2. De Jong; 3. Caelen.
250 cc: 1. Bemelmans; 2. Hamer; 3. Housoul.
500 cc: 1. P. Twikler; 2. Biermans; 3. H. Twikler.
Grote verrassing was Peter Jongen uit Schaesberg de 80 cc Limburgs kampioen die gisteren de overstap waagde naar de 125 cc en meteen tweede werd.

Nederland neemt eerste hindernis

HILVERSUM – Michiel Schapers baalde en Menno Oosting was misselijk. Maar Finland heeft daar dit weekeinde op het trage gravel van 't Melkhuisje in Hilversum niet van geprofiteerd. Het Nederlandse Daviscupteam won met 4-1, nadat zaterdag door het dubbel Huub van Boeckel en Menno Oosting tegen Leo Palin en Olli Rahnasta (6-3,6-4,6-8,6-3) de beslissende voorsprong van 3-0 al een feit was. Als gevolg daarvan reist de Nederlandse tennistop tussen Parijs en Wimbledon naar Tel Aviv voor de wedstrijd tegen Israel, dat om politieke redenen in de Europese zone is ingedeeld.

Het toeval wil dat Israel met het 22-jarige talent Sharar Perkiss – tweeënzestigste op de wereldranglijst – en de ervaren Shlomo Glickstein (102) op papier zo ongeveer het sterkste is van de landen, die in de Europese zone B zijn ingedeeld. Winst in Tel Aviv, hoe onwaarschijnlijk op zichzelf ook, zou de poort openen voor promotie naar de wereldzone. De verwezenlijking van die droomwens zal Okker als captain niet meemaken. De Zoeterwoudse coryfee heeft er al vier weken opzitten van zijn contract met de KNLTB, dat dit jaar slechts zes weken beslaat.

Lendl baas over McEnroe

FOREST HILL – De Tsjechoslowaak Ivan Lendl heeft het internationale tennistoernooi in Forest Hills gewonnen. Hij versloeg in de finale in iets meer dan anderhalf uur de als eerste geplaatste Amerikaan John McEnroe in twee sets: 6-3 6-3.
● MüNCHEN – Joakim Nyström heeft in München het zeventigste internationale Beierse tenniskampioenschap gewonnen. De 22-jarige Zweed, de nummer tien van de wereldranglijst, versloeg in de finale de één jaar jongere Westduitser Hansjörg Schwaier binnen het uur in twee sets: 6-1, 6-0.
● TOKIO – De Zweedse ex-topspeler Björn Borg heeft het invitatietoernooi van Tokio gewonnen. In de finale versloeg Borg zijn landgenoot Anders Jarryd in twee sets: 6-4, 6-3. De Amerikaanse Bonnie Gadusek won de strijd in het damesenkelspel door de Canadese Carling Bassett met 6-2, 6-0 terug te wijzen.
● SYDNEY – De Amerikaanse tennisspeelster Pam Shriver heeft de Australische indoortitel veroverd. In de finale in Sydney versloeg Shriver de voor eigen publiek spelende Dianne Balestrat met 6-3, 6-3.

EUREGIO JEUGD OLYMPIADE SUCCES

Puur fair-play

SITTARD – De eerste editie van de Euregio Jeugd Olympiade mag een groot succes genoemd worden. Ongeveer zeshonderd jeugdige deelnemers tussen twaalf en zestien jaar uit de regio's Nederlands- en Belgisch Limburg, Mittelrhein en Luik troffen elkaar op en rondom het Nationaal Sportcentrum in Sittard. Vijf takken van sport (voetbal, zwemmen, badminton, atletiek en tafeltennis) had de organisatie, die in handen was van de Sportraad voor de Provincie Limburg in samenwerking met de afdelingen van de betreffende sportorganisaties, op het programma staan. Centraal thema van het hele gebeuren was echter de fair-play-gedachte.

De openingsceremonie groeide uit tot een feestelijk gebeuren waarbij de verbroedering tussen de jeugdige sportlui al duidelijk gestalte kreeg. Tijdens de wedstrijden, die onder grote belangstelling plaatsvonden, waren het naast een aantal uitzonderlijk goede sportprestaties met name de fair-play gebaren die werden geaccentueerd. Zo kreeg iedere deelnemer voorafgaande aan de sportwedstrijden een vragenformulier met negen vragen aangaande fair-play, dat na afloop van de dag weer ingevuld en wel moest worden ingeleverd.
Ook op sportief vlak mag de Euregio Jeugd Olympiade als zeer geslaagd worden beschouwd. Met name bij het zwemmen werden een aantal uitstekende prestaties geleverd. Meest in het oog springende resultaten waren ongetwijfeld de twee nieuwe Limburgse records op de 4×100 mvrije slag en 4×100m wisselslag voor meisjes onder de zestien jaar. Bij het hoogspringen baarde atleet Frank Mesters veel opzien. Met een sprong van 1.85 meter stak hij met kop en schouders boven de concurrentie uit.



● *Fotograaf PETER ROOZEN zette alle winnaars uit alle regio's op de gevoelige plaat.*

Tevreden

Frans Wilms, secretaris van de organisatie, toonde zich na afloop uiterst tevreden: „Het vooropgezet doel van deze dag is bereikt. Met name de fair-play en de verbroedering van jongeren over de grenzen heen stond bij ons centraal. En daar zijn we uiterst tevreden over. Naast de diverse sportwedstrijden hadden we daarom ook gezorgd voor veel andere activiteiten.

Na het sportgebeuren was er gelegenheid voor disco, en was er voor elke tak van sport een gezamenlijk diner. De Fair Play Clubs België en Nederland tonen zich evenals de leden van de andere regio's zeertevreden. We zullen dan ook ongetwijfeld binnenkort bij elkaar komen om te bekijken of een dergelijk evenement voor herhaling vatbaar is.

Uitslagen:
Zwemmen:
1. Nederlands Limburg; 2. Belgisch Limburg; 3. Luik. Mittelrhein deed niet mee aan dit onderdeel.
Atletiek:
1. Nederlands Limburg; 2. Belgisch Limburg; 3. Luik; 4. Mittelrhein.
Tafeltennis:
1. Belgisch Limburg; 2. Mittelrhein; 3. Nederlands Limburg; 4. Luik.
Voetbal:
1. Belgisch Limburg; 2. Mittelrhein; 3. Nederlands Limburg; 4. Luik.
Badminton:
1. Belgisch Limburg; 2. Nederlands Limburg; 3. Luik; 4. Mittelrhein.

ORANJE AAN DE VOORAVOND VAN EEN VRIJWEL ONMOGELIJKE OPGAVE: HONGARIJE

Mexico, een utopie?

Van onze sportredactie

BOEDAPEST – Het toetje dat op een vlieghoogte van 10 kilometer geserveerd wordt, is versierd met een marsepeinen tekst: „Mexico". Of het puddinkje is vóór het gelijke spel tegen Oostenrijk gefrabiceerd of het is gemaakt door een keukenprins met een optimistische natuur. Nederland moet na de bittere teleurstelling van de 1e mei twee punten veroveren op Hongarije, de ongeslagen winnaar van kwalificatiegroep 5 en dat is een opgave waar dit Oranje zich gezien de eerdere prestaties, de vormcrisis en de vele blessures wel aan vertillen moet. „Hopen op een wondertje", dat doet Hans van Breukelen, met Willy van de Kerkhof de enige speler die de afgang tegen Hongarije thuis, de dubbele overwinning op voetbaldreumes Cyprus en de tweevoudige teleurstelling tegen de Oostenrijkers van de eerste tot de laatste minuut meemaakte.

„We hebben elementaire fouten gemaakt", vindt de sluitpost van Oranje, terugblikkend op de weinig succesvolle serie van vijf, verwijzend naar de vrije trap van Valke thuis tegen Hongarije en het ontbreken van de organisatie in de daaropvolgende counter; naar de voorzet van Jara waaruit Michel Valke in Wenen de bal in eigen doel schoot; naar de eerste goal van Cyprus („ik had de eerste paal moeten dekken") en naar Oostenrijks gelijkmaker. „Schachner had vijf meter in de lucht geschopt moeten worden. Dat is mijn mening, daar mag je het mee oneens zijn. Clough zei: winnen is alles, heeft het publiek een leuke wedstrijd gezien dan is het meegenomen. Ons ontbreekt het aan lef, aan moed, aan durf. Een tackle zetten we niet in, schiet de tegenpartij op doel dan draaien we onze rug naar de bal, we gaan het duel in de lucht niet aan. Het moet een eer zijn om in de muur het leer tegen je ballen te krijgen".

Hans van Breukelen, opgeleid bij FC Utrecht, doorgeleerd bij Nottingham. Hij mist de instelling van de Engelse prof in Nederland. Oranje bekeek als voorbereiding op de laatste strohalm een voorstelling van Freek de Jonge, speelde een partijtje midget-golf, fietste op de Veluwe en praatte in kleine groep indringend over voetbal. Het leerde Hans van Breukelen dat de situatie bij PSV, Ajax en Feyenoord niet verschilt. „De jongeren willen naar ons niet luisteren, je krijgt een grote bek terug. Dat is de ervaring van Willy en mij bij PSV en Dick Schoenaker ondervindt dat als hij een opmerking maakt tegen Marco van Basten. De ouderen in Oranje zijn niet dominant genoeg. Zeg ik tegen René van der Gijp: dat moet je zus doen, dan doe ik dat omdat ik van hem een betere voetballer wil maken. Hij neemt het niet aan. Wie zegt het: een keeper die nauwelijks nog iets gewonnen heeft, maar die wel een paar jaar ervaring in Engeland heeft".

En het bewijs wordt voortdurend geleverd door de Engelsen. Hans van Breukelen verliet het voetbalparadijs omdat Brian Clough steeds moeilijk deed als zijn doelman naar Nederland ging voor een interland. Hij wilde op weg naar Mexico geen station overslaan en nu kan alleen een wonder Oranje nog op de rails houden. Van Breukelen ontkent de enorme teleurstelling niet. „Tegenslagen met PSV, tegenslagen met Oranje, iedere keer maar weer proberen de accu op te laden. Ik heb me de afgelopen maanden thuis a-sociaal gedragen. Ik was nauwelijks aanspreekbaar, ging 's middags naar bed. Alles heb ik weggecijferd voor m'n vak. En dan is de teleurstelling extra groot".

Praattafel

Aan de praattafel in sportcentrum Papendal gingen de internationals vooraf aan de interland tegen de Hongaren op zoek naar de oorzaken van de voetbalcrisis. En bij alle bekende redenen voor het verval kwam het gevoel van onvrede over het functioneren bij de clubs. Hans van Breukelen: „Dick Schoenaker vertelde dat hij het eerste jaar onder Ivic dagelijks met de pest in zijn lijf naar de training ging, maar dat die trainingen er voor zorgden dat ze elkaar een jaar later blindelings vonden. Clough maakte bij Nottingham alles uit. Hij zei bij wijze van spreken welke kleur onderbroek je moest aantrekken. Als je iets tegenwierp: kan dat niet zo, dan zei hij je bent aangetrokken om ballen tegen te houden en hij had gelijk. In een elftal moet iedereen doen wat hem opgedragen wordt. Tegen Cyprus mochten de verdedigers niet naar voren, maar bij de eerste counter waren de backs naar voren gestoven. Tegen Oostenrijk spraken we af niet op buitenspel te spelen en wat gebeurde er bij de gelijkmaker van Schachner, spelen op buitenspel. Bij PSV krijg alleen ik specifieke training, het zou zo moeten zijn dat iedere speler, iedere linie specifieke training kreeg. Het houden van de nul begint bij de voorhoede, een speler die zegt dat als hij meeverdedigt geen kracht meer heeft om aan te vallen die moet maar meer trainen".

FC Den Bosch profiteert niet van blunders in Kerkraadse defensie

RODA JC: HALF WERK

door fred sochacki

KERKRADE – Op het moment dat het publiek rijp was om ouderwets aan Roda JC gebonden te worden, liet de Kerkraadse eredivisionist de kijkers in de kou staan. Gratis entree, een prima voetbalweertje, dertienduizend toeschouwers, een goede serie vooraf. Kortom, een welhaast perfecte uitgangsstelling om voor de laatste twee thuiswedstrijden tegen Ajax en Fortuna Sittard een fiks stuk positieve reclame te maken. Slechts één helft kon Roda JC beantwoorden aan de hooggespannen verwachtingen. Een helft waarin de eindstand (1-1) al werd bepaald en waarin zowel Roda JC als FC Den Bosch bij vlagen tot attractief spel kwamen. Na de hervatting waren die vlagen verdwenen; de dertienduizend waren gratis toeschouwer, maar er was niets meer te zien; zeker wat Roda JC betreft. Het fluitconcert benadrukte dit aan het eind van de ontmoeting. De Roda-supporters hadden het gegeven paard in de bek gekeken en waren teleurgesteld.

„We draaiden gewoon stroef", legde Frans Körver uit. „We hadden moeilijkheden het spel te maken. Die moeilijkheden werden nog groter toen meteen na rust Edwin Gorter vanwege een enkelblessure moest worden vervangen. Hij was de man die met zijn individuele acties onrust in de FC Den Bosch-verdediging stichtte".

Het probleem van Roda JC kwam al snel in de wedstrijd aan het daglicht. Defensief klopt er bij de Kerkradenaren de laatste weken een hoop niet. Persoonlijke fouten en misverstanden in de organisatie maken Roda JC ernstig kwetsbaar. Reeds in de twaalde minuut werd zo'n misverstand door de bezoekers afgestraft. René Trost klungelde op de rand van het strafschopgebied en doelman Joop Dacier greep niet in toen Hans Gillhaus, Trost de bal afjoeg. Peter van de Waart kon met een simpele boogbal de bezoekers op voorsprong zetten.

Een half uur lang bewees Roda JC vervolgens waarom het tegen FC Twente en Sparta zo goed presteerde. Goed in de combinatie, snel op de counter en de tegenstander storend waar mogelijk werd FC Den Bosch het leven zuur gemaakt. De gelijkmaker was een vanzelfsprekend resultaat van de ijver. Martin van Geel lanceerde Ron Jans en diens voorzet werd door Peter van de Ven achter de uitstekende doelman Van Grinsven gekopt.

Na de hervatting was de snee eruit. Roda kon geen vuist meer maken, terwijl FC Den Bosch verzuimde de kansen (Schouwenaar en Scholten) te benutten. De wedstrijd verzandde en het verlangen naar het eindsignaal werd in het broeierige weer alengs groter dan de drang om zich offensief sterk te maken voor de overwinning. Van het verkwikkende voorjaarsbuitje ging ook al geen heilzame werking uit. „We hebben een punt tegen een betere ploeg gepakt", onderstreepte Frans Körver de ware verhouding. „De enige manier om die sterke Den Bosch-verdediging te overwinnen was via de flanken. René Hofman zocht te vaak het centrum van de aanval op, terwijl hij aan de zijkant veel nuttiger werk had kunnen verrichten. Hij was de speler die tot op de achterlijn had moeten komen om van daaruit Daerden of Van de Ven in stelling te brengen. Dat is te weinig gebeurd en daarom bleven we steken op die ene treffer".

Roda JC - FC Den Bosch 1-1 (1-1) 12. Van der Waart 0-1. 20. Van de Ven 1-1. Scheidsrechter: Thomas. Toeschouwers: 13.000.
Roda JC: Dacier, Hanssen, Klein, Calderwood, Trost (46. Marijnissen), Daerden, Van de Ven, Van Geel, Jans, Gorter (48. Grassi), Hofman.
FC Den Bosch: Van Grinsven; Van der Linden, Adriaanse, Van Herpen, Aichorn, Van Nielen, Scholten, Kaiser, Van der Waart, Gillhaus, Van der Horst (31. Schouwenaar)

Rinus Israel was, ondanks het feit dat zijn ploeg met te weinig op zak naar huis terugkeerde, geen ontevreden mens. „Als ik naast me kijk in de dug-out en ik ontdek dan welgeteld nog één contractspeler, dan mag je blij zijn met elk punt. Zeker als er Wim van der Horst er ook nog de kantjes vanaf loopt. Hij weigerde te werken en dat hing me al in de eerste minuten de keel uit. Daarom werd hij vervangen. We hebben beter gevoetbald dan Roda JC, dat wel, maar om te winnen moet je wel de kansen benutten".

● Jos Daerden (midden) worstelt zich voorbij Arnold Scholten. De assistentie van Cees van der Linden komt te laat.

Foto: DRIES LINSSEN



MVV bekijkt Pieter Bijl

MAASTRICHT – MVV heeft belangstelling voor Pieter Bijl van Heerenveen. De middenvelder, vaste klant van Jong Oranje, werd tijdens de wedstrijd VVV-Heerenveen met aandacht gevolgd door MVV-scouts.

CONCURRENT HEERENVEEN AAN DE KANT GEZET

FC VVV mazzelt

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VENLO – In een tumultueus slotkwartier kwam een stroef draaiend FC VVV niet zonder fortuin tot twee doelpunten in het belangrijke treffen met Heerenveen: 2–0. Daarmee kreeg de thuisclub eigenlijk te veel, want de Friezen hadden zich op zijn minst gelijkwaardig getoond, hoewel beide ploegen hun hoge klassering niet duidelijk maakten.

De Venlonaren hadden hiervoor nog een duidelijk excuus: namelijk vijf invallers voor de geblesseerde Van Rosmalen, Verlijsdonk, Janssen, Smulders en de geschorste Verbeek. Bovendien durfde Sef Vergoossen het niet aan om de pas herstelde Hans Coort in de basisformatie op te nemen. Voorts opereerde VVV noodgedwongen met twee centrumspitsen (Kopp en Dahlmans) zonder echte vleugelspelers! Heerenveen op volle oorlogssterkte blonk ook niet uit in offensieve dadendrang, maar had toch duidelijk de betere kansen.

Ook na de hervatting bleef de strijd zijn matige niveau behouden. Sef Vergoossen: „Na een half uur kon je al zien dat wij de wedstrijd niet konden openbreken, hetgeen ons in thuisduels normaal wel lukt. Dus moesten we geduldig blijven. Niks forceren want dan wordt de kans groter dat je een goal tegen krijgt. Circa twintig minuten voor tijd zag ik dat diverse Heerenveen-spelers de pijp uit hadden. Dan moet je geluk hebben.

We misten door diverse vacatures snelheid en kracht in de ploeg. Dit is het maximale wat dit elftal kon presteren."



● *Edwin van Berge Henegouwen draait zijn vrije trap langs de Heerenveen-muur maar ook langs het doel van Hiddo Reijs. Foto: PIETER VAN DAAL*

Ivo Dahlmans bracht VVV aan de leiding. Op een voorzet van aanvoerder Frans Nijssen tastten zowel doelman Reijs, Libero Kist alsook invaller Wil van Beek mis. De „stuiterbal" was een dankbare prooi voor het hoofd van Dahlmans: 1–0. De Maastrichtenaar in Venlose dienst wiens contract voor 1 maart werd opgezegd maar die aldus manager Teeuwen „voor a.s. woensdag een nieuwe verbintenis krijgt aangeboden" lag ook aan de basis van de tweede treffer. Hij speelde Hans Coort in de vrije ruimte aan voor zijn beslissende solo: 2–0.

Dat was in blessuretijd want er was tussen beide treffers heel wat gebeurd. Al wat Heerenveen was stortte zich op arbiter Ignace van Swieten toen hij Jan de Jong elf minuten voor tijd van het veld stuurde (na tweemaal geel). Heerenveen-trainer Henk van Brussel: „We mochten vandaag niet winnen, maar als ze denken ons kapot te krijgen, dan zal het niet lukken. Ik moet mijn spelers nu nog vasthouden anders donderen ze Van Swieten nu nog de trappen af. Hoe hij (arbiter) mijn jongens heeft uigescholden en gesard, dat houdt je niet voor mogelijk. Als ze mij op straat zo beledigen schop ik ze in elkaar". Van Brussel's kritiek gold de afgekeurde treffer plus het feit dat minimaal twee penalty's waren onthouden.

FC VVV-Heerenveen 2–0 (0–0). 76. Dahlmans 1–0; 90. Coort 2–0. Toeschouwers: 6800. Scheidsrechter: Van Swieten. Gele kaarten: Rutten (VVV) en De Jonge (Heerenveen) tweemaal.
FC VVV: Roox, Lensen (60. Coort), Rutten, Van Berge-Henegouwen, Versleeuwen, Nijssen, Valckx, Reinierse, Van Aerts, Kopp (66. Van de Beek), Dalhlmans.
Heerenveen: Reijs, Akkermans, Kist, Portijk, De Jong, Hendriksen (68. Schuurmans), Bijl, Visscher, Van den Wildenberg (73. Gotink), De Jonge, Schulting.

Bayern-spelers vermoeid ● Everton rust uit

Verona kampioen!

BERGAMO – De voetbalwereld reageerde vorig jaar gelaten, toen Verona voor het begin van het seizoen net als andere Italiaanse clubs de internationale markt afspeurde naar topspelers. Wie had immers trek in het Noorditaliaanse provincieclubje, dat in het 82-jarig bestaan nooit noemenswaardige prestaties had geleverd. Hans-Peter Briegel en Preben Elkjaer-Larsen, de internationals uit respectievelijk de Bondsrepubliek Duitsland en Denemarken, hapten wel toe.

Dat zij, hun min of meer naamloze Italiaanse ploeggenoten en trainer Osvaldo Bagnoli de strijd om het landskampioenschap wel degelijk serieus namen, bleek niet alleen in de beginfase, maar ook zondag. Door de 1-1 in Bergamo tegen Atalanta werd Verona op één duel voor het einde van de competitie voor de eerste keer landskampioen. Atalanta kwam voor de pauze op 1-0 door aanvoerder Perico. In de tweede helft maakte Larsen in het overvolle strafschopgebied zijn faam als topaanvaller waar. Het gelijkspel van Torino (0-0 tegen Fiorentina) en de nederlaag van Internazionale (3-4 tegen AS Roma) waren dan ook niet meer van belang. Hellas heeft een voorsprong van vier punten op Torino, tot zondag met Inter de voornaamste concurrentie vormend.

HAMBURG – Ook op de dertigste wedstrijddag van de Westduitse voetbalcompetitie weigerde Werder Bremen de achterstand van twee punten op Bayern München, de lijstaanvoerder, te verkleinen. Opnieuw was daartoe met het einde van het seizoen in zicht een mogelijkheid. VfL Bochum, spelend voor het recordaantal van 42.000 bezoekers, ontfutselde het Zuidduitse elftal een punt (1-1). Werder Bremen moest met hetzelfde resultaat genoegen nemen tegen het in degradatienood verkerende Karlsruher SC.

Bayern München verloor Sören Lerby, de ditmaal tegenvallende stuwmotor op het middenveld, voor één wedstrijd, die tegen Leverkusen van volgende week. De vroegere speler van Ajax kreeg voor de zevende keer in de huidige competitie een gele kaart. In Bochum maakte Lothar Matthäus de openingstreffer. Benatelli zorgde na rust voor de gelijkmaker, nadat Bayern München de wedstrijd in een eerder stadium verzuimde te beslissen. „Mijn elftal wordt moe", verklaarde Udo Lattek, de oefenmeester.

Van Karlsruher SC - Werder was alleen de slotfase interessant. Het zomeravondvoetval van de twee elftallen, met verschillende competitiebelangen, werd besloten met doelpunten van V öller en Harforth, de laatste uit een strafschop. De gelijkmaker bezorgde de thuisclub het laatste sprankje hoop op lijfsbehoud, dat bij Eintracht Braunschweig inmiddels is verdwenen. De hekkesluiter verloor op eigen veld van Borussia Dortmund, dat eerder in de competitie met een sterke wedstrijdenreeks uit de degradatiezorgen was gekomen.

LONDEN – Met de finale van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars in zicht en de nationale titel al in het bezit spande Everton zich zaterdag voor de eerste divisie van Engeland niet al te zeer in. Het gevolg was een nederlaag van 0-1 bij Nottingham Forest. Het was het eerste verlies van Everton in 29 achtereenvolgende wedstrijden. Manager Howard Kendall gaf in Nottingham enkele spelers rust met het oog op het treffen van woensdag in Rotterdam tegen Rapid Wien en niet te vergeten de finale van het toernooi om de FA-cup van zaterdag tegen Manchester United. De Mancunians wonnen met 3-1 bij Queens Park Rangers.

Drie strafschoppen in drie minuten

FREIBURG – De kleine kans van Alemannia Aken om alsnog via een promotiewedstrijd de hoogste Duitse voetbalklasse binnen te stappen werd in Freiburg om zeep gebracht. Drie strafschoppen in drie minuten beslisten de partij tegen SC Freiburg. De Zuidduitsers benutten twee strafschoppen in serie, terwijl Andreas Brandts, direct na de 2-0 voorsprong van de gastheren, vanaf de kalkstip strandde op de doelman van SC Freiburg. Pas tegen het einde van de wedstrijd scoorde Brandts tegen (2-1).

HERMES KREEG TEGEN KOPLOPER TE WEINIG

Leon Josten redt Sittardia

Van onze handbalmedewerker
JOHN BANNIER

VOORBURG – Handbalkoploper Sittardia kroop gistermiddag in de sfeervolle Vliegermolen-hal van Voorburg door het oog van de naald. In de slotfase van de wedstrijd kon de Sittardse ploeg alsnog een 20–20 gelijkspel uit het vuur slepen. Omdat concurrent Aalsmeer met 18–16 van Blauw Wit won zal, evenals in het vorige seizoen, de laatste competitiezondag de beslissing moeten brengen wie landskampioen wordt.

Evenals verleden jaar zullen ook nu de nummers een en twee, Sittardia en Aalsmeer, in een rechtstreeks duel moeten uitmaken wie de titel voor zich mag opeisen. Sittardia heeft zondag aan een gelijkspel voldoende, terwijl Aalsmeer moet winnen. Saillant detail. Ook vorig seizoen stond Sittardia er precies eender voor. Ook toen had de ploeg voldoende aan een gelijkspel om de titel te bemachtigen, maar buurtgenoot V en L haalde een streep door de rekening.

Sittardia leek gistermiddag op een overwinning af te stevenen. De ploeg van trainer Ton Velraeds had in de eerste helft het beste van het spel en leidde bij de pauze verdiend met 9–11. „Toch had deze marge minimaal 8–11 moeten zijn, maar in de slotseconde lieten we ons nog verrassen door Robin van Olphen die knap 9–11 scoorde", merkte Ton Velraeds na afloop op. „Anders hadden we met drie doelpunten voorsprong aan de tweede kunnen beginnen en dan speel je een stuk makkelijker".

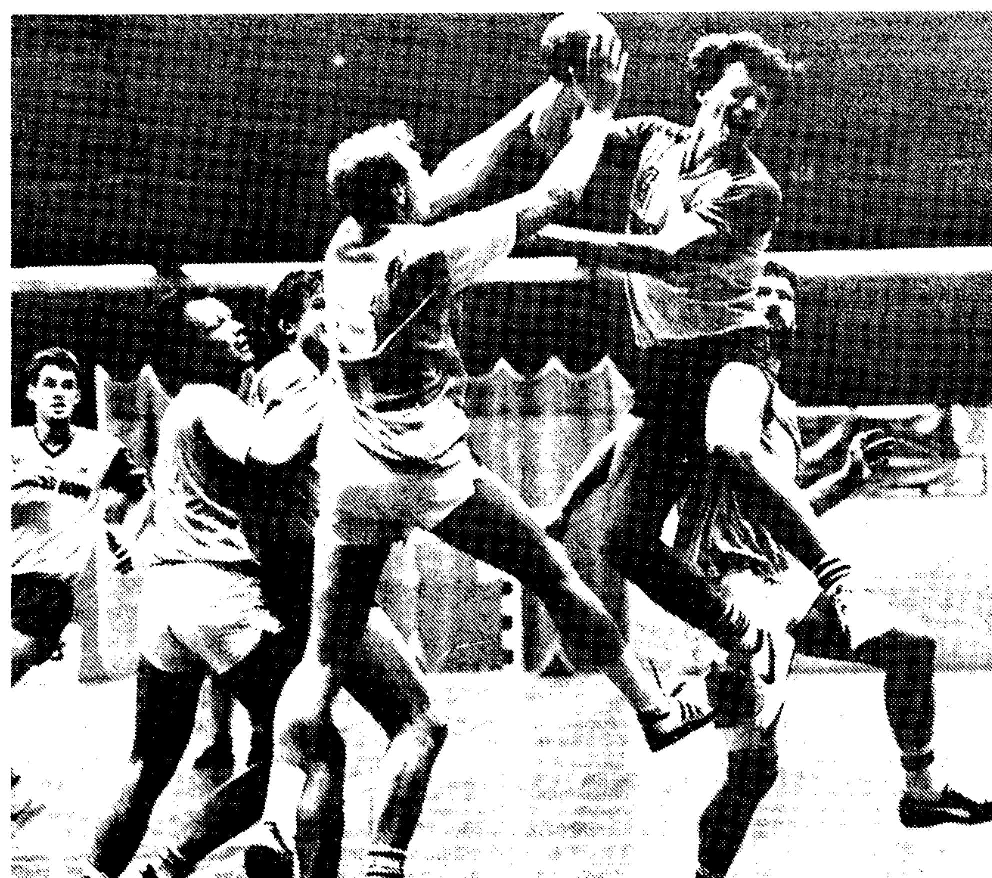
De Sittardia-trainer had gelijk. Na de pauze kreeg de wedstrijd plotseling een wending. Nadat Kees Kooy een tijdstraf had uitgezeten die Sittardia overigens niet kon uitbuiten, had de flegmatieke Hagenaar weer enkele briljante momenten. In zijn eentje trok hij de stand binnen een minuut gelijk en toen Wien Schmeitz aanvallend opnieuw in de fout ging kwam Hermes zelfs op voorsprong. Sittardia was aangeslagen en wat trainer Ton Velraeds ook vanaf de bank probeerde het mocht vooralsnog niet baten.

Hermes deed er nog een schepje boven op waardoor het toch al harde duel nog grimmiger werd. Met name Lambert Schuurs had het aan de cirkel zwaar te verduren en de manier waarop de gastheren hem van het scoren afhielden had niets met handballen te maken. Maar het scheidsrechterskoppel v.d.Heyden/Otterdijk zag ook deze overtredingen, niet.

Hermes bleef in het grootste deel van de tweede helft op voorsprong en toen Robin van Olphen op iets meer dan een minuut van het einde 20–18 scoorde leek de wedstrijd gelopen. Ronald Joosten evenwel scoorde in de laatste minuut 20–19. En toen Leon Josten, die in de kritieke fase niet alleen een strafworp stopte maar ook andere reddingen verrichtte, ere achterstand, de bal vliegensvlug naar Bert Bouwer wierp en deze Ronald Joosten op maat bediende was de stand twintig seconden voor tijd gelijk: 20-20.

De Sittardia-spelers staken van vreugde de handen omhoog en bedolven doelman Leon Josten onder de complimenten. Hij was het die Sittardia in die slotfase dat punt bezorgde.

Voor Sittardia was Wien Schmeitz met acht treffers de topscorer, terwijl de gebroeders Van Olphen elk zes maal voor Hermes scoorden.


● *Sittardiaan Bert Bouwer (rechts) wordt gestuit bij deze aanval op het Hermes-doel.*

Aalsmeer: zege

NCR Blauw Wit, zonder René Kivit en Rob Verbeek, was naar Aalsmeer gereisd met de bedoeling om Sittardia de helpende hand toe te steken. Bijna was dit de formatie van trainer Guus Cantelberg gelukt, maar vlak voor tijd bouwde Aalsmeer de 15–15 stand uit naar 17–15 en toen was de wedstrijd gelopen: 18-16.

NCR Blauw-Wit speelde een goede wedstrijd. De Beekse ploeg nam een 1–4 voorsprong, stond bij rust weliswaar op achtertsand (10–8), maar hield Aalsmeer tot vlak voor tijd knap bij.

Herschi V. en L. had geen enkele moeite met het reeds gedegradeerde Attila. Na een 14–4 ruststand won de Geleense ploeg, waarin Jan-Willem Hamers met 9 treffers de topscorer was, probleemloos met 28–14.

In Roermond toonde Enzico Swift zich beter dan Hercules, dat met een 16-14 nederlaag naar Hengelo terugreisde.

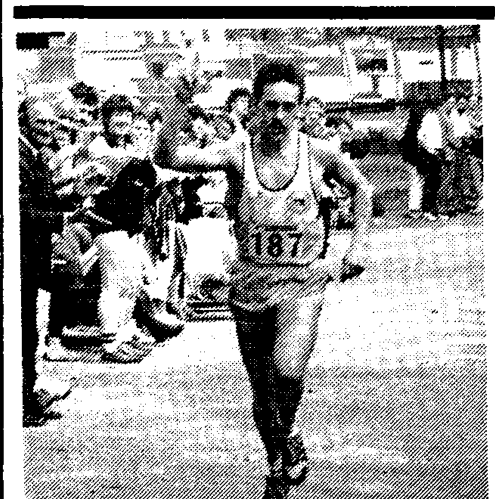
Winst en verlies volleybalteams

DEDEMSVAART – De Nederlandse heren hebben zondag de finale verloren van het internationale volleybaltoernooi van Dedemsvaart. Canada, vierde tijdens de Olympische Spelen van Los Angeles, versloeg Nederland met 3-2. De finalewedstrijd duurde drie uur: 14-16, 12-15, 15-6, 15-13, 15-12. Polen werd derde. Het versloeg in de beslissende partij de Bondsrepubliek Duitsland met 3-1. Setstanden 4-15, 15-2, 15-3, 15-8.

Het Nederlandse damesvolleybalteam won zondagmiddag in Best met 3-0 van België: 15-5, 15-2, 15-8.

Nederlanders spelen in E.K judo geen rol

HAMAR – Met vier Europese titels heeft de Sovjetunie in Hamar zijn rentree op de internationale judomatten gemaakt. De Sovjet-judoka behaalden op het Noorse platteland een vijftigprocentsscore. Bij de eerste na-Olympische confrontatie toonde Oost-Europa zich sterker dan de voornamelijk uit Fransen en Bondsrepublikeinen bestaande Westeuropese coalitie. De Nederlandse judoka's zetten de in Los Angeles gestarte treurnis voort en keerden zonder ereprijzen huiswaarts. De internationale judowereld is aan weinig verandering onderhevig. Drie van de vier Sovjet-judoka's grepen ook een jaar geleden het kampioenschap. In het afsluitende weekeinde prologeerden lichtgewicht Tamiz Namgalaoeri en de in de allerlichtste klasse uitkomende Chazret Tletseri hun titel. Slechts zwaargewicht Grigori Veritsjev is een „nieuwe" kampioen. Maar een belofte voor de toekomst kan deze bijna-veteraan nauwelijks worden genoemd. Dat kan wel worden gezegd van de enige Nederlander, die naar een partij om de een prijs reikte. De twintigjarige debutant Theo Meijer eindigde boven verwachting als vijfde.


● *Zegevierend bereikt Jaspers de finish in de Heideloop van Schaesberg.*
Foto: 3POOT.

Unitas geeft toon aan in Heideloop Schaesberg

Roger Jaspers subliem

Van onze medewerker

SCHAESBERG – Atleten van Unitas waren in de zesde Heideloop van Schaesberg oppermachtig. Roger Jaspers won de tien Engelse mijl vóór zijn clubgenoot Louis Tummers. Bij de dames zegevierde Wilma Rusman. In totaal namen circa achthonderd dames en heren aan het evenement deel.

In de hoofdwedstrijd kwam na enkele kilometers een kopgroep tot stand, bestaande uit Rovers (PSV), De Vries (Olympia, Eindhoven), Hoven (STB), Tummers en Jaspers (beiden Unitas). In zesde positie liep Douwe Jaarsma van de Afcent Striders.

Even later, na een demarrage op het trimpad, was Jaspers alleen nog in gezelschap van Rovers, De Vries en de vooraan opgedoken Krekelberg (Swift). Hoven en Tummers volgden op 20 meter.

Japers vergrootte de voorsprong stelselmatig. De vijf mijl legde hij af in 26 minuten en 7 seconden. De strijd was toen al beslist. Van de achtervolgers verzekerde Tummers zich tenslotte van de tweede plaats. Bij de dames zorgde een sterk lopende Wilma Rusman voor een nieuw record. Dat stond sinds 1982 nog op naam van Patty Hameleers in 63.13 minuten. Wilma Rusman finishte met ruime voorsprong op Trea van der Linden en Annelies van Dijk (beiden STB) binnen het uur: 59.44 minuten. Totaal waren er bijna 30 lopers binnen het uur aan de finish, hetgeen getuigt van een sterk middenveld.

10 Engelse mijl: 1. R. Jaspers (Unitas) 53.07; 2. L. Tummers (Unitas) 54.44; 3. G. Krekelberg (Swift Roermond) 55.00; 4. A. Rovers (PSV Eindhoven) 55.09.; 5. J. Hoven (STB) 55.30; 6. De Vries (Olympia Eindhoven) 56.05; 7. D. Jaarsma (Afcent Striders) 57.03; 8. J. v.d. Loo (Swift Roermond) 57.40; 9. F. Schoonbrood 58.04.
Veteranen I: 1. M. Kremers (Swift) 58.06; 2. W. Props (Venray) 58.48; 3. H. Veld (AVON) 59.19.
Veteranen II: 1. H. Wetzel (W.dld) 57.24; 2. J. Senden (Achilles Top) 59.34; 3. J. Kuypers (Achilles Top) 64.32.
Veteranen III: 1. J. v. Ginkel (BAV Baden) 83.36.
Dames: 1. W. Rusman (Unitas) 59.54; 2. Trea v.d. Linden (STB) 66.28; 3. A. v. Dijk (STB) 68.47.
Twee kilometer jongens: Roger Smeets (Caesar Beek); **Meisjes:** Ellen Ramaekers (STB). **3km trimloop dames**: Edith Meeuwissen (Echt). **8 km cross heren:** Jan Odekerken (Unitas), **8 km cross dames**: Nel Dierix (Swift).

Elena de beste

HELSINKI – Elena Sjoesjoenova is in Helsinki de nieuwe Europese kampioene turnen bij de dames geworden. De 15-jarige Russin werd daarmee de opvolgster van haar landgenote Olga Bitsjerova.
De Nederlandse Carola Eenkhoorn eindigde als 29e met een totaal van 36,55 punten. Na Mee Bovenschen (33) en Jeanette Witte (34) ontliepen elkaar nauwelijks met respectievelijk 36,425 en 36,375 punten.

Pierik kampioen

WEERT – De nationale titelstrijd skeet moest zondagmiddag in Weert wegens duisternis worden onderbroken. Toch kwam een kampioen uit de bus. De organisatoren van het toernooi wachtten totdat regen en onweer waren voorbij getrokken. Ondanks deze allerminst ideale omstandigheden raakte John Pierik 98 van de 100 kleiduiven. De Zwolse schutter veroverde de titel met 198 uit een maximum van 200. Kiek van Ieperen uit Lopik eindigde als tweede; Eric Swinkels uit Best als derde. voltreffers. Bij de junioren ging het kampioenschap naar Hennie Dompeling uit Raalte met 193 punten. Bij de dames was Nel Heemskerk uit Rijnsburg met 181 uit 200 winnares.

Power-goud

DEN HAAG – Ab Wolders heeft tijdens de Europese titelstrijd EK powerliften in Den Haag als enige Nederlander een gouden medaille veroverd.

Lessen/onderwijs

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,–. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Acht lessen voor ƒ 195,–
Op de door Lovo ANWB en Veilig Verkeer Nederland erkende verkeersoefenterreinen. Vraag vrijblijvende inl. bij een van de onderstaande B.B.R.O.-rijscholen, bekend voor de service, ervaring en kwaliteit.
Brunssum 045-
Ingenbleek 251297
Leijten 251418
Heerlen 045-
Sjef Dorenberg 213735
Hub Nelis zn. 412303
Ger Scheijen 415601
Hoensbroek 045-
Schultz 221667
Kerkrade 045-
Piet Hillebrand 415597
De Langen 411340
Nico Zoet 456772
Simpelveld 045-
Riet Snackers 440437
Winthagen 443252
Ubach over Worms 045-
Leo Cremers 312558
Vaals 04454-
Simons 2443
Voerendaal 045-
Kokkelkoren 750995.

Autorijschool DIEMANT de eerste 10 rijlessen à ƒ 25,–; Brunssum, tel. 045-250286 Landgraaf 045-322642.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Gr. pony of PAARDENWAGEN v. achter trekker, geschikt v. 8 pony's of paarden of ev. ander vee. Te bevr. Rijver. en Ponyclub Schimmert, 04404-1268.

Vakantie/recreatie

CARAVANS te huur in Heimbach en Roggel, S. Degenkamp. Tel. 045-211705.

Te h. 4-pers. CARAVAN in Ouddorp a/z, rustig gel. nabij strand en Grevelingen van 10 mei tot med. aug. t.b.v. 045-226729 na 18 uur.

Wij bieden aan tegen zeer leuke prijzen enige mooie TENTVOUWWAGENS. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink.

Te huur 4- en 6-pers. ZOMERHUISJE in België, mooi zwembad en veel recreatie. Tel. 043-430373.

Hartelijk WELKOM bij Oostenrijkse families, voor een grandioze en voord. zomervakantie. Chalet, vakantiewoning in chalet en boerderij 4-8 pers. Va. 4 pers. ƒ 420,– p.w. all-inn. Tel. 05910-22293.

Kunst/antiek

Het vertrouwde adres kasten, commodes, kleinmeub., kleing., koper, porcelein enz. Conc.prijzen galerie 'T PUTHUUSKE', Vauwerhofw. 6, Schimmert, 04404-1506.

16 mei hemelvaartsdag LUIKSE MARKT te Susteren van 10 tot 18 uur. Hand. inl. 045-310025.

Zondag 19 mei Luikse Markt te KLIMMEN Ransdaal v. 10 tot 18 u. Hand. inl. 045-310025.

Hemelvaartsdag **ANTIEKSHOW** van 11.00 tot 18.00 uur, showruimte 3000 m². Pierre Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, Stein (richting haven), tel. 04495-2355.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg bemidd. Privé adress. Kamerverhuur. Vr. + za. contactavond Maaspaviljoen a.d Maasbrug Roosteren, Maaseik. Tel. 04499-3003.

SAUNACLUB Rustica. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

Privé **JOYCE** EN Maria. V. 13 tot 23 u. 04499-3828. Tev. kam. te h.

Club **LA FERME**, geopend van 11 tot 2 uur 's nachts, 's zaterdags van 11 tot 18 uur. Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290, Rijksweg Maastricht-Vaals, 800 m voorbij afslag Noorbeek, 1e weg links, na 100 m rechts.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

ESCORTSERVICE dagelijks tel. 045-320371/045-320373.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen, tel. 04494-50921.

PRIVÉ Linda en Roos, tel. 045-228431.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

CONTACTBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade. Nw. inschrijv. gevr., tel. 045-425100.

PRIVÉ. Marjo dagelijks 9-15 uur. Tel. 043-475586.

NIEUW privé en escort. Brigitte, Francis, Jinna, 11-23 uur. 04492-4518, ook zat.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

PRIVÉ Club Elle, Kapoenstr. 29, Maastricht, 150 m v, park.pl. Vrijthof. Tel. 043-18884.

VIDEOCLUB-contactburo „Privé" Geleen, Flat 390. Inschr. gratis. 04494-48933.

NIEUW, nieuw!! George + Joop alleen voor dames. Tel. 045-424255.

PRIVÉ en escort bij Anita van ma t/m vrijd. 17.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-272418.

MAGDA privé en escort, tel. 045-218091 van 14.00 tot 02.00 uur.

NIEUW Wendy privé en escort, dag. v. 10.00-24.00 uur, tel. 045-424050.

SARINA, Diana, Inge, Rebecca en Domina. Tel. 04490-17497.

Privéflat Iris, tev. escort, nieuw tel.nr. **045-722550**.

HOF VAN EDEN. Privé 04490-17497.

Bem.bureau **VENUS** Interservice, tel. 045-219922.

RALF en Mike. Privé en escort, alleen voor heren. Tel. 045-422564, 11 tot 24 uur.

Privé en escort **NENA.** Iedere dag. 04490-17481.

NANCY met Chantalle en Rosy, nieuw Gabriella, dag. v. 10-23 u. 04494-54314 zaterdags tot 18 uur.

RIVERSIDECLUB: Dijk 2, Ohé en Laak E-9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij camping de Maasterp, 04755-1854 Hemelvaartsdag gesloten.

ESCORTSERVICE, nieuw. Suzanne en Peggy. Bel 045-225599.

Nieuw, Nieuw. **ESCORT.** Bel v. afspraak, 045-228933.

FLAMINGO CLUB, geopend van 2 tot 2. Rijksweg Noord 334, Geleen.

CONTACTBURO-Filmclub „Privé" Stationstr. 31, Sittard. Inschr. gratis zat. tot 19 u.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé **HANNIE!** Merumheymstr. 10 Merum, tel. 04750-34093.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht m. nw. meisjes. Tel. 045-424987.

PEGGY 043-630171.

NIEUW! Vera privé tel. 04754-3325.

NIEUW! Vera privé tel. 04754-3325.

CLUB PALLAST met nieuwe meisjes, tel. 04454-1195.

MIRANDA en Sarika! Tev. kamers te h. Inl. 045-228738.

BONNIE. Privé vanaf 13 u. Tel. 045-463787.

PRIVÉ 045-463750.

LA COMPARSA Vaesrade 37, Nuth, 045-241592. Geop. van 12 tot 20 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur. Gastvrouw Marion met Angel, Helga en Monica.

Nieuw! **BLACK BEAUTY**, dag. v.a. 10 uur. Tel. 045-224632. Ass. gevr.

Sonja. Privé en escort. Tel. **045-464520.**

Nieuw! In topclub **PASCAL** en Maud, ook met Tanja, Ling en Diana vanaf ma. t/m vr. van 14.00 tot 4.00 uur. Tevens escort. Tel. 045-321580 of 323399.

CONTACTBURO Privé Mary-An, Alexandra, Sissy, ma. t/m vr. 14-23 u. 045-623416.

PRIVÉ Margo, Andrea en Cora, ma. t/m zat. v. 10-22 u. Tel. 04494-52758.

NIEUW Daniëlla, Fleur, Natascha, Mellissa 11-24 u. 04494-42313.

NIEUW in Geleen, Daniëlla en Natascha, 04494-42313.

CINDY, Peggy en Brigitte. Privé en escort van 10 tot 2 uur. Tel. 043-435259.

CONTACTBUREAU Tamara. Privé en adresbemiddeling. Tevens assistentie gevr. Tel. 043-431440.

PRIVÉ Jessica en Tina van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-271677.

Diversen

Voor alle koelkasten- en diepvriesreparaties. VROKO tel. 045-441566.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522/724303.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

Reparaties van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten. PAUMEN Schinveld, tel. 045-253782.

SONY-VIDEOSNELSERVICE, reparatie van alle Sony videoapparatuur. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-10987.

Problemen? Alle mogelijke ADVIEZEN en begeleiding Tillac Raadgevend Advies & Bemiddelingsbureau. 04402-72449.

Ik haal gratis uw overtollige MEUBELS. wasmachines enz. bij u weg. 045-721129 of 725020.

Gertie, ik wil! Donderd. 23-5, 19.30 u. BRIEF schrijven naar Postbus 5022 Maastricht.

GMD-spreekuur

Dinsdag en donderdag van 10 tot 12 uur
Adres: Heldevierlaan 11, 6415 SB Heerlen
De Gemeenschappelijke Medische Dienst beantwoordt uw vragen.
Ook van werkgevers:
– hoe kan ik een werkplek voor mijn gehandicapte werknemer behouden?
– geef mij eens een goede reden om een arbeidsongeschikte in dienst te nemen?
– een van mijn werknemers kan zijn werk niet meer goed doen, ik wil hem toch voor mijn bedrijf behouden, hoe?
Arbeidsongeschiktheid, voorzieningen en alles wat daar aan vast zit. Kom eens rustig praten als u vragen of problemen hebt. U kunt ook bellen: 045-740111 tst. 2144 of 2138.

Gemeenschappelijke Medische Dienst

VOLLEYBAL

Dames
Nacompetitie eredivisie
Groep A

Zaan'69-FBTO/DVC	2-3
Delta Lloyd/AMVJ-Tr./OL	1-3
Ubbink/Or-Delta/AMVJ	3-2
Tromp/Olympus	3-0

Eindstand

Nederland	10-20
Tromp/Olympus	10-14
Ubbink/Orion	10- 8
Delta Lloyd/AMVJ	10- 6
FBTO/DVC	10- 6
Zaan'69	10- 6

Prom/Degr.wedstrijden

DVO-Lycurgus	2-3

Eindstand

Lycurgus P	2-4
Sudosa D	2-2
DVO	2-0

Indeling eredivisie Dames 1985/1986
Delta Lloyd/AMVJ Amstelveen
Pancratiusbank/VCH Heerlen
Celtona/VCE Boxmeer
Ubbink/Orion Doetinchem
Lycurgus Groningen
Brother/Martinus Amstelveen
Set Up'65 Ootmarsum
Zaan '69 Zaandam
FBTO/DVC Dokkum
Starlift/Voorburg Voorburg
VVC Vught
Tromp/Olympus Sneek

Promotie en degr. wedstrijden
1e t/m 3e divisie

Geevers/P&P-DFC	3-0
Were Di-Geevers P&P	3-1
DFC-Were Di	3-1

Stand
Geevers/P&P 2-2
(blijft in eredivisie)
Were Di 2-2
Prom. naar 1e divisie
DFC 2-2

Prom. en degr.wedstrijden

Pancratius/VCH3-AKS	3-1
Datak/SDO-Pancratius 3	2-3
AKS-Datak/SDO	3-2

Stand
Pancratiusbank/VCH 3 2-4
(blijft in 2e divisie)
AKS 2-2
(promoveert naar 2e divisie
Datak/SDO 2-0

Beslissingswedstrijden
3e divisie

Nuvoc-PSV	1-3
Velden-Voerendaal	3-1
Voerendaal-Nuvoc	3-2
PSV-Velden	3-2
Voerendaal-PSV	1-3
Velden-Nuvoc	3-0

Eindstand

1. PSV	3-6
2. Velden	3-4
3. Voerendaal	3-2
4. Nuvoc	3-0

Eindstand 3e divisie
Hamilton/Geldrop 22-64
promoveert naar 2e divisie

Datak/SDO	22-53
Celtona/VCE2	22-38
Leub	22-37
Geevers/P&P	22-35
Hovoc	22-35
SV	22-30
Velden	22-30
Voerendaal	22-30
Nuvoc D	22-30
Miniware D	22-13
VCN D	22- 1

Aanvullingswedstrijden
Groep V

Forto-Nuvoc	3-0
BSV-Aeternitas	3-0

Bekerwedstrijden Nat. beker 1985 2e ronde

Soetelieve/DB-Donkislot	3-0
Activa-Voerendaal	3-1

HEREN

Eredivisie
Nacompetitie groep A

Starlift/V-Brother/Mart	0-3
Brother/Mart-Delta Lloyd/AMVJ	3-1
Delta Lloyd/AMVJ-Ubbink/Orion	2-3

Stand

Nederland	10-14
Delta Lloyd/AMVJ	10-12
Ubbink/Orion	10-12
Brother/Mart*	10-10
Starlift/V	9- 6
R.Kempers/Animo	9- 2

Uitslagen prom./degr.wedstrijden eredivisie

Dos-Sudosa/A	3-0

Eindstand

Dos P	2-4
Sudodsa/A	2-2
Zevenhuizen D	2-0

Indeling eredivisie 1985-1986
Delta Lloyd/AMVJ Amstelveen
DOS Schoonhoven
Hamilton/Geldrop Geldrop
Ubbink/Orion Doetinchem,
Lycurgus Groningewn
Brother/Martinus Amstelveen
Dynamo Apeldoorn
Vierhout/Walbovol Woerden
Brevok/ABC Breda
Starlift/Voorburg Voorburg
Richard Kempers/Animo
Sneek-VVC Vught

Prom. en degr. wedstrijden 1e t/m 3e divisie

Kalinko-Molenwiek	3-0
Pancratiusbank-Kalinko	3-1
Molenwiek/C-Pancratius	1-3

Stand
1. Pancratiusbank/VCH2 2-1
Promoveert naar 1e divisie
2. Kalinko 2-2
Degr. naar 2e divisie
3. Molenwiek 2-0

Prom.en degr.wedstrijden

Odulphus-v.Tartwijk	3-1
BSV-Odulphus	0-3
v.Tartwijk-BSV	3-0

Stand
1. Odulphus 2-4
Blijft in 2e divisie
2. v. Tatywijk 2-2
3. BSV 2-0

3e divisie
Aanvullingswedstrijden
Groep V

Karano 1-Linne 2	3-1
Art.R-Karano 1	2-3
Art.R-Peelpush	3-1

Bekerwedstrijden Nat.beker 1985 2e ronnde

Wevoc-IKS 72	3-2

ZAALHANDBAL

Eredivisie
Heren

V en L-Attila	28–14
Aalsmeer-Blauw Wit	18–16
Hermes-Sittardia	20–20
E en O-Swift A.	24–19
Swift R.-Hercules	16–14
Gazellen-Hellas	18–21

Stand

Sittardia	21–35
Aalsmeer	21–34
Hermes	21–33
V en L	21–31
Blauw Wit	21–24
E en O	21–23
Gazellen	21–17
Swift A.	21–16
Hellas	21–14
Swift R.	21–14
Hercules	21– 8
Attila	21– 3

Eerste divisie

BDC-EMM	21–20
Quintus-Tachos	25–21
Pius X-Sittardia	19–18
Loreal-Achilles	14–17
Internos-PSV	19–18
Sp.Vereent-Meteoor	17–22

Stand

Loreal	21–38
Meteoor	21–30
Tachos	21–30
Quintus	21–29
Sittardia 2	21–24
BDC	21–17
EMM	21–16
Internos	21–15
Pius X	21–15
Sp.Vereent	21–15
Achilles	21–13
PSV	21–10

Rob Ehlen: pech

HOENSBROEK – Voor Rob Ehlen, middenvelder bij EHC, was het gisteren ondanks de overwinning op RKONS allebehalve een feestdag. Na een ongelukkige val moest hij naar het ziekenhuis worden vervoerd. Daar constateerde men een hersenschudding. Omdat hij klaagde over pijn aan een schouder, werd vervolgens besloten, hem enige dagen ter observatie op te nemen. Trainer Karel Bauling: „Men vreest dat Robbie een sleutelbeenbreuk heeft opgelopen. Bijzonder sneu dat hem dat moet overkomen, zeker nu hij de laatste weken erg goed speelde". Het zou voor Ehlen kunnen inhouden dat hij het -te verwachten - kampioensfeest van de Hoensbroekse club moet missen!.

Afscheid na 37 jaar

SCHINNEN – Zevenendertig jaar speelde Schinnen in KNVB-verband. Aan dat trotse feit kwam gisteren, na de 1–0 nederlaag tegen Langeberg een einde. Volgend seizoen zullen de Schinnense voetballers vanuit de eerste klasse van de afdeling Limburg moeten proberen het verloren gegane terrein te heroveren.

Labyed: Limburgia

BRUNSSUM – Joesoef Labyed zal zijn broer Tayeb volgend seizoen gezelschap houden bij Limburgia. De topscorer van Nieuw Einde (14 treffers) heeft overschrijving aangevraagd naar de Brunssumse hoofdklasser.

Amateurstraffen

ZEIST – Amateurvoetballers zullen in het nieuwe seizoen strenger worden gestraft bij het oplopen van een aantal waarschuwingen. De voorjaarsvergadering van de amateursectie van de KNVB nam zaterdag het voorstel tot verscherping van het tuchtreglement aan.
Het reglement volgt volgens ingekorte lijnen de gebruiken in het betaalde voetbal. Recidivisten bij de amateurs zullen echter veel harder worden aangepakt. Drie waarschuwingen zullen per 1 juli 1985 leiden tot een schorsing voor één wedstrijd. Daarna opnieuw beginnen is er voor de amateurs niet bij. De vierde waarschuwing is onmiddellijk een wedstrijdschorsing en iedere volgende waarschuwing betekent twee wedstrijden straf, een maatregel die ook genomen wordt bij twee 'aantekeningen' in één duel, die op zich al tot uitsluiting in die wedstrijd leiden.

Gouden voorzitter

MEERSSEN – Na afloop van de wedstrijd Meerssen-Helden, welke door Meerssen gewonnen werd, was aan thuisclub-zijde nog extra reden tot vreugde. Door bondsofficial Willems werd namens de KNVB aan Meerssen-voorzitter Pie Debey de gouden bondsmedaille overhandigd voor het 50-jarige bestuurslidmaatschap van de SV Meerssen. Veertien dagen geleden mocht de heer Debey ook nog een koninklijke onderscheiding ontvangen in verband met hetzelfde feit.

Pechvogels

HEERLEN – De slotfase van de competitie levert een aantal geblesseerde spelers op. Tijdens Heksenberg–Hopel kwam Ron Konings dusdanig ten val dat hij met een schouderfractuur naar het ziekenhuis diende te worden vervoerd. De wedstrijd werd, mede met het oog op het onweer, nadien niet meer hervat. Tijdens Sportclub'25–Simpelveld kwamen de thuisclubspelers Herman Noppers (doelman) en Ger Sauren met elkaar in botsing. Beiden liepen fikse verwondingen aan het hoofd op. Simpelveld-goalie Ruud Cransveld kwam bij een poging te bal in bezit te nemen zo ernstig ten val dat zijn schouder uit de kom schoot. Ton Reintjes, speler van SVN, liep tijdens de wedstrijd tegen Heer een hersenschudding op.

BAL lade
onder redactie van arno römgens

Scorende penningmeester

MAASTRICHT – Nic. Bosems is penningemeester van de Maastrichtse club Willem I. De band met het echte veldwerk wil hij echter blijven behouden en daarom speelt hij in het zesde team. Gisteren vertolkte hij een opvallende rol tijdens de wedstrijd Amelie 4–Willem I 6. De gasten wonnen deze wedstrijd met niet minder dan 23–0 en Nic scoorde elf treffers!.

Sneu

ULESTRATEN – Voor de man die zondag een groot aandeel in het kampioenschap van Rapid heeft gehad, Ed Bracken, verliep de kampioenswedstrijd tegen UVC erg sneu. Twee minuten nadat hij Rapid naar een 0–3 voorsprong had gekopt, kwam hij op een ongelukkige manier in botsing met UVC-speler Jos Urlings. Tot ontsteltenis van iedereen oordeelde de scheidsrechter dat hij moest vetrekken wegens: „haken van de tegenstander"

LD-STERRENELFTAL

KEMPENERS (6) (Caesar)
MITROVIC (4) (EHC)
KRUL (8) (EHC) — INGENBLEEK (6) (Limburgia) — MOONEN (9) (Caesar)
SCHREURS (2) (Caesar) — TITALEY (5) (Caesar) — HEUTS (3) (Caesar)
LEMMENS (4) (EHC) — HENDRIKS (7) (Limburgia) — WINKENS (8) (Limburgia)

Het cijfer achter de naam geeft aan, hoeveel maal de desbetreffende speler in het LD-StERRENELFTAL werd gekozen.

DEGRADATIE VAN RKONS IS EEN FEIT

EHC stoomt door

EHC–RKONS 2-0 (0-0). 61. Fabri 1-0; 79. Fabri 2-0. Scheidsrechter: Kardol. Toeschouwers: 400.
EHC: Schleyper 8; Krul 7; Mitrovic 7; Laumen 6; Van Wijnen 7; Van de Berg 7 (67. Derrez); Duyf 6; Ehlen 7 (38. Fabri 7); Lemmens 7; Quaedackers 6; Hillen 5. Totaal: 80 (12).
RKONS: Th. Janssen 7; F. Janssen 6; Mingers 7; Van Hoof 7; André 6 (77. Tylski); Zagar 8; Schoormans 7; J. Janssen 6; Kroon 6; Jakely 6 (69. Hoogervorst); Verreck 7. Totaal: 73 (11).



Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

HOENSBROEK – Zodra een ploeg favoriet nummer één voor de titel wordt, krijgt ze bij elke wedstrijd niet alleen te maken met de tegenstander, maar ook -en soms in nog meerdere mate- met zichzelf. EHC vormde daar gisteren in de thuiswedstrijd tegen RKONS geen uitzondering op. Het eerste half uur kwamen de rood-witten nauwelijks in de wedstrijd. Pas in de 29e minuut ontstond het eerste gevaar voor het Schaesbergse doel.

De bezoekers hadden intussen al enkele malen Frans Schleyper in het Hoensbroekse doel voor problemen geplaatst. Hij voorkwam bijvoorbeeld na een knal van Ron Kroon in de 18e minuut een voorsprong voor de oranjehemden, die op dat moment verdiend zou zijn geweest. Trainer Pierre Winkelmolen had namelijk bepaald geen rijp voor de sloop zijnde inboedel voor de derby meegebracht. De ONS'ers speelden aanvankelijk het beter verzorgde voetbal.

Het laatste kwartier voor de rust ontstond er desondanks grotere druk op de Schaesbergse defensie. Bij zijn eerste balcontact gaf de voor Rob Ehlen ingevallen Hans Fabri een prima visitekaartje af: alleen de lat voorkwam een sta-in-de-weg. Even later maaide Wiel Laumen over de bal. Ook nu speelde de lat een hoofdrol: André Jakely zag de bal na zijn knappe schot via dat houtwerk het veld in springen. Met een paar reddingen op de doellijn haalden Cees van Hoof c. s. ongeschonden de pauze.

Een kwartier na de hervatting brak Fabri met een magnifieke kopbal na een voorzet van Jaap van de Berg de ban (1-0). Het duurde echter nog tot tien minuten voor het einde, voordat EHC de buit definitief binnenhaalde. Opnieuw bewees Fabri zijn waarde met een fraaie kopbal na aangeven van Maurice Lemmens(2-0). De resterende speeltijd was toen een formaliteit. De nederlaag betekende voor RKONS dat de – in feite reeds geruime tijd geleden opgegeven – strijd tegen de degradatie definitief in Schaesbergs nadeel is beslecht.

Brabantse derby's

DESK - ODC 7-2. 4., 10., 15. van Hal 1-0, 2-0 en 3-0 41. J. janssen 4-0. Rust. 50. van Esdonk 5-0 61. Pijnenburg 5-1, 67. Hofkens 6-1, 68. Pijnenburg 6-2, 80. Hofkens 7-2. Scheidsrechter Houben. Toesch. 1500.
Thuisclub overklaste ODC volledigen behaalde ruime zege.
SPARTA '25 - ROOD WIT 0-1. Rust 0-0. 80. Moerkens 0-1. Scheidsrechter de Kock. Toesch. 800.
Tamme wedstrijd welke in slotfase in voordeel van gasten beslist werd.

Wilhelmina gekweld

Van onze medewerker
HUUB PALMEN

WEERT – Wilhelmina heeft ervaren dat het spelen tegen een degradatiekandidaat – Longa – een ware (voetbal)kwelling is. Bij Longa was de nul heilig. Alles, ook de amusementswaarde van het voetbal als spel, werd daaraan ondergeschikt gemaakt. De Tilburgers bereikten ondanks een Weerts overwicht in een cornerverhouding van 13 tegen 1, hun doel: 0–0.

Mede omdat de thuisclub geen dwingende doelkansen kon creëren. Mede ook omdat Bruynaers zijn schot in de 44-ste (!) minuut door De Leuw uit de doelmond zag gewerkt. Maar vooral omdat Verdonkschot in de tweede helft geheel in het teken van dit zenuwenduel op twee meter afstand van het doel onbesuisd tegen de lat knalde in een situatie waarin hij normaliter met zijn neus een doelpunt zou hebben gescoord. Longa juichte na afloop! Terecht! Zelfs had Van de Pas bij een van de sporadische counters in de slotfase nog de kans zijn ploeg de zege te schenken.

Wilhelmina-trainer Lou Riedel die trots kan zijn op de resultaten tot nu toe zei na afloop met een teleurgestelde ondertoon: „Als we op een kleine ruimte moeten spelen kunnen wij het spel niet maken.

hoofdklasse c

Wilhelmina '08-Longa	0–0
TOP-Voerendaal	0–1
Caesar-Limburgia	3–1
Sparta '25-Rood Wit W	0–1
EHC-RKONS	2–0
DESK-ODC	7–2
Halsteren-Geldrop	3–1

EHC	24	11	10	3	32	36–23
DESK	24	10	9	5	29	47–27
Limburgia	24	11	7	6	29	33–23
Wilhelmina '08	24	12	4	8	28	39–23
Voerendaal	24	8	11	5	27	31–24
Rood Wit W	24	9	9	6	27	22–24
Sparta '25	25	10	7	8	27	28–29
Caesar	24	10	6	8	26	35–27
TOP	24	9	7	8	25	39–29
Geldrop	24	7	7	10	21	37–41
Halsteren	24	5	9	10	19	30–39
Longa	24	7	5	12	19	21–31
ODC	25	4	9	12	17	27–52
RKONS	24	2	8	14	12	11–44

Derde Periodestand:

Caesar	6	4	1	1	9	15– 4
Voerendaal	6	3	3	0	9	9– 4
Rood Wit W	6	3	3	0	9	6– 1
Wilhelmina '08	6	3	3	0	9	3– 1
DESK	6	3	2	1	8	12– 5
Limburgia	6	3	2	1	8	7– 3
EHC	6	2	4	0	8	6– 3
Longa	6	3	1	2	7	4– 4
Halsteren	6	2	1	3	5	8–12
ODC	7	1	3	3	5	9–18
Geldrop	6	1	2	3	4	6–10
Sparta '25	7	0	4	3	4	5–10
TOP	6	1	1	4	3	7– 9
RKONS	6	0	1	5	1	1–12

Voerendaal Eerste periodekampioen
Wilhelmina '08 Tweede periodekampioen

Programma:
Donderdag a.s. 14.30 u.
Hemelvaartsdag
Limburgia-TOP
Voerendaal-Wilhelmina '08
Longa-Halsteren
Geldrop-DESK
ODC-EHC
RKONS-Sparta '25
Rood Wit W-Caesar

Zondag 14.30 u.
Longa-Voerendaal
Wilhelmina '08-Limburgia
TOP-Rood Wit W
Caesar-RKONS
EHC-Geldrop
Halsteren-DESK

Voerendaal: TOP

Van onze medewerker
TOON POLLEMANS

OSS – TOP was zeer gebrand op een sportieve wraak tegen Voerendaal, om zodoende eerdere negatieve ervaringen uit te wissen. Echter de scheidsrechters, in de eerste helft de heer Daemen en in de tweede helft zijn vervanger, maakten dat onmogelijk. Door hun zwak fluiten speelden zij het klaar de spelers tegen elkaar in het harnas te jagen en Voerendaal met twee boekingen naar huis te sturen.

Eerst was de ingevallen Otten het slachtoffer. Later in de wedstrijd kreeg Boosten een 'gele kaart' voor een normale overtreding.

TOP begon overigens veelbelovend. TOP wist zich met goed veldspel de meeste kansen te verschaffen. In de afwerking faalde men echter steeds. Zeker vijfmaal was men in kansrijke positie voor doelman Humblet. De paal en lat stonden doelpunten in de weg. Voerendaal wist sporadisch gevaarlijk te worden. Enkele malen probeerde Bulté iets te forceren, echter zonder resultaat. Wat hem de hele wedstrijd niet lukte, gelukte wel invaller Feron tien minuten voor tijd. Goed aangespeeld door Smeets haalde hij krachtig uit en laag verdween de bal achter keeper Teeuwen: 0–1.

Dit ene doelpunt was voldoende voor twee punten. Alleen een terugspeelbal van Boosten zorgde nog voor gevaar voor het Voerendaal-doel. Keeper Humblet was al verslagen toen de bal langs de verkeerde kant van de paal naast het doel verdween.

hoofdklasse in cijfers

TOP-VOERENDAAL 0–1 (0–0). 80. Feron 0–1. Boekingen: Otten en Boosten (Voerendaal). Scheidsrechter: Daemen. Toeschouwers: 350.
VOERENDAAL: Humblet 7, Consten 7. Boosten 6, Zimny 7. Olthof 6, Boumans 5, H. de Esch 7, Martens 7, Ramaekers 7. Smeets 7, Bulté 7. Totaal: 73 (11).

WILHELMINA'08-LONGA 0–0. Scheidsrechter: Appeldoorn. Toeschouwers: 500.
WILHELMINA'08: Nijssen 7, Overmans 7, Wassenberg 7. Beelen 6, Bruynaers 6, Wolter 6, Leushuis 6, Keysers 7, Boelaars 4, Brouns 5, Verdonkschot 6. Totaal: 67(11).

CAESAR-LIMBURGIA 3–1 (1–1). 34. Wetzels 0–1: 46. Heuts 1–1; 74. Malik 2–1: 75. Loosveld 3–1. Toeschouwers: 700. Scheidsrechter: Petrecchia. Waarschuwing: Van Hezik (Limburgia) wegens grove overtreding.
CAESAR: Kempeners 9. Costongs 7. Moonen 9 (60. Pintore 7), Vievermans 7, Dirkx 7. Schreurs 8, Titaley 8, Heuts 8, Malik 7. Linders 6, Loosveld 6 (76. Van Mulken). Totaal: 89(12).
LIMBURGIA: Strijkers 7, Van de Donk 7, Van Wijk 7, Ingenbleek 8 (85. Labyed). Hofland 7. Willems 6. Wetzels 7, Van Hezik 7, Hendriks 7 (76. Fattachio-), Zuidersma 6, Winkens 7. Totaal: 76(11).

Caesar stopt Limburgia

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

BEEK – Caesar-trainer Harry van Wylick was na afloop de koning te rijk en wilde graag hiervoor een zeer uitvoerige verklaring geven. „Natuurlijk, voor de eventuele periodetitel is dit een zeer belangrijke zege. Ik ben echter vooral blij omdat wij hebben bewezen een ploeg te zijn die uitstekend voetbal kan spelen. Als trainer kun je het niet maken om te beweren dat je zelf de beste bent. Beerendonk deed dat afgelopen zondag voor de ROZ. We zijn allemaal collega's van elkaar die hun best doen om iets te presteren. Als ik ook nog moet lezen dat alleen Limburgia aanspraken maakt op een eventueel kampioenschap, dan ben ik uiteraard zeer trots op deze overwinning".

Grandioze vorm

In de eerste helft was Limburgia sterker en kreeg via Van de Donk, Wetzels en tot driemaal toe Winkens mogelijkheden om de score te openen. Dat dit pas na 34 minuten lukte was louter en alleen te danken aan het feit dat Moonen en Kempeneers in grandioze vorm staken. Na ruim een half uur ontving Wetzels een dieptepass van Hofland en rondde deze bekwaam af.

Caesar maakte voor rust de fout het middenveld prijs te geven maar kwam toch nog vlak voor rust op 1–1 via Heuts die een vrije trap bekwaam verzilverde. Na de pauze liet Van Wylick Titaley als derde spits fungeren. Dat dit een gouden greep was zou overduidelijk worden. Nadat aan weerszijden enkele mogelijkheden waren verprutst begon Titaley aan zijn cursus „hoe bereid ik doelpunten voor". Binnen een minuut slalomde hij tot tweemaal toe op grandioze wijze door de Brunssumse achterhoede en bediende respectievelijk Van Malik en Loosveld. De twee laatstegenoemden bleven in beide situaties uiterst kalm: 3–1.

SCG-HEERLEN SPORT 2-1

van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

42. Bert Starren 1-0. 71. Sander Pasman 1-1. 79. Martin Nieuwendijk 2-1. Scheidsrechter Klinkers. Toeschouwers 1100.

GRONSVELD - SCG trok zich in deze topper niets van de favorietenrol van Heerlen Sport aan en drong de gasten in de eerste helft ver terug. Vlak voor de rust legde SCG de basis voor de overwinning. Twee hoekschoppen, twee vloeiende aanvallen en een schot van Martin Nieuwendijk tegen de paal, werden besloten door alweer een verre inworp van Houten. Hoogeveen verlengde en Starren hielp SCG aan een verdiende voorsprong: 1-0.

Theo Caenen verweet zijn spelers in de rust met alles bezig te zijn, behalve met voetballen. Dat hielp, want Pasman knalde een afgeslagen voorzet hard en hoog in het dak van het doel: 1-1. Tien minuten voor tijd greep doelman Crombach naast een verre inworp van Houten, waarna Nieuwendijk van dichtbij scoorde: 2-1. Na een onderbreking van 26 minuten vanwege een losgebarsten onweer, stormden de gasten gedurende de resterende acht minuten vergeefs achter de gelijkmaker aan.

VCH - QUICK BOYS 4-5. W. Berden 1-0 M. de Jong 1-1 W. Berden 2-1 Rust. W. berden 3-1 N. Rademakers 3-2 T. Smeets 4-2 M. de Jong 4-3 H. Walbomers 4-4 de Lieser 4-5. Scheidsrechter Bos. Toesch. 250

Frans Spronck: „Gelukkigste man ter wereld"

SCG: (eerste) klasse!

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

GRONSVELD - In Gronsveld wordt uitbundig gefeest. Reden: de plaatselijke SCG is, na de volledig verdiende overwinning op Heerlen Sport, dat toch de betere papieren had, eersteklasser geworden. Uitbundig vielen de moegestreden spelers elkaar en hun trainer Frans Spronck in de armen. Feestvierende supporters complementeerden rond de middenstip het geheel en brachten de SCG'ers terecht een bloemenhulde.

SCG heeft het hele seizoen op kop gestaan, maar werd in het zicht van de haven door Heerlen Sport voorbijgestreefd. SCG-trainer FRANS SPRONCK manoeuvreerde zichzelf al voor de wedstrijd in een underdogpositie, door Heerlen Sport als favoriet te tippen. Na afloop, toen spanning en nervositeit hadden plaatsgemaakt voor opluchting en blijdschap, was hij echter de koning te rijk.

„Ik ben de gelukkigste mens op de wereld," sprak hij een bekend iemand na. „Eerlijk gezegd had ik er niet meer in geloofd, maar bij VVL speelden we vorige week voor de eerste keer weer een goede wedstrijd. Ik heb toen gezegd, dat wanneer we dat tegen Heerlen Sport twee helften zouden kunnen opbrengen, we niet bang hoefden te zijn." Toch zal SCG het in de eerste klasse niet makkelijk krijgen, want zo zegt Spronck: „Het is jammer, dat twee spelers, Martin Nieuwendijk en Bert Starren, definitief bij ons stoppen. Het is dan wel frappant, dat juist deze twee spelers in hun laatste ontmoeting voor de treffers zorgen."



● De feestvierende SCG'ers, die de promotie naar de eerste klasse bewerkstelligden, te midden van hun feestvierende aanhang. Frans Wanrooy, John Kevers, Hay Willems, Martin Nieuwendijk, Jo Gorissen, Frans Janssen, Bert Starren, Willy Hoogeveen, Matty Brepoels, Math Smeets, Jerôme Houten, Toon Dooyen, Jef Neven, Roger Bex, Frank Swillens en trainer Frans Spronck.

MARTIN NIEUWENDIJK, maker van de winnende treffer: „De keeper maakt een fout en ik mag de bal in het net duwen. Dat is toch dan het mooiste, als je op zo'n manier afscheid van het voetballen mag nemen." BERT STARREN: „Jammer, dat ik hier vertrek, maar de overeenkomst als speler-trainer met Oranje Boys, is al enige weken geleden getekend.

De 36-jarige doelman FRANS WANROOY, die in slotfase in het middelpunt van de belangstelling stond, blijft erg nuchter. „Dit is niet mijn eerste kampioenschap, maar als je dit ziet kun je toch alleen maar zeggen hoe mooi dit alles is. Dit is vooral het werk van de collectiviteit van de ploeg."

Nacompetitie reserveteams

HEERLEN – De kampioenen van de reserve tweede klassen zullen in een nacompetitie strijden voor twee plaatsen in de reserve eerste klasse. Het programma voor deze na-competitie ziet er als volgt uit: 14 mei SVN 2-Haslou 2. Aanvang 19.00 uur
16 mei Susteren 2-Helden 2. Aanvang 19.00 uur
18 mei Haslou 2-Susteren 2 en Helden 2-SVN 2. Aanvang 18.00 uur
25 mei Helden 2-Haslou 2 en Susteren 2-SVN 2. Aanvang 14.30 uur
Na afloop van de wedstrijden zal er steeds een serie van vijf strafschoppen worden genomen om zodoende een beslissing te krijgen indien de ploegen in punten en doelsaldo gelijk staan.

Belgen heersen in GP Finland

VANTAA – De Belgen André Malherbe en Eric Geboers verdeelden de GP van Finland in de 500 cc motorcrossklasse. Malherbe, hij won de eerste manche met Geboers als tweede. De tweede manche eindigde de precies andersom.
De beste Nederlandse prestatie leverde Gerard Rond. In de eerste manche werd hij vijfde. Johnny Ponjee werd in de tweede manche veertiende.

Enige en algemene kennisgeving voor Schinnen

†

Ondanks vele jaren medische zorg en toewijding van doktoren en verplegend personeel en eigen grenzeloze moed, ging heden toch onverwacht van ons heen, voorzien van het heilig sakrament der ernstig zieken, in de leeftijd van 54 jaar, onze innig geliefde

Jo Vroomen

echtgenoot van

Mien Knarren

Schinnen: **Mien Vroomen-Knarren**
Ludy
Mathieu en Miriam
Mariëlle
Familie Vroomen
Familie Knarren

Schinnen, 11 mei 1985
Corr.adres: Dorpstraat 8, 6365 BH Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 15 mei as. om 11.00 uur in de St. Dionysiuskerk te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Dinsdag as. om 18.45 uur is er een avondwake in voornoemde kerk.
Jo is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheidnemen heden maandag van 19.00 tot 20.00 en dinsdag van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze berichtgeving als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden, voorzien van de h. sacramenten, in de gezegende ouderdom van 94 jaar, van ons is heengegaan, mijn goede en zorgzame echtgenoot, onze vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, zwager en oom

Andreas Hubertus Schröder

echtgenoot van

Maria Gertruda Cox

Eyserheide-Eys: **M.G. Schröder-Cox**
Geleen: **H. Sluysmans-Schröder**
J. Sluysmans
Simpelveld: **H. Schröder**
A. Schröder-Leunissen
Vaals: **E. Belleflamme-Schröder**
J. Belleflamme
Spekholzerheide: **A. Andree-Schröder**
H. Andree
Ubachsberg: **H. Bude**
en al zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Schröder
Familie Cox

6287 NB Eys, 12 mei 1985
Corr.adres: Eyserheide 23

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 15 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene worden gebeden, waarna aansluitend de h. mis voor dezelfde intentie zal worden opgedragen in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in het mortuarium I gen Bende, Dr. Ottenstraat 20, Simpelveld. Bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, en dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij met droefheid kennis, dat heden kalm en rustig is ingeslapen, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Harie Thewessem

weduwnaar van

Maria Catharina Coumans

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 89 jaar.

Stein: **Truus Vaassen-Thewessem**
Harie Vaassen
Stein: **Wim Thewessem**
Lie Thewessem-Op den Kamp
Elsloo: **Lies Schepers-Thewessem**
Jos Schepers
Stein: **Sef Thewessem**
Mia Thewessem-Schroeder
Stein: **Pie Thewessem**
Annie Thewessem-Beckers
Stein: **Corrie Janssen-Thewessem**
Jo Janssen
Groesbeek: **Jack Thewessem**
Corrie Thewessem-v.d. Beek
Geulle: **Lou Thewessem**
Jeanne Thewessem-v. Kleef
Maastricht: **Toos Peters-Thewessem**
Jos Peters
Ede: **Ans Arnoldussen-Thewessem**
Wim Arnoldussen
en al zijn dierbare klein-
en achterkleinkinderen
Familie Thewessem
Familie Coumans

Stein, 11 mei 1985
Haalbrugskensweg 56
Corr.adres: Smeetsstraat 29, 6171 VA Stein

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 15 mei om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Stein, waarna crematie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondwake dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader en opa is opgebaard in de rouwkapel van het Ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Opa

Groot was uw liefde voor ons allen.
In dankbare herinnering gedenken wij alles wat u voor ons gedaan en betekend heeft.

Uw dankbare klein-
en achterkleinkinderen
Thewessem

---

†

Dank om wat je was,
we vergeten je niet.

Heden is op 77-jarige leeftijd in de Hamboskliniek te Kerkrade van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, der, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Wolf

weduwe van

Peter Johannes Geurts

Eygelshoven: **P.J. Geurts**
P. Geurts-Berkhof
Schaesberg: **A.M. v.d. Brink-Geurts**
H. v.d. Brink
Schaesberg: **M.G. Geurts**
M. Geurts-Quaden
Ramsbeck (D.): **G. Kronenberg-Geurts**
F. Tusch
Schaesberg: **R. Geurts**
M.J.Th. Geurts-Molling
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Geurts

Kerkrade, 11 mei 1985
Hamboskliniek
Corr.adres: Boerhaavestraat 29
6372 CD Schaesberg

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 15 mei as. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Dinsdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, bezoek van 18.30 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Stil en behulpzaam was zijn leven
Veel goeds heeft hij gedaan
Meer jaren waren hem niet gegeven
Hij is nu van ons heengegaan.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg, zijn innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat God tot Zich heeft geroepen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Hub Rehor

echtgenoot van

Billa Piekaz

Hij overleed op 49-jarige leeftijd in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade: **B. Rehor-Piekaz**
Kerkrade: **Angelique en Hein**
Kerkrade: **Carina**
Familie Rehor
Familie Piekaz

6461 JW Kerkrade, 11 mei 1985
Honeestraat 39

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 15 mei as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld (Dir. v.d. Mühlenlaan), waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te [illegible]
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Hub wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 14 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, heden van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Vandaag is onverwacht, in alle rust in de ouderdom van 75 jaar, na voorzien te zijn van de sacramenten der zieken van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Francisca Raes

weduwe van

Adolf Gielkens

Geleen: **Jan Gielkens**
Serge, Carmen
Ubachsberg: **Jessy Roeselers-Gielkens**
Huub Roeselers

6446 BA Brunssum, 11 mei 1985
Vijverlaan 5
Corr.adres: Bostenstraat 18, 6367 HL Ubachsberg

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 15 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.
Samenkomst in de kerk om 10.45 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.
Avondmis dinsdag om 19.30 uur in de kapel van voornoemde kerk.
Moeder en oma is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Na een met geduld gedragen ziekte, moesten wij heden nog vrij onverwacht, afscheidnemen van mijn zorgzame man, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Walraven

echtgenoot van

Niesje van der Kaa

Hij overleed in de ouderdom van 73 jaar in de Verpleegkliniek te Heerlen.

De diepbedroefde familie:
Schaesberg: **N. Walraven-van der Kaa**
Schaesberg: **A. Theunissen-Walraven**
A. Theunissen en Bert
Heerlen: **A. Walraven**
L. Walraven-Habets
Robin en Sharon
Schaesberg: **J. Walraven**
Familie Walraven
Familie van der Kaa

6172 JC Schaesberg, 11 mei 1985
Willem II-laan 8

De crematie zal plaatshebben op woensdag 15 mei as. om 14.00 uur in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Verpleegkliniek te Heerlen.
Dagelijks bezoek tussen 15.00 en 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed, nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 79 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame en lieve moeder, oma, schoonmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Helena Knops

echtgenote van

Mathijs Joseph Vijgen

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Kerkrade: **Mathijs Joseph Vijgen**
Amstelveen: **Fieni Vijgen-Melchiors**
Kerkrade: **Tiny en Walter Consten-Vijgen**
Brigitte, Maurice, Nicole, Guido
Kerkrade: **Therese en Jos Herbergs-Vijgen**
Petra, Claudia, Richard
Kerkrade: **Werner Vijgen, Inge Raasch**
Kerkrade: **Mara en Henk Stevelmans-Vijgen**
Mara, Ralph
Friedrichshafen Wdl.: **Sophia en Dieter Böhm-Vijgen**
Marc, Nadine
Kerkrade: **Harry Vijgen, Annelies de Vries**
Rogier
Landgraaf: **Annie en Mario Dautzenberg-Vijgen**
Daniel
Kerkrade: **Elly en Jan Mols-Vijgen**
Lucien, Alexandra
Lelystad: **Finy en Paul Delahaye-Vijgen**
Corinne, Etienne
Familie Vijgen

Kerkrade, 11 mei 1985
Maria Gorettistraat 3, 6462 XK

Wij nemen afscheid van haar op woensdag 15 mei a.s. om 10.30 uur tijdens de eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland en leggen haar te rusten op de begraafplaats te Bleijerheide-Kerkrade.
Bijeenkomst in de kerk, gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Dinsdag 14 mei a.s. tijdens de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk wordt de overledene bijzonder herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Gelegenheid tot afscheidnemen vanaf heden maandag 13 mei van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden geheel onverwachts van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harie Pelzers

echtgenoot van

Mina Savelkoul

Hij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken in het ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van 67 jaar.

Obbicht: **W. Pelzers-Savelkoul**
Obbicht: **Ria en Piet Brouwers-Pelzers**
Maasband-Stein: **Harie en Trina Pelzers-Op den Camp**
Grevenbicht: **Ankie en Thieu Heffels-Pelzers**
Urmond: **Jo en Christine Pelzers-Heijen**
Grevenbicht: **Carlie en Kitty Pelzers-v.d. Bergh**
en al zijn kleinkinderen
Familie Pelzers
Familie Savelkoul

6125 AT Obbicht, 11 mei 1985
Maasstraat 12

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 15 mei a.s. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij zullen hem gedenken in de avondmis van dinsdag 14 mei a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard van 17.30-19.00 uur.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van ons gewaardeerd bestuurslid en schietmeester

Harie Pelzers

Zijn inzet voor de schutterij en zijn persoonlijke benadering zullen wij nooit vergeten.

Bestuur en leden schutterij
St. Willibrordus
Obbicht

---

†

Na een moedig gedragen lijden is heden van ons heengegaan, op de leeftijd van 68 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve zus, onze dierbare schoonzus, tante en nicht

Elisabeth Henriëtte Hallmann

weduwe van

Harry van den Hoef

Familie Hallmann
Familie Van den Hoef

Sittard, 11 mei 1985
Corr.adres: mevr. R. Pastoor-van den Hoef
Beekhoverstraat 4D II, 6166 AC Geleen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 15 mei as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Baandert-Sittard, gevolgd door de crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen, om 16.00 uur.

Na een kortstondige ziekte is op bijna 69-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man en onze goede vader

Jean François Chrétien Bakker

echtgenoot van

Fennie Bron

Heerlen: **F. Bakker-Bron**
Amsterdam: **Ruurd**
Karratha: **Riksta en Jan-Willem**
W.-Australië

6416 GS Heerlen, 11 mei 1985
Dr. Hustinxlaan 23

De rouwdienst, voorgegaan door ds. D. Kruijt en de crematieplechtigheid zullen gehouden worden op woensdag 15 mei as. om 15.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in het crematorium alwaar na de crematieplechtigheid gelegenheid is om de familie te condoleren.
Liever geen bezoek aan huis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden na een kortstondige ziekte in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 80 jaar, onze goede vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef, de heer

Hubert Deitz

weduwnaar van

Gertrud Detriche

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
C. Göbbels-Deitz
J. Göbbels
J. Deitz
F. Deitz
S. Deitz-Speltbaen
kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Deitz
Familie Detriche

Vaals, 11 mei 1985
Corr.adres: Ceresstraat 119, 6291 XP Vaals.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 15 mei om 10.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Heden maandagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat.
Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, liefste opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Hubert van der Meulen

echtgenoot van

Gertrudis Vinken

Hij overleed op 66-jarige leeftijd, na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade: **G. van der Meulen-Vinken**
Ransdaal: **Annemie en Sjir Eussen-van der Meulen**
Gerard
Eygelshoven: **Isabelle en Hans Eschweiler-van der Meulen**
Paul, Ralph
Nieuwenhagen: **Harry en Anja van der Meulen-Gubbels**
Ward, Mariëlle
Kerkrade: **Kitty en Jos Haenen-van der Meulen**
Yvette
Familie van der Meulen
Familie Vinken

6461 AD Kerkrade, 11 mei 1985
van Beethovenstraat 43

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 15 mei a.s. om 11.00 uur in de St. Lambertuskerk te Kerkrade-centrum, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Schifferheide.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 14 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sakrament der zieken, in de ouderdom van [illegible] jaar

Gertrud Hubertina Hahnraths

weduwe van

Jan Willem Dieteren

Sittard: **Kinderen en kleinkinderen**

Sittard, 12 mei 1985
Aan het Broek 21
Corr.adres: Valkstraat 33, 6135 GA Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 15 mei as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Kampioenschap zonder 'succesformule'

Rapid is er!

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

RKUVC-RAPID 0–4 (0–0). 51. Bex 0–1; 57. Muyres 0–2; 60. Bracken 0–3; 73. Kuypers 0–4. Scheidsrechter: Sieben. Toeschouwers: 300. Rode kaart: Bracken (Rapid). Boekingen: Niesten (Rapid) en Booten (UVC).

ULESTRATEN – In een zeer matige wedstrijd met een denderende 4–0 overwinning wist Rapid beslag te leggen op het kampioenschap in 3A. De ploeg van trainer Ron Weyzen zorgde hiermede in feite voor een uniek feit. Nadat het team in het seizoen 82/83 degradeerde naar de vierde klasse was er nog maar weinig perspectief op verbetering. Met de komst van trainer Ron Weyzen ging het plotseling wel en verleden jaar legde het team beslag op de titel in de vierde klas met aansluitend dit kampioenschap.

„Er is geen succesformule", zei Ron Weyzen na afloop. „Ik heb alleen het geluk gehad dat ik een zeer goede selectie heb aangetroffen, waarmee het prettig werken was." Weyzen zal volgend jaar als hulptrainer MVV werkzaam zijn. Door het succes van dit jaar wordt er momenteel flink getrokken aan enkele Rapid-spelers. Voor Schoens, Bracken en Van de Ven zou zelfs belangstelling uit het betaalde voetbal bestaan, terwijl Jan Kuypers en Dré Gybels het voornemen hebben om te stoppen. Nieuwe trainer in het komende seizoen wordt de van Bekkerveld overkomende Henk Brinkhuis. De wedstrijd was van zeer matig gehalte, zeer zeker in de eerste helft waarin alleen de 17-jarige UVC-doelman Rob Willems excelleerde. Na de rust kwam een fel en agressief Rapid binnen de lijnen. Na vijf minuten zette linksachter Jo Bex Rapid op het goede spoor. Nadat UVC man tegen man ging spelen sloegen vlak achter elkaar Rene Muyres, Ed Braken en Kuypers bij de geboden kansen gretig toe. Dat Nico Purnot in de slotfase nog een penalty miste was verder van geen enkel belang meer.

Voor het kampioenschap zorgden Gerrit Houben, Ronald Maessen, Frans Weyzen, Dré Gybels, Jo Bex, Jan Kuypers, Peter van Wissum, Robert Jansen, Peter van de Ven, Raymond Heusschen, René Muyres, Ronnie Schoens, Eddy Braken, Ger Thoma, Nico Purnot, Harald van Breughel, Martin Koekelkoren, Leo Eerens.

● *De feestende Rapid-familie.* Foto: PETER DEJONG

eerste klasse f

Maasbracht-Tiglieja	**0–3**
Sittard-SV Heerlen	**2–0**
SV Meerssen-Helden	**1–0**
Heer-SVN	**gest. 0–2**
Roermond-Waubach	**1–1**
Venray-Blerick	**1–2**
Veritas-Almania	**4–2**

Sittard	22	11	9	2	31	39–13
Heer	21	9	10	2	28	35–21
Waubach	22	10	7	5	27	35–23
Venray	22	10	6	6	26	32–20
Roermond	22	9	8	5	26	31–21
SVN	21	10	5	6	25	29–20
Veritas	22	10	5	7	25	28–23
Tiglieja	22	6	9	7	21	31–36
SV Heerlen	22	7	5	10	19	25–30
Blerick	22	7	5	10	19	28–36
Helden	22	5	8	9	18	18–25
SV Meerssen	22	7	4	11	18	21–36
Almania	22	1	10	11	12	17–40
Maasbracht	22	4	3	15	11	19–44

Programma:
Donderdag a.s. 14.30 u.
Hemelvaartsdag
Helden-Sittard
SV Heerlen-Maasbracht
Tiglieja-Veritas
Almania-Venray
Blerick-Roermond
Waubach-Heer
SVN-SV Meerssen

Zondag 14.30 u.
Tiglieja-SV Heerlen
Maasbracht-Helden
Sittard-SVN
SV Meerssen-Waubach
Heer-Blerick
Roermond-Almania
Veritas-Venray

topscorers

1. Habets (Heer) 17; 2. Henri Driessen (Sittard) 10; 3. Willems (Venray) en Sangers (RFC) 9; 5. Speth (Waubach), Steinen (SVN), Van Hoorn (Meerssen) en Siebers (Veritas) 8; 9. Coolen en Offermans (Heerlen), Hermans (Sittard), Zenden (SVN), Theuws (Blerick) en Vries (Veritas).

MIRANDA TERUG IN DE TWEEDE KLASSE

Feest op De Vink

Van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

WIT GROEN – MIRANDA: 1-2 (1-2) 22 Joep Pohlen: 1-0; 24 Mikel Jennes; 27 Wim Blättner: 1-2. Scheidsrechter: Brouns. Toeschouwers: 250.

VAALS – Onweer trachtte zondagmiddag roet in het eten in het kampioenseten van Miranda te gooien. Met nog 20 minuten te spelen stuurde scheidsrechter Brouns de spelers van het veld. De scheidsrechter: „Ik telde tussen een bliksemschicht en donderslag amper 3 seconden, dus oordeelde ik raadzaam de wedstrijd te onderbreken". Na ruim 35 minuten werd de wedstrijd hervat.

Met een 1-2 voorsprong speelde Miranda de wedstrijd rustig naar een einde en bij het laatste fluitsignaal ontlaadde de feestvreugde zich bij Miranda.
Spontaan hesen de moegestreden Miranda-spelers hun trainer Bert Isenborghs op de schouders, de vrouwelijke wederhelften kwamen aansnellen en er werden massa's bloemen aangedragen. Van afstand keek Wit-Groen toe. De mannen uit Vaals hadden zich in deze wedstrijd tot het uiterste gegeven, maar het mocht niet baten: Miranda kampioen en Wit-Groen gedegradeerd. Tegen 19.00 uur werden de kampioenen door de Chevremontse harmonie St. Philomena ingehaald en via een rondgang naar de kantine op de Vink gebracht waar het feest in alle hevigheid losbarstte.
Miranda dat in het seizoen 1980/1981 voor het laatst kampioen werd, is dus nu weer tweede klasser. Volgens voorzitter Ed Dohmen en secretaris Lei Koch blijft de selectie volledig intact.
Het kampioenschap van Miranda werd door de navolgende spelers bereikt: John Szajner, Arno Pauwels, Jo Ritterbeeks, John Augenbroe, Guus Augenbroe, Willie Doveren, Pascal Daems, Wim Blättner, Jan Strüver, Mikel Jennes, René van Wersch, Joep Hilgers, John Stevens en Huub Senden. De door 250 toeschouwers bijgewoonde wedstrijd Wit-Groen-Miranda had de kampioen al voor rust kunnen beslissen. Arno Pauwels had een totale off-day en verknalde schitterende kansen.

In de 22e minuut bezorgde Wit-Groen de bezoekende club een koude douche. Joep Pohlen kreeg de bal op de rechtervleugel te pakken en deponeerde hem netjes in de lange hoek: 1-0. Amper twee minuten later scoorde Mikel Jennes de gelijkmaker: 1-1. Drie minuten later was het weer raak, toen Wim Blättner voor de tweede keer de uitstekende 16-jarige goalie Hans Spillman passeerde: 1-2. Daarbij bleef het ondanks verwoed aandringen van Wit Groen.

● *Miranda in de bloemen. Trainer Bert Isenborghs (rechts staande) en de spelers tonen glunderende gezichten.* Foto: HARRY BEUGELS

HEERLEN GEEFT PRIMA PARTIJ

Sittard: de punten tellen!

SITTARD-HEERLEN 2–0 (0–0). 85. Tanamal 1–0; 90. H. Driessen 2–0. Scheidsrechter: Geelen. Toeschouwers: 200.

Van onze medewerker
HEIN BOVENDEAARD

SITTARD – Met het einde van de competitie in zicht wordt de psychologische druk om te winnen voor de koploper met de week groter. Heerlen, dat niets meer te winnen of te verliezen heeft, kon vrij simpel het spel dicteren. Het maakte, in weerwil van het beginsel dat het amateurisme voorop staat, gebruik van professionele handigheden om Sittard uit het ritme te halen.

Het concept van trainer Vrösch leek op te gaan, want de thuisclub kon op geen enkele manier een gedegen antwoord geven. In een alles of niets offensief slaagde Sittard er desondanks in de volle buit binnen te halen, en mede dank zij de tegenvallende resultaten van de medekoplopers, is de uitgangspositie nog verbeterd. Het eerste part van de wedstrijd was bar en boos. Sittard liep zich te pletter op de Heerlen-defensie, dat geen moeite had met de ongeconcentreerde hoge ballen voor de pot. Ook na de rust dreigde er geen enkel gevaar voor doelman Janssen todat een kwartier voor tijd eindelijk de vlam in de pan sloeg. Na de vierde corner op rij, kon Tanamal ongehinderd met hoofd scoren (1–0) en in de 90e minuut nam Harrie Driessen de bal ineens op de slof na een voorzet van Leon Meerts: 2–0.

Terechte uitslag in Roermond

Van onze medewerker
JO KERSTEN

ROERMOND-WAUBACH: 1-1. 64. 1-0 Roel Gubbels; 74. 1-1 Auke Wagenaar. Scheidsrechter H. Luyten (Elsloo). Toeschouwers 350. Boeking voor A. Wagenaar (Waubach). Twee boekingen voor Rob Gerards (Waubach).

ROERMOND – De ontmoeting Roermond-Waubach eindigde in 1-1 en dat bleek een terechte uitslag, want geen van beide elftallen kon aanspraak maken op de zege. De beide keepers M. Bongers bij Roermond en Ron Bemelmans bij Waubach speelden een uitstekende wedstrijd.

De gevaarlijkste momenten werden door Waubach op de mat gebracht, maar Henk Stiphout c.s. wilde niet wijken. In de 64e minuut kon Roel Gubbels de thuisclub uit een scrimmage naar 1-0 tillen. Precies 10 minuten had RFC tijd om deze voorsprong te handhaven, want een schitterende kopbal van Auke Wagenaar leverde 1-1 op. Rob Gerards van Waubach had zoveel aan te merken op de leiding van Hugo Luyten uit Elsloo, dat deze hem twee boekingen gaf, hetgeen in de 81e minuut leidde tot een stille afgang van de verdediger. Het bleef spannend, maar Roermond kon in haar slotoffensief tegen tien Waubach-spelers geen vuist meer maken. Werkvoetbal werd in dit treffen volop vertoond.

Almania out

VERITAS-ALMANIA 4-2 (2-1). 10. C.Vries 1-0; 23. C.Vries 2-0; 42. Smit 2-1. 60. P.Fiebers 3-1; 75. J.Spijkers 4-1; 86. Vanderlyde 4-2. Scheidsrechter:Kuipers. Boeking voor Smit(Almania). Toeschouwers:200.

NEERITTER — Almania heeft gisteren de laatste kans in de strijd tegen de degradatie laten liggen. In de uitwedstrijd tegen Veritas werd de ploeg naar een regelmatige en verdiende 4-2 nederlaag gespeeld. Veritas nam in het eerste half uur een comfortabele 2-0 voorsprong door 2 treffers van Chris Vries, maar vlak voor rust gloorde bij de gasten weer enige hoop toen Smit 2-1 liet aantekenen.
Na de thee beslisten Fiebers en Strijkers de strijd door de stand op 4-1 te brengen. Dat Vanderlyde nog 4-2 scoorde is alleen van belang voor de statistieken.

Maasbracht: degradatie nabij

MAASBRACHT–TIGLIEJA 0–3(0–0). 82. Caris 0-1; Caris 0-2; Gubbels 0-3. Scheidsrechter: Bogie. Toeschouwers: 200.

MAASBRACHT — Ook voor Maasbracht is de degradatie naar de tweede klasse na een jarenlange strijd zeer nabij gekomen. De ploeg van Ad van der Wey had gedurende de hele wedstrijd een overwicht, maar kon de uitgespeelde kansen niet in doelpunten omzetten, zulks in tegenstelling tot de gasten die in de laatste 8 minuten de zaak beslissen door tyreffers van Caris (2) en Gubbels.

Venray verspeelt titelkansen

VENRAY-BLERICK 1-2 (1-1). Philipsen 1-0; De Meulemeester 1-1; Linsen 1-2. Scheidsrechter: Lenzen. Noud Jansen (Venray) uit het veld gestuurd. Toeschouwers: 1000.

VENRAY — Venray heeft in het uiterst tumultueus verlopen duel tegen Blerick de laatste titelkansen verspeeld. Een verrassend sterk Blerick stelde het klassebehoud door een nipte 1-2 overwinning veilig.
In de beginfase leek nog alles naar wens te verlopen voor de de thuisclub want Theo Phlipsen tekende na een voorzet van Arno Willems 1-0 aan. Toen Paul de Meulemeester evenwel de omstreden gelijkmaker scoorde en Noud Jansen wegens aanmerkingen op de leiding voortijdig mocht gaan douchen, bleek Venray danig aangeslagen. Na de thee profiteerde Jack Linsen van deze black-out bij de thuisclub door 1-2 te scoren. Scheidsrechter Lenzen werd bij het verlaten van het veld door de Venray-supporters als de gebeten hond beschouwd.

Meerssen: handhaven

MEERSSEN – HELDEN 1–0 (0–0). 48. Fransen 1–0. Scheidsrechter: Breuren. Toeschouwers: 150.

MEERSSEN – Door het verlies van Almania en Maasbracht en de 1–0 overwinning op Helden heeft Meerssen zich zo goed als zeker weten te handhaven in de eerste klasse F. In een matige wedstrijd die gekenmerkt werd door veel balverlies aan beide zijden had de thuisclub het meeste geluk. Helden dat van alles aan de stand wilde doen kwam niet verder dan enkele prima doelrijpe kansen. Geholpen door paal en lat hield Meerssen-doelman Pascal Jansen zijn doel schoon. Uit een van de weinige uitvallen kon Meerssen vlak na rust de enige en beslissende treffer noteren. Ludo Fransen liet uit een corner een ongelooflijk harde poeier los op het doel van de gasten. Keeper Peter Wilms was tegen dit schot absoluut kansloos. Hierna bleef Helden aandringen maar de uitvallen van Meerssen bleven het gevaarlijkst.

Tweede klasse A

SCG-Heerlen Sport	**2–1**
SVM-Sweikh. B.	**1–6**
Kolonia-Eijsden	**3–2**
Walram-MKC	**0–2**
SC WVV '28-Leonidas	**2–1**
RKBSV-RKVVL	**0–0**

SCG	**22**	**11**	**8**	**3**	**30**	**34–21**
Heerlen Sport	22	12	5	5	29	47–23
Sweikh. B.	22	10	6	6	26	39–22
RKVVL	22	8	10	4	26	24–17
SC WVV '28	22	10	4	8	24	25–26
MKC	22	7	9	6	23	29–25
Leonidas	22	8	7	7	23	28–25
RKBSV	22	8	7	7	23	24–27
Eijsden	22	8	5	9	21	34–34
Kolonia	22	5	9	8	19	19–29
SVM	**22**	**4**	**6**	**12**	**14**	**16–40**
Walram	**22**	**1**	**4**	**17**	**6**	**16–46**

Topscorers: 1. J. Massot (MKC) 14; 2. L. Halderit (Sweikh. B.) 13.

Tweede Klasse B

Venlose B.-Volharding	**3–1**
Obbicht-Panningen	**0–5**
Lindenheuvel-Born	**0–0**
Stormv. '28-FCV	**1–1**
Sparta '18-Megacles	**0–0**
PSV '35-Eindse B.	**1–0**

Panningen	21	12	6	3	30	55–27
Sparta '18	21	12	6	3	30	42–25
Obbicht	21	13	3	5	29	39–28
Volharding	21	10	3	8	23	41–25
Born	21	8	7	6	23	37–25
FCV	21	6	9	6	21	37–29
Lindenheuvel	21	6	8	7	20	25–36
Megacles	21	5	7	9	17	21–33
Stormv. '28	21	5	7	9	17	20–34
Eindse B.	21	5	6	10	16	31–40
PSV '35	21	5	6	10	16	30–39
Venlose B.	**21**	**2**	**6**	**13**	**10**	**17–54**

Topscorers: 1. T. Brassé (Born) 16; 2. H. Lucassen (Sparta '18) 14.

Programma voor zondag:
Volharding-PSV '35
Venlose B.-Sparta '18
Obbicht-Stormv. '28
Lindenheuvel-Eindse B.
Born-FCV
Panningen-Megacles

Derde Klasse A

SC Caberg-Scharn	**1–1**
RKUVC-Rapid	**0–4**
Kluis-Haslou	**1–1**
Minor-RVU	**1–3**
Schimmert-RKVVM	**1–0**
RKVCL-Stadbroek	**5–0**

Rapid	**21**	**14**	**6**	**1**	**34**	**51–20**
Kluis	21	10	9	2	29	47–25
RVU	21	8	10	3	26	36–28
RKVCL	21	8	9	4	25	40–29
Scharn	21	9	6	6	24	32–25
SC Caberg	21	6	9	6	21	26–24
Haslou	21	7	7	7	21	32–37
RKUVC	21	7	6	8	20	24–28
Schimmert	21	4	11	6	19	32–33
RKVVM	21	4	7	10	15	20–29
Minor	21	3	8	10	14	23–30
Stadbroek	**21**	**0**	**4**	**17**	**4**	**9–64**

Topscorers: 1. Schoens (Rapid) 16; 2. G. Hautvast (Schimmert) 13; 3. Huininga (RKVCL) 12.

Programma voor zondag:
SC Caberg-Schimmert
RKUVC-Minor
Kluis-Stadbroek
Haslou-RVU
Rapid-RKVVM

Donderdag a.s. 14.30 u.
Scharn-RKVCL

Derde Klasse B

Heksenberg-Hopel	**gest.2–2**
Abdissenbosch-Heilust	**1–1**
Bekkerveld-Vaesrade	**0–5**
Wit Groen-Miranda	**1–2**
KEV-Schuttersveld	**0–4**
Laura-Groene Ster	**5–3**

Miranda	**21**	**12**	**7**	**2**	**31**	**45–19**
Hopel	20	10	6	4	26	41–28
Heksenberg	19	8	8	3	24	27–21
Groene Ster	21	9	5	7	23	41–30
Bekkerveld	21	8	7	6	23	34–34
Vaesrade	21	5	12	4	22	24–24
Schuttersveld	21	6	7	8	19	25–28
Laura	21	6	7	8	19	23–27
Abdissenbosch	20	6	5	9	17	26–29
Heilust	21	5	7	9	17	29–37
KEV	21	4	7	10	15	22–41
Wit Groen	**21**	**4**	**4**	**13**	**12**	**31–50**

Topscorers: 1. A. Pauwels (Miranda) 22; 2. W. Trags (Heksenberg) 12.

Programma voor zondag:
Hopel-Laura
Heksenberg-KEV
Abdissenbosch-Wit Groen
Bekkerveld-Groene Ster
Vaesarde-Miranda
Heilust-Schuttersveld

Donderdag a.s. 14.30 u.
Abdissenbosch-Heksenberg

Derde klasse C

Merefeldia-Linne	**0–0**
Roosteren-Brevendia	**2–2**
Stevensweert-Leveroy	**0–1**
De Ster-Geleen	**1–1**
Susteren-FC Oda	**3–4**
Holtum-Armada	1–0

FC Oda	**21**	**14**	**4**	**3**	**32**	**52–33**
Roosteren	21	11	6	4	28	32–21
Brevendia	21	9	7	5	25	31–27
Susteren	21	7	10	4	24	34–30
Geleen	21	8	7	6	23	40–29
De Ster	21	7	9	5	23	34–24
Merefeldia	21	9	5	7	23	26–25
Armada	21	4	8	9	16	21–26
Holtum	21	3	10	8	16	16–26
Leveroy	21	6	3	12	15	15–32
Linne	21	3	8	10	14	18–33
Stevensweert	21	2	9	10	13	26–39

Topscorers: 1. R. Solberg (Geleen) 19; 2. Fr. Aspers (FC Oda) 15.

Programma voor zondag:
Linne-Holtum
Merefeldia-Susteren
Roosteren-De Ster
Stevensweert-Armada
Leveroy-Geleen
Brevendia-FC Oda

Derde Klasse D

Wanssum-Vos	**2–4**
RKDEV-VVV '03	**2–4**
HBSV-Wittenhorst	**1–1**
RKMSV-Venlo	**1–1**
Swalmen-IVO	**0–2**
MVC-'19-Belfeldia	**1–1**

VOS	22	12	5	5	29	50–31
Belfeldia	22	12	5	5	29	47–38
RKMSV	22	9	8	5	26	36–25
Venlo	22	10	5	7	25	36–34
HBSV	22	8	8	6	24	32–29
MVC '19	22	8	8	6	24	26–23
RKDEV	22	10	2	10	22	42–46
Wanssum	22	6	8	8	20	26–35
Wittenhorst	22	6	7	9	19	24–27
Swalmen	22	6	6	10	18	23–29
IVO	**22**	**6**	**5**	**11**	**17**	**28–35**
VVV '03	**22**	**3**	**5**	**14**	**11**	**19–37**

Topscorers: 1. J. Luhukay (VOS) 13; 2. H. v. Hameren (Belfeldia) 12.

Vierde Klasse A

Standaard-St. Pieter	**4–0**
Mheerder B.-Willem I	**0–0**
RKBFC-FC Vinkenslag	**1–1**
Oranje B.-Maastr. B.	**0–0**
MVV '02-RKASV	**0–2**
RHC-RKHSV	**1–5**

FC Vinkenslag	**22**	**11**	**8**	**3**	**30**	**41–24**
RKASV	22	10	7	5	27	40–27
RKHSV	22	10	5	7	25	39–29
MVV '02	22	7	11	4	25	44–35
Mheerder B.	22	8	9	5	25	29–25
Willem I	22	8	8	6	24	31–34
RKBFC	22	8	6	8	22	31–28
RHC	22	6	6	10	18	31–41
St. Pieter	22	5	8	9	18	26–36
Standaard	22	4	9	9	17	24–29
Maastr. B.	22	5	7	10	17	21–37
Oranje B.	**22**	**4**	**8**	**10**	**16**	**21–33**

Topscorers: 1. M. Meusen (RKHSV) 16; 2. J. Colombain (Vinkenslag) 15; 3. B. Dehue (MVV '02) 14.

Vierde klasse B

Sportclub '25-Simpelveld	**3–3**
RKMVC-SV Berg '68	**3–1**
Keer-Vijlen	**0–1**
FC Gulpen-Amicitas	**1–0**
Vilt-Banholtia	**2–1**
Zwart Wit '19-SV Nijswiller	**0–2**

Keer	21	14	5	2	33	49–15
Vijlen	21	15	3	3	33	46–18
FC Gulpen	21	9	8	4	26	40–28
Amicitas	21	8	8	5	24	33–31
Simpelveld	21	6	8	7	20	27–27
RKMVC	21	6	8	7	20	23–27
Sportclub '25	21	6	8	7	20	22–27
Zwart Wit '19	21	6	6	9	18	27–37
Vilt	21	5	7	9	17	31–39
SV Nijswiller	21	2	11	8	15	13–22
SV Berg '68	21	5	3	13	13	20–37
Banholtia	21	5	3	13	13	20–43

Topscorers: 1. L. Vaessen (Vijlen) 20; 2. M. Loontjens (Keer) 17.

Programma voor zondag:
Simpelveld-Zwart Wit '19
Sportclub '25-Vilt 16/5 17.30 u.
RKMVC-FC Gulpen
Keer-SV Nijswiller
Vijlen-Amicitas
SV Berg '68-Banholtia

Vierde Klasse C

SVK-RKTSV	**1–1**
Chevremont-Coriovallum	**2–1**
Waubachse B.-RKHBS	**0–0**
Schinveld-Rimburg	**0–1**
FC Gracht-SV Hulsberg	**4–1**
Sylvia-Weltania	**2–0**

RKHBS	21	11	9	1	31	38–19
Chevremont	20	12	6	2	30	46–23
SV Hulsberg	21	8	6	7	22	32–32
SVK	21	7	8	6	22	38–44
Weltania	21	6	9	6	21	35–33
Schinveld	21	7	6	8	20	33–30
RKTSV	20	5	9	6	19	28–31
Sylvia	21	7	4	10	18	30–41
Rimburg	21	5	8	8	18	16–33
Waubachse B.★	21	4	11	6	17	23–19
FC Gracht	21	5	6	10	16	25–32
Coriovallum	21	1	12	8	14	13–23

★2 Punten in mindering

Topscorers: 1. H. v. Putten (Chevremont) 14; 2/3. R. Seelen (Weltania), Otten (Chevremont) 11.

Programma voor zondag:
RKTSV-Sylvia
SVK-FC Gracht
Chevremont-Schinveld
Waubachse B.-Weltania
RKHBS-Rimburg
Coriovallum-SV Hulsberg

Donderdag a.s. 18.00 u.
Chevremont-RKTSV (Rest. 25. min.)

Vierde Klasse D

FC Hoensbroek-De Leeuw	**1–0**
DVO-Kaspora	**1–4**
Mariarade-Bunde	**1–0**
Nieuw Einde-SC Treebeek	1–1
Schinnen-Langeberg	0–1
Urmondia-Sanderbout	2–2

Bunde	**21**	**15**	**4**	**2**	**34**	**67–20**
Kaspora	21	12	3	6	27	49–27
Urmondia	21	9	6	6	24	31–27
Mariarade	21	10	3	8	23	27–26
Langeberg	21	8	6	7	22	31–28
Nieuw Einde	21	9	2	10	20	38–52
FC Hoensbroek	21	7	5	9	19	28–33
Sanderbout	21	6	7	8	19	30–36
De Leeuw	21	7	5	9	19	35–45
DVO	21	6	6	9	18	21–34
SC Treebeek	21	4	7	10	15	21–39
Schinnen	**21**	**3**	**6**	**12**	**12**	**19–30**

Topscorers: 1. M. Vluggen (Bunde) 17; 2. H. Thijssen (Sanderbout) 15; 3. J. Labyed (Nieuw Einde) 14.

Programma voor zondag:
De Leeuw-Urmondia
FC Hoensbroek-Schinnen
DVO-Nieuw Einde
Mariarade-Sanderbout
Bunde-SC Treebeek 14/5 19.00 u.
Kaspora-Langeberg

Vierde klasse E

Rios '31-Buchten	**1–5**
St. Joost-GVCG	**1–1**
Heel-Havantia	**1–1**
FC Ria-Walburgia	**2–0**
Limbricht-SVE	**0–2**
SVH '39-EVV	**3–0**

SVH '39	21	17	2	2	36	50–14
Buchten	21	13	8	0	34	54–16
Rios '31	22	7	9	6	23	30–28
GVCG	21	8	6	7	22	26–22
Limbricht	22	8	5	9	21	29–34
Walburgia	21	6	8	7	20	20–25
FC Ria	21	6	7	8	19	24–24
SVE	21	5	9	7	19	24–27
EVV	21	6	6	9	18	19–27
Heel	21	5	6	10	16	25–37
St. Joost	21	4	6	11	14	19–40
Havantia	21	3	6	12	12	18–44

Topscorers: 1. Jejanan (Buchten) 18; 2. Fr. Fermont (SVH '39) 16; 3. Giesberts (Rios '31) 13.

Programma voor zondag:
Buchten-SVH '39
St Joost-FC Ria
Heel-EVV
Havantia-Walburgia
GVCG-SVE

Vierde klasse F

RKSVO-Swift '36	**0–3**
EMS-Thorn	**1–3**
RKAVC-SV Victoria R	**1–1**
SC Leeuwen-Crescentia	**2–3**
RKSVV-Laar	**1–3**
DESM-RKESV	**1–1**

RKESV	**22**	**11**	**7**	**4**	**29**	**34–29**
Swift '36	22	9	8	5	26	40–27
RKAVC	22	9	8	5	26	33–20
Thorn	22	8	8	6	24	36–36
RKSVO	22	9	5	8	23	32–30
RKSVV	22	9	4	9	22	35–42
SV Victoria R	22	7	7	8	21	53–46
Crescentia	22	8	5	9	21	27–29
EMS	22	7	6	9	20	34–33
DESM	22	5	9	8	19	28–37
SC Leeuwen	22	6	6	10	18	28–37
Laar	**22**	**5**	**5**	**12**	**15**	**29–44**

Topscorers: 1. J. Janssen (Swift '36) 19; 2. Th. Heekers (RKSVO) 13.

Vierde klasse G

SVVH-GFC '33	**4–0**
VCH-Quick B. '31	**4–5**
Reuver-RKSVN	**4–0**
Bevo-Bieslo	**0–1**
SC Irene-Baarlo	**gest.1–1**
Egchel-Roggel	**0–0**

VCH	**22**	**11**	**7**	**4**	**29**	**40–22**
Quick B. '31	21	11	4	6	26	29–22
Bevo	22	9	7	6	25	33–27
Baarlo	20	8	6	6	22	37–32
Reuver	21	8	6	7	22	29–24
SC Irene	20	7	7	6	21	23–19
SVVH	21	8	4	9	20	31–31
GFC '33	21	5	10	6	20	28–31
Egchel	21	4	11	6	19	16–19
Bieslo	21	4	9	8	17	24–35
RKSVN	21	5	6	10	16	27–40
Roggel	21	3	9	9	15	22–37

Topscorers: 1. L. Hendrix (Baarlo) 18; 2. W. Berden (VCH) 17; 3. P. Nelissen (SVVH) 11.

Programma voor zondag:
GFC '33-Egchel
SVVH-SC Irene
Reuver-Roggel
RKSVN-Bieslo
Quick B. '31-Baarlo

Vierde klasse H

Excelsior '18-IJsselstein	**4–1**
Achates-Leunen	**1–3**
Meterik-Montagnards	**1–1**
Griendtsveen-Hegelsom	**2–1**
SV Lottum-Vitesse '08	**0–3**
Geijsteren-Holthees	**1–0**

Leunen	**22**	**13**	**8**	**1**	**34**	**43–14**
Montagnards	22	13	6	3	32	37–21
Excelsior '18	22	13	4	5	30	46–28
Geijsteren	22	11	6	5	28	26–19
Vitesse '08	22	9	9	4	27	39–25
IJsselstein	22	5	11	6	21	19–26
Meterik	22	7	6	9	20	30–30
Achates	22	3	11	8	17	28–32
Holthees	22	4	8	10	16	15–30
Griendtsveen	22	3	7	12	13	26–45
SV Lottum	22	4	5	13	13	24–43
Hegelsom	22	3	7	12	13	18–38

†

Heden overleed in de Vrede van Christus, voorzien van het h.sakrament der zieken, in de ouderdom van 69 jaar, mijn lieve man, onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Chrit Schrijen

weduwnaar van

Cor de Valk

echgenoot van

Marie Louise Maenen

Berg a.d. Maas: **Mevr. M. Schrijen-Maenen**
Vaassen: **Trix en Rinus**
Wijchen: **Ad en Annie**
Berg a.d. Maas: **Annie en Bert**
Berg a.d. Maas: **Marjo en Ger**
Berg a.d. Maas: **Alice en Jack**
en al zijn kleinkinderen
Familie Schrijen
Familie De Valk
Familie Maenen

6129 LE Berg aan de Maas, 11 mei 1985
Bergerstraat 43

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden woensdag 15 mei as. om 10.30 uur in de St. Petruskerk (grote kerk) te Sittard, waarna de crematie te Heerlen om 13.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bijeenkomst in de kerk. Dinsdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, geven wij kennis van het overlijden, op de leeftijd van 74 jaar, van onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tiene Klunder

weduwe van

Jan Feenstra

In dankbare herinnering:
Heerlen: **W. Feenstra**
W. Feenstra-van Barneveld
Australië: **J. Feenstra**
D. Feenstra-Jansen
Hoensbroek: **H. Feenstra**
Brunssum: **H. Feenstra**
R. Feenstra-Peeters
Tubbergen: **T. Butter-Feenstra**
R. Butter
Hoensbroek: **J. Feenstra**
P.H. Feenstra-Hoekstra
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

Brunssum, 10 mei 1985
Corr.adres: Heerenweg 332, 6414 AW Heerlen

De rouwdienst zal plaatsvinden op woensdag 15 mei as. om 12.00 uur in de zaal van de Gemeente des Heren, aan de Heerenweg 332, gevolgd door de begrafenis op de Algemene Begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het bejaardenhuis De Kruisberg, Kruisbergstraat 47 te Brunssum.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd geven wij u kennis, dat heden, toch nog onverwacht is overleden, mijn vader, schoonvader en grootvader

Jan Severens

Hij overleed, gesterkt door de h. sacramenten, op de leeftijd van 62 jaar.

Mini Connotte-Severens
Jean Connotte
Erik

Hoensbroek, 10 mei 1985
Ridderhoenstraat 214, 6433 EH

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op woensdag 15 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

De eerste jaardienst voor onze dierbare zoon

Emile Schoutrop

zal plaatsvinden op donderdag 16 mei in de parochiekerk St.-Joseph te Heerlerbaan om 11.00 uur.

E. Schoutrop
M. Schoutrop-de Bont

---

†

Moegestreden is heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en neef

Albert Kaumo

echtgenoot van

Anna Maria Stevens

Hij werd 62 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade-Vink: **A.M. Kaumo-Stevens**
Familie Kaumo
Familie Stevens

6464 HK Kerkrade, 10 mei 1985
van Meertenstraat 34A

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 15 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 14 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur. Dinsdag geen bezoek.
Voor vervoer is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, berichten wij u, dat toch nog onverwacht na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joep Smeets

echtgenoot van

Fien Notermans

Hij werd 76 jaar en is voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Brunssum: **A.J. Smeets-Notermans**
Brunssum: **Annie Smeets**
Brunssum: **Marianne Smeets**
Brunssum: **Lies en Toon Peeters-Smeets**
Monique
Brunssum: **Karel en Leidje Smeets-Janssen**
Patrick en Mike
Familie Smeets
Familie Notermans

6441 TL Brunssum, 10 mei 1985
De Negristraat 4

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 15 mei as. om 11.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Avondwake dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kenisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden van mijn dierbare man en onze vader

Martien Francsiscus Wilhelmus Smits

echtgenoot van

M.C.H. Bindels

betuigen wij u allen onze oprechte dank. Een extra woord van dank aan z.e.w. pastoor Geurts, dokter Willemsen en zusters van het Groene Kruis. Ze waren voor ons in deze zware tijd een grote troost.

Mevrouw M. Smits-Bindels
en kinderen

De zeswekendienst wordt gehouden woensdag 15 mei as. om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Hoensbroek-Passart.

Div. gebruikte TOURCARAVANS uit faillissement verkregen Bartels Caravaning Julianastr. 5 Merkelbeek en Ireneweg 14 Borgharen-Maastricht.

Voor lichtgewicht Caravalair CARAVANS naar Bartels Caravaning, Julianastr. 5 Merkelbeek, 04492-1870.

Te koop CARAVAN 5-pers.. ± 10 jr. oud, Kip Goldstream gew. 520 kg, tel. 04490-10725, na 18.00 uur.

Te k. CARAVAN, merk Goldstream, 440, bwj. 1972, vr.pr. ƒ 1750,–. Krommeweg 11, Wylre, tel. 04450-2642.

Te k. kl. TOURCARAVAN 3 pers. m. voort., vr.pr. ƒ 2000,–; Egelantierstr. 2 Passart-Heerlen.

VOORJAARSSHOW! Met ƒ 500,– korting op al onze gebr. tour- en vouwcaravans, o.m. Kip, Adria, Hobby, Roller, WDF, IFA, Europa, Wilk enz. Stawagen Bluebird 8 mtr., ook voor ink. tour- en vouwwagens. Caravanhandel Perfect, Reukenderweg 36 (zijstraat Spoorstraat) Nuth. Tel. 045-244953. Geop. van 10 tot 18 uur. Zat. van 10 tot 15.30 uur. Dond. koopavond.

Diversen

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Huwelijk/ kennismaking

Zoekt u een partner? Neem geen risico en vraag voor informatie bij een

erkend
relatie- en bemiddelingsbureau
St. Aktief

is erkend door R.v.T. Dames van 20-30 jaar bieden wij een flinke korting en grote kans van slagen. Kerkrade, mevrouw Jongen, 045-424873; Voerendaal, mevrouw Kleijnen, 045-753178; Sittard, mevrouw Paffen, 04492-1926. Hoofdkantoor Heerlerbaan 52A, 6418 CH Heerlen, tel. 045-411501.

Weduwe, eigen huis en telefoon zkt. MAN 65-70 jr. Br. o. no. VA 319 LD Valkenburg Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Jongeman 37 jr. slank, dynamisch, goed geschoold, i.b.v. auto ed. zkt. nette jonge VROUW lft. tot 37 jr., later huwelijk niet uitgesl. Br. o. no. m. foto o.e.r. KE 394, 6461 ED Kerkrade (discr. verz.).

Jongeman 30 jr. zkt. kennism. met MEISJE van 18 tot 30 jr. Br. o. no. m. foto o.e.r. KE 395, 6461 ED Kerkrade.

Nette jongeman met vast inkomen en bez. v. auto zkt. langs deze voor mij onsymp. weg kennism. met VROUW lft. tot 35 jr. om sam. een nette relatie op te bouwen. Br. o. no. HO 653 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Zoekt u een partner? Neem geen risico en vraag voor informatie bij een

erkend
relatie- bemiddelingsbureau
St. Aktief

is erkend door R.v.T. Dames van 20-30 jaar bieden wij een flinke korting en grote kans van slagen. Kerkrade, mevrouw Jongen, 045-424873; Voerendaal, mevrouw Kleijnen, 045-753178; Sittard, mevrouw Paffen, 04492-1926; Maastricht, mevr. Baillieux, 043-611563. Hoofdkantoor Heerlerbaan 52A, 6418 CH Heerlen, tel. 045-411501.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Stichting Relatievorming Limburg
Een erkend huwelijksbureau

Heerlen: mevr. Reulen 045-412847; Geleen/Sittard: mevr. Leenders 045-714703; Maastricht: mevr. Driessen 043-435231; Roermond: mevr. Cillekens 04750-25035; Heythuysen: mevr. Riley 04749-3903; of hoofdkantoor Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-435231.

U bent liesbienne of homofiel

U zoekt een duurza. relatie. Bel v. vrijbl. info. Buro Samen Sterkt. Erk. d.d. R. v. Toez. voor Heerlen: Bea Lancée 045-715801. Hoofdkantoor 043-611563. Manshaag 52, 6228 EP Maastricht. Onze werkwijze is persoonlijk en discreet.

Caravans tenten boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Inkoop tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Te k. 6 pers. BUNGALOWTENT, tel. 045-425410.

Te koop CARAVAN „Eifelland" te bevr. Altorf, Koningswinkelstr. 52, app. 6, Valkenburg a.d. Geul.

FC ODA TERUG IN TWEEDE KLASSE



● *De nieuwe tweedeklassers genieten van de bloemenhulde. Aan dit kampioensfeest werkten mee: Wim Litjens, Jan Tobben, Wim Vaessen, Hans Vries, Theo Lemmens, Bert Hulskens, Leo Lamberts, Frans Corten, René Pouwels, Frans Aspers, Giel van Driel, Martin van de Weerden, René Aspers en André Vleeshouwers.*
Foto: PETER ROOZEN

Van onze medewerker
BAIR VERHEESEN

SUSTEREN - FC ODA 3-4 (1-2). 9. Wolfs 1-0; 32. Aspers 1-1; 45. Vaessen 1-2; 52. Aben 2-2; 58. Pouwels 2-3; 78. Janssen 3-3; 80. Aspers 3-4. Toeschouwers: 400. Scheidsrechter: Dijk.

SUSTEREN – De bloemen waren er al voor de wedstrijd. Konkreet gezegd: de Oda-aanhang was met het volste vertrouwen naar Susteren getogen, om het kampioenschap te begroeten. Aspers maakte eindelijk tien minuten voor tijd aan alle onzekerheid een einde door de winnende vierde treffer in te knallen.

FC Oda was kampioen en terug in de tweede klasse. Een gelukkige trainer Heunen na afloop: „Ondanks een kleine terugval in deze competitie is het dan toch gelukt. Ik had al voor de wedstrijd een gelukkig gevoel. Vergeet niet dat het constant bovenaan spelen een grote druk op de spelers legt."

Die druk kwam in de beginfase duidelijk tot uitdrukking. „We waren inderdaad zenuwachtig," aldus Frans Aspers, de 35-jarige veteraan in de ploeg, die aan zijn laatste seizoen bezig is en twee doelpunten voor zijn rekening nam.

SVH: moeiteloos!

SVH - EVV 3-0 (2-0). 6. Weeres 1-0; 43. Fermont 2-0; 88. Fermont 3-0. Scheidsrechter Regterschot. Toeschouwers 400.

HERKENBOSCH – SVH had in deze ontmoeting tegen EVV kampioen kunnen worden, maar ook Buchten liet geen steek vallen en kan theoretisch nog op gelijke hoogte komen, met nog een wedstrijd voor de boeg. De thuisclub heeft echter zonder al te veel moeite beide winstpunten voor zich opgeëist.

Keer gekeerd!

Van onze medewerker
LEO JASPERS

KEER - VIJLEN 0-1 (0-1). 7. L. Vaessen 0-1. Scheidsrechter De Bruin. Toeschouwers 700. Boeking: Loijens (Keer) en Hintzen (Vijlen).

KEER – Als de voortekenen niet bedriegen gaat de vierde klasse B een schitterende finale tegemoet. In Keer werd al vast het voorgerecht geserveerd en dat smaakte ontegenzeggelijk naar meer. Debet aan deze verheugelijke ontwikkeling is Vijlen, dat Keer in eigen huis met 0-1 beentje lichtte en zich daarmee naast Keer aan de kop van de ranglijst nestelde.

Vijlen legde de basis voor die zege al na zeven minuten toen Leo Vaessen attent en doeltreffend reageerde op een moment dat Pierre Thomassen in de fout ging: 0-1. Een counterend Vijlen wist echter in de eerste helft geen van de vele kansen te verzilveren. Keer koos na de pauze voor de 'pompen-of-verzuipen'-taktiek en die strijdwijze leverde een groot veldoverwicht op.

Dreikeuninge contra Hooizolder

MAASTRICHT – Vanavond speelt Dreikeuninge in de strijd om het landskampioenschap zaalvoetbal tegen het Middelburgse Hooizolder. De wedstrijd (Sporthal De Geusselt) begint om 20.15 uur.
Voor de beker worden twee duels afgewerkt: Stap In–Merpati (20.00 uur Valkenburg) en De Haantjes-Pauline (21.15; Beek).



VLODROP KAMPIOEN

● *De selectie van Vlodrop, dat na een ruime 7-0-zege op Urmondia 2 het kampioenschap in de eerste klasse G van de Afdeling Limburg voor zich opeiste en daardoor promoveert naar de vierde klasse KNVB, viert op de foto van PIETER VAN DAAL feest. De spelers John op 't Veld, Ton Cremers, Bert Schönwetter, Frans Linssen, Wiel Goldsmits, Marcel Peters, Ronnie Sonnemans, Gary Mosely, Frank Cuypers, Neil Morgan, Theo Giesbers, Peter Frijsinger, Jac. Janssen, Jos van de Varst, Joost Nacken en trainer Piet Janssen zorgden voor dit succes.*

Titel voor Daalhof

MAASTRICHT - Door een 1-1-gelijkspel tegen Oranje Boys werd het eerste team van Daalhof kampioen in de tweede klas en promoveert naar de eerste klas van de afdeling Limburg. Het is voor het tweede jaar in successie dat Daalhof kampioen wordt. Het team wordt nu al voor het vierde jaar getraind door Frank Franssen. Aan het kampioenschap werkten mee: Boy van Deursen, Harry Lejeune, Ed Sassen, Cor Patiwael, Eric Klok, Pie Esten, Maurice Vroegop, Rudy Baltussen, Rick Jans, Guus Sassen, Bèr Crolla, Rudy Scheffers, Gerrie Sassen en Fred Kuypers.



vierde klassers

ORANJE BOYS-MAASTRICHTSE BOYS 0-0. Spannende wedstrijd tussen twee degradatiekandidaten, die onbeslist eindigde, waardoor Oranje Boys degradeert naar de afdeling. Scheidsrechter Bettinger. Toesch. 200.

STANDAARD-ST.-PIETER 4-0. Een overwegend sterker Standaard behaalde een verdiende overwinning en kon zich daardoor handhaven in de vierde klasse. Cremers 1-0 Rust. Wijnands 2-0 en 3-0 Volders 4-0. Scheidsrechter Assink. Toesch. 150.

RKBFC-VINKENSLAG 1-1. Blauw 0-1 Rust. Esten 1-1. Scheidsrechter Michiels. Toesch. 150.

MVV '02-RKASV 0-2. Devens 0-1 (strafschop) Rust. Vranken 0-2. Scheidsrechter Bertrand. Toesch. 100.

RHC-RKHSV 1-5. Meusen 0-1 Rust. Meusen 0-2, 0-3 en 0-4. Sahertian 1-4 Meusen 1-5. Scheidsrechter Schaap. Toesch. 75.

MHEERDER BOYS-WILLEM I 0-0. Spannende wedstrijd met twee sterke defensies. Rust- en eindstand 0-0. Scheidsrechter Delnoye. Toesch. 75.

SPORTCLUB '25-SIMPELVELD 3-3. Spierk 1-0 Dautzenberg 1-1 Rust. Mordang 2-1 (strafschop) Deswijzen 3-1 Houben 3-2 Souren 3-3. Scheidsrechter Dijcks. Toesch. 250.

FC GULPEN-AMICITAS 1-0. Rust 0-0. Schellings 1-0. Scheidsrechter Ramaekers. Toesch. 50.

RKMVC-BERG '68 3-1. Door deze nederlaag moeten de bezoekers in de slotwedstrijd vechten voor klassebehoud. Van Aarsen 1-0 Rust. Zelfgoal 1-1 Poeth 2-1 Prumpeler 3-1. Scheidsrechter Eberson. Toesch. 100.

ZWART WIT '19-SV NIJSWILLER 0-2. Bezoekers wonnen verdiend en stelden het vierdeklasserschap veilig. Pijls 0-1 Rust. Noteborn 0-2. Scheidsrechter Kopaszewski. Toesch. 100.

VILT-BANHOLTIA 2-1. Door deze overwinning speelde de thuisclub zich veilig en ziet de toekomst er donker uit voor Banholtia. Tilly 1-0 Waber 1-1 Rust. Ubachs 2-1. Scheidsrechter Breuer. Toesch. 150.

CHEVREMONT-CORIOVALLUM 2-1. Gasten gaven kampioenskandidaat Chevremont uitstekend partij en indien een strafschop niet gemist was, had men zelfs een puntje behaald. Rust 0-0. Kockelkorn 1-0 Foxen 1-1 Schmitz 2-1 (strafschop). Scheidsrechter Gulikers. Toesch. 250.

SYLVIA-WELTANIA 2-0. Thuisclub speelde uitstekend en behaalde verdiend de volle winst, die nodig was voor klassebehoud. Erkens 1-0 Rust. Hensels 2-0. Scheidsrechter Pelzer. Toesch. 150.

SVK-RKTSV 1-1. Rust. 0-0. J. Dikken 0-1 Ros 1-1. Scheidsrechter Knoben. Toesch. 150.

SCHINVELD-RIMBURG 0-1. Door deze overwinning stelde Rimburg het vierdeklasserschap veilig. Konings was de maker van het gouden doelpunt 0-1. Scheidsrechter Luckers. Toesch. 300.

WAUBACHSE BOYS-RKHBS 0-0. In een sportieve wedstrijd stelde Waubachse Boys het vierdeklasserschap veilig door titelkandidaat RKHBS in bedwang te houden. Scheidsrechter Hagedoren. Toesch. 250.

FC GRACHT-HULSBERG 4-1. Door een geweldige krachtsinspanning behaalde de thuisclub verdiend de volle winst. Schleepen 1-0 en 2-0 Rust. Hambeukers 3-0 Deguelle 3-1 Janssen 4-1. Scheidsrechter Groenveld. Toesch. 200.

FC HOENSBROEK-DE LEEUW 1-0. Na rust scoorde Sturmans het winnende doelpunt 1-0. Scheidsrechter Meys. Toesch. 200.

DVO-KASPORA 1-4. Hoekstra 0-1 Rust. Hoekstra 0-2 Fleuren 0-3 Van Kessel 1-3 Hoekstra 1-4. Scheidsrechter Wijnands. Toesch. 50.

MARIARADE-BUNDE 1-0. Rust 0-0. Toonen 1-0. Scheidsrechter Philippen. Toesch. 400.

NIEUW EINDE-TREEBEEK 1-1. Dhaufhin 1-0 Hofland 1-1 Rust- en eindstand. Scheidsrechter Maasse. Toesch. 75.

URMONDIA-SANDERBOUT 2-2. Lamboo 1-0 Gerrits 1-1 Rust. Hendriks 2-1 Thijssen 2-2. Scheidsrechter Janssen. Toesch. 75.

SCHINNEN-LANGEBERG 0-1. Schinnen, dat door deze nederlaag degradeert speelde weliswaar erg aanvallend, maar liet daardoor grote gaten in de verdediging vallen, waarvan de bezoekers een keer profiteerden door een treffer van Garritzen in de eerste helft 0-1. Scheidsrechter Servais. Toesch. 200.

RIOS 31-BUCHTEN 1-5. Een voor zijn laatste kans vechtend Buchten moest in de beginfase vechten tegen een gelijkwaardige thuisclub, maar toen de eerste treffer een feit was, begon de doelpuntenmachine te draaien. Graus 0-1. Jejanan 0-2 Rust. Graus 0-3. Jejanan 0-4. Beunen 1-4. Van Kesteren 1-5. Scheidsrechter Hendriks. Toesch. 100.

ST.-JOOST-GVCG 1-1. Een na de thee furieus aanvallende thuisclub wist de eerder opgelopen achterstand weg te werken. Salden 0-1 Rust. Baars(strafschop) 1-1. Scheidsrechter Boots. Toesch. 150.

HEEL-HAVANTIA 1-1. De eindstand was reeds na 45 minuten bereikt. Heel speelde na de rust op veiligheid en wist de degradatie zo doende definitief te ontlopen. Duckes 0-1. Van de Winkel 1-1. Rust en einde. Scheidsrechter Wolters. Toesch. 150.

FC RIA-WALBURGIA 2-0. Scholten 1-0. Rust. Van Kuyk 2-0. Scheidsrechter Meerten. Toesch. 50.

LIMBRICHT-SVE 0-2. Rutjes (strafschop) 0-1. Rutjes 0-2. Rust- en einde. Scheidsrechter Brinkhoff. Toesch. 100.

RKSVO-SWIFT '36 0-3. Rust 0-0. R. Janssen 0-1 Van Duinen 0-2 (strafschop) R. Janssen 0-3. Scheidsrechter M. Saris. Toesch. 100.

EMS-THORN 1-3. Denissen 1-0 Beers 1-1 Rust. Van Heugten 1-2 Wassenberg 1-3. Scheidsrechter G. Hulsbosch. Toesch. 150.

RKAVC-VICTORIA 1-1. Rust 0-0. Smeets 1-0 Suntjens 1-1. Scheidsrechter J. Steyns. Toesch. 150.

SC LEEUWEN-CRESCENTIA 2-3. Hendriks 0-1 Rust. Gommans 1-1 Coppens 2-1 Hendriks 2-2 en 2-3. Scheidsrechter H. Tonnard. Toesch. 100.

RKSVV-LAAR 1-3. Van de Ven 0-1 R. Duits 0-2 Neynens 1-2 R. Duits 1-3 Rust- en eindstand. Scheidsrechter G. Wolting. Toesch. 100.

DESM-RKESV 1-1. Rust 0-0. Op de Buis 1-0 Coolen 1-1. Scheidsrechter G. Weffers. Toesch. 200.

EGCHEL - ROGGEL 0-0. Scheidsrechter Thommassen. Toesch. 100.

SVVH - GFC '33 4-0. B. Nelissen 1-0 en 2-0 Rust. H. Nelissen 3-0 P. Nelissen 4-0. Scheidsrechter v.d.Beuken. Toesch. 150

BEVO - BIESLO 0-1. Rust 0-0. J. v.d. Borst 0-1. Scheidsrechter Koolen. Toesch. 125

REUVER - RKSVN 4-0. W. Verkoulen 1-0 Rust. W. Verkoulen 2-0 M. Stingens 3-0 J. Hillekens 4-0.

ONA tweede tijdens EK

HEERLEN – Het dameskegelteam van ONA uit Guttecoven (2890) veroverde een uitstekende tweede plaats tijdens de Europese kampioenschappen in het Zuidfranse Yuiz. De overwinning ging uiteindelijk naar het Westduitse damesteam (3166 hout). Luxemburg werd derde (2727 hout). Het team van ONA bestond uit Bertie Wetzels, Mien Haas, Gertie Theunissen, Margriet Bujenk, Lies Mijkamp en Corry Bouwens.

Obbicht vernederd

OBBICHT-PANNINGEN 0-5

48. Van de Ven 0-1 49. Van de Ven 0-2 75. Cuppen 0-3 80. Netten 0-4 88. Van de Weyde 0-5. Scheidsrechter G. van Heugten. Toeschouwers 1000.

OBBICHT - Panningen heeft Obbicht op eigen veld vernederd en is door dit resultaat en het gelijke spel van Sparta ineens op een gedeelde eerste plaats terechtgekomen. Obbicht kon in de eerste helft geen bres in de Panningen-defensie slaan, al verscheen Conjour tot tweemaal toe in kansrijke positie. Na rust kreeg de thuisclub de rekening voor deze schotloosheid gepresenteerd en binnen een minuut was het pleit beslecht, toen Van de Ven twee keer de roos trof, de tweede keer uit een omstreden strafschop.

Obbicht toog daarop met een verbeten wil ten aanval, maar strandde voortdurend op de hechte Panningen-defensie of verstrikte zichzelf in zijn gehaaste pogingen naar succes. Een naar buitenspel ruikend derde Panningen-doelpunt werd toch goedgekeurd door scheidsrechter van Heugten, al vlagde de Obbicht-linesman. In de laatste tien minuten werd het drama voor Obbicht volledig.

tweede klassers

PSV'35-EINDSE BOYS 1-0

65. J. Wolters 1-0. Scheidsrechter H. Bremmers. Toeschouwers 400.

POSTERHOLT - De thuisclub legde al vrij snel het accent op de aanval met de duidelijke intentie om hier de laatste kans voor eventueel klassebehoud aan te grijpen. Twintig minuten na de hervatting zag de thuisclub zijn goede wil beloond via Wolters.

LINDENHEUVEL-BORN 0-0

Scheidsrechter Hof. Toeschouwers 100.

SVM-SWEIJKH. BOYS 1-6

16. Damen 0-1. 28. Beckers 0-2. 40. Dreuning 0-3. 51. Halderit 0-4. 70. Dols (strafschop) 1-4. 77. Beks 1-5. 83. Dreuning 1-6. Scheidsrechter Hupperts. Toeschouwers 200.

WVV-LEONIDAS 2-1

30. Habets 1-0. 50. Bastiaans 1-1. 80. Niessen 2-1. Scheidsrechter Augustin. Toeschouwers 150.

RKBSV-RKVVL 0-0

Scheidsrechter Veltman. Toeschouwers 200.

WALRAM-MKC 0-3

30. Massot 0-1. 65. Massot 0-2. 75. De Macker (strafschop) 0-3. Scheidsrechter Hafmans. Toeschouwers 75.

VENLOSE B-VOLHARDING 3-1

29. J. Driessen 1–0 70. Wetjens 2–0 78. J. Driessen 3–0 87. Lenzen 3–1. Scheidsrechter Daemen. Toeschouwers 150.

STORMVOGELS'28-FCV 1-1

60. M. Billekens 0–1 88. R. Groenen 1–1. Scheidsrechter Th. ten Vaarwerk. Toeschouwers 250.

SPARTA'18-MEGACLES 0-0

Scheidsrechter W. Sangen. Toeschouwers 600.

SC CABERG-SCHARN 1-1. Rust 0-0. V.d. Boorn 0-1 Jaspers 1-1. Scheidsrechter Boesten. Toesch. 50.

KLUIS-HASLOU 1-1. V.d. Berg 0-1 Rust. Gijzen 1-1. Scheidsrechter Houben. Toesch. 150.

MINOR-RVU 1-3. Aarts 0-1 Rust. Ploemen 0-2 Smeets 0-3 Reilaarsdam 1-3. Scheidsrechter Vermeer. Toesch. 100.

SCHIMMERT-RKVVM 1-0. Rouette 1-0 Rust- en eindstand. Scheidsrechter V.d. Linden. Toesch. 350.

RKVCL-STADBROEK 5-0. De Jong 1-0 en 2-0 Rust. Triepels 3-0 Willems 4-0 Triepels 5-0. Scheidsrechter Peusmans. Toesch. 75.

KEV-SCHUTTERSVELD 0-4. In dit degradatieduel behaalden de gasten ruime overwinning mede door defensiefouten aan KEV-zijde. Maessen 0-1 Velraeds 0-2 Rust. Storms 0-3 Maessen 0-4. Scheidsrechter Bosch. Toesch. 250.

ABDISSENBOSCH-HEILUST 1-1. Dirks 0-1 Rust. Missler 1-1 Scheidsrechter Bos. Toesch. 150.

BEKKERVELD-VAESRADE 0-5. Vusschers 0-1 Rust. Vusschers 0-2, 0-3 en 0-4 Schenen 0-5. Scheidsrechter Klein. Toesch. 100.

derde klassers

LAURA-GROENE STER 5-3. Polman 1-0 Huntjens 2-0 Becker 3-0 (strafschop) Rust. van Kooyen 4-0 Pieterman 4-1 Broeks 5-1 Pieterman 5-2 Kleijnen 5-3 (strafschop). Scheidsrechter Allers. Toesch. 150.

HEKSENBERG-HOPEL 2-2 GEST. Berens 1-0 (strafschop) J. van Hooft 1-1 Rust. B. van Hooft 1-2 Berends 2-2 (strafschop). Scheidsrechter V.d. Rieth. Toesch. 300.

MEREFELDIA-LINNE 0-0. Matig spel van beide ploegen waardoor stand 0-0 bleef. Scheidsrechter C. Ronda. Toesch. 200.

ROOSTEREN-BREVENDIA 2-2. Snijders 0-1 Rust. Halmans 1-1 Goldstein 2-1 Janssen 2-2. Scheidsrechter Th. Krijn. Toesch. 200.

STEVENSWEERT-LEVEROY 0-1. Dit degradatieduel stond op een matig niveau. Vaessen 0-1. Scheidsrechter A. de Wijs. Toesch. 100.

DE STER-GELEEN 1-1. Bonnee 1-0 Rust. Tokayo 1-1. Scheidsrechter M. Geerssen. Toesch. 350.

HOLTUM-ARMADA 1-0. Rust 0-0. Tubee 1-0. Scheidsrechter H. Keunen. Toesch. 150.

SWALMEN - IVO 0-2. Willemsen 0-1 Rust. Schatterij 0-2. Scheidsrechter Zillen. Toesch. 100.

WANSSUM - VOS 2-4. Beckers 0-1 Van Heyden 1-1 Rust. Gerritsen 1-2 (strafschop) en 1-3 (strafschop) Zelfgoal 2-3 Tahuty 2-4. Scheidsrechter Slavenburg. Toesch. 100.

RKDEV - VVV '03 2-4. Brands 1-0 Lammen 1-1 M. Truyen 1-2 Heger 1-3 Truyen 1-4 Rust. Renkens 2-4. Scheidsrechter Gielen. Toesch. 150.

HBSV - WITTEHORST 1-1. V.d. Sterren 0-1 Rust. Linssen 1-1. Scheidsrechter Gorissen. Toesch. 100.

RKMSV - VENLO 1-1. Rust 0-0. Van Goor 1-0 Janssen 1-1. Scheidsrechter Satters. Toesch. 200.

MVC '19 - BELFELDIA 1-1. Kuipers 0-1 Peters 1-1 Rust- en eindstand. Scheidsrechter Schaeken. Toesch. 500.

imburgs agblad

door frans dreissen

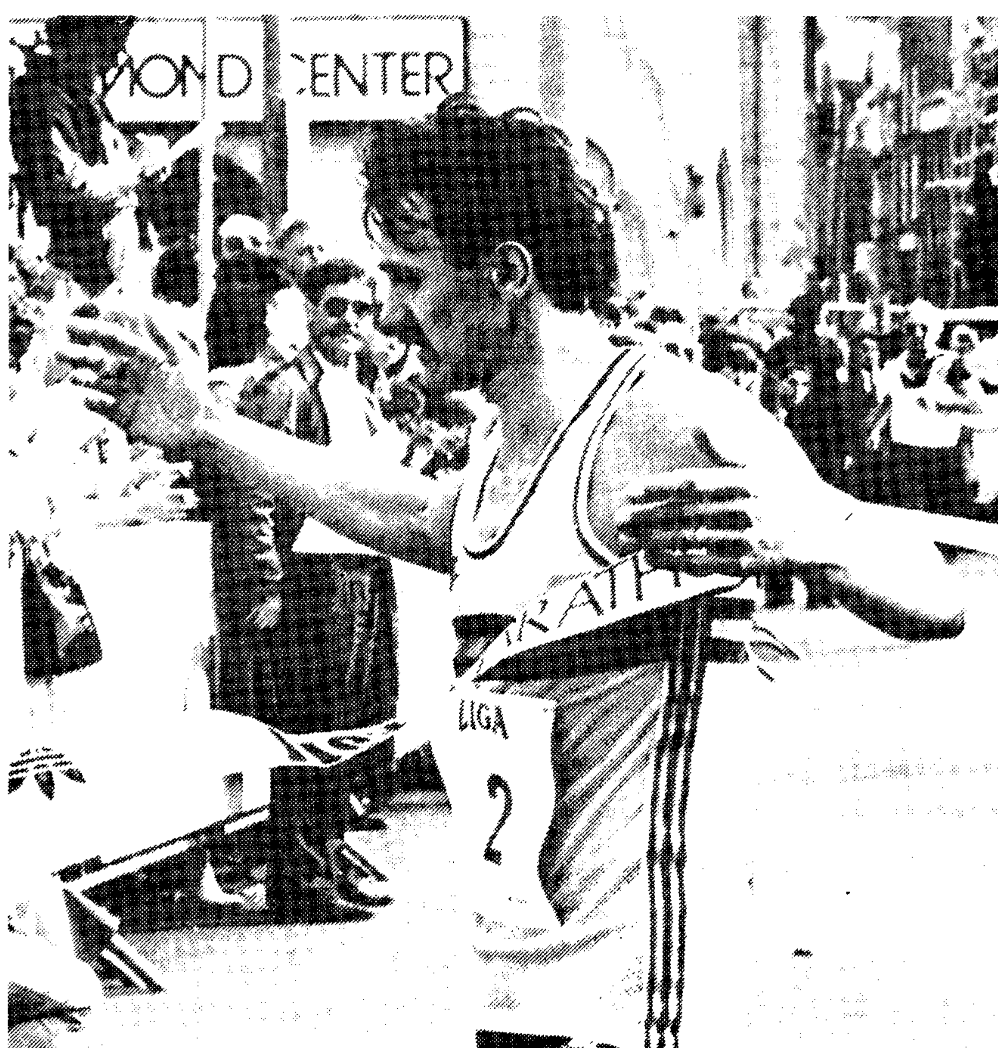
AMSTERDAM – De organisatie van de jubileumuitgave (tiende) van de Marathon van Amsterdam had het allemaal mooi uitgestippeld: Cor Vriend als winnaar in een tijd nabij de 2.11. Het parkoers was verbeterd (sneller), er waren stayers (Peter van Kerkhoven, Revijn en Van Huylenbroek) en de weersomstandigheden leken ogenschijnlijk redelijk. Het werd echter een grote anti-climax. De straffe wind (kracht 6), de benauwdheid en de hoge luchtvochtigheid (70%) waren de spelbrekers tijdens 42 km en 195 meter. Daarnaast kende het evenement een dramatisch slot. In de beslissende eindspurt werden de twee koplopers, Revijn en Van Huylenbroeck, twintig meter voor het finishlint de verkeerde kant op gestuurd. Een blunder van de eerste orde. De tijd van de Belgische winnaar José Revijn was ook al niet om over naar huis te schrijven: 2.19.24. Het paste allemaal mooi in het beeld van een doodnormale marathon. Amsterdam, terug naar af.

De verwachtingen van Max van Wersch (8ste in 2.24.49) en Harrie Driessen (14de in 2.33.15) waren misschien te hoog gegrepen. Beide Achilles-Top-atleten hadden zich goed hersteld, maar met name Max van Wersch had in de beginfase van last van het hoge tempo in de eerste gelederen. „De omstandigheden vielen erg tegen. Weinig zuurstof, veel wind langs de Amstel. Het was gewoon verschrikkelijk. Het was zwaarder als Maassluis (toen: storm en windkracht 8). In de slotfase heb ik ook rustig aan gedaan. Ik zat toen al zo ver boven mijn persoonlijk record, dat de laatste kilometers me ook niet meer inspireerden".

Desondanks kon er nog een glimlach af. „Ik ben niet moe en heb weinig geleden. Als ik zie dat ik slechts enkele minuten achter de winnaar ligt, dan stemt me dat toch een beetje tevreden. Bovendien ben ik als tweede Nederlander gefinisht".

Harrie Driessen, die lange tijd op veertig seconden achterstand liep op Van Wersch, zag het na paaltje vijftien amper meer zitten. „Ik had last van steken in de zij en last van de maag". Desondanks beet Driessen (die tot 23 km werd begeleid door Marcel de Veen) door de zure appel heen en worstelde zich langzaam maar zeker naar een redelijke klassering. „Het was ongelooflijk. Op een gegeven moment kon ik niet harder dan vijftien kilometer per uur. In het begin heb ik vanalles gevoeld. De eindfase ging echter vrij vlot".

Van een echte sprint is het er uiteindelijk niet gekomen. De Belgen Revijn en Van Huylenbroeck botsten op de laatste meters letterlijk tegen de NOS-wagen, die door de politie werd afgeleid. Revijn merkte als eerste dat hij fout zat, liep op de finish af en wachtte zijn landgenoot nog eventjes op. Uiteindelijk ging hij toch als eerste, struikelend en wanhopig gebarend over de meet. „Spijtig dat zoiets in een internationale marathon kan gebeuren", vertelde Revijn.



● *José Revijn, winnaar in Amsterdam.*

De wedstrijd zelf was een langgerekte afvalrace. Max van Wersch hield lang stand in een kopgroep van zestien, maar werd 15 km gelost. De grote klappen werden langs de onbeschutte Amstel uitgedeeld. Uiteidelijk bleven er slechts drie koplopers over. Even na de 35 km-markering viel Cor Vriend ten prooi aan een demarrage van Revijn, die gezelschap kreeg van Van Huylenbroek. Vriend, zichtbaar in moeilijkheden, probeerde nog terug te komen, maar zijn poging bleek ijdel.

De uitslag: 1. Jose Revijn (Bel) 2.19.26; 2. Willy van Huylebroeck (Bel) 2.19.30; 3. Cor Vriend (PSV, Eindhoven) 2.20.29; 4. Stanimir Nenov (Bul) 2.21.42; 5. Gino Braeckevelt (Bel) 2.22.05; 6. Lucien Rottiers (Bel) 2.24.05; 7. Nagato Imakugi (Jap) 2.24.25; 8. Max van Wersch (Achilles Top, Kerkrade) 2.24.50; 9. Kazuo Uchida (Jap) 2.26.53; 10. Gerard Smit (AAC, Amsterdam) 2.28.36; 11. Henk van Hoek (HAC, Helmond) 2.32.20; 12. Rafael Carmano (Spa) 2.32.31; 13. Paavo Kettunen (Fin) 2.32.41; 14. Harry Driessen (Achilles Top) 2.33.15; 15. Marius de Snayer (Fortuna) 2.33.45.

Gerrit de Jong Gouden Zweep

HILVERSUM – De Schaesbergse pikeur Gerrit de Jong heeft op de drafbaan van Hilversum de felbegeerde Gouden Zweep gewonnen, die hem overhandigd werd door minister Braks van Landbouw en Visserij.

Met Star of Goldstar versloeg De Jong in de draverij over 2440 meter zijn elf rivalen, onder wie Montfortenaar Wim Velis (Uno Hazelaar). De kilometertijd van de winnende ruin was 1.18.6. Tweede en derde werden de outsiders Sammy Norton (Freek Gorter) en Tydi Flower (Jan Offenberg). De trio-uitbetaling bedroeg zodoende een klappertje: fl. 1365. Het eerste prijzengeld, dat uiteraard voor het grootste gedeelte naar de eigenaar van Star of Goldstar (A. Lijffijt) gaat, was ook niet mis: bijna twaalfduizend gulden.

'Kansloze' Delgado verrassend winnaar Vuelta



● *Pedro Delgado (links) werd met succes als joker ingezet. Dank zij een monsterverbond won hij de Ronde van Spanje.*

SALAMANCA – Na de tijdrit in Alcala de Henares waande Robert Millar zich zeker van de overwinning in de Ronde van Spanje. De Schot haalde zijn achtste gele trui af en zei: „Ik zou niet weten wie mij de laatste twee dagen nog kan onttronen". Op het ogenblik dat hij deze overmoedige uitspraken deed, werd achter zijn rug een monsterverbond gesloten. De Spanjaard Pedro Delgado, kansloos gerangschikt op 6 minuten en 13 seconden van de gele trui, kreeg zaterdag op de bergachtige weg naar zijn geboortestad Segovia de rol van joker toebedeeld.

Vierentwintig uur na zijn triomfale voorspellingen hing Millar sprakeloos uit te hijgen over zijn stuur. Delgado was hem ontglipt en had met zijn Spaanse bondgenoot José Recio, die uiteraard de etappe mocht winnen, 6 minuten en 46 seconden voorsprong genomen. Het ongelooflijke was gebeurd. Daaraan veranderde de slotrit, met Vladimir Malakov als eerste dagwinnaar (Limburger Theo de Rooy had in de slotkilometers tevergeefs een gooi naar de etappewinst gedaan) uit de Sovjetunie, niets meer. Robert Berland, de Franse ploegleider van Millar, riep woedend uit: „Ze zaten allemaal met elkaar in de slag. Een schandaal".

In de wielersport zijn combines bijna zo oud als de uitvinding van het wiel. Berland en Millar wisten drommels goed, dat er in de Vuelta iets aan de hand was. Zij onderschatten de Spaanse snoodaards in de veronderstelling, dat de strijd om het geel slechts tussen Millar en de Colombiaan „Pacho" Rodriguez zou gaan, met heel misschien nog een outsider-kans voor de Spaanjaard Pello Ruiz-Cabestany.

De ontwikkelingen in de voorlaatste etappe waren opzienbarend. De omstandigheden leenden zich overigens voor verrassingen. In de 200 kilometer moesten drie hoge bergtoppen worden beklommen en het weer wisselde voortdurend. Op de Puerto de Cotos (na 120 km) ging Recio aan de haal. Millar reed rustig voort naast Rodrigues en Ruiz-Cabestany. Zijn cadans werd verstoord door een lekke band. Met hulp van zijn ploeggenoot Pascal Simon kwam Millar terug bij zijn concurrenten. Op de achtste plaats fietste hij vóór Delgado over de top. Delgado ontsnapte direct bij het begin van de afdaling. Dalen kan hij als geen ander. Na 150 kilometer was Delgado bij Recio, samen reden ze, kop over kop, verder.

Millar bleef in een groep van elf renners met Rodrigues en Ruiz-Cabestany. Hij maakte zich niet ongerust over de twee vluchters. In zijn groep legde twintig kilometer voor het einde iedereen al het achtervolgingswerk neer. Het verschil tussen Recio/Delgado en de groep-Millar ging ineens met sprongen omhoog. Tien kilometer voor het einde was het opgelopen tot zes minuten. Op de eindstreep waren het er bijna zeven. Hoe kon dat? Berland: „Perurena, de ploegleider van Delgado, had de groep bij de groep langs en ineens hield iedereen op met trappen. Als bijvoorbeeld Veldscholten met Millar had doorgereden was het verschil nooit meer dan vier minuten geworden".

Concours hippique Margraten

Bemelmans in vorm

van onze medewerker

MARGRATEN – Springruiter Jo Bemelmans toonde in Margraten dat hij met zijn paarden reeds vroeg in het seizoen in topvorm is. In het afsluitende springen twee fasen duldde hij met Nashville niemand naast zich. Hij kwam foutloos rond in beide fasen en zijn tijd (38,73 seconden) was zelfs Hub Houben met Carla te veel. De Beekse ruiter realiseerde na een foutloos parcours 39,10 seconden. Annelies van Cleef met Rikas werd derde in 42,20 seconden.

In het springen zwaar startte Bemelmans met Oscar als laatste, maar hij wist net niet de tijd van de beste combinatie tot dan toe, de Brunssumse amazone Monique Thomas met Signora, te verbeteren. Een fijne prestatie van Monique, die na een foutloos parkoers in een barrage van vijf, de snelle tijd van 53.70 seconden op het scorebord bracht. Jo Bemelmans bleef daar met 53.72 seconden net boven. Een fraaie rit kwam ook van Ed Hendriks uit Bocholtz, die met Ryan ook foutloos bleef in 55.46 seconden en derde werd.

Het springen midden won J.Loyens met Amarel in 55 sec. rond, voor Max Verhey met Blue Berry Bill(56.44) en Rian Kras met Vabanque(62.09).

Springen L. was voor L.Schellinx voor J.Schellinx en weer Rian Kras en springen B. won E.Horsmans voor J.Jorissen.

Bij de dressuurruiters en amazones waren veel afmeldingen. J.Schumans won Z1 met Victor(126) en Ria Goessens M2 met Tinka(122), voor G.Fouarge; M1 H.Houben(124) voor Pitty Le Haen; L2 W.Lucassen(134) voor H.Caelen en werden de andere ringen gewonnen door:; C.Boesen, C.Peters, G.Limpen, M.Overeem en M.Bergmans.

Tweede prijs Peter Harings

OOSTBURG – John Bogers uit Budel heeft dit weekeinde de Omloop van Zeeuws-Vlaanderen gewonnen. Nadat hij al de eerste etappe, een rit over 160 kilometer met start en finsih in Terneuzen, had gewonnen, was Bogers ook de snelste in de tijdrit over 12 kilometer. In de afsluitende rit over 140 kilometer in de omgeving van Oostburg, gewonnen door Frank Pirard, kwam zijn leidende positie in het algemeen klassement niet meer in gevaar. Peter Harings eindigde in de eerste etappe op de tweede plaats. De Sibbenaar maakte deel uit van 'n kopgroep van 9 renners.



● *Frans Maassen, dolgelukkig met eerste triomf.*
Foto: JOHN BAAN

Jennen vijfde in Ronde Java

DJAKARTA – De Nederlandse amateur René Beuker heeft de Ronde van Java gewonnen. In de achtste en laatste etappe, van Madium naar Surabaya over 176 kilometer, kwam zijn voorsprong op de Maleisiër Chen Choong Ming niet meer in gevaar. De rit werd gewonnen door de Indonesiër Gatot Sawjaya. Wim Jennen werd derde op twintig seconden van Sawjaya. In het algemeen klassement werd Limburger de winnaar van de zevende etappe vijfde, met 3.36 minuten achterstand op zijn ploegmakker Beuker.

Libre-titel Van de Ven

GORSSEL – Harry van de Ven uit Eindhoven is de nieuwe Nederlandse kampioen in het libre. De briljante kadrist sleepte daarmee de eerste ereklasse-titel weg voor de neus van Ad Koorevaar en Raymond Burgman, de overige favorieten die in deze volgorde zilver en brons veroverden.
De eindstand (respectievelijk matchpunten, hoogste serie en moyenne):

Van de Ven	10 –	400 –	200.00.
Koorevaar	9 –	400 –	285.71.
Burgman	6 –	400 –	195.62.
Jaspers	4 –	398 –	111.50.
Van Peer	3 –	400 –	87.50.
Klijn	2 –	400 –	63.75.

Winnaar Bedevaartronde met Atheneumdiploma op zak naar Giro

'Men zal nu echte Frans Maassen gaan zien...'

door bennie ceulen

WOLDER/MAASTRICHT – Dat Frans Maassen een talentrijk wielrenner is, onderstreepte de amateur uit Haelen gisteren in Wolder. Op de selectieve omloop van deze Maastrichtse wijk won Frans Maassen met overmacht de traditionele Bedevaartronde. Voor de Middenlimburger was het de eerste triomf van dit seizoen. De uitzinnige vreugde van de renner uit de Concordeploeg was dan ook begrijpelijk.

In Wolder, waar wegens een fikse wolkbreuk de koers met 10 kilometer werd ingekort, demonstreerde Frans Maasssen zijn kunnen. Hij drukte zijn stempel op de bijzonder levendige amateurrace, waarin door de snelle start in de eerste ronde al diverse favorieten als Math Dohmen en Andrew Robinson voor de hoofdprijzen uitgeschakeld werden. De attent koersende Maassen was de gehele wedstrijd in de voorste gelederen te vinden. Hij was ook van de partij, toen zich na diverse schermutselingen in de slotfase een 13 renners tellende hoofdmacht formeerde. In de voorlaatste ronde, met nog circa 5 kilometer voor de wielen, sloeg het 20-jarige lid van Toer en Wielerclub Maastricht toe. „Ik voelde al de hele wedstrijd, dat ik de sterkste was. Halfkoers had ik reeds geprobeerd een definitieve schifting te maken. Toch was het toen nog te vroeg. Daarom plande ik mijn greep naar de overwinning in de voorlaatste ronde. Toen ik op de klim demarreerde, kon niemand me volgen. Eigenlijk behaalde ik deze overwinning op vrij gemakkelijke wijze," oordeelde hij.

Concentreren

Frans Maassen, vorige week in de zware Ronde van Oost-België tweede achter winnaar Peter Harings, wordt algemeen beschouwd als een van de weinige talenten, die Limburg nog rijk is. Toch liet zijn eerste overwinning dit seizoen lang op zich wachten. „Dat klopt. Ik heb me dit voorjaar echter niet op het wielrennen kunnen concentreren. Ik moest veel studeren voor het eindexamen Atheneum. Afgelopen vrijdag heb ik het laatste examen afgelegd. Ik denk dat ik geslaagd ben. Ik ben nu verlost van die studiedruk en kan me weer helemaal op het fietsen toeleggen. Men zal nu pas de echte Frans Maassen gaan zien", sprak de winnaar van de Bedevaartronde.

Frans Maassen wil binnenkort ook in het grote werk succes oogsten. Maassen: „In hoop me over twee weken in de Ronde van Limburg in de kijker te kunnen rijden. Ik ga me helemaal op die klassieker toeleggen en daarom veel kilometers trainen. Daarna neem ik volgende maand met de Concordeploeg aan de amateuruitgave van de Ronde van Italië deel. Ik kijk al verlangend naar die etappekoers uit."

WIELRENNEN IN CIJFERS

RONDE SPANJE

Achttiende etappe: 1. Recio 5.27.13; 2. Delgado 5.27.14; 3. Kelly 5.30.42; 4. Prietto 5. Navarro 6. de las Heras 14. Robert Millar 5.34.03; 17. Gerard Veldscholten,57. Theo de Rooy 5.44.07; 76. Mathieu Hermans. **Negentiende en laatste etappe:** 1. Malakov 4.15.11: 2. de Jonckheere 3. Kelly 4. Suarez-Cueva 5. Castaing 6. Mathieu Hermans 7. Iglesias 8. Navarro 9. Garde 10. Van Holen 15. Millar 16. Delgado 30. Gerard Veldscholten 47. Theo de Rooy. **Eindklassement:** 1. Delgado 95.58.00: 2. Millar op 36 seconden; 3. Rodriguez op 46; 4. Ruiz-Castebany op 1.51 minuut; 5. Parra op 3.40; 6. Caritoux op 6.08; 7. Dietzen op 6.36; 8. Pino op 7.41; 9. Kelly op 7.52; 10. Navarro op 8.56; 11. Gorospe op 10.20; 13. **Veldscholten** op 12.00; 38. **De Rooy** op 1.16.32; 67. Hermans op 1.58.31.

RONDE ROMANDIË

Vierde etappe: 1. **Johan van der Velde** 5.19.51; 2. Mutter; 3. Poisson; 4. op 8 sec Adri van der Poel 5. Gavillet, 28. Joop Zoetemelk 29. Hinault; 48. Wies van Dongen 5.23.37; 49. Ludo Peeters 5.25.10; 58. Gerrit Solleveld 5.27.36. **Eerste deel laatste etappe, tijdrit over 23,4 km:** 1. Tommi Prim 31 min 51,27 sec; 2. Hinault op 12,16 sec; 3. Visentini op 23,78; 4. Zoetemelk op 27,27; 5. Forest op 38,58; 6. Müller op 42,37; 7. Gavillet op 46,95; 8. Mutter op 50,35; 21. Solleveld op 1.27,38; 25. van der Velde op 1.42,21; 30. van Dongen op 2.20,55; 54. van der Poel op 5.26,28. **Tweede deel:** 1. Milani 2.04.47; 2. Adri van der Poel 3. Johan van der Velde 4. Glaus 5. Cavallo 22. Ludo Peeters; 31. Hinault; 35. Van Dongen ; 43. Zoetemelk; 65. Solleveld 2.05.19. **Eindklassement:** 1. Jörg Müller 22.25.23; 2. Da Silva op 1.32; 3. Prim op 2.56; 4. **Joop Zoetemelk** op 3.06; 5. Rüttimann op 3.27; 6. Grezet op 3.35; 7. **Johan van der Velde** op 3.37; 8. Breu op 3.59; 9. Lejarreta op 4.00; 10. Seiz op 4.08; 16. Hinault op 11.55; 33. Peeters op 29.26; 38. **Van der Poel** op 35.23; 43. **Van Dongen** op 44.19; 51. **Solleveld** op 50.48.

VIERDAAGSE DUINKERKEN

Vierde etappe: 1. **Marco van der Hulst** 4.41.23; 2. Matthijs 3. Wojtinek 4. Bogaert 5. Vandenbroucke, 9. Jan van Houwelingen, 21. Leon Nevels 4.43.46; 25. Slendebroek 30. Ralf Elshof 37. Kuiper 43. Knetemann 47. Fons van Katwijk 5.00.01; 48. Groen 52. van Poppel. Opgegeven: Jac van Meer. **Vijfde en laatste etappe:** 1.Leleu 5.02.23; 2. Kim Andersen 5.03.35; 3. Rault 5.03.37; 4. Wojtinek 5.03.38; 5. Matthijs 6. van der Hulst 7. Vandenbroucke 9. Frits Pirard. **Eindklassement:** 1. Vandenbroucke 24.47.04; 2. Wojtinek op 13 seconde; 3. Matthijs zt; 4. Bogaert op 18; 5. Andersen op 30; 6. **Van der Hulst** op 31; 7. Verlinden; 8. **Jan van Houwelingen** op 43; 9. Rogiers op 50; 10. Rudy Dhaenens.

RONDE VAN WOLDER

Amateurs: 1. Frans Maassen 80 km in 2.00.59 uur; 2. op 18 sec A. Pieters 3. op 22 sec W. v.d. Meer 4. W.Demandt 5. J.P. Dieteren 6. L. Boelhouwers 7. W. Daams 8.N.v.d.Ley, 9. M. Sun 10. op 36 B.Slenter 11. op 38 sec J. Harings 12. op 56 J.Meyers 13. J. Meulenberg 14. op 1.04 M. Simons 15. F. Knarren 16. D. Vissers 17. op 1.13 J. Tilly 18. op 1.22 P. Janssen 19. E. Hilkens 20. R. Simons. **Junioren:** 1. R. Rademakers 52,5 km in 1.10.38; 2. A. Strouken 3. J. Waterreus 4. R. Mulders 5. M. Giessen 6. S. Janssen 7. T. a.d. Boom 8. R. Verspeegh 9. M. de Groot 10. T. Timmermans 11. L. van Engelen 12. T. van Veldhoven 13. J. Levels 14. R. Adriaan 15. J. Maassen. **Bisschopsbeker:** WC De Ster. **Nieuwelingen:** 1. P. Stroucken 19 km in 1.01.16; 2. R. v.d. Vin 1.01.16; 3. G. Janssen 4. M. Vink 5. T. Cuypers 6. R. Smits 7. C. v. Boekholt 8. H. Kuypers 9. R. v.d. Heide; 10. R. Janssen; 11. M. Coolen op 1.16; 12. A. Godding 13. M. Coumans 14. W. Bouwman 15. R. Strouken. **Mgr. Boymans Trofee:** WC Bergklimmers. **Liefhebbers:** H. Meyers 42 km in 1.12.59; 2. J. Odekerken 3. G. Nelissen op 8sec; 4. N. Ritzen; 5. H. Franssen 6. L. Maas op 17; 7. R. Frederiks op 21; 8. N. Paas; 9. H. Notermans; 10. L. Didderen; 11. G. Reubsaat; 12. M. Bovens; 13. J. Nolle; 14. W. Sijstermans; 15. J. Drummen.

ZEEUWS VLAANDEREN

Eindklassement: 1. Bogers 7.17.15 uur; 2. Harmeling op 47 sec; 3. Kleine op 1.28; 4. Bijvank op 1.36; 5. Cordes op 1.41; 6. Pirard op 1.49; 7. Verplanke op 1.51; 8. Stevenhagen op 2.00; 9. Marc van Orsouw op 2.04; 10. Cornelisse op 2.11.

NWB-RONDE MERUM

Veteranen: 40 km. 58.02 min: 1. N. Savelkoul, Stein; 2. A. Roest op 33 sec.; 3. A. Büschgens op 46 sec. 4. L. Vaessen; 5. H. Kellenaers; **Junioren,** 50 km. 1.11.56 min: 1. P. Dahmen, Reuver; 2. A. Smits, op 13 sec.: 3. J. Geurts, op 23 sec. 4. M. Verhappen, op 42 sec.; 5. G. Roncken; 6. P. v.d. Veer; 7. L. Faassen; 8. R. Schmeitz; 9. A. Opbroek; 10. W. van Kessel. **Amateurs,** 70 km. 1.41.35 min: 1. F. van Zantvoort, Weert; 2. M. van Kessel; 3. M. Strijbosch; 4. F. Scheres; 5. G. Relouw; 6. Th. Verhees; 7. M. Ramaekers; 8. G. Cuyten 9. E. Jorissen; 10. J. Reuvers; 11. R. Houwen; 12. L. v.d. Venne; 13. J. Idili, op 46 sec.; 14. H. van Bavel; 15 Theo van Tienen.

VREDESKOERS

Ploegentijdrit: 1. Sovjetunie 50 kilometer in 1 uur, 2 minuten en 5 seconden; 10. Nederland 1.06,09. **Vijfde etappe:** 1. Uwe Ampler (DDR) 164 kilometer in 4.19.41; 2. Uwe Raab (DDR) 4.19,49; 3. Richo Soeoev (Sov) 4.19,52; 4. Christian Chaubet (Fra) 4.19,55; 5. Dan Radtke (DDR). **Algemeen klassement: 1.** Piasecki 10.40,11; 2. Ampler op 8 sec; 3. Raab 0.17

ANDERE UITSLAGEN: ● Flevotoer, klassieker voor nieuwelingen over 70 km: 1. Rik Strooper 2. Marcel Moerkerk 3. **Patrick Strouken 6. Henk Kuypers 7. Tino Cuypers 10. Gino Jansen 11. Raymond Smits 23. Roger Strouken.** Clubklassement: **1. WC de Ster 2. WC Bergklimmers.** ● Comblain-au-Pont, amateurs: 1. Bob Couwenhoven 110 km in 3.10 uur; 2. Bob Rasenberg **4. Ruud Neven.** ● Meerhout, profs: Theo Appeldoorn is tijdens een koers voor beroepsrenners als tweede geëindigd. Hij had een achterstand van tien seconden op de Belg Bert van Ende. Jelle Nijdam werd vijftiende.